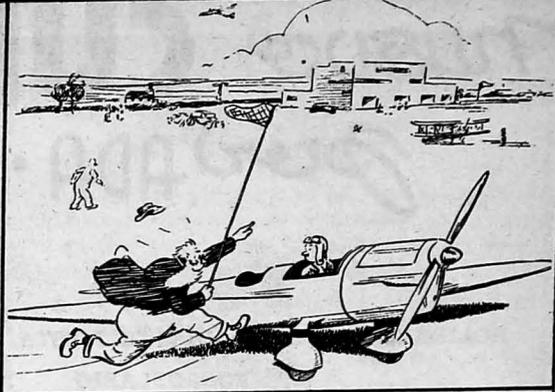




—[...] y cuando volvió a armar el automóvil, le sobraron siete piezas!
(De "Judge".—New York).



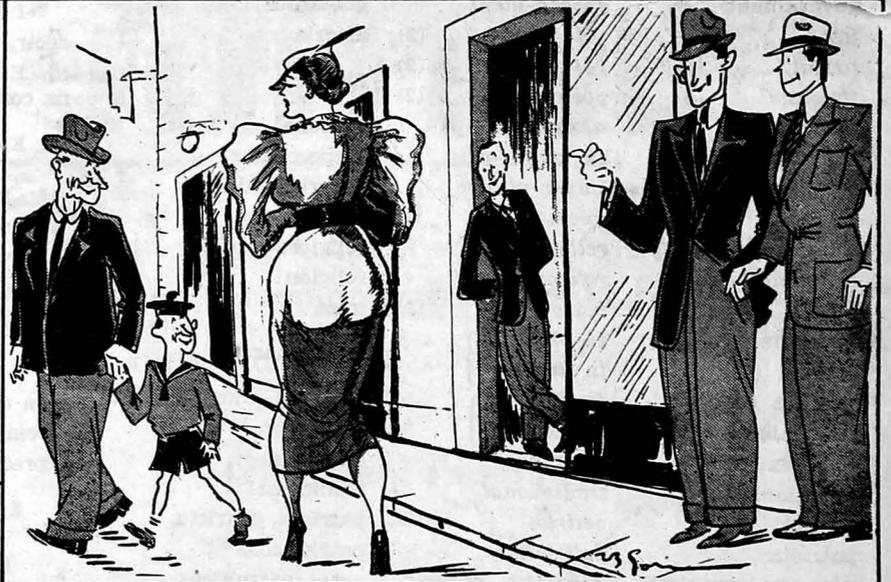
—¡Pronto! ¡Siga a esa mariposa!
(De "Punch".—Londres).



—¿Le importaría a usted que nos sentáramos un momento mientras escampa?
(De "Punch".—Londres).



AMOR INDECISO
—Vamos, jovencita; déle de una vez el sí al camarada. Tengo que cerrar el parque.
(De "Estampa".—Madrid).



CUENTOS

Balzac tenía gran fe en la grafología, creyéndose un grafólogo de primera.

Una señora llevóle cierto día el cuaderno de un escolar.

—¿Quiere decirme, querido maestro, qué porvenir le está reservado al niño que escribió estas líneas?

Balzac examinó el cuaderno, luego se encogió de hombros y preguntó:

—¿Es usted la madre del chico? ¿Su pariente, tal vez?

—No, señor.

—Entonces, voy a hablarle a usted con entera franqueza. El niño es obtuso y de una ligereza nada recomendable. Jamás hará nada bueno.

—Pero, M. Balzac, ¿no reconoce usted la letra? ¡Si éste es uno de los cuadernos de usted cuando iba a la escuela!

Cierto cirujano que tiene fama de comerciante le preguntó a un caballero que le acababan de presentar:

—¿Cuánto le ha cobrado mi colega el doctor X por la amputación del brazo?

—¿Quientos pesos.

—¡Caramba! Yo por ese precio le hubiera amputado los dos.



—Esa mujer debe ser un agente comunista...
—¿Por qué?
—Porque agita la masas...
(De "Il 420".—Florenca).



—Si hay que pagar algún derecho, la dejo aquí.
(De "London Opinion".—Londres).

NUEVO CURSO DE INGLÉS

por ADA KAPAN

LESSON LXIX

HOLIDAYS (jálideis) DÍAS DE FIESTA, DÍAS FESTIVOS

VOCABULARIO

Inglés	Pronunciación	Español
1 A birthday celebration	berz-déi sélebreit-shon	celebrando un cumpleaños
2 A feast	fíist (1)	un festín
(1) La doble <i>ti</i> se pronuncia larga.		
Los verbos que llevan asterisco (*) delante son verbos regulares, cuyo pretérito indefinido y participio pasado se forman añadiendo <i>d</i> , si terminan en <i>e</i> , y <i>ed</i> , en los demás casos. Las reglas para la pronunciación se encontrarán en la Lección Vigésima.		
* believe (to)	tu bíliiv (1)	creer
belief	bíliif (1)	creencia
* close (to)	tu clous }	cerrar
shut (to)	tu shot }	
shut	shot	cerró, cerrado
custom	cóstom	costumbre
day of mourning	déi ov móurning	día de luto
government	góvern-ment	gobierno
joy	yói (2)	alegría
joyful	yói-ful }	(2) alegre
joyous	yói-os }	
national	náshonal	nacional
* supervise (to)	tu siúper-váis	inspeccionar
supervision	siúper-vishon	superintendencia
solemn	sólem	solemne
religious	reliyos	religioso-a
religion	reliyon	religión
mass	mass (3)	misa
* proclaim (to)	tu plokléim }	proclamar
* declare (to)	tu dicléar }	
* observe (to)	tu obsérv }	celebrar (un día de fiesta)
* celebrate (to)	tu sélebreit }	
tradition	tradishon	tradición
traditional	tradishonal	tradicional
patriot	péitriot	patriota, patricio
patriotic	peitriótik	patriótico-a
patriotic exercises	peitriótik ékser-sáises	actos patrióticos
patriotically	peitriótik-aly	patrióticamente
patriotism	péitriotism	patriotismo
worshippers	uérshipers	feligreses
way	uéi	modo, manera

(1) La doble *ti* se pronuncia larga.

(2) La *y* en la pronunciación figurada tiene un sonido fuerte parecido al de la *ch*.

(3) La doble *ss* debe pronunciarse fuerte.

Aprenda de memoria todas las palabras del vocabulario, repitiéndolas en alta voz. Después cubra con una hoja suelta todas las palabras numeradas. Vea ahora el grabado y aplique las palabras que usted ha aprendido a cada figura u objeto, según su numeración. Practique este ejercicio hasta que pueda nombrar en inglés todas las figuras con la misma facilidad que en su propio idioma.

EXPLICACIONES

1. En inglés, cuando el sujeto o persona que habla no es la que ejecuta la acción que indica el verbo, se emplea la forma "to have" seguida del sustantivo y a continuación de éste el verbo en participio pasado.

Ejemplos:

I want to have a suit made. Yo deseo hacerme un traje (es decir, quiero que otra persona me haga un traje).

I am going to have my hair cut. Yo me voy a pelar (esto es, voy a que otra persona me corte el cabello).

I am going to have my trunk fixed. Voy a componer el baúl (es decir, otra persona es la que va a componérmelo).

En los casos en que se mande a ejecutar la acción a la persona con quien se habla, se usa la forma imperativa.

Ejemplos:

Bring the book
Write the letter
Wash the clothes
Send this to him

Traiga el libro
Escriba la carta
Láveme la ropa
Envíeselo

2. Cuando se dirige la oración a la persona con quien se habla para que la acción del verbo sea ejecutada por una tercera persona, se emplea "have this" seguido del participio pasado del verbo que expresa la acción que se ejecuta.

Ejemplos:

Have this washed
Have this fixed

Que me laven esto
Que me compongan esto

3. En los demás casos, esto es, cuando el que habla ejecuta la acción, se usa sólo el sujeto seguido del verbo que indica dicha acción.

Ejemplos:

I make my dresses
I fix my trunk
I wash my hands

Hago mis vestidos
Compongo mi baúl
Me lavo las manos

EJERCICIOS

1º Estudie primero y traduzca después al español en voz alta todas las frases en el siguiente ejercicio.

2º Copie después en una hoja suelta todas las frases repitiendo las palabras en alta voz. Compare luego lo escrito con las frases del

texto haciendo las correcciones necesarias.

A

I 1. A national holiday is a day of exemption from work (1) and business places (2) are closed. Also there are religious and

official holidays. On some of these days we work, on others we do not (or don't). 2. Holidays are traditional but sometimes one is declared (or proclaimed) for some occasion that arises (3). A tradition is a belief or custom as handed down (4).

II 1. On religious holidays much of the time is spent in prayer (5). The churches hold masses at different hours to which worshippers may attend. The more important religious holidays are rather solemn. A national holiday, on the other hand (6), generally, is one of joy; each one celebrates it according to his personal desire. Official holidays are almost always celebrated by public functions under the supervision of the government authorities and by schools.

Religious holidays are about the same all over (7), but national holidays are according to those of the respective nations.

III 1. We have many ways of celebrating a national holiday. One goes to the races, another to see some game, another to the sea-shore and so on. There are certain holidays, either national or religious, that have special food, typical of that particular day.

B

Escriba en inglés las respuestas a las siguientes preguntas basadas en el texto:

I 1. Are all business places closed on official holidays? 2. On which holidays are all places of business closed? 3. Is a holiday ever declared (or proclaimed) for some special occasion that arises?

II 1. Do you go to church on a religious holiday? 2. Is a national holiday, one of joy? 3. Do all nations celebrate national holidays on the same date?

III 1. How do you observe a national holiday? 2. Do you make any special preparations for a holiday?

C

Traducción de las frases de la Lección LXVIII:

I 1. Hay cuatro razas de seres humanos: blanca, negra, amarilla (o mongólica) y roja. La raza se refiere a la variedad. Hay tantas nacionalidades como naciones, ya que la nacionalidad se refiere a la nación a que se pertenece por nacimiento. Uno puede cambiar su ciudadanía, pero no su nacionalidad. Un ciudadano es un miembro de una nación o estado, nativo o naturalizado.

II 1. Se denomina inglés al nativo de Inglaterra y su idioma oficial es el inglés. Se llama francés al nativo de Francia. Al nativo de Suecia se le llama sueco y su idioma es el sueco. Al nativo de Dinamarca se le dice dinamarqués y su idioma es el danés. Los chinos son nativos de China y su idioma es el chino. Un irlandés es de Irlanda; un escocés, de Escocia; un finlandés, de Finlandia, y un japonés es del Japón.

III 1. El noruego es el nativo de Noruega; el belga, de Bélgica; el suizo, de Suiza. El español es nativo de España; el moro, de Marruecos y el alemán, de Alemania. El ruso es de Rusia; el italiano es nativo de Italia y el griego, de Grecia. El holandés es nativo de Holanda. El húngaro es nativo de Hungría; el rumano, de Rumanía y el africano, de Africa. El turco es nativo de Turquía. El polaco es nativo de Polonia; el australiano, de Australia; el austriaco, de Austria y el canadiense, del Canadá.

Respuestas a las preguntas de la Lección LXVIII:

I 1. To the red race. 2. She is a Frenchwoman. 3. Yes, it is possible. 4. He is a foreigner.

II 1. An Englishman or an Englishwoman. 2. He speaks Portuguese. 3. The Polish language.

III 1. Only in pictures. 2. Yes, he has one.

Después de confrontar las respuestas anteriores con las que él haya hecho, el estudiante las escribirá de nuevo, acompañadas de sus preguntas correspondientes. Entonces en la libreta, bajo las preguntas ya escritas según las instrucciones dadas:

1º Escriba las respuestas contenidas en el ejercicio C.

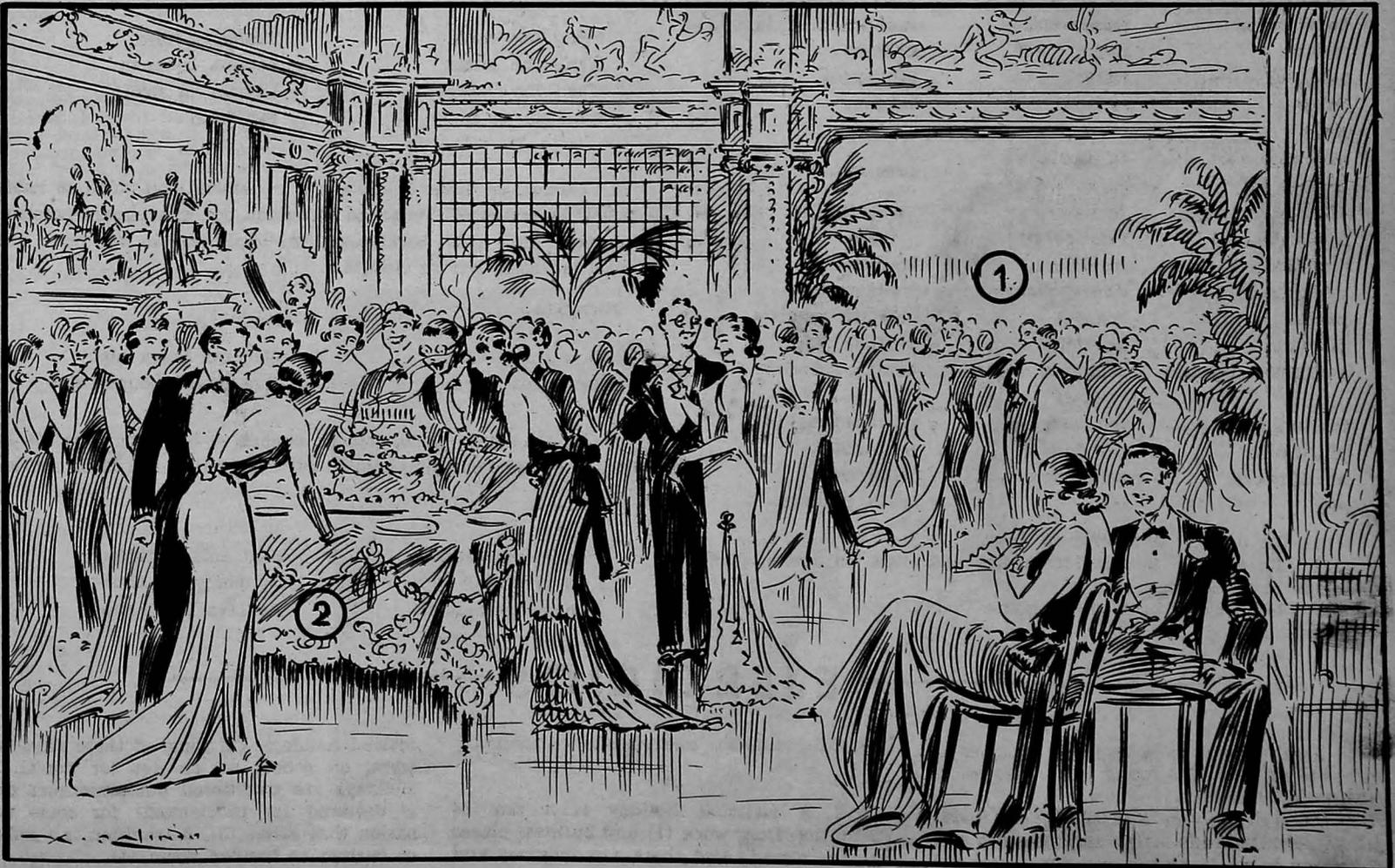
2º En el centro de la hoja escriba "LESSON LXIX".

3º Escriba las contestaciones correspondientes a las preguntas ofrecidas en esta lección, cuyas respuestas se insertarán en la próxima.

NOTAS

- 1 Exemption from work (*egsémphon from uérk*), no se trabaja.
- 2 Business places (*bisnes pléisses*) (1) casas de comercio.
- 3 Some occasion that arises (*som okéishon dat aráises*) (2), se presenta la ocasión.
- 4 To hand down (*tu jand dáun*), transmitir (una tradición o costumbre). Custom as handed down, costumbre secular de algo.
- 5 In prayer (*in préar*), en plegarias.
- 6 On the other hand (*on di óder jand*) (2), por otra parte, en cambio, al contrario.
- 7 All over (*ol óuver*), en todas partes.

- (1) La doble ss debe pronunciarse fuerte.
- (2) La *d* en la pronunciación figurada tiene el sonido de la *th* como en la palabra *the* (con excepción de la palabra *hand*).



Felicidad para el Niño

DIVULGACIONES
por
Hortensia
Lamor

Cosas que CONVIENE Recordar

Continuación

Procure en todo momento educar, más que reprender.
Celebre siempre sus éxitos, por insignificantes que sean.
Hágale comprender que logrará lo que se propone.

Debe recordarse:

Que a todo niño le gusta que lo alaben.

Que más influye en él lo que usted siente, que lo que usted expresa.

Los niños normales tratan de hacer lo que esperamos de ellos con fe.

Si usted espera lo mejor, lo conseguirá.

El hábito de chuparse el dedo.

El hábito de chuparse el dedo no es recomendable. Debe distraerse al niño de él tan pronto aparece. Puede causar trastornos en la digestión y pérdida de peso. Es, además, un vehículo de microbios a la boca. Si este hábito persiste después de la primera infancia demuestra un retraso en el niño.

Lo que debe hacerse:

Averiguar si el niño está cómodo y se siente bien.

Tener la convicción de que el hábito es curable.

Hacer comprender al niño que su costumbre es muy infantil y despertar en él el deseo de corregirla.

Aprovechar toda ocasión de ayudarlo en sus esfuerzos.

Aprovechar su afición al elogio.

Cerciorarse de si el niño hace el ejercicio físico suficiente y de si sus manos realizan trabajos que las ocupen.

Si a pesar de todas estas medidas el hábito persiste deberá



Dar al niño suficiente ejercicio al aire libre.

consultarse a un médico especialista en corrección de hábitos.

Lo que debemos evitar:

Consentir que el niño se chupe el dedo porque luce muy gracioso. Permitir que lo siga haciendo porque eso lo hace estar quieto.

Pensar que esa costumbre no tiene importancia, y que si la tiene en cualquier momento podrá ser corregida.

Hablar de esto demasiado y cerca del niño.

Crear que un hábito ya establecido puede ser fácilmente corregido.

Debemos recordar:

Que el chuparse el dedo no es sin embargo algo trágico que debe llenar nuestra vida de preocupaciones; que es fácil corregirse en un principio; pero que si se descuida si puede causar más serios perjuicios.

Las rabietas y los caprichos.

Obedecen a varias causas, entre ellas, mal ejemplo, torpeza en la manera de tratarlos, sobre todo si son niños supersensibles o nerviosos. Descarga de energía acumulada, y coaccionada repetidamente. Trastornos del hígado o de la tiroides. Deseo de llamar la atención y tenerla ocupada. Certeza de conseguir lo que de otra manera no se le concede. Si no se atiende degenerará en carácter irascible permanente con grave perjuicio para él.

Lo que debemos hacer:

Dar el buen ejemplo. Ocultar, dominar las explosiones de enojo. (Continúa en la Pág. 66)



Hacer comprender al niño que con enojo nada conseguirá.

Cómo adquirir hábitos de higiene. Lo que debe evitarse:



ES POSIBLE hacer que un niño pequeño adquiera hábitos de higiene. Por ejemplo, cosa frecuente es el mojar la cama, y luego obtener regaños, penitencias, etc. Dos pueden ser las causas: enfermedad o mala costumbre. Si este hábito persiste, debe someterse al niño a un examen médico. Si su salud está bien, depende entonces de un mal hábito y es necesario comenzar a corregirlo. Para que el niño adquiera hábitos de higiene es necesario ayudarlo, con paciencia y buena voluntad. Por ejemplo en este caso:

Lo que debemos hacer:

Trátase de hacer comprender al pequeño que el orinarse en la cama puede evitarse.

Despertar en el niño el interés por corregirse.

Digale que de él depende el curarse y que usted le ayudará.

Estas normas hay que seguirlas con regularidad y constancia.

La última comida debe dársele a hora fija.

No darle de comer o beber a la hora de meterse en cama.

Hacer que vaya al inodoro antes de meterse en la cama.

Llevarle tres horas más tarde al inodoro a que orine. Procurar que sea siempre a la misma hora.

Considerar que un hábito no puede corregirse.

Hacer sentir al niño que no podrá corregirse.

Hacer cosas, o decir las, que lo desanimen.

Avergonzar al niño.

Hablar a otras personas de su mala costumbre.



Aficionarle a las buenas lecturas.

PANORAMA POLITICO

por *Marisabel Sáenz*

CUANDO SE habla de política puertorriqueña, lo primero que viene a la mente del indagador es la cuestión del nacionalismo. Y como es natural, la pregunta inmediata que se formula uno, va encaminada a averiguar hasta dónde llega el sentimiento independentista en Puerto Rico.

Sin embargo, nada más difícil que contestar concretamente a esa interrogación, porque si en algún lugar de la tierra están divididos los sentimientos y las opiniones, ese lugar es Borinquen. De modo que el viajero que llegue a Puerto Rico con la idea de encontrar a todo el pueblo, o a la mayoría de él, unido en un frente único y disciplinado luchando por un solo ideal, recibe la gran desilusión al encontrar, en vez del frente unido, una complicada maquinaria política donde tienen cabida todos los ideales, todas las tendencias, todas las pasiones y todas las paradojas. Y decimos esto porque en esta isla es fácil encontrar en muchas personas y en no pocos políticos cierto desacuerdo entre sus sentimientos íntimos y sus hechos públicos. Así se tropieza uno con más de un nacionalista de corazón que acalla y disimula sus verdaderos anhelos ante la imperiosa necesidad de retener un empleo, y con muchos republicanos que, a pesar de serlo y ocupar cargos como tales, desean la independencia de su país. Naturalmente que este contrasentido no es más que otro resultado de las duras condiciones económicas en que se desenvuelve Puerto Rico. Y él queda explicado cuando se piensa que el imperativo de vivir es el primero que los humanos tienen que satisfacer, aunque esta satisfacción tienda a desviar o a adormecer en algunas ocasiones el verdadero sentir de los hombres.

En nuestro artículo anterior afirmamos que el puertorriqueño era antiamericano. No queremos que se vea una contradicción en lo que estamos diciendo hoy. Repetimos que el pueblo puertorriqueño es antiamericano, pero lo es por defensa étnica, por dignidad de origen, por diferencias espirituales y culturales, todo lo cual nada abona en pro ni en contra del movimiento independentista.

Si a nosotros nos fuera dado establecer clasificaciones de acuerdo con lo observado, dividiríamos al pueblo puertorriqueño en dos grandes grupos: los que tienen fe en los destinos económicos de su país y los que no la tienen. Porque a fin de cuentas, el problema económico es el banderín de combate que agitan todos los partidos para defender sus tendencias, sean las que fueren. A unos les sirve para hablar de la independencia como de una fuente inagotable de bienestar y prosperidad, mientras que a otros, para justificar su antinacionalismo, llamando a lo primero "disparate".

Para que el lector pueda juzgar por sí mismo, vamos a presentarle más concretamente el panorama político actual y la opinión de

algunos de sus líderes acerca de sus ideales.

Tres son las tendencias principales que se debaten hoy en el tinglado político puertorriqueño: la independentista, la anexionista y la autonómica. La primera quiere la independencia absoluta para Puerto Rico; la segunda, convertir a la isla en un Estado de la Unión Americana, y la tercera, obtener un gobierno autónomo con amplias facultades, como medio de llegar dentro de cierto y determinado tiempo, a la independencia absoluta.

Los partidos que defienden o persiguen la independencia son: el nacionalista, partido joven, fundado y dirigido por don Pedro Albizu Campos, de ejecutoria decidida y valiente, sincera y honrada, pero que pese a su alto ideal y a su honradez de principios, hoy no constituye una gran fuerza numérica, pues sólo cuenta con 5,000 afiliados; y el liberal, partido de mayorías, fuerte, con muchos años de luchas políticas, fundado por el prócer Luis Muñoz Rivera con el nombre de Unionista y bajo cuya bandera ganó aquel hombre tantas rudas batallas en favor de su país. Actualmente tiene este partido 170,000 partidarios y está dirigido por don Antonio Barceló.

El hecho de que estos dos partidos, nacionalista y liberal, luchen por la independencia, no quiere decir que mantengan algún nexo, pues persiguen el mismo fin por distintos caminos. El primero es mucho más radical: la independencia es el punto básico de su programa en el cual ofrece una Convención Constituyente, en la que estén representados todos los intereses del pueblo, para establecer un gobierno. Según el decir de sus líderes, con la Constituyente termina el partido. El segundo es más contemporizador que el primero. Mantiene en su plataforma la independencia dentro de un programa mínimo, pero en forma más evolutiva. El nacionalista parte del hecho o la creencia de que Puerto Rico "no es una posesión norteamericana", sino "simplemente una nación intervenida"; el liberal acepta la realidad norteamericana, pero estima que el pueblo ya ha alcanzado un grado de madurez suficiente para gobernarse por sí solo.

Es dentro de este partido liberal donde existe un fuerte sector que se inclina por una autonomía amplia para alcanzar luego la independencia.

Los partidos que defienden la unión permanente con los Estados Unidos son el republicano y el socialista, unidos hoy, lo mismo que en las elecciones pasadas, aunque parezca mentira, en una coalición, de la cual esperan el triunfo en la próxima lucha electoral, que se verificará en noviembre de este año.

El partido republicano es el más adicto a los Estados Unidos. Fué fundado hace muchos años por el doctor Barbosa y su política ha sido siempre, en la realidad, el acatar las disposiciones de la Metrópoli. Hoy lo dirige don Ra-

(Continúa en la Pág. 12)

Da a los Dientes Rápidamente Nuevo Brillo y Blancura Natural

La ciencia ha descubierto que las manchas y la caries dental son causadas por los gérmenes bucales. Dé usted a sus dientes una limpieza antiséptica con Kolynos, y los peligrosos gérmenes desaparecerán de su boca rápidamente. Su dentadura mejorará de aspecto con cada aseo. Muy pronto adquirirá el lustre y la blancura naturales que darán nuevo atractivo a su sonrisa.

Use sólo un centímetro de Crema Kolynos en un cepillo seco.

Economice— compre el tubo grande.

CREMA KOLYNOS DENTAL



A base de Cacao, Avena, Plátano, Zanahoria, Tomate y Azúcar con Fosfato Tricálcico



Santa Teresa Industrial, S. A. ZAPATA, 29 Habana, Cuba Teléf. U-2970

ALIMENTO VITAMINADO EN POLVO

ANTES
DESPUÉS

Realce su belleza
CON LOS PRODUCTOS AMOR EN SUEÑO

40 ¢
20 ¢
20 ¢
10 ¢
20 ¢
20 ¢
15 ¢



LA ETERNA TRACCIÓN DE LOS BLANCOS

por **Antonin ARTAUD**

CANSADOS de ser dioses, periódicamente, los hombres recuerdan que son hombres, y se ponen a exaltar esta condición de hombres, como si fuera superior a la de los dioses.

Ignoro si se ha advertido ya que, siempre, en el momento que los hombres se reconocen como tales y nada más, la civilización se desmorona en torno suyo, como si la vida del mundo hubiese menester de la imaginación exacerbada de los hombres para poder sostenerse a la altura de la superioridad de su destino.

Las crisis de humanismo corresponden siempre, con un paralelismo notable, a las crisis de la civilización. Es preciso confesar que la coincidencia es extraña. Cuando el estado de la civilización es ya desesperado, cuando la idea de cultura está en vías de una regresión completa, entonces los hombres se ponen a hablar de humanismo, como si el hombre pudiese escapar a la Naturaleza, como si la anarquía dominante no hubiera sido provocada ante todo por esa idea estrecha y envilecedora del hombre que se ha ocultado siempre, a través de los siglos, tras el nombre de humanismo: desde el humanismo del Renacimiento hasta el humanismo materialista de hoy.

Humanismo ha significado siempre que el hombre retrotraía la Naturaleza a la talla de él, que hacia del patrón "hombre" una especie de medida común, así física como moral, a la que debían referirse periódicamente todas las cosas del mundo.

Y éste es siempre el momento en que se difunde el culto de una facultad específicamente humana, la razón, y en que el doble punto de vista de la moral y de la psicología humanas extiende sus crueldades en todos sentidos.

Es desconcertante comprobar que la moral no existe fuera del hombre, y que el punto de vista materialista que trata de hacer de la razón humana una especie de patrón universal, no consigue sino una servidumbre del hombre con respecto a la Naturaleza, pues el hombre se vuelve esclavo de su propia moral y prisionero de los tabús que él mismo ha inventado.

A su vez, esta concepción moral de la Naturaleza y de la vida—según la cual el hombre siente en sí mismo su vida como distinta de la Naturaleza—corresponde a una idea dualista de las cosas. El humanismo ha nacido siempre en épocas que separan el espíritu de la materia y la conciencia de la vida.

Esta concepción es europea. El mundo blanco ha tenido siempre, a través de los siglos, la especialidad de esta particularización.

Cuando ha habido guerras religiosas en Europa, se han hecho siempre contra la eterna unidad del espíritu. La guerra de los albigenses se hizo contra los partidarios de la vida unitaria, en tanto que, en las guerras religiosas de la India, los partidarios de la dualidad de la vida y de la preexistencia de la materia son los que, al fin, fueron invariablemente aplastados.

A través de las edades, el mundo hindú ha manifestado una indesarraigable creencia en su ideal monista del hombre, de la Naturaleza, del espíritu y de la vida.

El budismo heresiario fue destruido de la India por los brahmanes en el curso de guerras que duraron dos y trescientos años.

Buda, el gran Buda, fue un traidor. Como tal es considerado en la India y los brahmanes no se privan de proclamarlo así.

El Renacimiento del siglo XVI no posee el poco envidiable infanzagazo de esta disminución del hombre y de esta idea anárquica de la vida. También en Grecia, en el siglo IV antes de Jesucristo, hubo una escuela de filósofos escepticos que reducían la vida al tamaño del hombre y calificaban de cuentos pueriles a los mitos divinos sobre los que se edificó la auténtica civilización de la Grecia, a los mitos cuya vida subterránea y mágica hizo fermentar el drama esquiliano.

De Esquilo a Eurípides el mundo griego sigue una curva descendente. Se dice en las escuelas que el hombre pudo hacerse, gracias a Eurípides, una idea más justa y racional de la Naturaleza. La verdad es que Eurípides abatió la conciencia de la Naturaleza con su concepción mezquina y humanizada de la vida. Las gentes incultas hablan de la eterna cultura de Grecia y sitúan en el mismo plano a Esquilo, Sófocles y Eurípides, sin ver el mundo que los separa y sin ver que sus tres nombres representan las tres etapas de una curva funesta por la cual, de siglo en siglo, el hombre ha renunciado a sus poderes.

El término "humanismo" no significa otra cosa, en realidad, que una *abdicación* del hombre. En los mitos divinos el hombre es el igual de la Naturaleza a la que comprende sintéticamente; pero cuando nace el espíritu analítico, el hombre se imagina penetrar en la Naturaleza y disecar sus secretos en la misma forma que un cirujano diseca un músculo o separa los órganos del cuerpo; sólo que, a partir de este momento, así como el cirujano cesa de entender al cuerpo, el hombre pierde su contacto con la Naturaleza, pues el alma de la Naturaleza sólo se penetra instintivamente. Digase lo que se quiera en contra del conocimiento instintivo, él es quien ha hecho posibles todas las grandes invenciones humanas. La *imaginación ilimitada* del hombre es la que ha nutrido siempre a las civilizaciones. Cuando reaparece el espíritu racional, su reaparición indica la muerte de un mundo. Hay en el espíritu de la raza blanca una tará que la impulsa periódicamente a negar la comprensión ilimitada del mundo y a reunir los miembros dispersos e inánimes de la Naturaleza en un conocimiento claro, tal vez, pero inútil, porque sólo se apoya sobre objetos muertos.

Hoy día la lucha se ha localizado entre el conocimiento occidental, preciso y muerto, y el conocimiento confuso, pero eternamente vivo, del monismo oriental.

(Continúa en la Pág. 63)

Los Trastornos de los Riñones Se Alivian Rápidamente Con un Nuevo Descubrimiento

Los Médicos Elogian a Cystex—Obra en 15 Minutos

Expele los Ácidos y Venenos—Purifica la Sangre. Produce Nuevo Vigor en 48 Horas.

Los riñones tienen millones de diminutos y delicados tubos o filtros que funcionan cada minuto del día y de la noche eliminando los ácidos, gérmenes, tóxicos y residuos de la sangre. Si sus riñones y vejiga no funcionan debidamente, poco a poco su organismo se va envenenando y usted empieza a sentirse prematuramente viejo y agotado, y está expuesto a padecer de alguno de los siguientes peligrosos y molestos síntomas: Frecuentes micciones nocturnas, pérdida del vigor, dolores en las piernas, nerviosidad, lumbago, hinchazón de las coyunturas, ciática, reumatismo, vértigo, ojeas, dolores de cabeza, catarros frecuentes, ardor, escozor, picazón y acidez.

Pero hoy ya usted no tendrá que sufrir ni un solo día más de esos serios trastornos de los riñones y vejiga, gracias al descubrimiento hecho por un médico de la receta especial para los riñones conocida con el nombre de Cystex (se pronuncia Siss-tex).

El Dr. T. J. Rastelli, famoso científico y médico y cirujano de Londres, dice: "Cystex es uno de los mejores remedios que he conocido durante mi larga práctica. Cualquiera médico lo recomendaría por sus positivos beneficios en el tratamiento de muchos desórdenes de los riñones y vejiga. Es un remedio eficaz e inofensivo". Cystex

no es un experimento, su acción es positiva y rápida, y ha sido ensayado y probado en millones de casos en todo el mundo. Porque combate y corrige las verdaderas causas de los trastornos de los riñones y de muchas otras enfermedades, Cystex ha alcanzado una reputación mundial como muy eficaz tratamiento. El Dr. T. A. Ellis, de la Facultad de Medicina de la Universidad de Toronto, escribió recientemente: "La influencia de Cystex como coadyuvante en el tratamiento del torpe funcionamiento de los riñones y vejiga no puede ser apreciada suficiente-



Dr. T. A. Ellis.

mente. Es ésta una fórmula que yo he empleado en mi larga práctica con excelentes resultados. Cystex estimula la eliminación de los ácidos irritantes venciendo así una causa de ardor y escozor y de frecuentes deseos de orinar".

Siendo una preparación especial para los riñones, Cystex empieza a actuar en 15 minutos tonificando, calmando y aliviando los riñones y vejiga enfermos e irritados, y produciendo una nueva sensación de salud, juventud y vigor en 48 horas.

El Dr. C. Z. Rendelle, conocido médico y examinador de San Francisco, escribió recientemente: "Puesto que los riñones purifican la sangre, los tóxicos se acumulan en estos órganos y deben ser prontamente arrojados del sistema, pues de otra manera son absorbidos nuevamente por la sangre creando un estado de envenenamiento. Con toda veracidad puedo recomendar Cystex".

Debido al éxito mundial obtenido aún en los casos más tenaces, la fórmula médica Cystex se ofrece ahora a todos los que padecen de trastornos de los riñones y vejiga bajo la equitativa garantía de que aliviará su mal a su entera satisfacción o se le reembolsará su dinero al devolver la caja vacía. Compre hoy Cystex en cualquier farmacia o botica y pruébelo bajo nuestra garantía; vea usted mismo cuánto más joven, fuerte y sano empieza a sentirse con el uso de esta receta especial para los riñones. Cystex obrará eficazmente y lo dejará enteramente complacido en 8 días o nada le costará, conforme a nuestra garantía. Cuidese de las imitaciones y recuerde que la negligencia o el uso de drogas drásticas e irritantes ponen en peligro sus riñones. Cystex es la única receta médica especialmente preparada y garantizada para los trastornos de los riñones. Diga al boticario que usted desea Cystex (se pronuncia Siss-tex) en la caja de listas rojas y negras.



Dr. C. Z. Rendelle.



Dr. T. J. Rastelli.

Si su droguista no lo tiene, escriba a J. Casanova, Apartado 1204, Habana.

QUEMADURAS no se infectan ni
con ampollan tratandolas
PENETRO El Bálsamo penetrante
Use Pastillas PENETRO Para la Tos



¿QUÉ DIFERENCIA HAY entre UN LOCO y UN EXCÉNTRICO? Versión de .AAR.

CUANDO Marion A. Zioncheck, representante a la Cámara de los Estados Unidos, que se suicidó recientemente, comenzó en Washington a "hacer cosas raras", hace varios meses, nadie supuso que estuviera loco. Zioncheck un buen día lanzó su automóvil a toda velocidad por las avenidas de la capital de la nación, pasó las luces rojas del tránsito, marchó en una dirección por calles que sólo admitían el tránsito en la otra, y en una palabra, se quiso burlar de la Policía. De repente le dió la idea de casarse, e inició un viaje de luna de miel por distintas poblaciones del país, dando lugar con sus acciones a que los periódicos hablaran a diario de él, y las gentes se rieran de sus hechos.

Sus excentricidades en continuo aumento, otro día condujo su peligroso automóvil a la Casa Blanca y le dejó un regalo al Presidente Roosevelt. El presente consistía en dos botellas vacías de cerveza y un paquete de bolas de ping-pong. La Policía de Washington estimó que aquello pasaba ya de broma, y que se las había no ya con un humorista, sino con un loco. De modo que Mr. Zioncheck fué arrestado y puesto en observación, y una comisión de doctores informó que se trataba de un insano, con tendencias homicidas y peligrosas.

El representante del pueblo fué enviado a un sanatorio, de donde se escapaba poco después, regresando a su nativo estado de Washington. Y las gentes comenzaron a creer que, después de todo, Mr. Zioncheck no pasaba de ser un excéntrico.

El joven, aparentemente formalizado, anunció a petición de su madre iba a trabajar por su reelección, para demostrarle al mundo que no estaba loco ni siquiera "tocado". Y de repente la noticia de su suicidio, arrojándose de una ventana de su oficina, situada en un quinto piso.

La ciencia reconoce que la diferencia entre locura y excentricidad es tan ligera que ni siquiera su suicidio, en el caso de Zioncheck, es prueba convincente de que estuviera loco.

La Asociación Médica Americana-

na una vez hizo referencia a un individuo quien no quería comer más que huevos, con lo que muy pronto se enfermó, a pesar de lo cual rehusó cambiar de dieta. Otro caso sucedió en Inglaterra, y este no cabe duda de que es digno de todo un loco: sabedor un individuo de que el hipo se cura con un susto, una noche, sufriendo de tal mal, se prendió fuego a las ropas, con lo cual no solamente se asustó, sino que se quemó peligrosamente.

Otro congresista de Washington, Mr. Herrick, logró para sí reputación de excéntrico, realizando toda suerte de cosas raras. En una ocasión Herrick hizo desternillarse de risa a los asistentes a un juicio de "quebrantamiento de promesa", interrogándose a sí mismo como lo hubieran hecho los dos abogados contendientes. En esa ocasión el representante había prometido casarse con la linda Ethelyn Crane, a la que pedía 32,415 dólares como bálsamo por haberle prometido casarse con él y después haberse "rajado". Actuando como su propio abogado, Herrick, cambiando la voz, se interrogó a sí mismo todo lo que quiso, y al final obtuvo una indemnización de un centavo.

Otra excéntrica famosa fué Mrs. Florencia Pratt, hija de Isaac Singer, el inventor de la célebre máquina de coser. Esa señora se comía las uñas de los pies, escaldaba a su marido, y públicamente insultó a un tío del rey de Inglaterra. Al morir le dejó su dinero a sirvientes, modistas y detectives, y olvidó por completo a algunos de sus parientes más cercanos. Cuando se intentó impugnar su testamento alegando que estaba loca, un juez falló que, indudablemente, se trataba de una excéntrica, pero que no se debía confundir la excentricidad con la locura.

(Continúa en la Pág. 61)



En su luna de miel, el congresista ZIONCHECK decidió meterse en la fuente de Radio City, en New York. Cosa excéntrica, desde luego, y mucho más en un legislador, pero actos de esa naturaleza aun no son síntomas de locura.



El representante ZIONCHECK divirtiéndose con su esposa en Palm Beach. Aunque se supone que los congresistas son personas serias, el hecho de que paseara en una bicicleta de niño no constituía una prueba real de locura.

Señora!

una NOTICIA AGRADABLE para Vd.:

AHORA Evanol

sólo **10¢**
el sobre de **3** tabletas

También:

SOBRECITOS de 1 TABLETA 5¢

CAJITAS de 10 TABLETAS 30¢



Evanol

CONTRA LOS MALESTARES FEMENINOS

Polvos Bois FLEURI

LOS Polvos BOIS FLEURI realizan la belleza de su cutis y lo conservan joven y fresco. Uselos para dar más lozanía a la cara, al cuello, a los brazos, al pecho... Los vestidos escotados obligan a la mujer moderna a cuidar con más esmero "todo su cuerpo". Por eso ella usa diariamente los Polvos BOIS FLEURI, cuya exquisita fragancia imprime un sello de distinción y elegancia. Hay cinco matices. Elija el que mejor armonice con su cutis. Los Polvos BOIS FLEURI permanecen adheridos más tiempo...

El Jabón BOIS FLEURI se distingue por su pureza y su perfume delicioso. Uselo en su baño diario. Todo su cuerpo queda impregnado de una cautivadora fragancia.

La Loción y la Esencia BOIS FLEURI completan la "toilette" diaria de la mujer elegante.

Todos los productos BOIS FLEURI se destacan por su delicioso perfume, cuya suavidad y persistencia sólo son comparables a las más costosas esencias.

Aumente su poder de seducción... encantos... utilizando en su baño productos BOIS FLEURI.

POLVOS, JABÓN, LOCIÓN y

Deberían desquitarlos

CREMA DIENTAL Gouraud

Blanco, Carne y Rachel.

Los Precios: 15 cts., 25 cts. y 60 cts.

CARTELES

siguiendo AL MUNDO



* Tomás Moro murió en el patíbulo, pero ha de tenerse presente, en honor de sus jueces, que con todo eso le conmutaron la pena, pues sólo lo decapitaron, mientras que la primitiva sentencia rezaba como sigue: "Sir Tomás será conducido desde Westminster-Hall, a la Torre (de Londres) por el *sheriff* William Kyngston; y desde la Torre será conducido a través de la ciudad, hasta Tyburn, donde será ahorcado; al hallarse medio muerto, será desprendido de la horca para abrirle el vientre; sus entrañas serán arrojadas al fuego, y su cuerpo dividido en cuatro pedazos, de los que se colocará uno sobre cada una de las cuatro principales puertas de la ciudad, quedando expuesta en el puente de Londres su cabeza".

* La duquesa de Northumberland posee un chal que regaló a su madre el rey Carlos X de Francia y que costó quinientos mil francos. Está hecho con pelo de una especie de gato originario de Persia, cuyo pelaje es tan delicado y elástico que una fibra aislada es difícilmente visible. Mide siete metros cuadrados y se le puede comprimir en una jarra de plata de regular tamaño.

La emperatriz de Rusia poseía un chal de gran valor, fabricado y ofrecido por las mujeres de Orenburgo. Tiene la sutileza de una tela de araña y puede pasar

a través de un anillo de bodas. Entre los chales de Cachemira que esta soberana poseyó, hubo uno para el que se empleó el pelo de diez cabras y en el que cinco hombres trabajaron durante ocho meses.

En fin, la reina de Inglaterra recibe cada año, como tributo de los rajas de la India, tres pares de chales de Cachemira y doce chales de pelo de cabra, cuyo dibujo y colores son tan maravillosos como el material de que están hechos.

* El célebre compositor ruso Pedro Tchaikowsky se casó con una mujer a la cual no amó en lo más mínimo, según dijo él mismo.

Vivió con ella solamente por espacio de dos meses, escapándose luego a otra ciudad, para no verla más.

* La torre inclinada de Pisa goza de una celebridad universal. Su inclinación ha preocupado en todo tiempo a los sabios, los artistas y los curiosos.

Los antiguos escritores de Pisa en su localismo algo cándido, veían en la inclinación de la torre un efecto buscado por el arquitecto para poner de relieve su habilidad. Como la primera piedra de la torre se puso en 1174 y la construcción, bastante intermitente, no terminó hasta 200

años más tarde, es bastante difícil conocer las verdaderas intenciones de todos aquellos arquitectos. Pero, a pesar de todo, cuesta trabajo creer que hayan premeditado esa inclinación, más que atrevida.

La hipótesis más plausible es la que atribuye la falta de verticalidad de la torre a la escasa solidez de un subsuelo muy poco estable.

* El mote de John Bull, aplicado al pueblo inglés, apareció por primera vez en una sátira política de Arbuthnot, publicada a fines del siglo XVIII, y significa Juan Toro.

Uno de los personajes principales de la sátira en cuestión se llama Nic Frog, es decir, la Rana, y representa la nación holandesa, cuyo ronco canto en vano trata de rivalizar con los mugidos de su temible vecino John Bull, el toro inglés. Se trata, pues de una imitación de "La rana y el buey", de La Fontaine.

* De tres alambres del mismo grueso hechos, respectivamente, de oro, cobre o hierro, si el primero puede sostener 150 kilos, el segundo resiste 302 y el tercero 549.

* El alcoholismo era tan común en Egipto, en tiempo de Moisés, que constituía una de las causas

de decadencia de ese país. Las cervecerías donde se despachaban las bebidas alcohólicas estaban como escondidas en las calles más oscuras. Los muros se blanqueaban con cal y en el establecimiento abundaban las sillas y bancos para los parroquianos.

* En Berlín hubo un tal Roeslien, carpintero, que hizo las batutas para los más grandes directores de orquesta alemanes: Wagner, Mahler, von Bülow, Strauss, J. Nikisch, etc. El ha dicho que cada uno de estos músicos tenía su propio gusto en cuanto al tamaño de la batuta. Bülow, 50 centímetros; Strauss, 47, y Nikisch, 60.

* En cierta ocasión Rossini, habiendo ganado una apuesta, debía recibir de un amigo un pavo trufado. Pero el amigo retardaba su envío.

—¿Y el famoso pavo relleno?— preguntóle un día Rossini.

—Os diré, maestro; la estación no es todavía favorable para las trufas de primera calidad...

—¡No es así, no es cierto! Esa es una falsa noticia que para no dejarse rellenar hacen circular los pavos.

* En las minas de hulla del mundo hay carbón suficiente para producir quince billones de caballos de fuerza durante 12.000 años.

OCTUBRE

MARCA EL INICIO DE LA TEMPORADA INVERNAL

Y

coincidiendo con éste, ha llegado a nuestros almacenes el más formidable surtido de telas inglesas de calidad.

WEST - END

famosa marca de casimir inglés, que recibimos en exclusividad, pueden verse más de 50 dibujos distintos en los dibujos más caprichosos. Escoja su corte de traje en nuestros almacenes y obtendrá a la vez una gran economía en el precio.

QUEMADURAS

CON PENETRO EL BALSAMO

lo y Torano

TENIENTE REY Y CUBA HABANA

A-6879

ALMACENISTAS E IMPORTADORES DE PAÑOS INGLESES

Use Pastillas PENE

¡Cambiará LA FAZ de su VIDA!

¿HA notado Vd. cómo coinciden las caras sonrientes con los cutis finos? Es debido a que las personas que no padecen de estreñimiento no están envenenadas por residuos ponzoñosos. El medio más sencillo y agradable de librarse del estreñimiento está en comer dos cucharadas diarias de Kellogg's ALL-BRAN—o dos en cada comida, en casos crónicos.

Este delicioso alimento cereal no produce los efectos violentos de los purgantes. Su "fibra" ejercita suavemente los intestinos y los estimula a obrar normalmente. Además contiene la Vitamina B, que tonifica el cuerpo, y el hierro asimilable que enriquece la sangre.

Kellogg's ALL-BRAN se sirve directamente del paquete con leche fría, o mezclado con otros alimentos. Pida hoy un paquete a su tendero de comestibles.



Bi So Dol

contra
la
Indigestión
y la
ACIDEZ



CANAS

Haga Ud. la Mejor Tintura

No pague dinero por agua. Por pocos centavos compre en la botica una caja de **Compuesto de Barbo**, añádele el agua y glicerina según las instrucciones, y obtendrá la mejor tintura para el cabello. Para los bigotes es también magnífica: inofensiva, eficaz y fácil de aplicar. Sus años de uso son su mejor garantía.

PARA LAS CANAS, BARBO

Cuando Es

Exide

¡ARRANCA!

EXIDE está suministrando servicio eficaz, día por día a millones de automóviles través del mundo. Potencia constante y larga vida.

Cía. Nacional de Acumuladores, S. A.
San Lázaro, 77, Habana.
Teléfono: M-1524.

EXIJA "EXIDE" DE SU PROVEEDOR

NERVO-FORZA



Para personas
DELGADAS
que deseen
ENGORDAR

AGUA MINERAL "SANTA RITA"

DIURÉTICA Y DIGESTIVA

LA ÚNICA DE RÉGIMEN QUE
SE EXPENDE Y COMPITE CON
LAS MEJORES EXTRANJERAS.

PEDIDOS: TELÉFONO F-4256
DEPÓSITO: CALLE 6 No. 187, VEDADO

Opinión Ajena

Esta sección tiende a satisfacer una necesidad: la de recoger el clamor de la calle, dando publicidad a todos aquellos asuntos que por su índole no pueden ser comentados editorialmente y que, sin embargo, comporten un beneficio o respondan a una finalidad de mejoramiento colectivo. Quejas, protestas, sugerencias de bien público y requerimientos a las autoridades, los insertaremos en forma sintética. Nada personal será admitido. Rogamos a nuestros lectores que escriban corto y claro. De lo contrario, no prestaremos atención a sus envíos. **SE RECHAZARÁN LAS CARTAS QUE NO TRAJERAN LA FIRMA Y DIRECCIÓN DEL AUTOR, AUNQUE SUPRIMIREMOS LAS MISMAS AL PUBLICARLAS SI ASÍ LO DESEA EL REMITENTE. LAS COMUNICACIONES ANONIMAS IRAN AL CESTO.**

AVISO

En esta sección sólo aparecerán las comunicaciones que se dirijan exclusivamente a CARTELES. No se reproducirán las que hayan sido enviadas a las autoridades o dadas con anterioridad a la Prensa.

Jagüey Grande, 15 de octubre de 1936.

Señor Director de CARTELES: En la sección "Opinión Ajena" de esa publicación, que tengo el honor de representar en este pueblo, he leído las declaraciones del señor secretario de Educación, sobre cuánto agradece que se le señalen las deficiencias que se advierten en el funcionamiento de las escuelas públicas, ofreciendo un raro contraste con el proceder de otros funcionarios públicos a quienes molesta que se les indiquen los errores advertidos en los departamentos a sus cargos.

Esa franqueza que brinda el doctor Luciano R. Martínez, me permito aprovecharla para hacerle conocer algunos problemas que confronta la enseñanza en esta villa, y que me ha tocado conocer de cerca por haber sido presidente de la Junta de Educación algunos años, y haber consagrado mis entusiasmos de cubano y mi interés de padre a la obra educativa que desenvuelve la escuela pública.

Desde el año 1925 que se destruyó completamente la casa escuela que nos construyó el primer Gobierno americano, la enseñanza en las escuelas públicas de esta localidad se viene impartiendo en sesiones de medio tiempo, por no haber más que un edificio para escuelas con escasos locales. Es decir, que un alumno de catorce años, que debe haber adquirido hasta el sexto grado en la enseñanza primaria elemental, sólo ha podido obtener el tercero y a lo sumo el cuarto grado, quedando tronchada su instrucción ya que, necesariamente, tiene que dedicar su tiempo a otras actividades para ayudar a sus padres o tutores en las necesidades del hogar, no habiendo otras escuelas que le permitan ensanchar sus conocimientos.

La Junta, mientras tuvo el honor de presidirla y después, ha realizado infinidad de gestiones para obtener la construcción de un centro escolar en el lugar que ocupaba la escuela destruida; logramos del Municipio la cesión, mediante escritura pública, del terreno necesario para la obra, pero no se ha podido obtener del Departamento la construcción del edificio. Resultando que nuestra juventud queda a medio instruir, a pesar de que el Estado gasta en sueldos de maestros y otras atenciones, lo mismo que gastaría si la enseñanza se impartiera el tiempo reglamentario.

Pero no es eso sólo: hay algo peor aún y que ahora mismo confrontamos todos los jefes de familias. El otro edificio destinado

a escuelas—que para vergüenza nuestra fue también construido por los americanos en 1907—lo han dejado poner en tan pésimas condiciones que la Sanidad se ha visto obligada a su clausura, por el peligro que ofrecen sus posibles derrumbes y el riesgo que corren los niños de adquirir enfermedades peligrosas al concurrir a los servicios sanitarios convertidos en uso público. ¡Cuántos niños de los que concurren a esos servicios llevarán en su organismo el germen de alguna enfermedad de fatales consecuencias, que mañana nos echarán en cara su desgracia por nuestro abandono y nuestra indiferencia ante el peligro que corre su salud!

La clausura del edificio ha paralizado totalmente las labores escolares en esta villa, y si unimos esto a lo apuntado anteriormente, el cuadro que se ofrece a nuestra cultura no puede ser más desastroso, ni el porvenir de nuestros escolares puede ser más sombrío.

Para resolver este problema se necesitan dos cosas esenciales: construcción de un edificio con capacidad para diez o doce aulas y reparación total del que ha sido clausurado. No creemos que esas obras requieran cantidades fabulosas: veinticinco o treinta mil pesos bien administrados serían suficientes, si se tiene en cuenta que existe el terreno adecuado, cedido graciosamente por el Ayuntamiento.

Si estas observaciones son de alguna utilidad a los elevados propósitos que animan al doctor Luciano R. Martínez, no habré rogado en vano su tiempo, señor director, ni el espacio que ocupen en CARTELES se habrá perdido tontamente.

Disimule a su admirador y atento servidor,
Prudencio CRESPO VALDES.

COMENTARIO.—En la carta del señor secretario de Educación que recientemente publicamos y comentamos, y también en el informe que con anterioridad elevó al Ejecutivo, se hacía constar la absoluta imposibilidad de atender a todas las necesidades de la enseñanza en Cuba dentro del presupuesto asignado a su departamento.

Nuestro comunicante cree que \$30.000 serían suficientes para las obras urgentes que deben realizarse en Jagüey Grande. Pero como en iguales o peores condiciones se encuentran las escuelas de casi todos los pueblos de la República, nada podrá hacer el doctor Luciano Martínez si no se

(Continúa en la Pág. 59)

-NUNCA EL
CARMÍN
LUCIÓ BIEN
EN TUS LABIOS,
MAMÁ...SIN
ÉL ESTÁS -
ADORABLE!

-ES QUE
HOY
USÉ TU
TANGEE!



● En verdad, Tangee es un lápiz extraordinario. No pinta, ni sobrecarga de color—porque no es pintura. Tiene la propiedad de que, al ser aplicado, cambia al tono que mejor armoniza con el rostro. Aviva el color natural de los labios —y así les presta atractivo incomparable. Tangee, además, suaviza los labios y los mantiene juveniles. También las mejillas han de verse "naturales"... El Colorete Compacto Tangee cambia a armonizar con su tez.

SIN RETOQUE—Los labios sin retoque casi siempre parecen marchitos y avejentan el rostro.

PINTADOS—¡No arriesgue usted parecer pintada! A los hombres les desagrada ese aspecto.

CON TANGEE—Se aviva el color natural, realza la belleza y evita la apariencia pintorreada.



El Lápiz de Más Fama
TANGEE
EVITA ASPLCTO FINTCREADO

★ PIDA ESTE JUEGO DE 4 MUESTRAS

THE GEO. W. LUFT CO. C.
417 Fifth Avenue, New York City,
U. S. A.

Sírvase enviarme el estuche Tangee miniatura conteniendo: lápiz Tangee, Colorete Compacto, Crema Colorete y Polvo facial. Incluyo 10c/ en moneda de mi país (o en giro postal).

Nombre
Dirección
Ciudad País

Unico distribuidor: RICARDO G. MARINO, Apartado 1096, Habana.

¡Embellrece!



CREMA ORIENTAL Gouraud

Blanco, Carne y Rachel.
Nuevos Precios: 15 cts., 25 cts. y 60 cts.

MEDIAS de Seda

Roseland
Uselas y será admirada



De venta al público en una de las principales casas de cada población.

Hosiery Distributors Corp.

Bernate 72, Habana
Cuba



Impresiones...

(Continuación de la Pág. 7.)

fael Martínez Nadal, político de talla, quien también preside el Senado. Es un partido burgués y conservador, puesto al servicio de los intereses de la Unión por lo mismo que persigue la condición de Estado para Puerto Rico, condición que parece estar muy lejos de lograr.

Por su parte, el partido socialista, fundado y dirigido por don Santiago Iglesias para defender "los intereses de los trabajadores sin patria", se ha ocupado de luchar en la medida de sus posibilidades, por el mejoramiento del obrero, aceptando casi siempre la política de Washington hasta unirse con los republicanos para ganar el Poder. Algunos de sus actos, que no fueron compartidos ni aprobados por todos los socialistas, dieron lugar a que un grupo de afiliados se separara, formando un partido aparte que denominó "Afirmación Socialista".

Aunque sin programa fijo en cuanto al status político, se muestra abiertamente partidario de la unión permanente con los Estados Unidos.

La coalición representa hoy el sector político más fuerte de Puerto Rico, por su poder numérico, pues cuenta con 210,000 afiliados.

Además de estos cuatro grandes partidos, existen en Puerto Rico otros, como el ya citado Afirmación Socialista, el comunista, etc., pero tan débiles que ni siquiera pueden ir a las urnas por no contar con el número de electores que marca la ley.

A juzgar por la fuerza cuantitativa, las próximas elecciones parece que deben ser ganadas por la coalición; sin embargo, en Puerto Rico, como en todas partes, o quizás más, hay una gran masa neutra, no afiliada a ningún partido y sobre la cual no puede aventurarse profecía alguna por desconocerse su verdadera inclinación. Es esta masa neutra la que muchas veces decide el triunfo de una tendencia u otra.

Hemos visto la diversidad de sentimientos que guía la políti-

ca puertorriqueña, pero esta división va más allá aún. Se nota entre los líderes de un mismo partido, entre los defensores de una misma tendencia en cuanto a forma y medios de hacerla realidad. Y es que cada cual piensa a su manera que posee los remedios maravillosos que han de curar los males del país y actúa de acuerdo con ellos, aunque estos remedios sólo vayan dirigidos a satisfacer las aspiraciones de una persona o un grupo.

No obstante, las dos tendencias más fuertes son la anexionista y la independentista. Veamos cuáles son las razones que sus defensores manifiestan.

Don Antonio Barceló, presidente del partido liberal como hemos apuntado, se muestra decidido partidario de la independencia "por ser sencillamente puertorriqueño". Tiene una frase que espera lo haga inmortal, la cual opone al argumento de la "hecatombe económica" de sus enemigos: "Denos la independencia aunque nos muramos de hambre", dice a los Estados Unidos, entre otras causas porque no cree en ese fatal destino de su país, sino todo lo contrario: porque espera prosperidad de la independencia.

Luis Muñoz Marín, hijo del gran Luis Muñoz Rivera, senador, líder del partido liberal, hoy en desacuerdo con Barceló por disensiones internas, escritor y orador brillante, tenaz luchador por el ideal independentista, quiere la independencia porque cree que es la salvación de su país. Tiene una fe extraordinaria en el destino de Puerto Rico. Estima que los Estados Unidos no dejarán de comprarles a ellos, porque a los norteamericanos más que a nadie les interesa mantener el mercado puertorriqueño. Sueña con una República representativa sin ejército y propulsa un plan económico a base de la variedad de los cultivos, el rescate de la tierra por medios legales y la división equitativa del suelo laborable. "Creo que económicamente nos es favorable la independencia", dice.

Don Pedro Albizu Campos, abogado, presidente del partido nacionalista, gran orador, escritor de talla, desea la independencia de su país porque estima espú-

reo el régimen norteamericano en Puerto Rico. Por otro lado, tampoco cree que Puerto Rico perezca de hambre si llega la independencia, ya que tiene recursos propios para sostenerse.

Don Luis Llorens Torres, abogado y poeta de fama internacional, se declara decidido partidario de la independencia de su país, precisamente porque opina que, desde el punto de vista económico, es la mejor solución para Puerto Rico. Cree que es un error esperar todo del azúcar y que por lo tanto a su país se le puede y se le debe industrializar, debido al exceso de brazos con que cuenta, lo que redundaría en un gran beneficio económico para la isla. "Los países superpoblados", dice, son fácilmente industrializables. Industrialicemos a Puerto Rico y obtendremos una fuente inagotable de riquezas".

Samuel R. Quiñones, abogado, presidente del Ateneo y representante a la Cámara, habla de la independencia por razones de raza, origen y cultura. Es decir, por las mismas razones que él estima que la anexión de Puerto Rico es un error y un fracaso.

Juan Antonio Corretjer, secretario general del partido nacionalista, director del periódico *La Palabra*, vocero de la causa independentista, luchador incansable, escritor notable, revolucionario destacado y honrado, idealista de vastos horizontes, lucha por la independencia de Puerto Rico porque "es un derecho inalienable e indiscutible", "porque es el único medio de acabar con la explotación, afirma, con el hambre y la miseria que hay en Puerto Rico hoy" y "porque sólo la independencia salvará a Puerto Rico de una catástrofe segura".

¿Podrán los puertorriqueños conseguir la independencia que tantos esfuerzos les está costando? A juzgar por Luis Muñoz Marín, si sus compatriotas siguen sus consejos de ir al retraining electoral y todos los puertorriqueños de buena voluntad se unen en un frente único para luchar por el justo ideal independentista, anhelo que, según él, palpita en todo el pueblo, la independencia de Puerto Rico será una bella realidad "antes de dos años".

Por su parte, los anexionistas tratan de obstaculizar el movimiento independentista al que motejan de "disparate económico". Al revés de los independentistas, basan los argumentos en favor de su tendencia, en que Puerto Rico por sí solo, sin la ayuda monetaria norteamericana, no puede subsistir porque "la tierra está muy gastada, el territorio es muy pequeño y los mercados para vender no llueven del cielo". Les falta fe en sus propias fuerzas y les sobra en la ajena, la norteamericana, por supuesto, de la cual lo esperan todo. Hablan de la "libertad" de que gozan y temen perderla por una problemática independencia que no saben qué les deparará.

He aquí lo que nos dicen algunos de los líderes anexionistas: Santiago Iglesias Patín, presidente del partido socialista, desea "la unión permanente con los Estados Unidos, porque sus instituciones fueron, son y serán las garantías del progreso del pueblo de Puerto Rico". Acto seguido añade:

"Los intereses corporativos, producto del sistema capitalista, no son patrimonio de los estadounidenses únicamente, sino de todas las procedencias, boricuas e internacionales, españolas, alemanas, americanas, francesas y de todos los pueblos del mundo. El sistema es el mismo que mantiene los privilegios y niega donde le es posible, si no existe la organización proletaria, la personalidad y los derechos a las multitudes del trabajo".

"Deseamos alimentar todos los ideales de renovación. Edificar una patria con tierras propias, mantener las libertades públicas y garantizar el derecho a la defensa de las mismas. Queremos el derecho al voto y sus garantías. Queremos mejores salarios, hogares y trabajo para todos los ciudadanos y todas las demandas de justicia social, económica, industrial y agrícola. Y todo esto lo obtendremos mediante la unión sincera con los Estados Unidos".

José Padín, comisionado de Instrucción en la actualidad, declara lo siguiente: "No soy partidario de la independencia porque estoy convencido de que Puerto Rico no está en condiciones de mantenerla ni de disfrutarla. En nuestras actuales condiciones económicas y sociales, la independencia sería un mito. Tras su advenimiento vendría una guerra civil en la que sin duda sucumbiría la flor de nuestra ciudadanía. Por algún tiempo se seguirían disputando los despojos media docena de hombres de presa hasta que surgiera el inevitable dictador, que pondría fin a la libre competencia para crear el monopolio a favor de su dinastía".

Juan B. Huyke, ex comisionado de Instrucción y connotado político republicano, afirma "que es partidario del Estado, porque es el derecho de una comunidad de ciudadanos americanos que ha de ser algún día parte integrante de la gran patria americana". Y luego añade: "Ya hemos vivido juntos 38 años y no hay entre nosotros incompatibilidad. A la sombra de la bandera hemos aumentado nuestro comercio, desarrollado nuestra instrucción y engrandecido nuestro país. Hemos aprendido el inglés sin olvidar el español. Somos americanos y puertorriqueños a un mismo tiempo. Nuestras características de pueblo no han desaparecido. El Estado es la independencia dentro de los Estados Unidos. ¿A qué separarnos para obtener fuera lo que podemos obtener dentro? Estado.

(Continúa en la Pág. 63.)

FEMINIDADES

POR
LEONOR
BARRAQUÉ

Para los días que caen...

EN EL deparar de tu vida los días han de vestirse de todos los matices, aquéllos dirán del lirio, más luego los habrá de rosa, seguidamente los que enseñan gris y una vez y otra vez asomarán su cara fatídica los negros, los de duelo y honda pena. No habrá entre ellos una consigna, no traerán regla ni de cumplidos han de llevarse, caerán sin medir, sin saber la hondura de tu espíritu, sin recordar acaso que con ellos viene la risa o el llanto. Eres tú y sólo tú quien tiene que templarse, que abrir muy amplia el alma para que corran por ella brisas que la atmósfera purifiquen y que nada se estanque allí como residuo inútil. Ellos han de llegar con sus galas distintas y al toparse contigo es fuerza que te encuentren fuerte como atalaya, erguida y dispuesta a salir al encuentro ni con cara de enemigo, ni mucho menos con rostro de vencida. He ahí tu arte, arte del más sublime, saber siempre enseñarte superior a lo que abate, dúctil al regocijo. No has de hacer la medida por aquello que dice "es lo natural", habrá que anteponer "esto es el deber". Entendámonos claro, lejos el egoísmo y ágiles en desprendernos las cadenas de la opresión. El espíritu tiene que andar despierto aun cuando todo duerma, tiene que ponernos alas donde la materia coloca grillos, fuerzas donde el rigor nos hace débiles, grandes donde lo que llega nos achica y debilita.

Ciencia esta de superarnos de arduo ejercicio, de infinita atención. Reír cuando de reír se trata es lección que todos nos sabemos, llorar cuando la pena ahoga es lección que todos nos sabemos, sonreír y erguirse cuando arrecia la tormenta, éste es el triunfo. Y que precisa hacerlo no habremos de dudarlo; si en tiempos mejores fué enseñanza sana, hoy que vivimos más largas noches, como nunca fuerza abrir amplias las puertas y dejar que se nos llene el alma del oxígeno puro que permita reír como bien de salud, como depuración acaso de toda la amargura que se nos ha acumulado para roernos sin piedad el buen humor, alegres gestos y cuanto dice en el reino nuestro gozo y placer. No, no es posible enmohecer con esto, volvernos de cera la voluntad y que ella sea voluble a todos los antojos del destino, plegar nuestras alas en una renuncia cobarde a llegar a las cumbres siempre que nos falte el aire, dejar que se rompa la frágil túnica que hace de cuerpo y volvernos así un guñapo más. ¡Qué pobre concepto de nuestras defensas, qué falso era todo si así lo liquidamos! ¡Es esto del hombre o cae por endeble en aquello que dice humo que se evapora, polvo que el viento barre?

Como aunque no lo parezca, aunque nos neguemos a creerlo, todo es sabio y justo en el devenir del tiempo, aun aquello que luce hosco y funebre trae consigo veladamente una caja de melodías para aquel que se levante valiente sin alardes, se acerque y la descubra y se siente a la sombra del camino a buscarle el resorte que regale notas de fe y esperanza. Es tan rico lo que el cofre guarda, tan suave y tan animador al mismo tiempo, que al aire sus canciones se recobra el caído, se crece el pequeño, se vuelve a reír cuando acaso pensamos que había muerto la risa.

La vida, que es sabia maestra, cuando hizo sus programas los llenó de pruebas y también de premios, se echó por esos mundos a regar lo que traía, contando desde luego con que no éramos cusas sin pensar ni acción, y que cada cual habría de graduar, de endulzar y matizar aquello que le dieran. Se olvidó, o lo quiso olvidar, que habría perezosos entre su gran público y que como un narcótico se quedaría la pena clavada entre las almas que duermen al arrullo del sollozo. No se detuvo a contemplar lo que aquéllos hacían por creerlos "invalorizados", pero allí donde encontró un espíritu fuerte, un ser que sentía llamado y en silencio, pero que en horas plácidas cantaba para alegrar, reta para animar, danzaba para estimular, hacia éste se inclinaba en silencio también, le desaba la frente, de rosas lo perfumaba, y muy quedo, muy quedo, al oído le decía: "Tú has de ser preferido".

En la senda fatigosa por donde vamos todos ¿no fueron las mujeres deliciosas soporte, no se encargaron ellas de vestir de alegría los días melancólicos? Por un otro don de dadas regias, en sus manos cayó el tesoro precioso de endulzar amarguras y a su vera vinieron el niño, el joven y el anciano en busca de un alivio a la sed de sus pesares. Ella llenó de amor, de dulzura y de paz la estancia de sus almas, puso rosas donde halló espinas, canciones donde sonó el quejido, besos donde tembló la lágrima. ¿Vamos hoy a claudicar de esta piedad divina, nos alejaremos entre la multitud aprisionadas también al egoísmo de la hora, ciegas y sordas a lo que atrás nos queda? ¿Seremos de nosotras más que de todos? ¿Iremos vencidas a formar filas entre los pesimistas, los que una vez arrojados en el manto del duelo no han sabido acaso cambiarlo más lejos por gasas floridas, por cítaras y flautas que vuelvan la vida? Los caminos se han hecho escarpados, el cielo está enfadado y se cubre de nubes, cae escarcha continua con un velo de frío, pero tú, mujer, has de crecer, has de limpiarte rostro y manos del dolor que te toque, y en todas las auroras te has de rociar de azul, de rosa y de nardo, para que en la dureza de la marcha hoy como ayer y también como mañana, quieran todos venir a ti, llenarse de tu gracia, beber de tus sonrisas, aprender de tus cantos, bañarse en tu dulzura. No me digas que la vida pesa, porque he de responderte "aligérala tú que eres amor y paz".



ESTAMPA SIN COLOR

Todos la conocemos. Es aquella que llega al regocijo social llevando con ella el fardo de su "aburrimento". Todo un pasado de dolores lo vive aún, lo ha mimado día a día, y hoy sería liquidaría a ella saldar cuentas viejas. Se olvidó a tiempo de ser "generosa" recordando que al mundo no debiéramos colgar estampas de "desolación", si en nuestras manos está ponerle aquella opuesta que enseña "confortación".

Los hijos de esta mujer "melancolía" pasan acaso para el que no analiza por muy desamorados a la madre "infeliz". Diría un psicólogo: "Hay motivo de sobra; ellos buscan tibia y tropiezan sólo con hielo".

La buena señora sale al mundo "por necesidad" de llevar estos hijos, ya que todo aquello le es "indiferente". Nada ni nadie la puede "revivir". Y así cuando habla ya sabemos todos lo que ha de decirnos: sus "calamidades".

Está vieja desde joven, vieja en la marchitez de un rostro al que no se ha tolerado descanso, más vieja aún en el sentir y hablar que jamás se ha bañado en la fuente del regocijo. Sabe acaso llorar con un arte especial. Si la obligamos a reír quizá nos regalará una mueca bien fea. Los ojos han perdido toda expresión de vida, un hilo de muerte parece que la ata anticipadamente. Va vestida de "serio", porque es lo que le juega. No usa colores en el rostro porque todos le "repugnan". Escoge moldes "inadvertidos" y se cubre con una toaca que no cambia de estilo. Un maniquí de "duelo", como goza en decir.

Alguien que la tropieza con frecuencia, dice al verla venir: "Pobre señora mía, el alma se le ha escurrido y el cuerpo se le ha atrofiado".

L. B.

ESTAMPA DE COLOR

Todos la conocemos. Es aquella que llega al regocijo social "feliz" de hacer su parte. De todos es amiga y a todos cae en bien. Lleva presa en los labios una sonrisa de primavera, canción diríamos que da su boca siempre despierta al regalo de una alegría de fino tono.

A los niños "divierte", a los jóvenes "encanta", a los viejos "conforta". Tiene familia numerosa y el marido y los hijos son su corte de amor. Cada uno de ellos sería un condenado si de su lado lo arrancaran. Dió vida para "animarla", jamás para "marchitarla". Los caballeros la encuentran "deliciosa"; como algo no frecuente las amigas "no le encuentran un pero".

Es sentimental cuando precisa, pero esto no impide que se sepa reír tan bonitamente, tan sinceramente, que a aquel que la escucha le llega con la risa una bocanada de vida sana y estimulante. No aguar las fiestas de nadie, porque

está en el mundo cumpliendo su papel a completa "satisfacción" y no de "compromiso". La fiesta va con ella dondequiera que llega; tiene música su hablar, el coro son sus ojos que cantan siempre canción de vida, y cuando todos se quejan replica con optimismo: "Vivamos agradecidos a la dicha que nos viene. Ríe a tiempo y llora a tiempo, eso es todo".

L. B.

SIGUIENDO A RODO

La esperanza como norte y luz; la voluntad como fuerza, y por primer objetivo y aplicación de esta fuerza: nuestra propia personalidad, a fin de reformarnos y ser cada vez más poderosos y mejores.

Porque, en realidad, ¿qué es lo que, dentro de nosotros mismos, se exige en absoluto de nuestro poder voluntario, mientras el apoyo de la voluntad no acaba con el postrer aliento de nuestra existencia?

¿El dolor? ¿El amor? ¿La invención? ¿La fe? ¿El entusiasmo? ¿El sueño? ¿El sentir corporal? ¿La función de nuestro organismo?

Hechos y potencias son esos que parecen levantarse sobre el poder de nuestra voluntad, para obrar o no obrar, para ser o no ser; señalándonos límites tan infranqueables como los que las leyes de la naturaleza física señalan al alcance y virtud de un agente material. Pero esta maravillosa energía que lo mismo mueve una falange de tus dedos que puede rehacer, de conformidad con una imagen de tu mente, la fisionomía del mundo, se agrega u opone también a aquellas fuerzas que juzgamos fatales; y cuando ella se manifiesta en grado sublime, su intervención aparece y triunfa; de modo que da vida al amor o lo sofoca; anónada al dolor; enciende la fe; compite con el genio que crea; vela en el sueño; trastorna la impresión real de las cosas; rescata la salud del cuerpo o la del alma; y levanta, casi del seno de la muerte, el empuje y la capacidad de la vida.

OPTIMISMO

Por Amado Nervo

No sé si es bueno el mundo... No sé si el mundo es malo; pero sé que es la forma y expresión de Dios mismo. Por eso, ya al tráfugo de azote o de regalo, nada en el fondo atingue mi tenaz optimismo.

Santo es llorar... y lloro si tengo alguna pena; santo es reír... y río si en mi espíritu hay luz; mas mi frente se comba siempre limpia y serena, ya brille al sol o ya sude hielo en la cruz.

SOLIDARIDAD

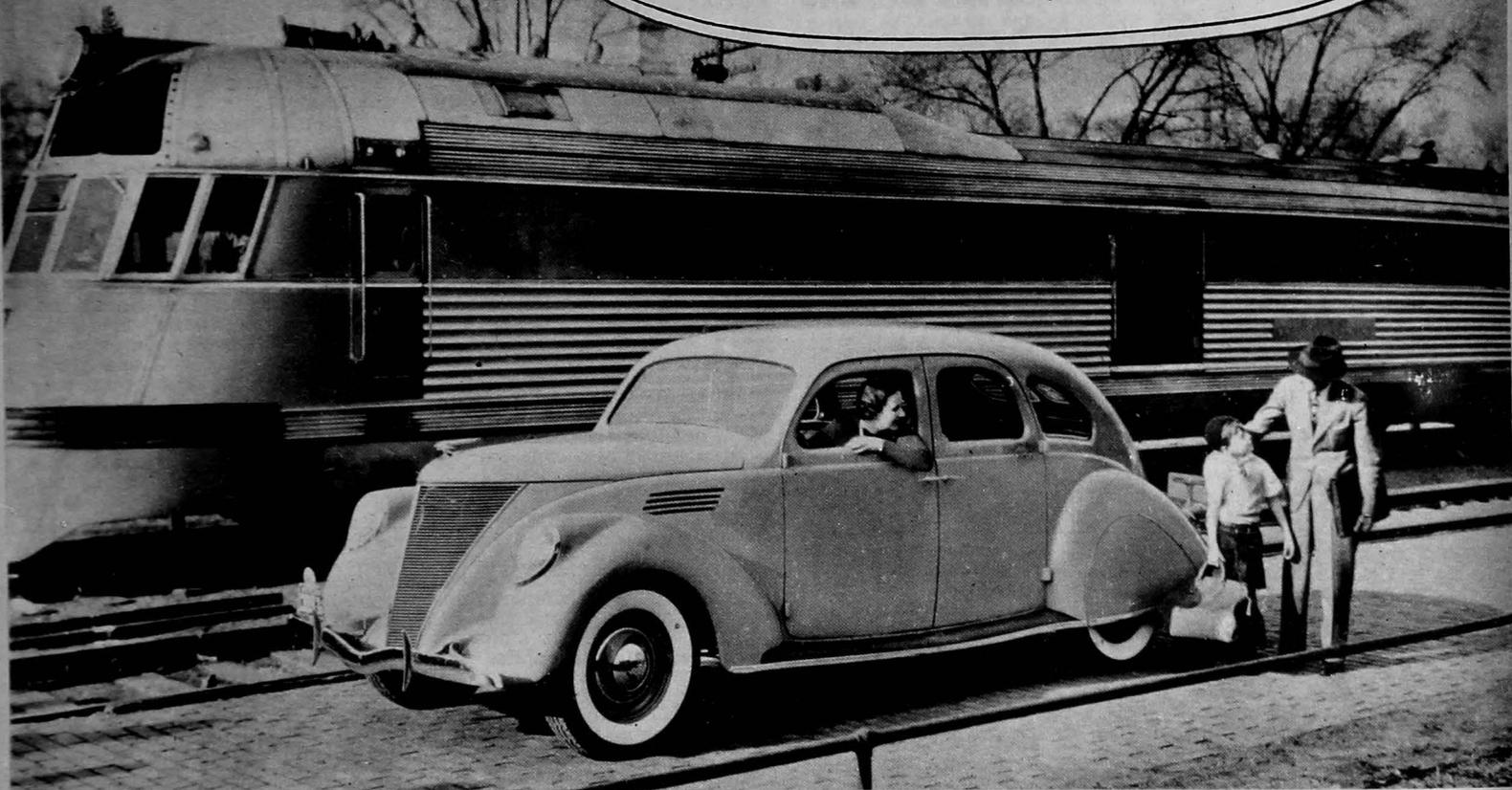
Por Amado Nervo

Alondra, ¡vamos a cantar!
Cascada, ¡vamos a saltar!
Riachuelo, ¡vamos a correr!
Diamante, ¡vamos a brillar!
Aguila, ¡vamos a volar!
Aurora, ¡vamos a nacer!
¡A cantar!
¡A saltar!
¡A correr!
¡A brillar!
¡A volar!
¡A nacer!

FUNCIONAMIENTO DE 12 CILINDROS

TAN SUAVE COMO LA

MARCHA DEL ZEPHYR SOBRE SUS RIELES



En cosa de meses, viajar ha adquirido nueva significación. En los perfilados y veloces trenes Zephyr, así como en el auténticamente nuevo y moderno LINCOLN-ZEPHYR, se descubre una nueva concepción de transporte. Tanto uno como el otro presentan nuevas ideas en diseño, funcionamiento y economía de operación. Tanto uno como el otro, dentro de sus respectivas esferas de acción, marcan rumbos para el futuro.

Entre los nuevos atributos que distinguen al LINCOLN-ZEPHYR merecen mencionarse, en primer lugar, su motor de 12 cilindros en V. Ha sido diseñado por Lincoln y es producido a la par de los motores Lincoln en la

renombrada fábrica de este nombre. Desarrolla 110 caballos de fuerza y, no sin asombro, sus dueños están descubriendo que rinde de 23 a 29 kilómetros por galón de gasolina.

El perfilado del automóvil es tan airoso como el de las líneas de los trenes Zephyr y, de igual modo, tiene su razón de ser. Debajo de los esbeltos contornos se halla una rígida armazón de acero, ligera de peso, pero de excepcional solidez. Los pasajeros viajan próximos al centro, aun los del

asiento posterior. Los flexibles muelles transversales que soportan la carrocería aseguran gran suavidad de marcha, aun por caminos escabrosos.

Tan avanzado en apariencia como en funcionamiento, el LINCOLN-ZEPHYR seguirá siendo un moderno exponente de valor y belleza por años y años. Al adquirirlo hoy Ud. adquiere realmente el automóvil del futuro. Véalo hoy mismo.

The Lincoln Motor Co., fabricantes del Lincoln y el Lincoln-Zephyr.

LINCOLN-ZEPHYR V-12

Publicado en la ciudad de La Habana, por el Sindicato de Artes Gráficas, Ave. Menocal y Pefialver.—Apartado 188.—Cable y telégrafo: "Carteles".—Teléfonos: Dirección, U-3959; Administración, U-2732; Redacción, U-5621; Anuncios, U-8121.—Representantes exclusivos para anuncios en el extranjero: Joshua B. Powers, Inc., 220 East 42nd St., New York; 616 Ave. Sáenz Peña, Buenos Aires; 21 Rue de Berri, París VIIIe.; 14 Cockspur St., Londres; Potsdamersgr., 28, Berlín W. 35.—Número suelto: en Cuba, \$0.10; en el extranjero, \$0.15.—Precios de suscripción: para Cuba, un año, \$5.00; seis meses, \$2.75. Para el extranjero, Países adheridos al Convenio Postal, un año, \$6.00; seis meses, \$3.25; países no comprendidos en el Convenio Postal, un año, \$7.00; seis meses, \$4.00.—Acogido a la franquicia postal y registrado como correspondencia de segunda clase en las oficinas de Correos de La Habana.—Registrado como correspondencia de segunda clase en la Administración de Correos de Guatemala, el 7 de enero de 1935, bajo N° 195.—No se devuelven originales ni se mantiene correspondencia sobre material no solicitado.—Autorizado por Resolución número siete de fecha 23 de mayo de 1935, del señor secretario de Gobernación.

CARTELES

VOL. XXVIII
No. 44
LA HABANA,
NBRE. 1°
1936

ALFREDO T. QUÍLEZ
DIRECTOR



MIEMBRO
DEL AUDIT
BUREAU OF
CIRCULA-
TIONS

tranjero: Países adheridos al Convenio Postal, un año, \$6.00; seis meses, \$3.25; países no comprendidos en el Convenio Postal, un año, \$7.00; seis meses, \$4.00.—Acogido a la franquicia postal y registrado como correspondencia de segunda clase en las oficinas de Correos de La Habana.—Registrado como correspondencia de segunda clase en la Administración de Correos de Guatemala, el 7 de enero de 1935, bajo N° 195.—No se devuelven originales ni se mantiene correspondencia sobre material no solicitado.—Autorizado por Resolución número siete de fecha 23 de mayo de 1935, del señor secretario de Gobernación.

MEMORIAS
RESERV/

En pos de una conciencia cívica

AUNQUE LA opinión pública ha definido ostensiblemente su criterio favorable a la convocatoria a una Asamblea Constituyente libre y soberana, de la que surja la nueva estructura jurídica del Estado, lo cierto es que jamás arribaremos a eso si la iniciativa—y más que la iniciativa, la ejecución—se refiere a los actuales gobernantes y se delega en un Congreso cuya labor, hasta ahora, ha revelado, al propio tiempo, mucha locuacidad, mucha demagogia y mucho desconcierto.

No puede negarse que en ambas Cámaras existen hombres que parecen comprender la realidad cubana y el deber histórico que les incumbe. Y que a veces se presentan proposiciones de ley que merecen la simpatía y la solidaridad de la mayoría del país. Pero esos propósitos se frustran y esa posibilidad de acierto se malogra, en primer lugar, por la incapacidad de los elementos restantes que integran una mayoría decisiva y, finalmente, porque entre nosotros los estados de opinión son latentes y sólo se manifiestan de manera informal y pasiva. La protesta pública, entre nosotros, no asume jamás aquella forma orgánica, disciplinada y coercitiva que, en otros estados, influye de modo real y enérgico en los rumbos nacionales. Todo el mundo está de acuerdo en que una cosa es mala, pero no se logra la cohesión cívica para destruirla. Todo el mundo considera que determinada política debe seguirse, pero nadie se apresta a luchar colectivamente por ella.

De esa inconformidad y de esa insatisfacción perenne de los anhelos populares, se aprovechan ciertos líderes más o menos ineptos para respaldar sus actitudes que, comúnmente, se desvían hacia una zona de violencia, tan ineficaz y tan estéril que, lejos de remediar el mal que existe, lo que hace es exacerbarlo y robustecerlo. La única liberación real que puede esperar el pueblo de Cuba, es la que dimane de una canalización inteligente del ansia nacional, perennemente insatisfecha.

En primer lugar hay que organizar el pensamiento, la conciencia y la voluntad de las clases más representativas, es decir, de las clases que comportan todo lo que en Cuba es producción, actividad, progreso, evolución, cultura y trabajo. De las clases que lo han hecho todo a despecho de la incapacidad oficial, de la inmoralidad política, del parasitismo burocrático y de la mixtificación electoral. Pero esas clases no pueden organizarse, como se ha intentado hacer otras veces, con vistas a una simple peripetia política, es decir, tratando de ser ellas mismas un grupo sectario. Y no puede llegarse a eso, por la razón de que entre las fuerzas productoras—capital y trabajo, profesionalismo y docencia—hay credos diversos y concepciones variadas, insusceptibles de confundirse en un color o en una bandera sectaria.

Lo que urge es que esa movilización de la conciencia cubana se realice con ánimo fiscalizador, sin ambición de mando, exclusivamente para adecentar nuestras costumbres públicas y para obligar a que se creen partidos de un contenido doctrinal puro, que respondan a la realidad del momento histórico y dentro de los cuales se satisfagan las aspiraciones de mejoramiento y de superación que animan al alma cubana.

Como el escepticismo y la incredulidad de las masas acusa ya, entre nosotros, una forma morbosa—justificada por la defraudación sistemática de sus esperanzas y de sus ideales patrióticos—lo que se necesita es formular un llamamiento y agrupar los entusiasmos, sin que detrás de esa iniciativa se descubra un mero propósito de triunfo político, sino una acción viril y cívica que sustituya las omisiones oficiales y que realice, por la iniciativa privada, una labor de saneamiento y de superación en la vida cubana.

La ejemplaridad de esa eficacia, tornará el movimiento en una cosa viva y real, es decir, en un instrumento de progreso, instrumento que servirá no sólo para crear riqueza, prosperidad y una fe nueva, sino para influir periódica y decisivamente en las actitudes oficiales.

Hay objetivos claros e inmediatos, en los que pueden alcanzarse triunfos esperanzadores, tales como el del desarrollo del turismo, que debe ser en Cuba uno de los más grandes propulsores de la prosperidad nacional.

Todo lo que en Cuba representa capacidad, acierto, solvencia moral y económica, trabajo efectivo, cultura, profesionalismo, ciencia, debe cohesionar sus esfuerzos para plasmar en realidad ese objetivo, y para sustituir la inercia, la miopía y la torpeza de los elementos oficiales que no han sabido o no han querido comprender nunca sus deberes históricos.

Si esa opinión pública que hoy se manifiesta de modo ostensible, pero sin vertebración ni plan concreto, como enemiga de los sistemas viciados y de los métodos impuros que han logrado prevalecer en todo nuestro triste proceso republicano, precisara sus objetivos y se canalizara solidariamente hacia un rumbo fijo, se convertiría, de súbito, en vez de una fuerza pasiva y negativa, resignada a sufrir el escarnio de los dirigentes de cada etapa histórica, en una fuerza inteligente, efectiva, apta para operar la transformación radical de nuestras costumbres políticas y para poner un valladar inexpugnable a los excesos de un régimen que insiste en mantener el país al gárete.

Ese movimiento de la civilidad cubana, esa movilización del espíritu público en las zonas que representan actividad, progreso, trabajo, inversionismo, producción fabril e industrial, comenzaría por transformar la idiosincrasia típica del criollo, revelándole que el ca-

mino de su liberación no está en la nómina, y que los métodos para su dignificación no descansan en la violencia. Hay que demostrar al cubano que la protesta pasiva y la condenación verbal son infructuosas para superar los males nuestros. Y que la eficacia mayor no descansa en el sacrificio de vidas y en la inmólación estéril de juventudes exaltadas, que aun consideran que la violencia es constructiva. No hay violencia mayor que la que existe en el ejercicio de un derecho, ni fuerza más poderosa que una voluntad firme, que va a un claro objetivo, por una senda de legitimidad, y con un respaldo de cultura.

Si la opinión pública que entre nosotros viene demandando sin tregua un cambio en los rumbos de la nación, se cohesionase bajo un símbolo; si los elementos que en realidad la representan, bajo las formas del capital, del trabajo, de la docencia, del profesionalismo, definiesen tres o cuatro objetivos, claros, comprensibles, de verdadera trascendencia nacional, sin ulteriores ambiciones sectarias; si se despertase el entusiasmo público hacia un rumbo concreto y con una táctica realista, sería fácil, ya sin el peligro de caer en maniobras políticas de izquierda o de derecha, unificar a los que anhelan la grandeza de Cuba para operar los cambios que esa grandeza demanda, y para influir en la transformación efectiva del medio cubano, hoy, como ayer, en manos de los detentadores que han hecho del gubernamentalismo un medio de vida y de la política un pantano.

Así podría alcanzarse la depuración progresiva de la vida oficial, y se lograría que, en el Congreso, los pocos hombres que han tratado de reivindicar el cuadro de indigencia mental que la mayoría acusa, lograsen hacer triunfar sus iniciativas mejores, comenzando por convocar a una Asamblea Constituyente en la que esté representado genuinamente el pueblo de Cuba, dando tiempo para que un nuevo censo conceda a los ciudadanos de edad electoral la oportunidad de acudir a las urnas. Esa Asamblea debe estar integrada por hombres que respondan, no a un simulacro electoral, sino a un veredicto de la civilidad pública. Si esa Asamblea se produce de tal modo, la República modificaría su *status* jurídico, anacrónico y en absoluto descrédito, como lo demuestra la historia, y el nuevo régimen constaría de una Cámara de elección popular y de un Senado corporativo, al que fuesen exclusivamente los hombres más aptos, más inteligentes y más probos de Cuba. Hombres que irían allí a defender los intereses generales del país, y no los de un caciquismo político. Hombres que no alcanzarían, una vez electos, esa inamovilidad y esa impunidad de que disfrutaban los senadores actuales y que les permiten volver las espaldas al clamor nacional, seguros de que su posición queda garantizada por los manejos turbios que se realizan en el seno de las Asambleas. Hombres susceptibles de ser destituidos por los mismos hombres que antes los eligieron, apenas se aparten del compromiso de honor que al aceptar su designación han contraído. Un Senado corporativo que responda, verdicadamente, al principio de representación proporcional que la democracia persigue, pero que entre nosotros ha sido un mito, toda vez que los hombres que alcanzan el triunfo en las urnas son todos de la misma procedencia social e ignoran, comúnmente, los problemas de índole económica, política, educacional y social que Cuba confronta.

Un Senado corporativo sería algo más que un ensayo entre nosotros; sería, de fijo, la única forma justa de otorgar a las clases representativas que hasta hoy han estado huérfanas de todo contacto con el Poder público, la oportunidad de influir en los destinos de la nación, y de extender, a la vida oficial, la ingente labor de progreso y de mejoramiento que han desarrollado, durante treinta y cuatro años de República en crisis, en el orden de las iniciativas privadas.

Obreros, industriales, comerciantes, profesionales, empleados, maestros, agricultores, hombres de ciencia, han sufrido los perjuicios de una política letal que ha podido subsistir entre nosotros por la abstención, por la inercia, por el conformismo suicida de todos ellos. Se han quejado perpetuamente del abandono, de la incuria, de la incomprensión de sus problemas y jamás han querido asumir la actitud de acción defensiva que las circunstancias han demandado. Esépticos y resignados, o no han ido a las urnas o se han decidido en cada elección, sin esperanzas y sin entusiasmos, por el candidato "menos malo", como si la defensa de sus propios intereses pudiese confiarse a esa eliminación caprichosamente opcional entre dos nulidades semejantes.

La organización de la conciencia cívica, en Cuba, no es sino cuestión de iniciativa. En pocos países como en el nuestro hay un sentido tan uniforme y claro de repulsa contra un sistema típico, engendrador de males, de fracasos y de abdicaciones. El cubano está ante el dilema de sucumbir a la ignominia o de advertir a tiempo que su propia conservación le impele a una solidaridad ideal para la conquista inmediata de mejoras que le son accesibles. No hacerlo sería una confesión de ineptitud que no se condiciona con un pueblo que ha estado siempre pronto a los sacrificios heroicos.

Cuba puede y debe emanciparse de su pasado regresivo. Y para hacerlo no tiene que inmolar nuevas vidas. Lejos de eso, lo que tiene que hacer es consagrar su esfuerzo a un propósito de solidaridad moral y de cohesión interna para marchar así hacia la conquista de su futuro pródigo.

Un Nido con Ruedas

El autor de este cuento es el famoso creador de Alexander Batts, el vendedor de alta presión, cuyas aventuras han hecho muchas veces la delicia de los lectores de CARTELES.

Por **William Hazlett Upson.**
Versión de P. Lafourcade, ilustrada por Tony Sarg.

UNA MAÑANA del mes de febrero, el señor Virgilio Hawkins, veintidós años bien cumplidos, respondió al teléfono en las oficinas del garaje de Johnson, en Maple Creek.

—¿Es Virgilio?
—El mismo.

—Bueno, le habla Henry Smith, cajero del Banco Nacional. Necesito que determine usted de una vez si recoge o no ese pagaré suyo. Tiene un mes de vencido, quinientos pesos de principal más quince de intereses. Ya le escribí tres veces y no ha contestado una sola de mis cartas. ¿Va usted a pagar o tendré que proceder legalmente?

Antes de que pudiera Virgilio responder, fué interrumpido por el señor Johnson, propietario del garaje, que comenzó a gritar desde el fondo del establecimiento:

—¡Oye, Virgilio! ¿Cuándo vas a terminar de fregar el auto de la señora Riggs?

Virgilio dió media vuelta, sin soltar el teléfono, y respondió: —¡Allá voy en seguida!— Volvió la cara al teléfono y continuó: —No tiene usted que preocuparse, señor Smith.

—Sí que tengo que preocuparme. Lo endosé y lo garanticé personalmente. Lo hice porque conocí a su padre y a su madre y pensé que sería usted tan honrado y tan de fiar como ellos. Pero me parece que me equivoqué.

—Oh, no, señor Smith. Su dinero está tan seguro como si lo hubiera prestado al Gobierno de Finlandia. Voy a pagar hasta el último centavo tan pronto mi negocio se desenvuelva un poco.

—¿Qué negocios? ¿Su empleo en el garaje?

—Hombre, eso no. Este empleo miserable de fregador de autos es sólo temporal... Gano lo suficiente para comer y pagar un cuarto e ir tirando. Mi verdadero negocio es fabricar *aero-cars* de alta calidad. Usted lo sabe bien. Y también debe saber que es un negocio de grandes utilidades.

—Pero hasta ahora no ha obtenido esas utilidades, ¿verdad?

—Claro que sí... Utilidades potenciales, quiero decir. Los quinientos pesos que le pedí prestados hace seis meses los empleé en materiales para mi primer *aero-car* o casa portátil. Yo hice todo el trabajo, de modo que no hubo gasto de mano de obra. Y ahora, con sólo una inversión de quinientos pesos, tengo un *aero-car* que se puede vender, lo menos, en mil pesos.

—¿Por qué no lo ha vendido entonces? Lo terminé hace tres meses, ¿no es así?

—Sí, señor Smith. Pero el invierno no es época apropiada para vender un *aero-car*. Dentro de tres meses estaremos en mayo. Comenzarán entonces los amantes de la Naturaleza a "oler"

la primavera, querrán hacer viajes, pasarse unos días en el campo y entonces habrá una gran demanda de *aero-cars*. Si lo vendo ahora, tendré que aceptar menos de lo que vale. Y no quiero hacer eso, porque el mío es un verdadero modelo de *luxe*, con dos camas, estilo Pullman; cocina; cómodo saloncito con supervoluptuosos butacones; carrocería toda de acero, forrada de material aislador del calor y frío... todo de primera calidad. Ideal para una luna de miel, un verdadero nido con ruedas. Debería usted verlo, señor Smith. Lo tengo guardado en la finca de mi tío Wilbur, en la carretera de Burlington.

—Gracias, Virgilio, pero no estoy interesado en nidos con ruedas. Y volviendo a su pagaré...

—Si me lo dejara usted ahí por unos meses, haría usted una gran cosa para el futuro de su banco.

—¿Qué quiere usted decir?

—Se lo explicaré. Aquí me tiene usted, como Henry Ford en sus comienzos, iniciando un maravilloso y nuevo negocio. Está destinado a crecer por momentos. Tan pronto yo haga mi primera venta por mil pesos, le pagaré todo lo que le debo y me quedará suficiente dinero para construir otro *aero-car*. Cuando venda éste, tendré mil pesos míos, de modo que podré construir dos a la vez. Cuando los venda, podré construir cuatro, y entonces ocho, y así indefinidamente. En pocos años, señor Smith, tendré aquí un negocio que empleará literalmente miles de hombres. Piense en la prosperidad que he de darle a Maple Creek. Y piense en la prosperidad que traerá aparejada para su banco... Porque si usted me ayuda ahora, naturalmente que les daré todos mis negocios bancarios a ustedes en el futuro. Después de todo, ¿no consiste el negocio de un banco en ayudar a fomentar el comercio y la industria de la comunidad?

—El negocio más importante de un banco, Virgilio, es proteger el dinero que pertenece a sus depositantes. De modo que me veo obligado a insistir en el cobro de su pagaré. Si no puede pagarlo todo ahora, aceptaremos una parte substancial por el momento.

—¿Será bastante un peso? ¿O peso y medio?

—No, eso no. ¿Es todo cuanto tiene?

—No, señor Smith, casi tengo dos pesos, pero necesito quedarme con algún menudo para los gastos. Y no se olvide que tengo el *aero-car* que vale mil pesos.

—Si lo puede vender.

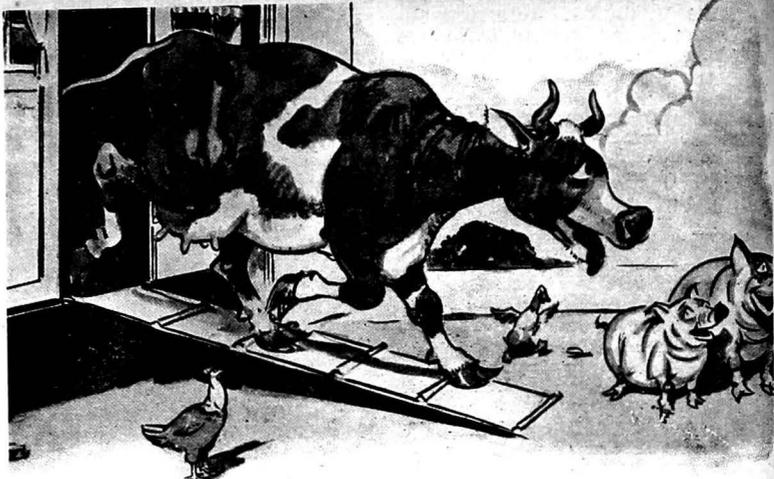
—Oh, si lo puedo vender, señor Smith.

—¿Tiene alguna oferta?

—Claro. Tengo más de una.

—¿Cuántas?

—Hombre, ahora no recuerdo exactamente. Muchas personas vieron el *aero-car* antes de llevar-



melo a la finca de mi tío Wilbur. Todos decían que era bellísimo y deseaban comprarlo... pero en la primavera.

—¿Indicaron alguna cantidad?

—Sí, hubo uno que me dijo que pagaría mil pesos—le parecía una ganga—pero la única dificultad era que no tenía los mil pesos.

—Buen comprador... ¿Hubo algún otro que hiciera alguna oferta en efectivo?

—Sí. Ahora que pienso en ello, Joe Reynolds, el hijo del viejo Reynolds. Usted sabe, el que se va a casar con Agnes Pelton, la hija del viejo Pelton... Vive en la calle Lincoln. Se van a casar pronto y yo les hablé de lo ideal que sería un viaje de novios en un *aero-car*, en un nido con ruedas como el mío. Joe quedó muy impresionado, lo mismo que Agnes.

—¿Hizo Joe alguna oferta?

—Sí, dijo que me pagaba seiscientos pesos, que era todo lo que tenía en el banco. Claro, me rei en sus barbas.

—No era una mala oferta, Virgilio. Cubría los quinientos quince que le debe al banco y le dejaba ochenta y cinco limpios...

—Limpios, nada. ¿Y el trabajo que yo hice? Ya le dije, señor Smith, que ese *aero-car* vale mil pesos.

—Nada vale más del precio por que puede venderse, Virgilio. Lo que debe hacer es buscar a Reynolds en seguida y cerrar el negocio, si es que todavía mantiene su oferta.

—Pero es que yo no quiero hacer eso, señor Smith.

—Atiéndame, Virgilio. Si usted no vende o logra levantar los quinientos quince para mañana por la mañana, voy a embargarle el *aero-car* y a venderlo en pública subasta.

—¿No me puede conceder un pequeño plazo más?

—No.

—¿Ni siquiera unos días?

—No.

—Bueno, está bien, señor Smith. Llamaré a Joe y veré qué puede hacerme. Ya le diré lo que acordemos.

—Así lo espero, Virgilio. Adiós. Adiós, señor Smith.

Virgilio colgó el auricular y sentóse en desolador estado. Pensó por unos momentos y por fin se decidió a telefonar a la residencia de Reynolds, donde le informaron que Joe había salido a visitar a su *fiancée*, Agnes Pelton. Llamó entonces a la casa de Pelton. Agnes en persona respondió:

—Hello, Agnes—dijo Virgilio.—Habla Virgilio Hawkins. ¿Está ahí Joe Reynolds?

—Sí, Virgilio, aquí está. Y quiere hablarte. Precisamente, iba a llamarte. Ahora le avisaré.

—Espera un minuto, Agnes. ¿Sabes para que me quería?

—Sí, quería tratarte de la compra de tu *aero-car*. Verás, ahora tiene un poco más de dinero. Su

padre acaba de regalarle quinientos pesos para ayudarlo en sus necesidades del matrimonio. ¿No te parece espléndido?

—¡Maravilloso! No sabes lo que me alegro de saberlo, Agnes. Supongo que Joe tendrá todavía en el banco aquellos seiscientos ahorrados, ¿verdad?

—¡Oh, sí!

—Déjame ver; seiscientos, más quinientos hacen un total de mil cien... Está bien. Supongo, Agnes, que estarás ansiosa por que Joe te compre el *aero-car*...

—Claro que sí, Virgilio. Tu *aero-car* es un sueño.

—Así mismo. No sabes lo que me place oírte hablar. Ahora, si llamas a Joe...

—En seguida. No cuelgues.

Mientras Virgilio esperaba, su jefe, el señor Johnson, comenzó a gritar desde el fondo del establecimiento: —¡Oye, Virgilio!

—¿Cuándo vas a terminar de fregar el auto de la señora Riggs?

—¡Oh, cállese!—murmuró Virgilio. Y luego, en alta voz, respondió: —Sólo un minuto, señor Johnson.

La voz de Joe Reynolds, se escuchaba en el aparato: —¡Hello! ¿Es Virgilio?

—Sí, Joe. Supe que deseabas comprar mi *aero-car*. ¿Es cierto?

—Bueno, no tengo gran interés, Virgilio. Tal vez me decida si el precio me conviene.

—All right, Joe. Si te lo quieres llevar, es tuyo por mil doscientos pesos.

—¡Mil doscientos!... Hace poco me pediste mil.

—Sí, Joe, pero los precios están subiendo. Parece que vamos a tener una gran demanda de *aero-cars* este año. Si espero hasta la primavera, puedo llegar a obtener mil quinientos pesos por el mío. Pero tú eres un buen amigo y si te decides me sacrificaré y te haré una rebaja.

—Gracias, Virgilio, pero me temo que mil doscientos pesos sean muchos pesos para mí.

—Mejor será que lo pienses, Joe. Acuérdate que decías en el otoño pasado que un viaje de novios en un *aero-car* sería la luna de miel perfecta. ¿Has cambiado de modo de pensar?

—No, pero me parece que tendré que buscar algo más barato. Ahí hay una compañía, en este mismo Estado, que los anuncia a quinientos pesos.

—Sí, Joe, pero un hombre como tú no querrá comenzar su vida matrimonial viajando en una cafetera... que es lo que esa gente te vende por quinientos pesos. Piensa en lo que consigues, gastándote un poco más en mi lujoso modelo... dos camas con múltiples muelles; colchones de pluma; sábanas de hilo; frazadas de lana 100x100; cocina con su fregadero, refrigerador y utensilios de aluminio; saloncito con supervoluptuosos butacones; ra-

dio; ventilación moderna; lavabo plegable y ducha; amortiguadores hidráulicos; gomas *balloon* y miles de cosas más. Como ya te dije en el otoño pasado, es un verdadero nido con ruedas.

—Admito que es muy bueno, Virgilio.

—Puedes asegurarlo, Joe. No me extraña que Agnes se haya enamorado de él.

—¿Tú lo crees realmente así?
—Lo sé. Y ha estado diciéndoles a todos sus amigos lo generoso y espléndido que tú eres. Sería un golpe terrible para la pobre comenzar su vida matrimonial en una cafetera de quinientos pesos, y de contra, todo el mundo criticándote.

—Bueno, Virgilio, te daré seiscientos pesos por tu *aero-car*. Esa es mi oferta del año pasado.

—No seas tonto, Joe.

—Setecientos.
—¿Cómo voy a querer setecientos cuando puedo venderlo en mil quinientos esperando hasta la primavera?

—¿Quieres mil, como pedías hace poco?

—No.
—Bueno, tal vez pueda llegar hasta mil cien, pero ése es mi límite.

—Espera un minuto, Joe. Al decir mil cien, ¿quieres decir efectivo en mano?

—Seguramente. Tan pronto me entregues el *aero-car*, te doy un cheque por el total.

—Bueno, Joe, te diré lo que haremos. Siendo como eres un buen amigo mío y por querer ese *aero-car* para tu luna de miel, te lo daré por los mil cien pesos como un verdadero regalo de boda. Si me vienes a buscar aquí, al garaje, a las cinco de la tarde, en tu máquina, iremos hasta la finca de mi tío Wilbur y allí mismo puedes enganchar el *aero-car* a tu cuña y llevártelo.

—¿Y dices que el *aero-car* está en la finca de tu tío.

—Sí. Lo tengo guardado allí.

—¿Hace mucho?

—Unos tres meses.

—¿Estás seguro de que se encuentra en buenas condiciones?

—Claro. ¿Por qué no ha de estarlo?

—Bueno, Virgilio, tú sabes lo que es una finca. Si pago mil cien pesos por un *aero-car* no lo quiero sucio, enfangado y lleno de hierba seca. ¿Y si las gallinas han estado durmiendo arriba del *aero-car*?

—No te preocupes por eso, Joe. Está bien guardado en el granero bajo techo y tiene además una cubierta de lona. Está bien protegido.

—¿Desde cuándo no lo ves?

—Oh, debe hacer unos dos meses que estuve por allí. Pero el tío Wilbur lo cuida bien. Y ya te digo que está O. K. Te garantizo absolutamente que está en las mismas excelentes condiciones que cuando lo viste el pasado otoño.

—All right entonces, Virgilio. Te veré a las cinco en punto. Adiós.

—Adiós, Joe, y no te olvides de traer la libreta de cheques.

Virgilio volvió a establecer comunicación, esta vez con la finca de su tío Wilbur, en la carretera de Burlington.

—¡Hello, hello!—dijo excitadamente.—¿Habla tío Wilbur?

—No—dijo una placida voz femenina.—es tu tía Susana. Habla Virgilio, ¿verdad?

—Sí, tía Susana. ¿Está tío Wilbur ahí?

—No, no está aquí en la casa. Anda con las vacas. ¿Es algo importante?

—¡Importantísimo! Atiéndame, tía Susana: ¡he vendido mi *aero-car*! Joe Reynolds me lo acaba de

comprar y me paga mil cien pesos.

—Vaya, vaya, me alegro mucho, Virgilio.

—Ha sido mi mejor golpe de suerte, tía Susana. Quiere decir que al fin han comenzado mis negocios. ¡Un triunfo! Deseo darle las gracias a tío Wilbur por haberme dejado guardar ahí mi *aero-car*. Y me hace el favor de avisarle que Joe y yo iremos sobre eso de las cinco a buscarlo.

—Mejor será que yo llame a tu tío y hables con él.

—No se moleste, tía Susana. Dígame solamente que luego voy por allá a fin de que lo tenga todo preparado y podamos llevarnos el *aero-car*.

—Mejor será que hables con tu tío, Virgilio. No estoy muy segura de que el *aero-car* esté en condiciones de llevarse.

—¿Que no? ¿Y qué le pasa?

—No, al *aero-car* nada le pasa, Virgilio. Es que tu tío se ve ahora en una situación la mar de graciosa... y todo por su culpa. Ya le dije que no debía hacer lo que hizo. Pero ya tú sabes lo testarudo que es.

—Bueno, ¿pero qué es lo que pasa, tía Ana?

—Pues hijo, hace cosa de un par de meses tu tío compró una novilla Jersey de gran valor y no quiso ponerla junto con las otras, en los establos, porque son muy húmedos y fríos. Pero tu *aero-car* ocupaba por completo el granero y no había modo de meterla allí.

—¿Y entonces sacó mi *aero-car* a la intemperie?

—No, dijo que te había prometido mantenerlo bajo techo.

—¿Entonces qué hizo?

Llegó a la conclusión de que no había otra solución que poner el *aero-car* bajo techo, en el granero y la novilla dentro del *aero-car*.

—¿Cómo? ¿Que metió una vaca asquerosa dentro de mi *aero-car* de *luxe*?

—Sí.

—¿Cuánto tiempo?

—Unos dos meses.

—Pero, tía Susana...

—Ya tú sabes como es tu tío, Virgilio. Se parece mucho a ti... Siempre buscando inventos o ideando algo.

—Pero el *aero-car* es de mi propiedad, tía Susana. Tío Wilbur debió preguntarme antes de hacer una cosa igual.

—Eso fué lo que yo le dije. Pero me salió con que mejor era no molestarte. Temía que tú no quisieras.

—¿Cómo diablos iba a querer! ¡Bendito Dios! Probablemente todo el interior del *aero-car* estará destrozado. Figúrese lo que habrá hecho ese animal a las decoraciones modernistas, tan delicadas.

—No te preocupes por las decoraciones interiores, Virgilio. Tu tío compró unas tablas y construyó un establo perfecto en el saloncito posterior y cubrió todo el suelo y las tablas con papel de techar, muy grueso. Todo el interior está muy bien protegido.

—¿Está usted segura?

—Oh, sí. Y tu tío pensó que cuando tú quisieras tu *aero-car*, no tendría más que sacar la vaca, desarmar el establo, abrir las ventanillas para ventilar bien el interior por unas horas, quemar dentro algunas yerbas aromáticas y todo estaría listo en seguida. Nadie notaría que dentro había estado alojada una vaca.

—Bueno, tía Susana, espero que al fin salga como lo ha pensado tío Wilbur. Hágame el favor de decirle que empiece a limpiar ahora mismo a fin de que cuando Joe y yo lleguemos todo esté listo. Tengo que hacer esta venta de todos modos. Mi futuro depende de ella.

—All right, Virgilio. Le diré a tu tío que se apure todo cuanto pueda. Pero no sé si podrá complacerte. Porque, verás, tenemos ahora una nueva complicación...

—¿Qué quiere decir?

—Bueno, ayer se le presentó a tu tío una oportunidad para vender la vaca a un viejo llamado Nichols, que vive aquí cerca, por doscientos pesos. Y, claro, tu tío decidió llevarla en seguida a casa de Nichols antes de que se arrepintiera. Pero no pudo...

—¿Por qué no pudo?

—Pues, Virgilio, parece que tu tío ha venido sobrealimentando la vaca a fin de tenerla en las mejores condiciones. Y engordó tanto en los dos últimos meses que ahora no cabe por la puerta...

—¿Qué puerta?

—La puerta del *aero-car*.

—De modo que tío Wilbur metió esa condenada vaca dentro de mi *aero-car* y ahora no la puede sacar...

—Así parece, Virgilio.

—¡Pues tiene que sacarla! Tengo que entregar al *aero-car* en perfectas condiciones esta tarde a fin de cobrar el dinero y pagarle al banco mañana. Si no lo hago, el señor Smith me demandará, embargará el *aero-car* y me arruinará.

—Bueno, Virgilio, tu tío también está desesperado por esto. Quiere coger los doscientos pesos de Nichols y no puede. Desde ayer por la tarde ha venido trabajando en esto.

—¿Qué ha hecho?

—Primeramente trató de sacarla ofreciéndole comida en la mano y luego empujando y tirando. Pero no pudo hacer gran cosa. Ayer por la tarde le puso unos arcos, la engancho a unas sogas, pasó éstas por unas poleas y metió dos hombres dentro del *aero-car* para que le gritaran y la empujaran. Pero nada... La vaca ha engordado mucho para la puerta... Y esta mañana tu tío se levantó muy temprano, probablemente preparando algo nuevo. Dijo que iba a tener que sacar todo el marco de la puerta.

—Mejor será que no lo haga. El no sabe cómo está armado el *aero-car*; puede destruirme toda la parte posterior.

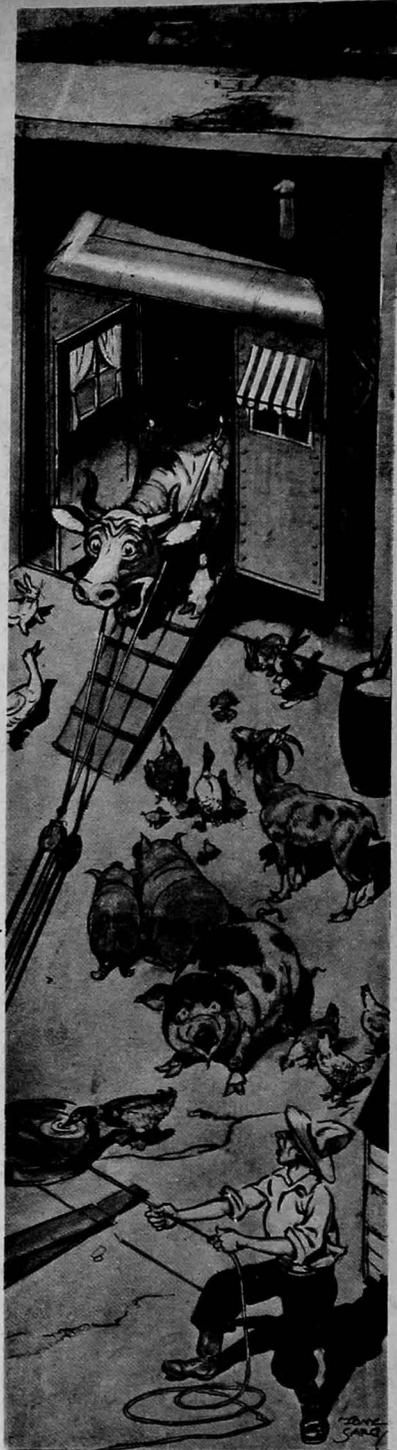
—Entonces, mejor será que vengas, Virgilio, y hagas tú mismo el trabajo.

—Eso lleva demasiado tiempo, tía Susana. El marco de la puerta es todo de metal y está soldado a la armadura de acero. Sa-



carlo y volverlo a colocar en su sitio es trabajo de una semana. Y tengo que entregarlo esta misma tarde. Me parece que mejor será matar la vaca dentro, descuartizarla y venderla como carne.

—¡Caramba, Virgilio, me sorprende! Tú sabes que tu tío jamás pondría atención a tal idea...



especialmente con una vaca que vale doscientos pesos.

—Bien, pero esto que ocurre es por culpa de tío Wilbur. Y es él a quien corresponde salir del enredo, pierda lo que pierda.

—Virgilio, no me gusta oírte hablar así. Tú sabes que tu tío sólo trataba de ayudarte y preparó las cosas a fin de que tu *aero-car* no quedara a la intemperie.

—Sí, ya sé que tío Wilbur lo hizo con los mejores deseos, pero bien podía pensar menos locuras.

—Atiéndeme, Virgilio, debe haber algún medio de resolver todo este problema. Si Joe se va a casar, lo más probable es que necesite una buena vaca. Tal vez podamos venderla en lugar de a Nichols. Entonces la puede dejar dentro del *aero-car* y todos contentos y felices.

—Me temo que eso no resulte así, tía Susana. Joe está enamorado de la idea del nido con ruedas.

—Entonces, pídele que espere una semana.

—Pero es que necesito el dinero en seguida.

—Dile que te dé cien pesos a

(Continúa en la Pág. 71)

El Asesinato de la Colegiala HELEN CLEVINGER

A. Arroyo Ruiz

A CONCUPIESCENCIA humana, cuando adquiere caracteres de pasión, lo avasalla todo y no se detiene ante el crimen, si el crimen es necesario para consumir el logro de sus apetitos. El afán de lucro, la necesidad del dinero, que lo puede todo, es causa cada año—y cada día,—de numerosos asesinatos en los que se sacrifican víctimas inocentes a la codicia de los desalmados. El apetito sexual, el deseo de la hembra que deslumbra con su arrogante presencia y que no está a nuestro alcance, pone también fiebre homicida en los desequilibrados cerebros de esos hombres que no saben controlar sus pasiones y que, hostigados por la lujuria como los lobos por el hambre, se convierten en fieras...

Una joven estudiosa, de talento brillante.—

De este último tipo tiene que ser el asesino de miss Helen Clevenger, la brillante colegiala neoyorquina, de 18 años, que encontró trágica muerte hace unos días en el hotel Battery Park, de la sureña población de Asheville. Miss Clevenger, linda y aventajada estudiante de la universidad



El violinista Mark WOLLNER, detenido como presunto autor del asesinato de Helen Clevenger.

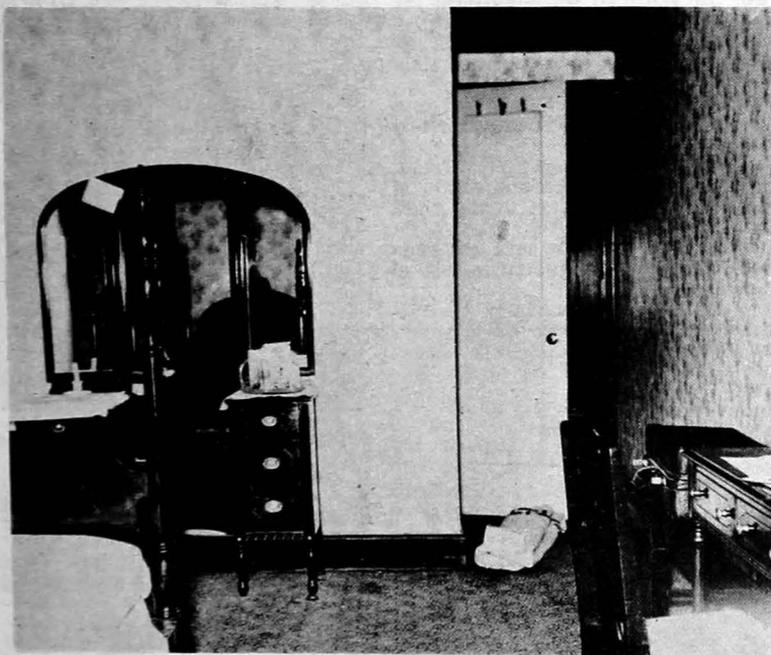
(Fotos International).



Helen CLEVINGER, la joven colegiala asesinada por un sátiro audaz en Asheville (Estados Unidos).

cabo. Miss Clevenger, con el entusiasmo propio de su juventud, aceptó alborozada la idea de la jira, y obtuvo de sus padres el necesario permiso para emprenderla. Unos días después llegaban a Asheville, pintoresco resort de las montañas, y tomaban alojamiento en el hotel Battery Park, uno de los más elegantes de la mencionada población. El tío hubiera

(Continúa en la Pág. 67)



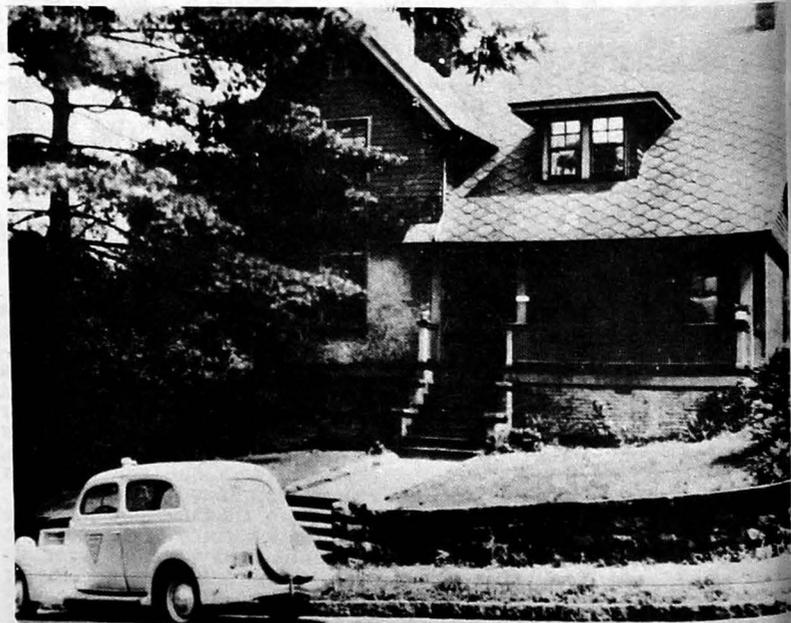
La habitación donde apareció el cadáver de Helen Clevenger.

de Columbia, realizaba con su tío, W. F. Clevenger, profesor de Agricultura del North Carolina State College, de Raleigh, una jira de estudios. La muchacha, de talento brillante, aprovechaba las vacaciones de estío para recibir de su pariente unas enseñanzas que habían de servirle más tarde, cuando ya completada su educación, tuviera que hacerle frente, con toda la decisión y vigor de que son capaces las profesionales americanas, a la gran incógnita de la vida. ¡Qué ajena estaba la infeliz cuando, llena de la alegría y el sano optimismo que proporciona la juventud, llegó al desconocido hotel de la ignorada ciu-

dad, al trágico y prematuro final que la aguardaba!

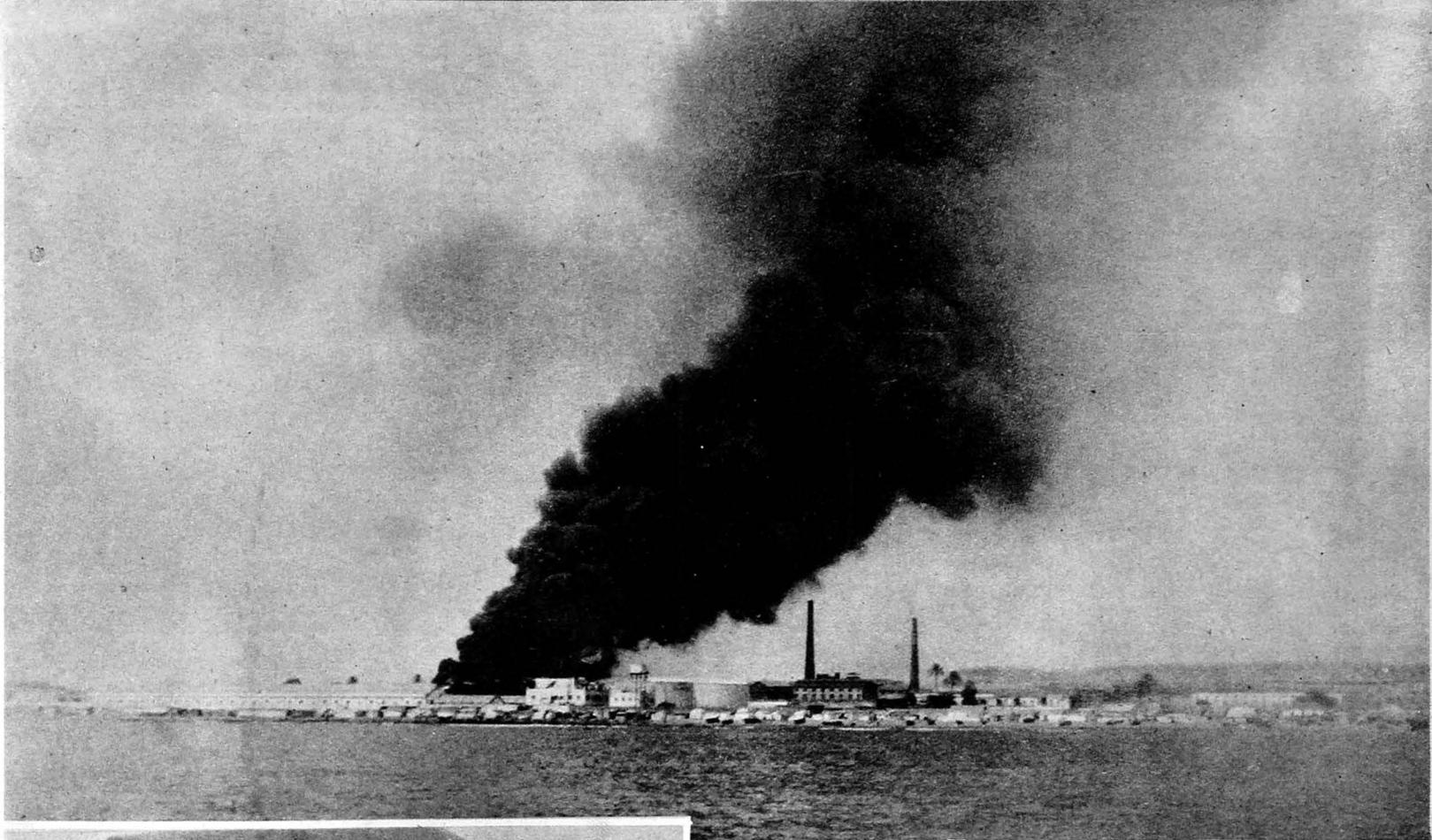
Dos cuartos separados por un corredor.—

Helen, que residía en Staten Island en unión de su padre, reputado químico, y de su madre enferma y paralítica,—era hija única, y en ella y en su carrera ponían todas sus devociones sus hoy atribulados progenitores—había ido de visita a la casa de su tío, situada en la pintoresca Carolina del Sur, y había aceptado una invitación de éste para que lo acompañara en un viaje de experimentación que debía llevar a



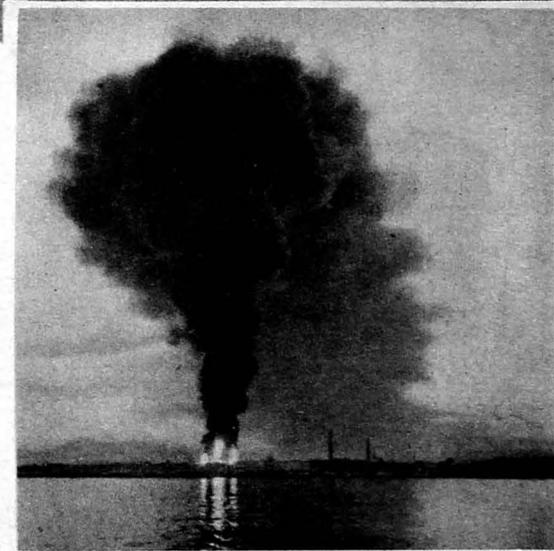
La casa de Wollner, donde éste asegura que pasó la noche del crimen. Hay testigos que aseguran que no estaba en ella.

LOS HORRORES DE LA GUERRA



Un sacerdote (con casco y embozado) confesando a un miliciano vasco, poco antes de que fuera fusilado en los alrededores de Eibar.

Los depósitos de petróleo de la CAMPSA ardiendo, después del bombardeo aéreo de Málaga, efectuado por los rebeldes a las 9 y 15 a. m. del 22 de septiembre. Esta fotografía fue tomada por uno de los oficiales del "destroyer" inglés "Wolsey", fondeado en el puerto malagueño.



A la puesta del sol—9 horas después del bombardeo—una gruesa columna de humo sigue saliendo de los tanques incendiados en Málaga.

(Fotos I.L.N.)



El "destroyer" leal "Almirante Ferrándiz" hundido o se bajo el fuego concentrado de los cruceros rebeldes "Canarias" y "Almirante Cervera" en aguas del estrecho de Gibraltar. En el aire, un trimotor rebelde indica los puntos de caída a los cruceros atacantes, permitiéndoles precisar el tiro. Veinte de los tripulantes del "Ferrándiz" fueron recogidos por el vapor francés Kou-toubia".



Después de confesado, el miliciano vasco de la boina y otro compañero, que aparece a su derecha, aguardan el momento del fusilamiento.

LA PRENSA AMERICANA ATACA A ROOSEVELT... PERO CREE QUE GANARÁ LAS ELECCIONES.



ROOSEVELT



LONDON

Tiene tanta importancia para Cuba el resultado de las elecciones presidenciales que se efectuarán en los Estados Unidos el martes 3 de noviembre, que no hemos vacilado en hacer toda clase de esfuerzos para mantener a nuestros lectores al corriente de las previsiones o profecías electorales hechas en los Estados Unidos, siguiendo métodos distintos. Así ofrecemos hoy los resultados finales del "poll" periodístico de la revista "Liberty" de New York, en el cual se ha consultado la opinión de todos los directores de periódicos de Norteamérica. Este "poll" da la victoria al Presidente Roosevelt, mientras que el famoso del "Literary Digest" sigue dando el triunfo a Landon en su séptimo escrutinio, aunque conviene hacer notar que la mayoría de Landon va disminuyendo progresivamente y que el "Literary Digest" no ha escrutado aún la votación de las grandes ciudades donde se concede mayoría aplastante a los demócratas. Por otra parte, las apuestas son favorables a Roosevelt. Wall Street ofrece 12 a 1 a favor de Roosevelt, y Detroit 8 a 5. El Lloyd inglés da 2 a 1 a favor de Roosevelt y esa es también la cotización más generalizada en los Estados Unidos.

Don WHARTON

(Versión de Arturo Ramírez)

COMPILADOS los datos aportados por 5,145 editores de diarios, quinisis, el tercer poll político anual de la gran revista Liberty, de New York, indica que Franklin D. Roosevelt es el candidato con mayores probabilidades para ganar la presidencia el 3 de noviembre. Landon aun puede vencer, pero tendrá que librar una batalla cuesta arriba. La mayoría de los Estados de la columna de los dudosos muestra inclinación hacia Landon.

De continuar la tendencia general demócrata, el Partido Demócrata logrará su cuarta victoria franca en las elecciones congresionales.

Sondeando a los periodistas cuyas fuentes de información política mejoran a las de cualquier otro grupo y dándoles garantías de que podían escribir en confianza, el poll de Liberty—que reproducimos al centro de esta página—revela que la Prensa americana apoya al gobernador Landon, aunque la mayoría de sus directores cree que el Presidente Roosevelt triunfará.

En conjunto, predicen lo siguiente:

1º Roosevelt recibirá un mínimo de 269 votos electorales... tres más de los que necesita para vencer, y cifra que puede aumentar con su victoria en alguno de los cuatro Estados dudosos.

2º Los demócratas ganarán 268 escaños en la Cámara de Representantes, por 157 los republicanos, 7 los progresistas y 3 los laboristas.

3º Los demócratas ganarán 20 de las 36 senadurías que se renuevan en el otoño... obteniendo 67 asientos en el Senado, por 27 los republicanos, y uno los progresistas y laboristas, respectivamente.

En la Cámara, los republicanos recuperarán 54 escaños perdidos en las derrotas de 1932 y 1934, pero a pesar de este fuerte desquite los demócratas conservarán una mayoría de 108. En el Senado, los republicanos lograrán dos asientos más, pero aun así los demócratas se quedarán con más escaños de los que ha tenido nunca ningún partido en cualquier otro Congreso que no sea éste que acaba de cerrar su legislatura. La esperada reelección de John N. Garner hará del tejano el sexto vicepresidente que se sucede a sí mismo, y el primer hombre de

"más allá del Mississippi" que recibe en ese puesto.

Este escrutinio es problemático en lo más comprensivo de los que han recogido la opinión de la Prensa. No hubo selección alguna. Las preguntas se enviaron a todos los periódicos de los Estados Unidos... en total, 12,384.

A cada editor se le preguntó quién pensaba él que resultaría electo Presidente. Unos 400 editores rehusaron responder; 4,600 aproximadamente establecieron esta lista:

Por Franklin D. Roosevelt, demócrata, 2,875.

Por Alfred M. Landon, republicano, 1,814.

Por William Lemke, unionista, 18.

Por Norman Thomas, socialista, 0.

Por Earl Browder, comunista, 0. Omitiendo los pocos que apoyan al candidato del tercer partido, encontramos que 1,940 de esos periódicos defienden a Roosevelt y 2,302 a Landon.

Esta anomalía se torna aún más evidente cuando no se tiene en cuenta la Prensa del sur. Excluidas las respuestas del bloque suro—donde todo es Roosevelt—tenemos que 2,036 editores predicen la victoria de Roosevelt y 1,726 esperan que Landon gane. De esos periódicos no suenos, 1,156 apoyan a Roosevelt y 2,182 son partidarios de Landon.

A cada editor le fue preguntado: "¿Qué candidato presidencial cree usted que ganará su Estado?" Esta cuestión es la entraña misma de la encuesta. La mayoría de los editores conocen sus propios Estados de arriba a abajo, y ese hecho constituye la base de este poll, como lo fue del otro de Liberty que tan exactamente predijo los resultados de las elecciones congresionales de 1934.

Los reportes de los Estados suenos difieren sólo en cuanto a la cantidad de la mayoría de Roosevelt. Ninguno de los diez Estados del bloque admite discusión: todos los editores responden: "Roosevelt." Uno observa que "lo único que los norcarolinios temen es que "la plata" federal lo torbe." Otro que "el pueblo no está ciento por ciento con el New Deal, pero sí con Roosevelt." De Alabama escriben que "aunque piensan que Roosevelt no es un demócrata, sino un socialista, van a votar por él".

Compromisarios

Periódicos que contestan	Roose-Lan-velt	Du-do-sos	Senado D. R. I.	Cámara D. R. I.
Alabama	76	11	2 0 0	9 0 0
Arizona	25	3	2 0 0	1 0 0
Arkansas	78	9	2 0 0	7 0 0
California	204	22	1 0 0	12 8 0
Colorado	98	6	2 0 0	3 1 0
Connecticut	21	8	2 0 0	2 4 0
Delaware	7	3	0 2 0	0 1 0
Florida	90	7	2 0 0	5 0 0
Georgia	109	12	2 0 0	10 0 0
Idaho	56	4	1 1 0	1 1 0
Illinois	279	29	2 0 0	14 13 0
Indiana	187	14	2 0 0	8 4 0
Iowa	275	11	1 1 0	4 5 0
Kansas	221	9	1 1 0	2 5 0
Kentucky	105	1	2 0 0	2 1 0
Louisiana	46	10	2 0 0	8 0 0
Maine (*)	26	5	0 2 0	0 3 0
Maryland	40	8	2 0 0	5 1 0
Massachusetts	61	17	1 1 0	5 10 0
Michigan	149	19	0 2 0	5 12 0
Minnesota	246	11	0 1 0	1 5 3
Mississippi	53	9	2 0 0	7 2 0
Missouri	239	15	2 0 0	11 2 0
Montana	60	4	2 0 0	1 1 0
Nebraska	181	7	1 1 0	3 2 0
Nevada	14	3	2 0 0	0 1 0
N. Hampshire	20	4	1 1 0	0 0 0
N. Jersey	85	16	1 1 0	4 10 0
N. Mexico	26	3	1 1 0	1 0 0
N. York	229	47	2 0 0	25 20 0
N. Carolina	92	13	0 2 0	11 0 0
N. Dakota	61	4	2 0 0	0 2 0
Ohio	186	26	2 0 0	11 13 0
Oklahoma	175	11	2 0 0	8 1 0
Oregon	71	5	0 2 0	1 2 0
Pennsylvania	182	36	1 1 0	15 19 0
Rhode Island	6	4	1 1 0	0 2 0
S. Carolina	41	8	2 0 0	6 0 0
S. Dakota	126	4	2 0 0	1 1 0
Tennessee	78	11	2 0 0	9 0 0
Texas	315	23	2 0 0	21 0 0
Utah	19	4	2 0 0	2 0 0
Vermont	23	3	0 2 0	0 1 0
Virginia	75	11	2 0 0	9 0 0
Washington	93	8	2 0 0	4 2 0
W. Virginia	82	8	2 0 0	4 2 0
Wisconsin	131	12	1 0 1	2 1 7
Wyoming	33	3	1 1 0	1 0 0
	5,145	269 146 116	67 27 2	268 157 10

(*) La cifra de la delegación congresional de Maine muestra los resultados de las elecciones celebradas ya en septiembre.

LA CAMPAÑA ELECTORAL ^{en los} E. U.



El Presidente ROOSEVELT pronunciando su discurso de Omaha, en el que denunció el plan agrícola de los republicanos, afirmando que colocaría al agricultor en la misma situación en que se encontraba en 1932.



Una calle de Grand Rapids (Michigan), en la que se aglomeraron 150,000 personas para aclamar al Presidente ROOSEVELT.

El gobernador LANDON hablando en Cleveland. En su discurso dijo que la administración de socorros del New Deal era "un escándalo nacional" y prometió poner término "al uso desenfrenado de fondos de socorro con fines políticos".



El pueblo de Toledo (Ohio), aclamando al candidato republicano, LANDON.



El padre COUGHLIN pronunciando en Boston uno de sus discursos a favor de Lemke. Desde que llegó a New York el cardenal Pacelli, el sacerdote del radio ha dejado de atacar al Presidente Roosevelt.



El coronel Frank KNOX, dueño de un periódico de Chicago y candidato a vicepresidente de los republicanos, estudiando su discurso de Baltimore, en el que acusó a los demócratas de "poner en peligro las pólizas de seguro de los ciudadanos americanos". Ese discurso produjo honda sensación en todo el país y fué condenado públicamente por crear una duda injustificada con fines puramente políticos.

Al SMITH, ex gobernador demócrata de New York y ex candidato presidencial del mismo partido, que se ha sumado a los republicanos para combatir al Presidente Roosevelt. La foto nos muestra al "Happy Warrior" atacando al Presidente ante 10,000 personas en la Metropolitan Opera House, de New York.

La Alumna Modelo.

TOM MALCOLM suspendió la lectura del diario de la mañana y comenzó a blasfemar en voz alta.

—¡Mira esto!—gritó.— ¡Oye! "Glorificada como Venus y Minerva una joven de la sociedad de New York". Ese es el título. La información dice: "La señorita Isabel Randolph ha sido escogida como la alumna del Colegio de Mount Holbrook que mejor tipifica una mente sana en un cuerpo sano".

—¿Y qué tiene eso de malo?—le preguntó Sam Bellows, su compañero de cuarto.

—¿Te gustaría a ti, si estuvieras comprometido con una muchacha, que la proclamaran públicamente una combinación de Venus y Minerva? ¡Fíjate en qué postura quedo yo! Vamos a casarnos en junio. A su debido tiempo y como es natural, tendremos un hijo. Esas cosas suelen ocurrir. Todos los reporteros y fotógrafos de los periódicos tabloides andarán dándonos vueltas en busca de otra información, a ver si el niño se parece a Venus o a Minerva. Y supón sólo por un momento que el niño no sale tan bonito ni tan listo. ¿A quién le echarán la culpa?

—Bien, sí; veo que puede ser una molestia. Déjame leer el periódico.

Malcolm le entregó el periódico.

Bellows se echó a reír.

—¿Leiste esto? "El rector Dinwiddie dice que Isabel Randolph tiene las costumbres mejores y más saludables que se han observado en Mount Holbrook desde hace cincuenta años". ¿Qué son costumbres saludables? ¿Significa eso exclusivamente que tu novia no fuma ni bebe? Tal parece que todos los demás en Mount Holbrook anden siempre borrachos. Supongo que el rector Dinwiddie saldrá por las noches a la calle en busca de caza mayor.

Malcolm le interrumpió.

—Esto puede parecerte a ti muy gracioso pero yo lo tomo en serio. Es un hecho que Isabel ni bebe ni fuma, pero no podría hacerlo aunque quisiera. Va contra las reglas del colegio, y además, por lo que respecta al licor, la ciudad de Mount Holbrook es totalmente seca por decisión de sus habitantes. Eso de hábitos saludables no quiere decir otra cosa sino que Isabel, la mejor atleta del colegio, hace la cantidad adecuada de ejercicios y vigila sus calorías y sus vitaminas con atención experta. Yo la quiero, Sam, pero no debe ser muy cómodo el sentarse mañana tras mañana a la mesa del desayuno con una atleta que puede muy bien decirte, al darte el beso de despedida: "Mucho cuidado con lo que tomas, mi vida".

—Tienes razón, Tomás. Por eso voy a darte a los dos un buen consejo. ¿Se ha quejado Isabel alguna vez de que te emborracharas?

—Sí, lo hizo... una vez.

*
—Eso facilita las cosas. Siéntate esta tarde y escríbele una carta muy bien pensada acerca de su medalla de buena conducta y terminala con una buena sugestión. Plántala sobre una base equitativa. Si ella consiente en romper el *training* y beberse un *cocktail* tú le prometerás no probar más que agua en todo un mes. ¿Hay algo más justo que eso? Y le resultará, además, beneficioso a los

Heywood Brown, el célebre columnista norteamericano cuyos artículos son leídos a diario por millones de lectores, narra en este cuento la historia extraordinaria de un experimento que no dio el resultado deseado.

ROM Heywood Brown

Versión de M.M.V Ilustración de Bárbara E. Schwinn

dos. A ella no le conviene fosilizarse. Que se tome un *cocktail* para que tengan ustedes algo en común.

—No sé si estás burlándote de mí, Sam, pero eso me parece realmente una buena idea. Le escribiré la carta.

Dos días más tarde Tom Malcolm recibió la respuesta y fué a consultar de nuevo el caso con Sam.

—Isabel cree que es una buena idea y va a ponerla en práctica—dijo.—Oye lo que me dice:

"Considero magnífica tu idea. Sabía que te iba a fastidiar mi premio. A éste se le conoce oficialmente por el nombre de Trofeo en memoria de Tomás K. Terwilliger, y fué establecido hace exactamente cincuenta años por un comerciante en viveres al por mayor de esta ciudad. Por él se me concede el uso de un copa

de oro durante el resto del año escolar, pero tengo que devolverla cuando me gradúe. Puede interesarte saber que en el transcurso de cincuenta años, ninguna de las muchachas premiadas con el premio Terwilliger ha sido condenada por asesinato ni se ha divorciado, y quince de ellas se han casado.

No hay estadísticas de confianza acerca de los hábitos, alcohólicos de las Terwilliger. En ese campo puede que sea yo una pionera. Comprendo perfectamente tu irritación porque haya ganado esa copa. No resulta divertido ser símbolo de las mejores potencialidades de la feminidad norteamericana y a mi me molesta más que a ti. Ya me han hecho dos ofrecimientos de pruebas cinematográficas y han solicitado que me presente como Miss Massachusetts del Nordeste en el pró-

El policía fué duramente golpeado por la muchacha cuando trató de arrestarla.



ximo concurso de bellezas bañistas de Atlantic City. Bien, hasta luego, y ya te daré a conocer los planes para el gran *jamboree*. Nos veremos en el hoyo diez y nueve".

—Parece una muchacha magnífica—dijo Sam.—No dejes de contarme lo que vaya ocurriendo.

Malcolm estaba evidentemente preocupado cuando le mostró la carta siguiente, algunos días después.

—No me parece que la cosa vaya muy bien—dijo.—Esto se está poniendo demasiado complicado. Temo que vaya a haber dificultades. Mira lo que dice Isabel:

*
"Todo está listo para la gran explosión de mañana por la noche. En la tarde jugaremos nuestro *match* de *hockey* contra Vassar. Inmediatamente después del juego vamos a romper el *training* en mi habitación. Claro que tendremos que hacerlo extraoficialmente, porque está prohibido fumar, beber o guisar en ningún dormitorio. Nos proponemos burlar pérfidamente las tres prohibiciones. Nuestro plan consiste en fumar un cigarrillo, beber un *cocktail* y guisar un conejo. Siete miembros del *team* vendrán a la fiesta. Connie Madison, nuestra "defensa", dice que conoce a un muchacho de la Universidad de Blaine, aquí en esta ciudad, que está pagándose sus estudios gracias al contrabando de licores. Se llama Alberto y ha prometido traernos una botella de ginebra. Connie dice que para hacer un buen *cocktail* se llena la cotelera de ginebra y se le añade el jugo de media naranja. ¿Está bien así? No te molestes en contestarme porque lo sabré por experiencia propia antes que me llegue tu carta".

—¡Al diablo tú y tu maldito plan!—gritó Malcolm.—¡El jugo de media naranja y la cotelera llena de ginebra! ¿No crees que debo telegrafiarle y pedirle que lo suspenda todo?

—¿Cómo y cuándo? ¿No te das cuenta de que ya ha terminado la gran batalla entre Vassar y Mount Holbrook? En este mismo momento las muchachas se están bebiendo su ginebra y esa "defensa" debe estar diciendo: "¿Conocen ustedes el cuento de la muchacha viajante y el marido de la granjera?" ¡Vamos, hombre! ¡No pongas esa cara de preocupación! ¿Qué les puede pasar a siete muchachas con una sola botella de ginebra?

El hecho es que no fué Malcolm sino Sam Bellows quien se levantó muy temprano y se puso a leer la edición dominical del diario de Boston. El titular que buscaba decía simplemente: "Terrible escándalo en Mount Holbrook". La información continuaba de esta manera:

"Una alumna del aristocrático Colegio de Mount Holbrook para Mujeres ha sido expulsada y el mismo castigo sumario ha caído sobre un estudiante de Blaine. Las autoridades ocultan los nombres de los culpables y se niegan a divulgar ningún detalle del escándalo. Se sabe, sin embargo, que los policías Murphy, Dilling y Swartzkopf arrestaron a los dos estudiantes por exceso de velocidad cuando salían de los terrenos de Mount Holbrook poco después de las nueve de la noche. A petición del rector Dinwiddie, de Mount Holbrook, y del presidente Snaveley, de Blaine, no se han pre-

(Continúa en la Pág. 58)

Un nuevo caricaturista cubano.

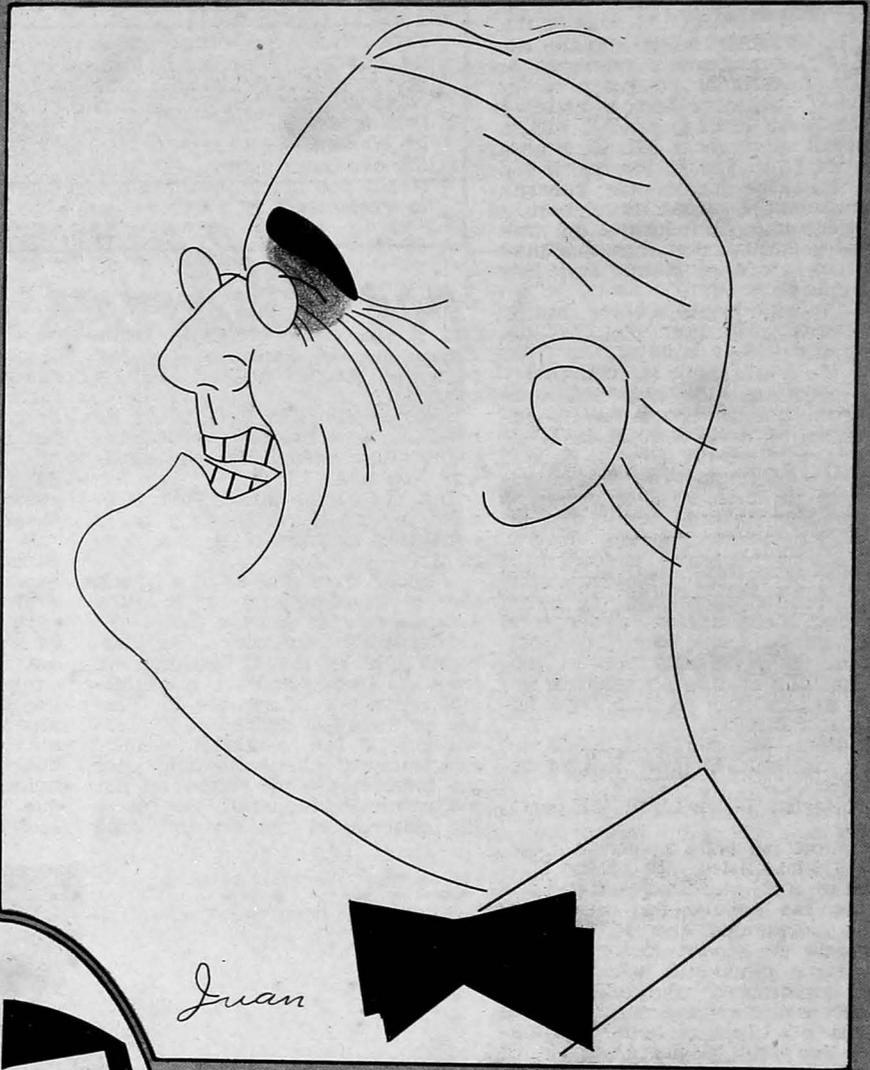
1
ABRIL

Siguiendo las huellas de su hermano,—el gran dibujante y caricaturista Eduardo Abril Lamarque, cuya firma aparece con frecuencia en las revistas norteamericanas—Juan Abril Lamarque ha comenzado a producir una serie de interesantes caricaturas de personajes famosos, algunas de las cuales reproducimos en esta plana.

Algunas de ellas son intencionadas y crueles, otras amables y casi fotográficas, pero todas revelan un caricaturista de línea fácil y elegante, capaz de llegar a síntesis llenas de expresión.



S. M. EDUARDO VIII
de Inglaterra.



Franklin D. ROOSEVELT



(Caricaturas de Juan).

Joe E. BROWN



Shirley TEMPLE



Fred STONE



César ROMERO

SI FRANCO GANA, ¿QUÉ OCURRIRÁ EN ESPAÑA?

Londres, octubre 10.—

A PESAR de la devaluación del franco francés, del guilder holandés y del franco suizo; a pesar de la disputa a larga distancia entre Hitler y Rusia; a pesar del auge de las acciones oro y de la caída de los valores gubernamentales, España sigue bajo el reflector de la información mundial y la situación española plantea al interesado una serie de interrogaciones significativas. ¿Cuántos refugiados españoles han escapado? ¿De qué viven? ¿Cuántos grandes de España han perdido la vida? ¿Qué ha ocurrido en las diversas Embajadas españolas del Viejo Mundo? ¿Cuántas personas han muerto en la guerra civil? ¿Cuánto ha costado la rebelión? ¿Recibirá Alemania las Islas Canarias e Italia las Baleares? ¿Qué clase de gobierno se establecerá cuando los insurgentes o los rebeldes o los blancos o los anticomunistas o la causa nacional gane el dominio del país? ¿Se trata de un movimiento monárquico?

Creo tener la respuesta correcta a todas estas preguntas. El número de refugiados que escapan de España ha sido muy limitado porque los gubernamentales y los rebeldes tienen por lo menos una cosa en común; la negativa a permitir que nadie salgiera del país con dinero en la cartera. Eso ha significado la imposibilidad virtual de que los fugitivos crucen la frontera en gran número. Es cierto, sin embargo, que en Biarritz y en Hendaya hay, del otro lado de la línea, muchas mujeres que tejen medias y jerseys para los parientes y amigos que luchan contra el Gobierno. Y unos cuantos que tenían dinero invertido aquí, han venido a Inglaterra.

* Según uno de los pocos grandes de España que residen actualmente en Londres, casi la mitad de los 140 grandes que había han sido muertos, y los demás están peleando con el general Franco o el general Mola. Sin embargo, este aristócrata fué contradicho por otro español, no grande, que tiene un conocimiento similar de la situación española. Este último indicó que la mayoría de los grandes tenían más de sesenta años de edad y que por eso no podían tomar parte activa en la guerra

Este artículo, publicado por la importante revista "The Sphere", de Londres, contiene informes interesantísimos acerca de lo que se proponen llevar a cabo los dirigentes rebeldes tan pronto como se apoderen de Madrid y cuando logren adquirir el control de España. Su autor parece haber recibido confidencias de los elementos que representan en Londres a la Junta de Burgos. En cualquier forma, CARTELES se limita a reproducir el artículo por el valor informativo que pueda tener, dejando toda la responsabilidad del mismo a su autor y a "The Sphere".

por Charles Graves



El general Francisco FRANCO, designado jefe del Estado y generalísimo de las tropas rebeldes por la Junta de Burgos. Esta admirable fotografía fué tomada el día que se le designó para esos cargos. (Foto "The Sphere").

civil. Por lo que respecta a las muertes de estos aristócratas de aristócratas, han sido afortunadamente pocas.

La Embajada española en Londres está dirigida ahora por el cónsul general, señor Alvarez Buylla, y por el señor Ramos Oliveira. Ambos son republicanos de izquierda. El primer embajador, enviado por el Gobierno del Frente Popular, don Julio López Oliván, renunció hace poco tiempo al formar gobierno el señor Largo Caballero. Todo el personal de la Embajada renunció también. Lo mismo ocurrió en París, donde el señor Araquistain se hizo cargo de la Embajada. En Berlín y en Roma, cuyos regímenes no simpatizan con Madrid, el actual Gobierno español no tiene representación acreditada.

Volviendo a Londres, hay aquí un trio de españoles que representa los intereses de los rebeldes desde una suite de un hotel de Mayfair, pero sería tan imprudente dar sus nombres como hablar de política en el Club Español de Cavendish Square.

En total hay unos 900 españoles residiendo en Londres. La mayor parte de ellos son fruteros, importadores de corcho, camareros y comerciantes en vinos. Los fruteros en particular han sido muy perjudicados por la guerra civil. Con excepción de pequeñas exportaciones de Valencia, hace meses que no llegan de España naranjas, limones y uvas.

Eso nos da una idea de lo que está costando a España el conflicto armado. Es probable que pase ya de \$750.000.000. Hay que tener en cuenta que una guerra civil desorganiza evidentemente un país mucho más que una guerra normal con otra nación. La industria se detiene; y las gentes que no trabajan no pueden ganar salarios. A consecuencia de esto, se pierde el poder adquisitivo. Las municiones de guerra hay que improvisarlas o adquirirlas a los más altos precios. Encima de todo esto viene el costo diario del soldado. Se me ha dicho también que más de 80.000 personas han perdido la vida, unas en acción de guerra y otras ante el pelotón ejecutor.

* ¿Qué va a ocurrir cuando caiga Madrid? Se me informa que el primer paso será trasladar el Gobierno. (Continúa en la Pág. 49)

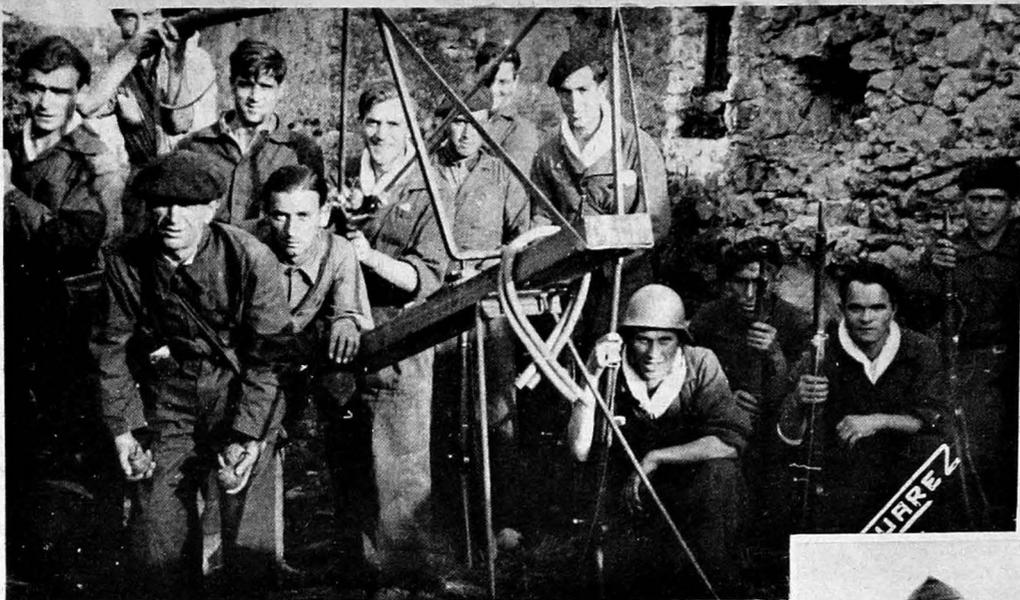


Soldados leales luchando en la sierra de Guadarrama contra un nuevo enemigo: el frío. (Foto International).



mujeres de un pueblo próximo a Madrid recogiendo agua en una fuente para los leales. (Foto International).

GUERRA CIVIL en ASTURIAS



Los mineros de San Esteban de Cruces, donde han hecho resistencia a las tropas rebeldes. El minero que aparece a la izquierda, inclinado, tiene en las manos los famosos cartuchos de dinamita que utilizan en sus ataques.

Las fotografías de esta página, que ofrecen aspectos de la guerra civil en Asturias vista desde el lado de los leales, nos fueron remitidas desde Gijón por nuestro corresponsal gráfico, Constantino Suárez. Una cañonera francesa las condujo a través del Cantábrico hasta San Juan de Luz, y de allí fueron enviadas por avión a Cherburgo, donde tomaron el Europa, para llegar a nuestras manos en veinte días. Las comunicaciones postales y cablegráficas con Gijón están interrumpidas desde hace más de un mes.



Mientras se combate en torno a Oviedo, los nuevos milicianos realizan en la retaguardia ejercicios militares con objeto de dar forma y disciplina a las unidades de combate.



Grupo de jefes de las columnas de milicianos leales que operan en el sector de Grado.



Un miliciano suarentón que se bate en el frente de Oviedo, junto con los muchachos de veinte años.

Puesto de vigilancia en el frente de San Esteban de Cruces.



La ciudad de Oviedo, fotografiada por nuestro corresponsal, Constantino Suárez, desde una avanzadilla de los mineros, situada a 300 metros de la calle Uria.

(Fotos Suárez).

Milicianos astures preparando un mortero de trinchera para utilizarlo contra la columna que les atacó en el sector de Grado.



Páginas Desconocidas u Olvidadas de Nuestra Historia

UN CURSO DE INTRODUCCIÓN A LA HISTORIA DE CUBA.

UNA SERIE DE CONFERENCIAS SOBRE HABANEROS ILUSTRES.

por ROIG DE LEUCHSENING

CONSCIENTES de la necesidad y trascendencia que para los pueblos todos, y singularmente para el cubano, tiene el conocimiento de la historia nacional, y consagrados desde hace largos años al estudio de la historia de nuestro país, hemos pensado siempre que la misión del historiador, y mucho más de quien, como nosotros, desempeña el cargo de Historiador de la Ciudad de La Habana, no debe circunscribirse a la investigación de antecedentes, hechos, informes y documentos de valor histórico, y a la publicación de los mismos y de estudios sobre personajes o acontecimientos de influencia decisiva en el proceso evolutivo de los pueblos, y a la conservación de objetos y monumentos que significando recuerdos estimables de épocas y hombres del pasado a veces nos den la clave de alguna verdad histórica con aquéllas o éstos relacionada, sino que las actividades del historiador deben extenderse, además, sobre todo en países como Cuba en que su historia está por escribir, a despertar el interés y entusiasmo por los estudios históricos, prestando apoyo decidido a las iniciativas individuales o colectivas en pro del desenvolvimiento de los mismos.

Consecuentes con esta manera de pensar, hemos calorizado la feliz realización de dos proyectos encaminados al conocimiento de nuestra historia y de nuestros hombres representativos.

El primero de dichos proyectos se debe a la iniciativa del Instituto Popular del Aire, flamante organización constituida por jóvenes entusiastas por estos empeños culturales y cívicos: Un *Curso de Introducción a la Historia de Cuba*, cuyas lecciones, en vez de ser dictadas oralmente a un corto número de personas, podrían recibirlas, mediante su trasmisión por radio, cuantos así lo desearan en toda la República.

La idea de la creación del Instituto nació el primer domingo de enero de 1936 en el acto inaugural de la Hora Cubana de Cultura Popular del Aire, comisionándose por el Consejo de Dirección de ésta al señor José Antonio Portuondo para que redactase los estatutos y plan de estudios de la que debía llamarse Universidad Popular del Aire; pero, aunque respondieron muchos de los profesores, no pudo entonces llevarse adelante el proyecto, acogiéndolo más tarde la Hermandad de los Jóvenes Cubanos, la que, en unión de la Hora Cubana de Cultura Popular, trató de llevarlo adelante, acudiendo en demanda de auxilio oficial al secretario de Educación, al presidente de la Cámara de Representantes y a alguna oficina pública de carácter cultural, con resultados totalmente negativos.

Así las cosas, nos dió a conocer el señor José Antonio Portuondo el referido proyecto, enterándonos de los detalles del mismo, de las dificultades sufridas y de la imposibilidad de llevarlo a feliz término por falta de apoyo económico.

Interesados vivamente en el asunto, por lo hermoso del plan concebido y las altas y nobles finalidades culturales y cívicas que perseguían sus iniciadores, nos ofrecimos a colaborar en el mismo, tomando a nuestro cargo algunas de las lecciones del *Curso* e indicando algunos profesores que mejor podrían explicar otras, y comprometiéndonos, además, a lograr del señor alcalde municipal de La Habana, doctor Antonio Beruff Mendieta, la protección económica indispensable para que el proyecto del Instituto Popular del Aire se convirtiese en realidad.

Y en efecto, apenas expusimos al señor alcalde las líneas generales de ese proyecto, le impartió su aprobación y ofreció su apoyo, dando las órdenes oportunas a fin de que la Administración Municipal sufragase los gastos calculados por el Instituto Popular del Aire como costo de trasmisión, propaganda, etc., de las referidas lecciones culturales y educativas.

Bien merece el Instituto Popular del Aire esta decisiva y entusiasta protección que ha encontrado en nuestra primera autoridad

municipal. El I. P. A. es una organización perfectamente independiente, sin propósitos políticos ni sectarios de ninguna especie y de estructura simplísima: tres horas radiadas semanales, un curso de conferencias puesto en manos de los especialistas en la materia, sin preocupación de sus ideas políticas y por encima de estas cuestiones. El Consejo de Dirección lo integran: José Antonio Portuondo, director; Mario García del Cueto, administrador; Osvaldo Ramón Sánchez, secretario de correspondencia; Gustavo Torroella, secretario de extensión educacional; Gastón Baquero Díaz, secretario de editorial; Rafael Soto Paz y Levi Marrero, encargados de la propaganda.

El *Curso de Introducción a la Historia de Cuba* consta de 36 lecciones, distribuidas en 4 grandes partes en la forma siguiente:

LA CULTURA PRIMITIVA

- 1.—Cuba prehistórica: Etnografía.
- 2.—Cuba prehistórica: Sociología.

LA CONQUISTA (1492-1555)

- 3.—Introducción: Europa y España a fines del siglo XV.
- 4.—Exploración y conquista de Cuba.
- 5.—Economía de la conquista. Organización política y social. Las encomiendas.

LA COLONIA

- 6.—Introducción: Vida jurídica e institucional de la Colonia.

1er. periodo: Los Monopolios. (1555-1762)

- 7.—La evolución económica. El contrabando y la ganadería. Comienzos de la industria azucarera.
- 8.—Monopolio del tabaco. Sublevación de los vegueros.
- 9.—La evolución política. Corsarios y piratas.
- 10.—La evolución cultural.

2do. periodo: Apogeo de la Colonia (1762-1868)

- 11.—Dominación inglesa. Antecedentes y consecuencias.
- 12.—La evolución económica.
- 13.—La evolución política exterior. Actitud de las potencias. Los Estados Unidos.
- 14.—La evolución política interior. Dos periodos de la vida constitucional.
- 15.—La inmigración francesa. Fomento de los cafetales. Las nuevas ideas.
- 16.—Los problemas de la esclavitud. Conspiración de Aponte.
- 17.—El movimiento anexionista. Actitud de los Estados Unidos.
- 18.—Los comienzos del separatismo. Conspiraciones. Primeros mártires. Narciso López.
- 19.—El movimiento reformista.
- 20.—La evolución cultural.

3er. periodo: Las guerras de Independencia (1868-1898)

- 21.—Raíces económicas del 68.
- 22.—Esquema de la guerra de los Diez Años.
- 23.—El autonomismo.
- 24.—La ambición de las potencias. Los Estados Unidos.
- 25.—Periodo preparatorio del 95. La Guerra Chiquita. Martí y el Partido Revolucionario Cubano.
- 26.—Los comienzos del 95.
- 27.—La Invasión.
- 28.—Últimos tiempos del 95 y la guerra hispanoamericana.
- 29.—La ocupación militar norteamericana.
- 30.—La evolución cultural.

LA REPÚBLICA

- 31.—El proceso económico.
- 32.—El proceso político interno.
- 33.—El proceso político externo: Cuba republicana en la vida internacional.

- 34.—El proceso cultural.
- 35.—El proceso social.
- 36.—La revolución.

Estas 36 lecciones están a cargo de distinguidos profesores de reconocida dedicación y competencia en las disciplinas históricas, entre los cuales figuran los doctores Fernando Ortiz, Roberto Agramonte, Manuel Bisbé, Enrique Gay-Calbó, Emeterio S. Santovenia, Elias Entralgo, Francisco González del Valle, Mario Guiral Moreno, Antonio S. de Bustamante y Montoro, Félix Lizaso, Francisco J. Ponte y Domínguez, Alberto Delgado, Salvador García Agüero, J. A. Portuondo, Carlos Rafael Rodríguez, Mario Alfonso, Gaspar Jorge García Galls y otros. Como ya dijimos, nosotros también dictaremos tres de las lecciones del *Curso*.

Las lecciones se transmitirán durante 4 meses, todos los martes y sábados, de 8 a 9 de la noche, en los estudios de la radioemisora CMCY, de Autrán, en 1030 kilociclos.

Pero no conformes los directores del Instituto Popular del Aire con ofrecer ese *Curso de Historia*, después de tramitada, cada uno de los días señalados, la lección correspondiente, se dictará también por la señora María Muñoz de Quevedo, directora de la Coral de La Habana, un *Curso de Iniciación Musical*; y los jueves, a la misma hora, y en la misma estación, se ofrecerán audiciones especiales sobre *Historia del Teatro*, por la doctora Camila Henríquez Ureña, ilustradas por los artistas de La Cueva, dirigidos por el doctor Luis A. Baralt.

El sábado, día 10 del mes corriente, tuvo lugar la inauguración del *Curso de Introducción a la Historia de Cuba*, y de los ya citados Cursos adicionales, ocupando el micrófono en dicho acto el señor José Antonio Portuondo, director del Instituto Popular del Aire, quien explicó los propósitos y orientaciones perseguidos con dichos Cursos; la señora María Muñoz de Quevedo; la señora Camila Henríquez Ureña; el Historiador de la Ciudad; y el doctor Beruff Mendieta, quien cerró el acto con elocuentes frases expresivas de su interés por cuanto redunde en beneficio de nuestro progreso cultural, haciendo público el entusiasmo con que ofrece la ayuda económica indispensable a este *Curso de Historia de Cuba*, no sólo para la trasmisión de sus lecciones, sino también para recogerlas después y difundirlas en los *Cuadernos de Historia Habanera*, que dirigidos por el Historiador de la Ciudad edita la Administración Municipal.

Cuando estas líneas vean la luz, ya habrán sido radiadas las lecciones 1, 2, 3, 4 y 5, explicadas, respectivamente, por los doctores Fernando Ortiz, Roberto Agramonte, Manuel Bisbé, Enrique Gay-Calbó y Mario Alfonso.

Como expusimos en las palabras pronunciadas en el acto inaugural, este *Curso de Introducción a la Historia de Cuba*, dado el cuadro de profesores que explicarán sus 36 lecciones, ha de tener el atractivo singularísimo de presentar una nueva interpretación de nuestra historia, producto de la investigación, el estudio y el criterio personales de estos exploradores contemporáneos, que han de descubrir, sin duda, en el campo casi virgen de nuestro ayer colonial y republicano, aspectos tan desconocidos como originalísimos, que expliquen a la generación de hoy la verdadera, justa y humana realidad cubana.

El otro proyecto, a que nos referimos al comienzo de estas *Páginas*, consiste en diversas series de *Conferencias de Historia Habanera*, que hemos organizado en nuestro carácter de Historiador de la Ciudad, la primera de las cuales está consagrada a *Habaneros Ilustres* y ha de inaugurarse el miércoles 4 del próximo mes de noviembre. Las 20 conferencias de que constará esta serie se celebrarán todos los miércoles, a las 9 de la noche, en el salón de recepciones del Palacio Municipal, abierto así, como casa del pueblo que debe ser, a la divulgación cultural. Dicha primera conferencia estará a cargo de uno de nuestros más fecundos y brillantes historiadores—el doctor Emeterio S.

(Continúa en la Pág. 67)

LA CARETA EN LA VIDA MODERNA

Hace aún pocos años la careta era considerada generalmente como un símbolo del mal, porque el taparse el rostro bastaba para demostrar, al parecer, las intenciones perversas de quien hacía tal cosa. Los salteadores de caminos ocultaban el rostro en los buenos tiempos idos, como lo hacían los galanes de la corte de la reina Isabel. También los estadistas, cuando se entregaban a intrigas peligrosas, recurrían con frecuencia al *camouflage* del rostro, para mantener en secreto su identidad. Pero muchos años antes, los antiguos egipcios usaron las caretas en gran escala. Algunas de esas máscaras, confeccionadas en oro puro, se han encontrado en las excavaciones de las tumbas de las princesas y faraones del Egipto. Sin embargo, en nuestra época científica la careta se ha generalizado más que nunca. En los deportes, en la industria, en la escena, en la medicina, en la aviación y en los salones de belleza, la máscara ocupa un lugar distinguido. Las fotos de esta plana bastan para demostrarlo ampliamente.



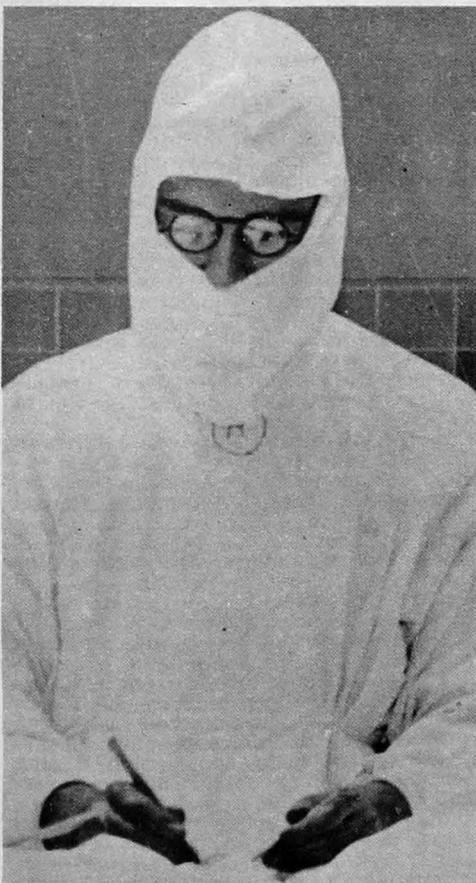
La máscara Benda, que se usa actualmente en el teatro.



Los futbolistas usan esta careta especial para protegerse el rostro.



Equipada con una careta contra los gases, esta mujer interviene en una de las prácticas defensivas que se efectúan con frecuencia en las ciudades de Europa. Nótese que el perro lleva también una careta protectora.

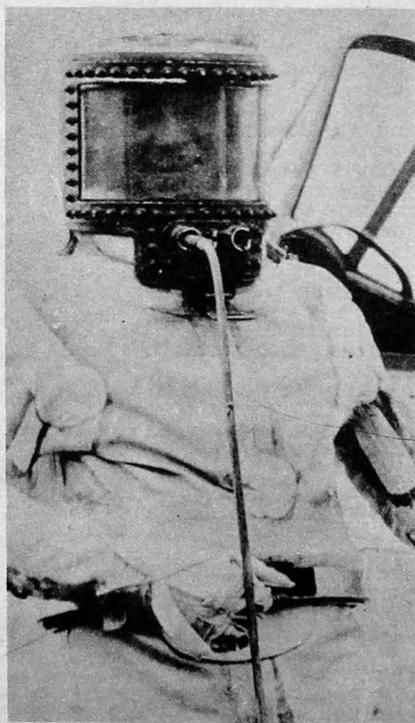


La ciencia se oculta el rostro para asegurar la asepsia durante las operaciones.

La conservación de la belleza exige también el uso de careta.



La careta en la industria: este obrero se protege con ella los ojos mientras usa el soplete de oxiacetileno.



(Fotos International).

Y los aviadores estratosféricos se protegen contra la falta de presión y de oxígeno.

Actualidad INTERNACIONAL



LA PEQUEÑA "ENTENTE" SE ESTRECHA.—El "premier" yugoslavo **MILAN STOYADINOVICH**, que ha recibido la visita del señor **Tararescu**, de Rumania, con objeto de cambiar impresiones acerca de la manera de robustecer la Pequeña Entente. La actitud de las naciones del Oriente europeo tiene una importancia extraordinaria en vista de los esfuerzos que está realizando Alemania para aislar diplomáticamente a los franceses.



(Fotos Internacional).



¿EL FUTURO REY DE ESPAÑA?—La ex reina de España, doña **VICTORIA EUGENIA** (a la izquierda), al tomar en New York el vapor que la conduce a Londres, declaró que no espera volver a ocupar el trono español. Al mismo tiempo agregó—todo ello a través de su secretario—que su hijo menor, el ex infante don **JUAN**, será llamado en breve a regir los destinos de España, ciñéndose la corona.



LAS ELECCIONES DEL PERU.—El general **Oscar R. BENAVIDES**, Presidente de la República del Perú, que ha convocado al Congreso para una legislatura de diez días y ha formado un Gobierno militar, ante el triunfo del candidato opositorista doctor **Luis Antonio Eguiguren**, en las elecciones presidenciales que acaban de celebrarse. Según las informaciones cablegráficas de *The Associated Press*, el señor Eguiguren obtuvo mayoría de votos, siguiéndole el candidato fascista, doctor **Luis A. Flores**, y quedando en último lugar el candidato gubernamental, doctor **Jorge Prado**.

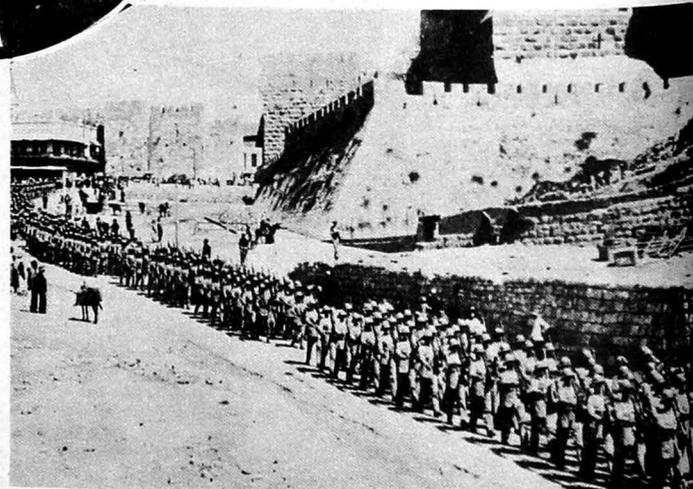


EL SUCESOR DE GOMBOES.—**Koloman DARANYI**, nuevo "premier" del Gobierno húngaro, que ha asumido la grave tarea de reemplazar al difunto general Gombos.



PORTUGAL ROMPE RELACIONES CON ESPAÑA.—El Presidente de la República portuguesa, general **Antonio Oscar DE FRAGOSO Y CARMONA**, cuyo Gobierno ha roto relaciones con el Gobierno de la República española. Portugal ha sido acusado en Londres de violar el pacto de no intervención, permitiendo que las tropas de Franco recibieran municiones y bastimentos de todas clases a través de la frontera portuguesa.

LOS DISTURBIOS DE LA INDIA.—Policías de Bombay cargando contra las turbas durante los choques sangrientos entre hindúes y mahometanos. Numerosas personas resultaron muertas y heridas al disparar los policías contra la multitud.



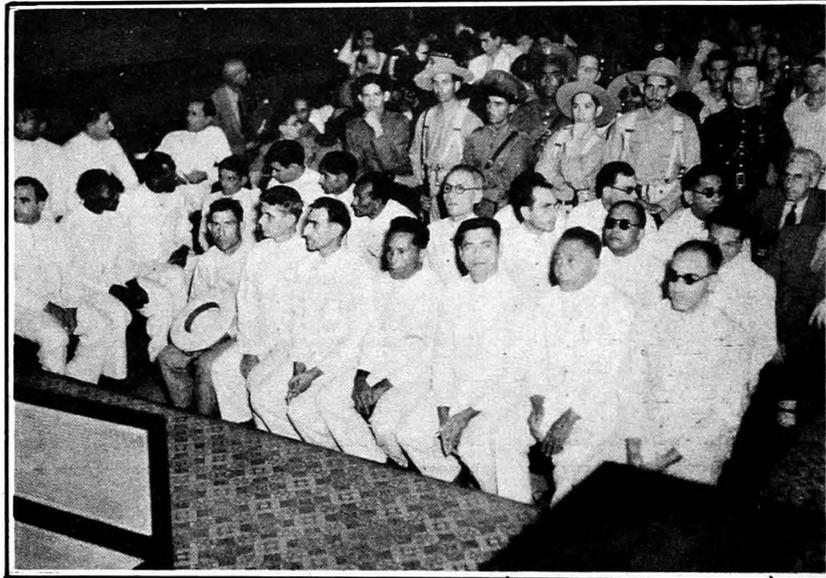
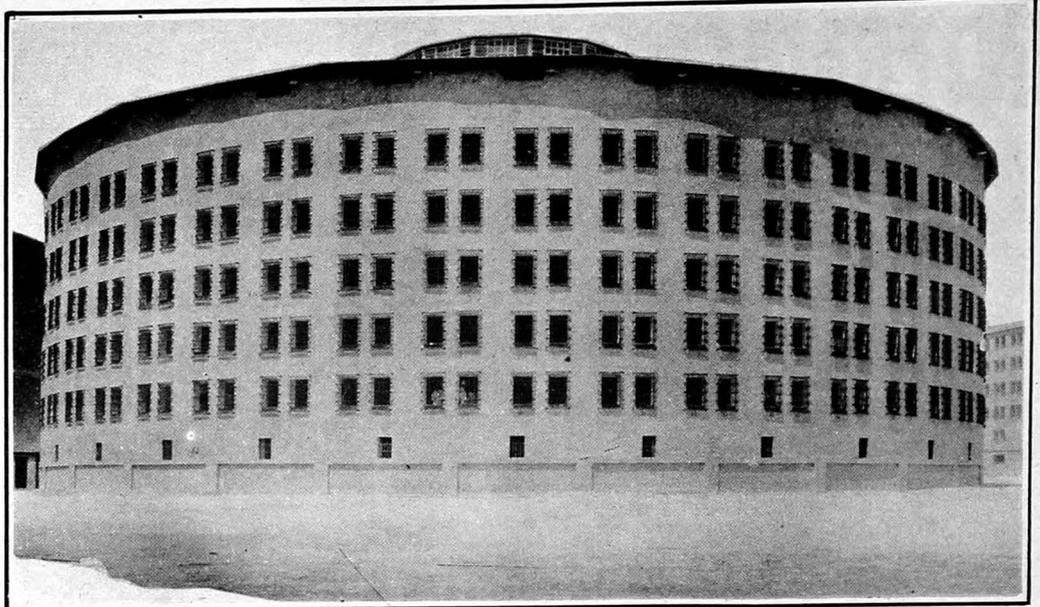
EL ESTADO DE GUERRA EN PALESTINA.—Soldados ingleses desfilando frente a las murallas de Jerusalén, inmediatamente después de haber declarado el estado de guerra las autoridades inglesas.

EL JUICIO POR LOS CRÍMENES DE ISLA DE PINOS

Ante la Audiencia de La Habana ha comenzado a verse—después de un lapso de tres años, durante el cual parecen haberse olvidado muchas cosas—la causa incoada contra el ex comandante Pedro A. Castells y sus auxiliares del Presidio Modelo, por los crímenes cometidos en la prisión durante la odiosa dictadura del general Machado.

Las fojas del proceso registran en sus páginas, con la fría prosa judicial, sólo una parte mínima de los horrores del Presidio. Para apreciarlos en toda su intensidad, es preferible ir a buscarlos en aquella serie de admirables artículos de Carlos Montenegro, que publicó CARTELES bajo el título de "Suicidados", "Fugados" y "Enterrados Vivos".

Enfrentado con el relato de los crímenes de Isla de Pinos, con las muertes de presidiarios indios como "Aeroplano", Alberto Huertas, los hermanos Rescala y las víctimas de "El Cocodrilo" y de "La Yana", el ex comandante Castells—a quien unos consideran un criminal y otros un paranoico—alegó en su defensa la necesidad de mantener la disciplina entre elementos discolos, endurecidos por la delincuencia y perturbados por la locura.



Una de las galerías del Presidio Modelo, donde se cometieron los crímenes por los cuales está juzgando ahora la Audiencia al ex comandante Castells y a los miembros de su Comisión de Mayores.

Los miembros de la Comisión de Mayores del Presidio Modelo, procesados en la causa.



Vistiendo el traje de civil y con gafas, el ex comandante CASTELLS declara en defensa propia ante la Sala de la Audiencia habanera que le juzga.



Los magistrados de la Sala Cuarta de la Audiencia de La Habana que están viendo la causa por los crímenes del Presidio Modelo.

El ex comandante Pedro A. CASTELLS en los días en que era jefe del Presidio Modelo.

El fiscal, doctor Francisco J. PONTE DOMÍNGUEZ, que está conduciendo con energía la acusación.



(Fotos Funcasta).



pados, se pinta los labios, se perfuma, canta y baila. Naturalmente, el abogado se enamora. Y la esposa... yo, ¿qué puedo hacer, con mi corpiño de algodón, con mis párpados y mis labios naturales, con mi simplicidad y mi estupidez? Yo no puedo cantarle cosas de amor. Ella... usted, enloquece a un hombre recitándole, y él le agradece la dulzura y la sabiduría que el autor de los versos puso en ellos. Usted puede ser aun más vulgar que yo, pero luce en la escena cuerda, sabia y apasionada... porque lo que habla lo escribió Shakespeare. Los poetas no me ayudan. ¿Qué puedo hacer, estúpida y simple esposa como soy?

La actriz.—¡Caso interesante!

La esposa.—¿Qué caso?

La actriz.—El de usted.

La esposa.—¿El mio? ¿Qué quiere decir?

La actriz.—Veamos: nunca he recibido de su esposo una flor, ni una carta, ni nada, salvo documentos oficiales... ¿Las relaciones entre ustedes se han enfriado últimamente?

La esposa.—Por supuesto que sí.

La actriz.—¿Se casaron ustedes por amor?

La esposa.—Sí... él se casó conmigo por amor. Yo no tenía un centavo.

La actriz.—Entonces... ¡todo está claro! No es el primer caso, ni será el último. Su esposo ha arreglado todo esto para ponerla a usted celosa y renovar su interés por él.

La esposa.—¿Qué quiere significar usted al decir que no es el primer caso?

La actriz.—Ha habido cientos, miles... Pregunte a cualquier actriz medianamente presentable. Es lo que solidifica los matrimonios conectados con el teatro. Los directores, secretarios, consejeros legales, directores de orquesta, autores, decoradores, taquilleros... todos conservan vivo el interés de sus mujeres por ellos, utilizándonos como trampa. Toda esta gente que sin ser actores viven relacionados con el teatro, emplean a las actrices como medio de atar más seguras a sus esposas. Las esposas, temiéndonos, nos imitan en el vestido, en el peinado, en los sombreros... y a veces exageran.

La esposa.—¡Dios mio! ¿Usted cree?...

La actriz.—Eso, sí, eso mismo. Las pobres amas de casa sienten que sus maridos viven en una atmósfera seductora, encontrándose con mujeres más atractivas y más interesantes que ellas. Los besos son más abundantes, el lenguaje más libre. Y todo eso es exageración. Una actriz es una mujer como otra cualquiera. Las esposas nos temen, y no quieren ser vencidas... Su esposo, señora, es un abogado astuto que está explotando la situación para ponerla celosa, porque piensa que usted no lo ama. Escribió la carta y la olvidó intencionalmente, para que usted la encontrara. Ordena las flores para que usted se asegure de que me ama, y con seguridad luego cancela el pedido. ¿No tiene un mechón de mi pelo?

La esposa. (extrae uno).—Sí... Mírela.

La actriz.—¿Ve usted? Me los roban del tocador por docenas. Hasta el peluquero quiere dar celos a su mujer. ¡Usted ha caído en la trampa!

La esposa (contentísima).—¿Realmente lo cree?

La actriz.—Lo sé. Usted no ha pensado que como esposa del abogado de una empresa teatral está en la obligación de competir con la actriz, y su marido la fuerza a ello. Me halaga pensar

(Continúa en la Pág. 66.)

LA ACTRIZ y la ESPOSA

UNA TARDE a las cinco la esposa visita el apartamento de la actriz. La doncella la introduce en el salón, le ofrece uno de los dorados sillones y le indica que aguarde. Minutos después entra la actriz.

La actriz.—¿En qué puedo servirle?

La esposa.—En mucho.

La actriz.—¿De qué se trata?

La esposa.—¡Devuélvame mi marido! (Se apodera de las manos de la actriz y, rompiendo a llorar, se las besa).

La actriz.—¿Me pide que le devuelva su esposo?

La actriz se concentra, como buscando en su memoria.

La esposa (apresuradamente).—¿Trata de recordar cuál es mi marido? Es el rubito que usa gafas. Se llama Alfredo. Es el abogado de la empresa.

La actriz.—Lo conozco.

La esposa.—¡Ya yo lo sabía!... ¡Devuélvame!

Una larga pausa.

La actriz.—Mi querida señora... he guardado silencio, pero no por turbación. Me he callado porque no tengo nada que responder. ¿Cómo puedo devolverle su esposo, si no me lo he cogido?

La esposa.—Pero usted dijo que lo conoce.

La actriz.—Sí, pero eso no significa que yo se lo haya quitado.

por Terenc Molnár

Es ésta una deliciosa historia de "triángulo" por uno de los maestros modernos. El famoso escritor austriaco maneja en ella las figuras del eterno conflicto, en circunstancias originalísimas, con gracia insuperable, reservando a las lectoras un agrídulce e insospechado final.

Lo conozco porque extendió mi contrato. Además, lo he visto algunas veces desde la escena... un peliclaro simpático en verdad. ¿Dice usted que usa gafas? Nunca lo he visto con ellas.

La esposa.—No se las pone delante de usted por agradarle. El la ama. Cuando está conmigo las usa... no le importa. ¡Devuélvame, querida Carlota! ¡Devuélvame, Carlótica!

La actriz.—Si no me sintiera bien dispuesta hacia usted, sería muy ruda ahora... ¿Qué le hace pensar que yo me he apoderado de su marido?

La esposa.—Todas las noches le envía flores.

La actriz.—Eso es mentira.

La esposa.—¿Eh?

La actriz.—No es cierto. Nunca he recibido una sola flor de él.

—¿Acaso le ha dicho a usted que me regala flores?

La esposa.—Más que eso... Lo descubrí yo misma siguiéndolo hasta casa de la florista. Manda las flores con instrucciones de llevarlas al camarín en vez de a la escena.

La actriz.—Mentira.

La esposa.—¿Que yo miento?

La actriz.—No... quien miente es él.

La esposa.—¿Y esta carta? (Extrae y muestra una carta).

La actriz.—¿Qué dice ahí?

La esposa.—Mi marido le escribe a usted... Se lo leeré: "Mi dulce Lotica, como no puedo ir hoy al teatro, te envío con esta nota mil besos".

La actriz.—¡Inaudito!

La esposa.—Esta mañana, al salir de casa, dejé esta carta sobre su mesa. Probablemente creyó que la llevaba en el bolsillo. Iria a entregarla a un mensajero, o a ponerla sobre el tocador, en el camarín, para que usted la encontrara luego. La olvidó sobre la mesa y yo la abrí. (Solloza).

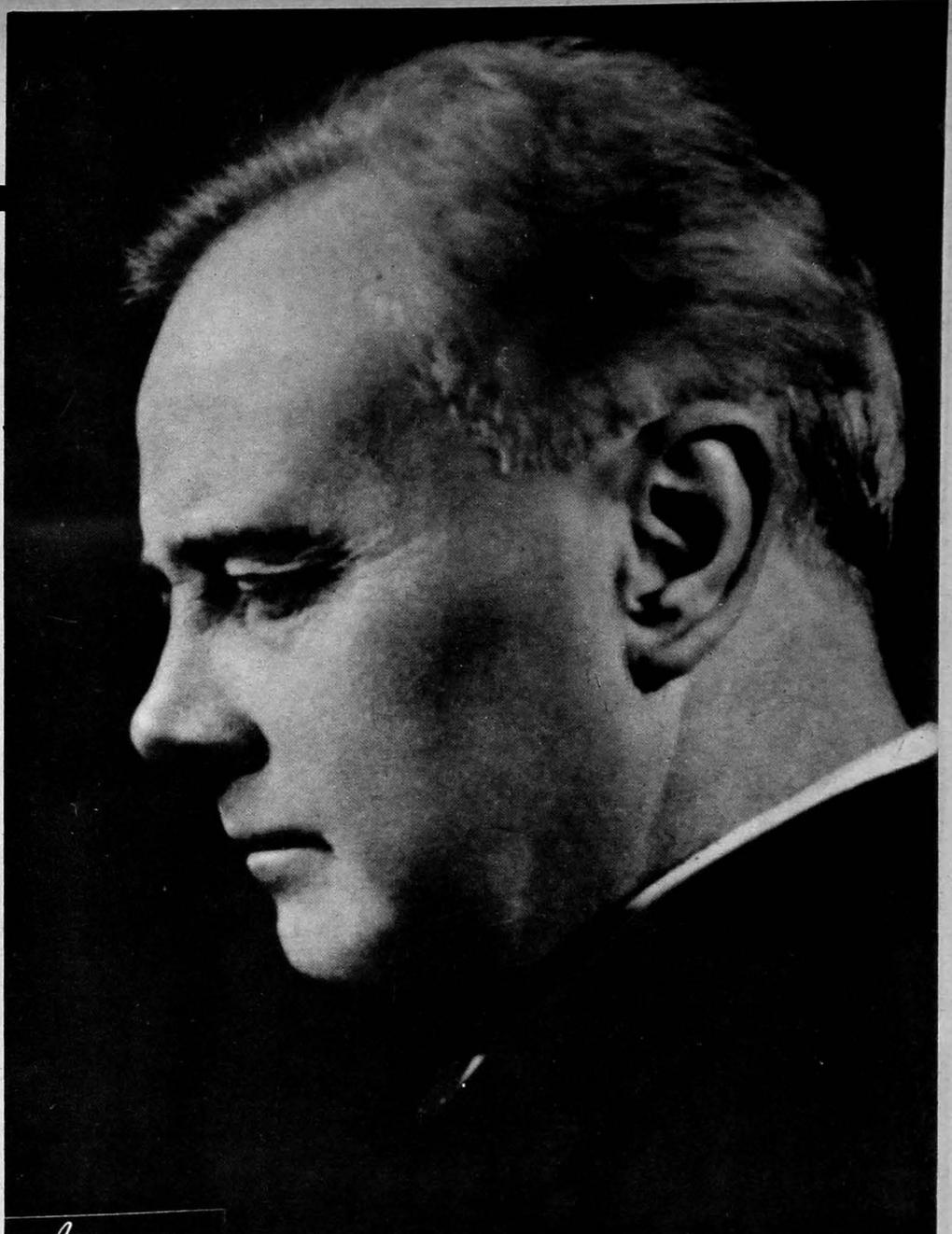
La actriz.—No lllore.

La esposa.—Sí, debo hacerlo... y usted también. Las dos debemos llorar. ¡Qué triste caso! Una célebre belleza, una actriz famosa le roba el marido a la vulgar esposa de un abogado. Ella se viste por la noche como una deidad griega, se oscurece los pár-

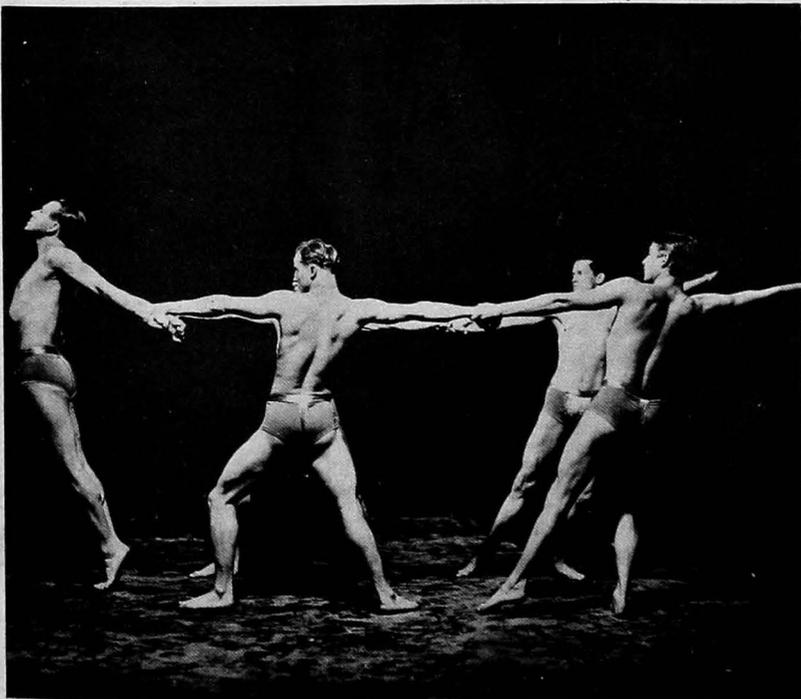
TEMPORADA de PRO- ARTE MUSICAL

La benemérita Sociedad Pro-Arte Musical ha preparado para la temporada 1936-37 un programa magnífico, en el que figuran Joseph Hofmann, el gran pianista, intérprete insuperable de los maestros neorrománticos; Giovanni Martinelli, el famoso tenor dramático del Metropolitan, que substituyó a Caruso en los grandes "rôles" tenoriles de la ópera romántica; Remo Bolognini, uno de los nuevos violinistas de fama; Ted Shawn, el célebre danzarín norteamericano, a quien tuvimos ya oportunidad de admirar junto a Ruth St. Dennis en la escena del Nacional; Elisabeth Schumann, soprano de altos quilates, muy estimada por los severos públicos alemanes; Guiomar Novaes, la gran pianista brasileña que Pro-Arte trajo a Cuba en sus inicios y que constituyó un gran éxito de público y de crítica; los bailarines japoneses Yeichi Nimura y Lisan Kay, que han sorprendido a Europa con su coreografía oriental; Marcel Hubert, el gran chelista, y el portentoso "ballet" del "Lago de los Cisnes".

Pro-Arte Musical admite socios de platea mediante una cuota de entrada de \$10 y \$3 de cuota mensual, y socios del segundo balcón mediante \$5 de cuota de entrada y \$2 de cuota mensual. Ambas clases de socios podrán hacer uso de las clases de baile y de guitarra.



Joseph HOFMANN, el gran pianista, que dará dos conciertos los días 4 y 6 de noviembre.
(Foto Cantdecipher).



La "Rapsodia" No. 4 de Brahms, interpretada por Ted SHAWN y sus danzarines. Este notable "ballet" actuará en Pro-Arte los días 4 y 6 de enero y dará una función pública el día 5.
(Foto Nemo).

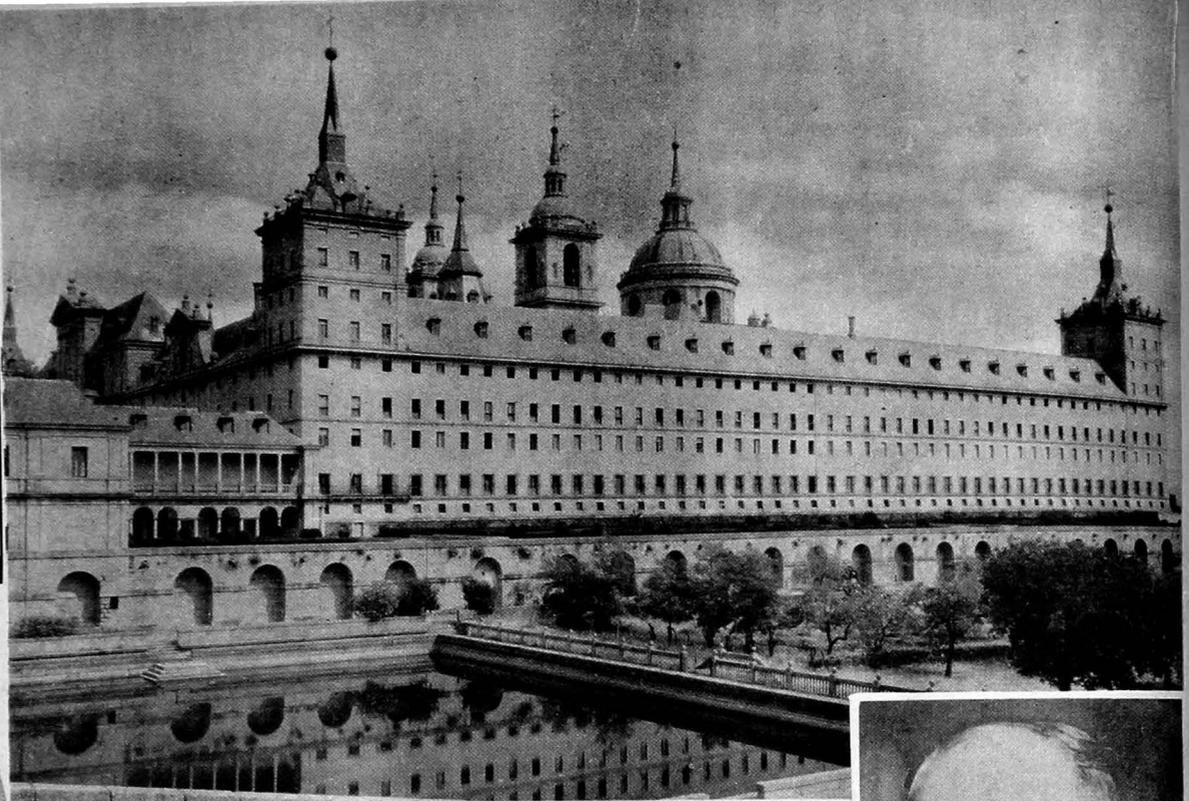


Giovanni MARTINELLI, tenor dramático de la Metropolitan Opera House de New York, que cantará los días 16 y 18 de diciembre.
(Foto Mishkin).



Elisabeth SCHUMANN, soprano de la ópera imperial de Viena, que ofrecerá dos conciertos los días 27 y 29 de enero.
(Foto Nemo).

DE AQUI Y DE ALLA



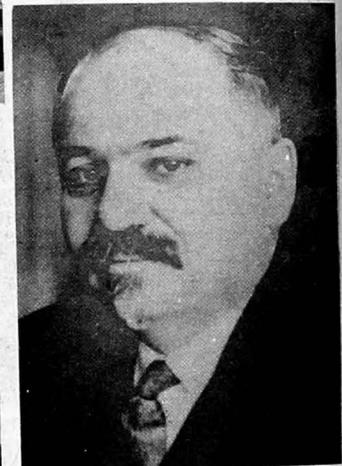
UN MONUMENTO EN PELIGRO.—El monasterio del Escorial, joya de la arquitectura española, en torno al cual se están librando sangrientos combates. La caída del Escorial en manos rebeldes tendrá graves consecuencias para las tropas leales que defienden Madrid.
(Foto Archivius).



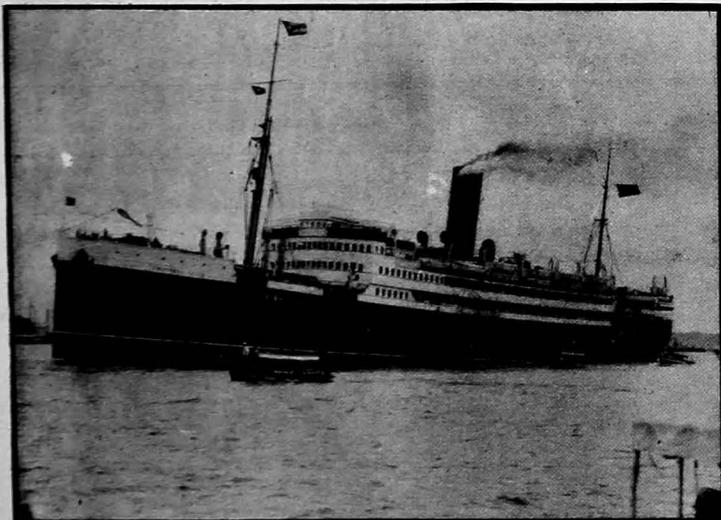
El general José Enrique VARELA, uno de los oficiales generales más jóvenes del Ejército español, que manda las tropas rebeldes encargadas de atacar Aranjuez.
(Foto Archivius).



D. FERNANDO DE LOS RIOS PRESENTO CREDENCIALES.—El embajador de España en Washington, don Fernando DE LOS RIOS, al salir de la Casa Blanca, después de presentar sus credenciales al Presidente Roosevelt.
(Foto International).



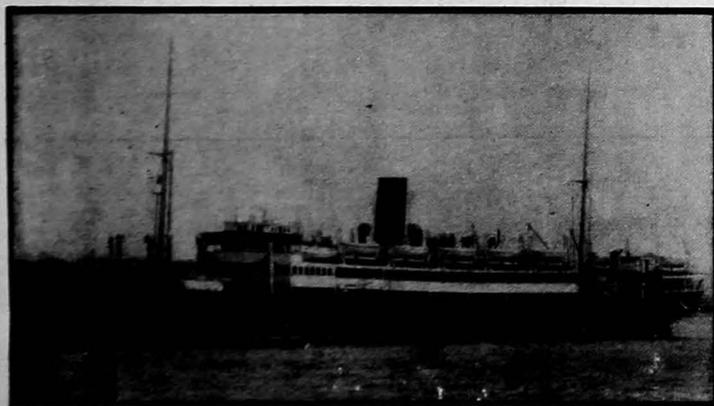
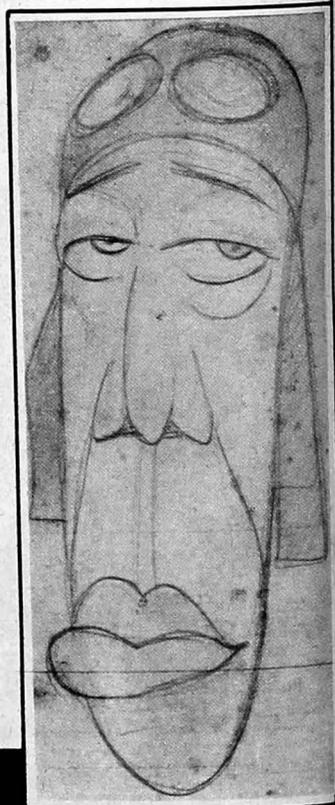
RUSIA SE ALEJA DEL PACTO DE NO INTERVENCION.—I. M. MAISKY, embajador de la Rusia soviética en Londres, que expuso al Comité de No Intervención, presidido por lord Plymouth, el propósito del Gobierno soviético de no considerarse ligado en lo sucesivo por las restricciones de dicho pacto, que prohíben el embarque de municiones de guerra a España.

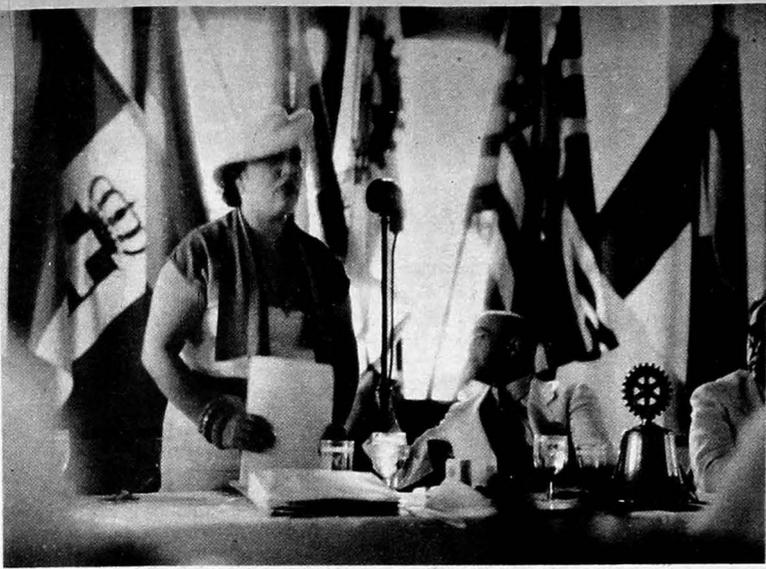


ENCALLADO EL "COLON".—El trasatlántico español "Cristóbal Colón", el mejor de los buques de la flota mercante de España, que, según The Associated Press, ha encallado en los bajos de las Bermudas, cerca de Hamilton, sufriendo serias averías en el casco.

ROSILLO, DE VUELTA.—El famoso aviador cubano Domingo ROSILLO, que llegó a La Habana a bordo del "Manuel Arnús", procedente de Barcelona, donde dirigía una escuela de aviación.
(Caricatura de Massaguer).

EL "ARNUS" EN LA HABANA.—El trasatlántico español "Manuel Arnús", que llegó a La Habana en tránsito para México, conduciendo pasaje y carga. El "Arnús" tuvo que ocultar su nombre y disfrazar sus chimeneas para pasar sin riesgo por frente a Ceuta, y se dice que va a México a cargar armas y municiones para el Gobierno de Madrid.
(Foto Archivius).





EL BANDO DE PIEDAD EN EL ROTARY CLUB.—La señora DE PEREZ CUBILLAS, benefactora distinguida, explicando ante los miembros del Rotary Club la situación precaria en que se encuentra el Bando de Piedad, víctima de la incuria oficial.



EL BANDO DE PIEDAD EN EL ROTARY CLUB.—El doctor José PEREZ CUBILLAS, prominente jurista, hablando en la sesión rotaria acerca de los esfuerzos que es necesario realizar para sostener la obra admirable del Bando de Piedad.



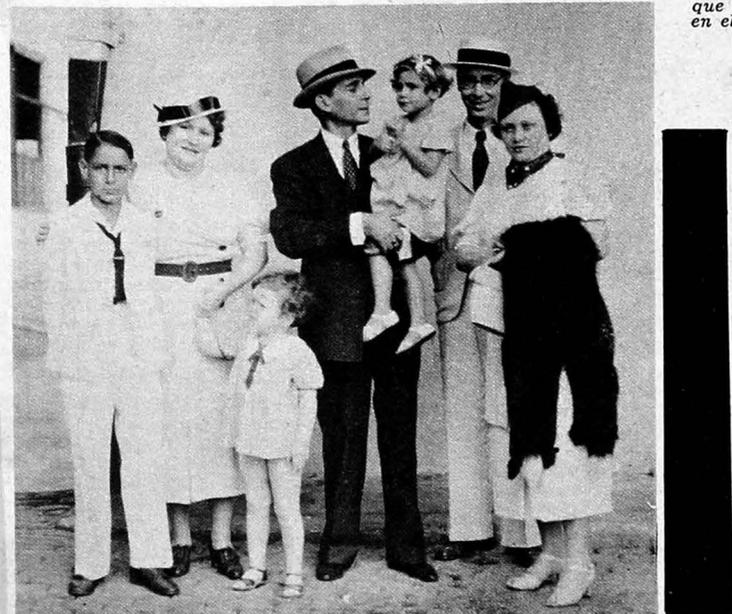
Nuestro querido Jess LOSADA, redactor deportivo de CARTELES y árbitro de las elegancias masculinas, acompañado de su bella esposa y del grupo de amigos que acudió a recibirle a su regreso de New York, donde asistió a los juegos de la Serie Mundial. Figuran en el grupo el doctor VALDES ANCIANO, recto juez de Arroyo Apolo, y el comandante Bienvenido MADAN, director de nuestro colega "Dominical".



CONSTITUYENTE SOBERANA.— El señor Aurelio ALVAREZ, ex presidente del Senado, que visitó la Alta Cámara para solicitar de ésta que se convoque a una Constituyente con plena soberanía.



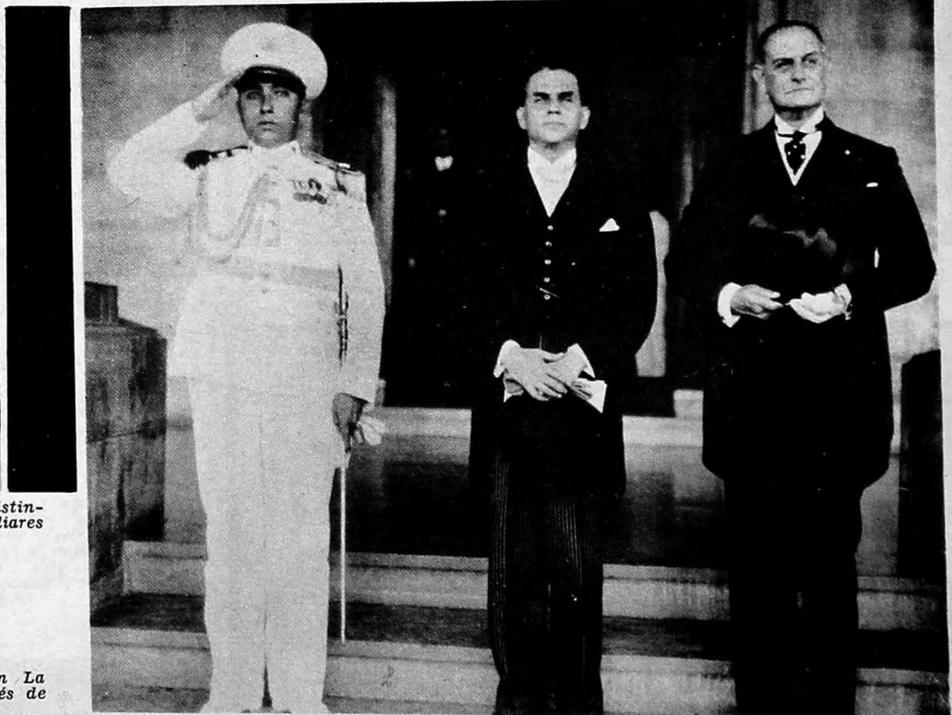
EN LA CULTURA FRANCESA.—La notable cantante Olga FISCHERMANN, que ofreció con éxito un concierto en el Circulo de Amigos de la Cultura Francesa.



Nuestro ilustre compañero Arturo ALFONSO ROSELLO y nuestra distinguida colaboradora "LA MADRECITA", rodeados del grupo de familiares y amigos que acudió a recibirles a su regreso a New York.

(Fotos Funcasta).

PRESENTACION DE CREDENCIALES.—El ministro del Paraguay en La Habana, señor Anselmo JOVER PERALTA, al salir de Palacio después de presentar sus cartas credenciales al Presidente de la República.



LA BETHLEHEM PROTESTA

por el Ing. Alberto Quadreny

III

4°

LA BETHLEHEM ha invertido grandes cantidades de dinero en el fomento de la industria en Cuba, como por ejemplo en las minas de Felton, etc., etc.

Esto es muy cierto, pero igualmente se ha hecho y se está haciendo un diario en Estados Unidos, Canadá, Alemania y en todos los países progresistas del mundo, por afán de lucro, en la mayoría de los casos, y, en otros, por necesidades guerreras que obligan a los Gobiernos a desarrollar minas de reconocida baja ley y composición química no muy deseable, como ocurre en Estados Unidos con los minerales de cromo de California y Oregón, y en Alemania con su aluminio (de mineral muy pobre), invirtiéndose para ello grandes sumas de dinero al objeto de lograr un producto aceptable a la industria, pero inferior al de otras procedencias, con tal de no importarlo y estar a merced de un mercado extranjero en caso de guerra. Esto pasa actualmente con el manganeso, además del cromo, como ya hemos dicho, en Estados Unidos. El manganeso de los Estados de Virginia y North Carolina, de muy baja ley y composición química complicada es, sin embargo, utilizado por la industria americana. Podríamos citar otros minerales de recuperación baja y difícil y complicado procedimiento de extracción, pero no es del caso ahora. No está muy lejano el día en que dichos hierros limoníticos de Mayari, Moa, en Oriente, los de las lomas de Cubitas y San Felipe, en Camagüey, y los de la Mulata, en Pinar del Río, se exploten en gran escala, pues ya no es un secreto para nadie en esta industria que por medio de la energía eléctrica u hornos eléctricos se pueden reducir estos hierros a aceros a precios más bajos que los producidos actualmente por el antiguo proceso del alto horno. Sólo los detiene el hacerlo ahora por ese procedimiento la gran inversión de capital ya realizada y la rutina industrial. No hace aún muchos años, entre el 1932 y el 33, cuando el presidente de The Bethlehem Steel Corporation, de Bethlehem, Penn., pasó por Cuba hizo unas declaraciones a la Prensa de aquí en estos términos: "¿Por qué Cuba se preocupa tanto por sus deudas nacionales, cuando solamente con sus depósitos de hierro de Oriente (Mayari y Motembo) tiene suficiente para pagarlas?"

5°—En la provincia de Camagüey, esta compañía ha sido la primera en poner en explotación sus minas de mineral de cromo, a pesar de que al principio fué un fracaso por la baja calidad del mineral, etc., etc.

Esto es verdad, pero igual ha sucedido con este mineral en otros países, tales como Estados Unidos, Canadá, etc., y en cuanto a parar los trabajos en ocasiones por estar surtidos los mercados, ya lo hemos contestado en el artículo anterior.

6°—El mineral de cromo se halla en la provincia de Camagüey en pequeñas bolsadas, lo que ha dado lugar a que se hayan presentado muchas denuncias de minas que verdaderamente se han hecho para cumplir con la ley, en cuanto a la explotación, pero que

tratándose de bolsaditas se agotan rápidamente, dándose el caso de que el año pasado para producir menos de 5.000 toneladas mensuales se han trabajado y agotado 34 minas.

No conocemos detalladamente cómo se producen o manifiestan los depósitos de cromo en Turquía, Rodesia, Nueva Caledonia, Unión Sudafricana y Yugoslavia, los cinco principales países productores de este mineral el año pasado. Turquía con 150.504 toneladas; Rodesia del Sur con 105.834 toneladas; Unión Sudafricana con 90.431 toneladas; Yugoslavia con 60.000 toneladas; Nueva Caledonia, todavía sin datos, y Cuba con 48.509, ocupando el quinto o sexto lugar—aunque por otra parte leo que Cuba produjo ese año 95.500 toneladas. Sea una u otra cantidad, ello demuestra que no debemos ser tan deficientes en este renglón; y que allá tropeza-

rán con iguales dificultades más o menos. Tal vez sea la condición especial en que se presenta este mineral en todas partes.

Y no deben agotarse tan fácilmente dentro de pocos años, pues se calculan por esas mismas compañías, la Bethlehem y Lavino & Co., "que las reservas de cromo conocidas y probadas en ese distrito pasan de 2.000.000 de toneladas (véase Boletín de Minas del Bureau of Mines, de Washington D. C. año 1935). Hay muchas otras zonas de cromo en Cuba en Matanzas, Santa Clara y Oriente, donde afloran grandes masas de este mineral, y que están todavía totalmente inexploradas. Por todas estas razones, no vemos que las citadas compañías tengan que retirarse forzosamente en un tiempo no muy lejano, lo que ocasionará un trastorno en los Municipios, que dejarán de cobrar mu-

chas contribuciones; al Estado por la misma razón y a las mismas familias que ganan su sustento en los trabajos. Lo que gana el Estado cubano, ya lo ha podido ver el lector en el primer artículo de esta serie, de fecha 11 de octubre del corriente año.

7°—La aprobación de este proyecto de ley, acabaría con la industria de minerales de la República por completo debido a las muchas contribuciones que ya pesan sobre ella, a la baja calidad de muchos de los minerales y a su alto costo de producción.

Estas afirmaciones en letra de molde y dichas por compañías extranjeras o sus representantes pueden causar impresión en la generalidad de los cubanos, fácilmente impresionables, despreocupados y poco adictos a hurgar en esta clase de estudios (pues no son asuntos de *baseball* y de política), pero ya hemos demostrado en nuestro primer artículo de esta serie, el de octubre 11, que no es cierto que graviten sobre la minería los 22 impuestos enumerados, sino simple y llanamente 2 impuestos solamente: uno directo de \$0.20 por hectárea al año, que es una cantidad ridícula comparada con la de otros países que ya hemos citado, y el otro, directo si se quiere también, el del 10% (que realmente no lo es) sobre las utilidades, que lo pagan todas las industrias del país y que ya hemos visto como se burla o disimula en Cuba y en esta industria en particular. Negamos lo del alto costo de producción, hasta tanto se nos demuestre lo contrario; y sólo aceptamos, en parte, lo bajo de algunos minerales de cromo y de hierro como sucede en muchos minerales del mundo, pero que no por ello dejan de pagar contribuciones directas. Tendría que ver que sólo se trabajaran las minas de alta ley en todas partes del universo. Si esto fuera así, que se despidan del mercado mundial los minerales de baja ley de Estados Unidos, Canadá, Alemania, Suecia, España, etc. Esta diferencia la suplen en parte en Cuba otras ventajas, tales como distancias, fletes, exención de derechos en Estados Unidos, que es nuestro principal mercado, jornales baratísimos, etc. Hay ingenios en Cuba cuyos costos de producción, por la calidad y cantidad de la caña, distancias, al F. C. y a la costa, son mayores que otros, y sin embargo, compiten y concurren al mercado de Estados Unidos, Inglaterra y de otros países.

b) El mineral más abundante del mundo es el mineral de hierro y las minas que trabajan son seleccionadas por su cantidad de mineral de alta ley y costo barato de producción y es inútil pensar en que minas que no están en condiciones tan favorables, puedan de manera alguna competir con las otras mientras tengan estas reservas de minerales explotables, etc., etc.

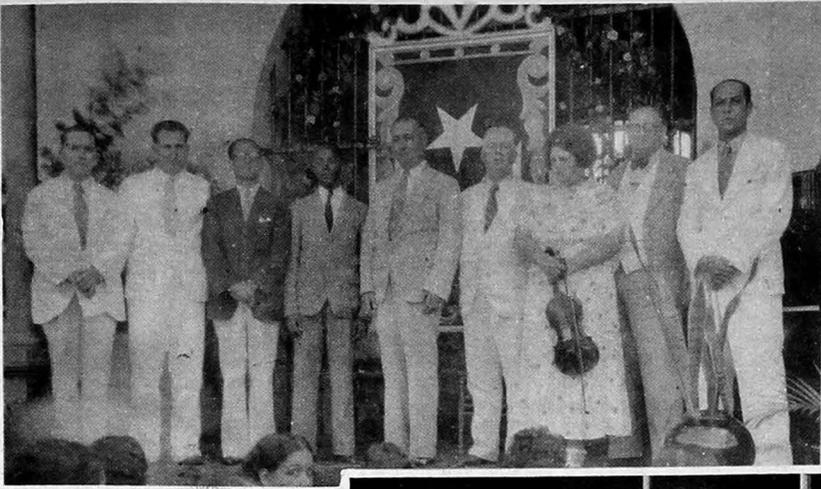
Estamos de acuerdo en que el mineral de hierro es el más abundante en el mundo y que se necesitan depósitos excepcionalmente situados en cuanto a transportes y facilidades de carbón para poder competir en el mercado mundial. Por esa excepcional posición las minas de Daiquiri, Firmeza y Sigua se vinieron explo-



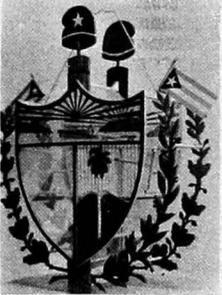
Una cuadrilla de obreros trabajando en la mina Estancia.

POR LA REPÚBLICA

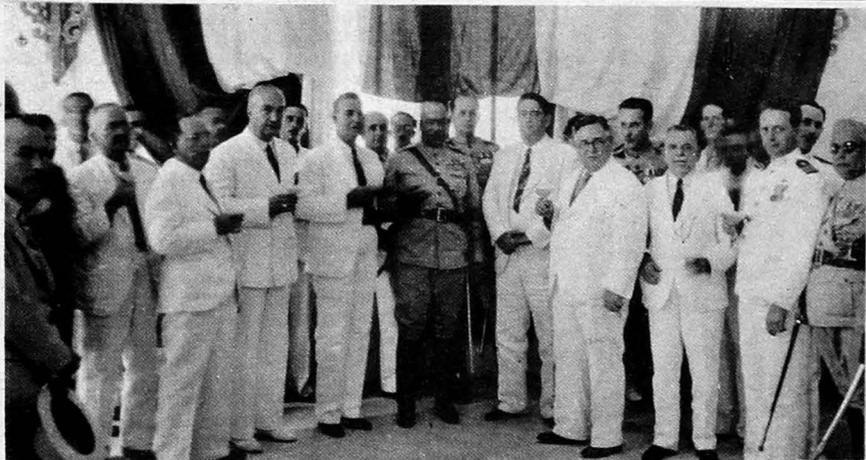
EL DIA DE LA CARIDAD PENAL.—El señor Ramón PONTIGO, alcaide de la cárcel de Sagua la Grande, iniciador del Día de la Caridad Penal y de la Convención de Alcaldes de Cárceles de la República, que se reunirá el 15 de diciembre en Sagua.
(Foto Nemo).



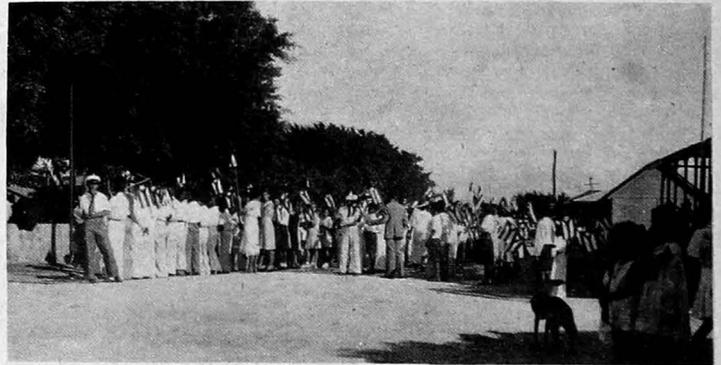
EL DIA DE LA CARIDAD PENAL.—Presidencia de los actos celebrados en la cárcel de Sagua la Grande con motivo del Día de la Caridad Penal.
(Foto Nemo).



EL DIA DE LA CARIDAD PENAL.—Un aspecto del público que concurrió a los actos celebrados en la cárcel de Sagua la Grande con motivo del Día de la Caridad Penal.



EL DIA DE LA RAZA EN SANTIAGO.—Las autoridades civiles y militares reunidas en el Palacio del Gobierno Provincial de Oriente, en la mañana del 12 de octubre.
(Foto Arango).



EL 10 DE OCTUBRE EN PRESTON.—Parada escolar celebrada en el central Preston para conmemorar la fecha patriótica del 10 de Octubre.
(Foto La Farga).



ROTARISMO Y VIAJISMO EN ORIENTE.—Almuerzo-sesión celebrado por el Rotary Club de Santiago de Cuba para tratar acerca de la construcción de caminos vecinales.
(Foto Nemo).

EL DEPORTE EN ORIENTE.—El equipo de "basket" del Vista Alegre Tennis Club de Santiago de Cuba, que derrotó recientemente al "five" del Vedado Tennis Club de La Habana.
(Foto Arango).



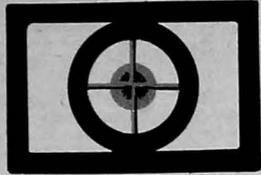
MATÍAS

Julio Verne ANDORF

QUINTA PARTE

IV

La casa de Sidi Hazam



ERAN PROXIMAMENTE las nueve de la noche: la fiesta de pólvora, música, gritos, todo había cesado súbitamente. La muchedumbre comenzaba a dispersarse poco a poco, los unos volviéndose a Trípoli, los otros dirigiéndose al oasis de Menchie y a las ciudades vecinas de la provincia. Antes de una hora la llanura de Soung Ettelate estaba silenciosa y desierta. Tiendas replegadas, campamentos desmontados, negros y berberiscos habían ya tomado el camino de las diversas regiones de la Tripolitania, mientras que los *senousistas* se dirigían hacia la Cirenaica y más principalmente hacia la ciudad de Ben-Ghazi, con el fin de reconcentrar todas las fuerzas del califa.

El doctor Antekirtt, Pedro y Luigi no debían abandonar ese sitio en toda la noche. Prontos a cualquier eventualidad, desde la desaparición de Pointe Pescade cada uno de los tres había inmediatamente escogido su puesto de vigilancia al pie de los muros de la casa de Sidi Hazam.

Sin embargo, Pointe Pescade, después de haberse lanzado de un salto prodigioso, en el momento en que Cap Matifou tenía la percha con el brazo extendido, había caído sobre el parapeto de una de las terrazas, al pie del alminar que dominaba los diversos patios de la habitación.

En medio de aquella noche sombría nadie había podido verle, ni de fuera ni de adentro, ni aun de la *skifa*, situada en el fondo del segundo patio, y en la cual se encontraba cierto número de *khouanes*, los unos durmiendo, los otros velando por orden del *moqaddem*.

Pointe Pescade, como se comprende muy bien, no había podido formar un plan definitivo, puesto que tantas circunstancias imprevistas podían tal vez modificarlo. No conocía la distribución interior de la casa de Sidi Hazam, e ignoraba en qué sitio había sido encerrada la joven, si estaba sola o vigilada, si la fuerza física no le faltaría para huir. De aquí la necesidad de obrar un poco a la ventura. De todos modos, he aquí lo que él se decía:

—Ante todo, por la fuerza o por la astucia, es preciso que llegue hasta Sava Sandorf. Si no puede seguirme inmediatamente, si no puedo conseguir sustraerla esta misma noche, es preciso, al menos, que sepa que Pedro Bathory está vivo, que está ahí, al pie de los muros; que el doctor Antekirtt y sus compañeros están dispuestos a prestarle auxilio; en fin, que si su evasión experimenta algún retraso, no debe ceder a ninguna amenaza... Verdad es que puedo ser sorprendido antes de llegar hasta ella... Pero entonces ya pensaremos lo que debe hacerse.

Después de haber saltado por encima del parapeto, el primer cuidado de Pointe Pescade fue desarrollar una cuerda delgada con nudos que había podido ocultar bajo su ligero traje de *clown*; luego la amarró a una de las aspilleras, de modo que descendiese exteriormente hasta el suelo. No

era más que una medida eventual de precaución, pero bien tomada. Antes de aventurarse a más, Pointe Pescade se echó todo lo largo que era en el parapeto. En esta actitud, que le recomendaba la prudencia, esperó sin menearse. Si le habían visto, la terraza sería pronto invadida por los servidores de Sidi Hazam, y en ese caso, no tenía más que utilizar para sí la cuerda con la cual esperaba ayudar a evadirse a Sava Sandorf.

Un silencio absoluto reinaba en la habitación del *moqaddem*. Como ni éste, ni Sarcany, ni ninguno de sus servidores había tomado parte en la fiesta de las Cigüeñas, la puerta de la *zaouya* no se había abierto desde el amanecer.

Después de algunos minutos de espera, Pointe Pescade se dirigió cautelosamente hacia el ángulo en donde se elevaba el alminar. La escalera que conducía a la parte superior de dicho alminar debía, evidentemente, continuar hasta el suelo del primer patio. En efecto, una puerta que se abría sobre la terraza permitía bajar al nivel de los patios interiores.

La puerta estaba cerrada por dentro, no con llave, sino con un cerrojo que hubiera sido imposible descender desde fuera, a menos de abrir un agujero en la hoja. Pointe Pescade hubiera podido efectuar esta obra, pues tenía los instrumentos necesarios, regalados por el doctor; pero hubiera sido una operación larga y que habría metido algún ruido.

No fué tampoco necesario. A unos tres pies de altura sobre la terraza se divisaba una abertura en forma de aspilleras en el muro del alminar. La abertura era estrecha, pero Pointe Pescade no era gordo. ¿No tenía además mucho del gato, que puede estrecharse y penetrar, por donde parece imposible? Probó y, no sin algún trabajo, se encontró bien pronto en el alminar.

—¡He aquí lo que Cap Matifou no hubiera podido hacer nunca!— exclamó con sobrada razón.

Luego, con cuidado, se aproximó a la puerta, y recorrió el cerrojo, para que quedase libre en el caso de que tuviera que tomar el mismo camino.

Al bajar por la escalera de caracol del alminar, Pointe Pescade se dejó escurrir por la barandilla para no meter ruido con los pies pisando los escalones de madera. Abajo se encontró con otra puerta cerrada, pero no tuvo más que empujar suavemente para abrirla.

Aquella puerta daba a una galería de columnitas, dispuesta alrededor del primer patio, y en cuya extensión había cierto número de habitaciones. Después de la oscuridad completa de la escalera, aquel sitio aparecía relativamente menos sombrío. Por lo demás, ni se distinguía luz en el interior, ni se oía ruido alguno.

En el centro del patio había un

estanque, alrededor del cual se veían diversos jarrones de tierra que contenían distintos arbustos, pimenteros, adelfas, cactus, etc.

Pointe Pescade dio la vuelta a la galería, parándose delante de cada habitación. Parecía que no estaban habitadas. No todas, sin embargo, pues detrás de una de las puertas se oía claramente murmullo de voces.

Era la voz de Sarcany, voz que Pointe Pescade había oído varias veces en Ragusa; pero a pesar de que aplicó el oído a la puerta, no pudo comprender bien lo que decían.

En aquel momento se oyó un ruido bastante fuerte, y Pointe Pescade no tuvo tiempo más que para irse a esconder detrás de uno de los arbustos del estanque.

Sarcany acababa de salir del cuarto. Un árabe de alta estatura le acompañaba. Ambos siguieron su conversación, paseándose por la galería del patio.

Desgraciadamente Pointe Pescade no podía comprender lo que decían Sarcany y su compañero, pues hablaban en árabe, idioma que él no conocía. Dos palabras llamaron, sin embargo, su atención: la de Sidi Hazam—y era efectivamente el *moqaddem* quien hablaba con Sarcany—y la de Antekirtt, que repitieron varias veces en su conversación.

—¡Es singular!—se decía Pointe Pescade.—¿Por qué hablarán de Antekirtt?... ¿Acaso Sidi Hazam, Sarcany y todos esos piratas de la Tripolitania meditarán una campaña contra nuestra isla? ¡Mil diablos! ¡Y no saber una palabra de esa jerga que están hablando esos bribones...

Y Pointe Pescade siguió prestando atención al diálogo, por si podía oír alguna otra palabra que le diera luz, mientras que Sarcany y Sidi Hazam se aproximaban al estanque. Pero la noche era demasiado oscura para que pudieran verle.

—Y si tan siquiera,—se decía Pointe Pescade,—Sarcany estuviera solo en el patio, tal vez podría arrojarme sobre él e imposibilitarme que nos causara ningún daño; pero ni aun eso salvaría a Sava Sandorf, y por ella es por quien he dado el salto peligroso... ¡Paciencia!... ¡Ya le llegará su hora a Sarcany!

La conversación de Sidi Hazam y de Sarcany duró unos veinte minutos próximamente. El nombre de Sava fué también pronunciado varias veces, con el calificativo de *arronés*, y Pointe Pescade recordó haber oído ya pronunciar aquella palabra, que significa en árabe *prometida*. Evidentemente el *moqaddem* conocía los proyectos de Sarcany y ayudaba a su ejecución.

Después se retiraron por una de las puertas del ángulo del patio que ponía esta galería en comunicación con las demás dependencias de la casa.

En cuanto desaparecieron, Pointe Pescade se dejó escurrir por todo lo largo de la galería, y se pa-

ró cerca de la puerta. No tuvo más que empujarla para encontrarse delante de un estrecho corredor, cuyo muro siguió con cuidado. En su extremidad había una doble arcada sostenida por una pequeña columna central, que daba acceso al segundo patio.

Alguna luz penetraba por aquel sitio, y no hubiera sido prudente recorrerle. Oíase además el murmullo de diferentes voces detrás de la puerta de aquella sala.

Pointe Pescade dudó un momento. Lo que buscaba era el cuarto en que Sava estaba encerrada, y no podía contar sino con la casualidad para descubrirlo.

De pronto percibió claridad en el otro extremo del patio. Una mujer que llevaba una linterna árabe acababa de salir de un cuarto situado en el ángulo opuesto, y se adelantaba por la galería sobre la cual se abría la puerta de la *skifa*.

Pointe Pescade reconoció a aquella mujer... Era Namir.

Como era posible que la marroquí se dirigiese al cuarto en donde se encontraba la joven, era preciso discurrir el medio de seguirla, y para seguirla, dejar libre el paso sin ser visto. Aquel momento iba, pues, a decidir de la audaz tentativa de Pointe Pescade y de la suerte de Sava Sandorf.

Namir se adelantó. Su linterna, casi al nivel del suelo, dejaba la parte superior de la galería en una densa oscuridad, tanto más profunda, cuanto que el piso de mosaicos estaba sumamente alumbrado. Ahora bien, como era preciso que pasase por debajo de la arcada, Pointe Pescade no sabía qué partido tomar, cuando un rayo de la linterna le hizo ver que la parte superior de aquella arcada se componía de arabescos colocados según costumbre morisca.

Saltar a la columna central, asirse a uno de aquellos arabescos, acurrucarse en el óvalo central y permanecer acurrucado como un santo en su nicho, fué lo que Pointe Pescade hizo en un abrir y cerrar de ojos.

Namir pasó por debajo de la arcada sin verle, y tomó el lado opuesto de la galería.

Al llegar a la puerta de la *skifa*, la abrió.

Una proyección luminosa resaltó al través del patio, que se extinguió instantáneamente en cuanto se cerró la puerta.

Pointe Pescade reflexionó: ¿y dónde podía estar mejor para entregarse a sus reflexiones?

—No hay duda de que es Namir quien acaba de entrar en esa sala. Era, pues, evidente, que no se dirigía al cuarto de Sava Sandorf. Pero tal vez saldría de allí, y en ese caso, su cuarto era el que estaba en el ángulo del patio... ¡Vamos a verlo!

Pointe Pescade aguardó algunos momentos antes de abandonar su sitio. La claridad, en el interior de la *skifa*, parecía disminuir poco a poco en intensidad, mientras

que el ruido de las voces se reducía a un simple murmullo. Sin duda había llegado la hora en que todo el personal de Sidi Hazam iba a tomar algún descanso. Las circunstancias serían entonces más favorables para maniobrar, puesto que aquella parte de la casa quedaría sumida en el silencio. Así sucedió, en efecto.

Pointe Pescade se dejó resbalar a lo largo de la pequeña columna de la arcada, anduvo a gatas sobre las losas de la galería, pasó delante de la puerta de la *skifa*, se dirigió al otro extremo del patio, y dió en el ángulo opuesto con el cuarto del cual había salido Namir.

Pointe Pescade abrió aquella puerta, que no estaba cerrada con llave, y entonces, a la claridad de una lámpara árabe, dispuesta como una lamparilla, pudo rápidamente examinar el cuarto.

Algunos tapices adornaban las paredes, unos cuantos escabeles de forma morisca, almohadones en los ángulos del cuarto, un doble tapiz extendido sobre el mosaico del suelo, una mesa bajita, que conservaba aún los restos de alguna comida, en el fondo un diván cubierto con una tela de lana: he aquí lo que Pointe Pescade vió primeramente.

Entró y cerró la puerta. Una mujer adormecida, más bien que dormida, estaba echada en el diván, medio cubierta con uno de esos albornoces con que los árabes se envuelven ordinariamente desde la cabeza hasta los pies.

Era Sava Sandorf.

Pointe Pescade no tuvo ninguna dificultad en reconocer a la joven, a quien había varias veces encontrado en las calles de Ragusa. Pero ¡qué cambiada se le apareció! Palida como lo estaba en el momento en que su carruaje de boda vino a encontrarse con el entierro de Pedro Bathory; su actitud, su fisonomía triste, su abatimiento doloroso, todo demostraba lo que había debido y debía estar sufriendo.

No había un instante que perder. En efecto, puesto que la puerta no había sido cerrada con llave, es que Namir iba a volver sin duda cerca de Sava. Tal vez la marroquí la guardaba día y noche. Además, aunque la joven hubiera podido abandonar su cuarto, ¿cómo huir sin un auxilio venido de fuera? ¿La casa de Sidi Hazam no parecía una cárcel?

Pointe Pescade se inclinó hacia el diván. ¡Cuál fué su sorpresa ante un parecido que no había observado hasta aquel momento: el parecido de Sava Sandorf y del doctor Antekirt!

La joven abrió los ojos. Al ver a un extraño que estaba de pie delante de ella, el dedo en los labios, la mirada suplicante, con aquel extraño traje de *clown*, se quedó más bien atónita que asustada, y si se incorporó, tuvo bastante sangre fría para no gritar; pero estaba prevenida por si trataba de engañarla.

—¡Silencio!—dijo Pointe Pescade.—¡No tenéis nada que temer de mí!... ¡He venido aquí para salvaros!... Detrás de ese muro os aguardan buenos amigos, que se dejarían matar para arrancaros de manos de Sarcany!... ¡Pedro Bathory vive!...

—¿Pedro... vive?—exclamó Sava comprimiendo los latidos de su corazón. ¡No puede ser! Yo misma le vi muerto...

—¡Leed!
Y Pointe Pescade entregó a la joven una esquila que no contenía más que estas palabras:

“Sava, fíaos del que ha expuesto su vida por llegar hasta vos. ¡Estoy vivo!... ¡Estoy aquí!—Pedro Bathory”.

—¡Pedro vivía!... ¡Estaba al pie de aquellas murallas! ¿Por qué milagro?... ¡Sava lo sabría después!... ¡Pero Pedro estaba allí!

—¡Huyamos!—exclamó ella.
—Sí, huyamos,—contestó Pointe Pescade,—pero poniendo de nuestro lado todas las probabilidades de éxito. Una sola pregunta: ¿Namir tiene la costumbre de pasar las noches en este cuarto?

—No,—contestó Sava.
—¿Toma la precaución de encerrarlos en él, como una prisionera, cuando se ausenta por algún tiempo?

—¡Sí!
—¿Luego va a volver?
—¡Sí!... ¡Huyamos!
—¡Al instante!—contestó Pointe Pescade.

Primeramente era preciso ganar la escalera del alminar y penetrar en la terraza que daba sobre la llanura.

Una vez allí, con la cuerda que pendía exteriormente hasta el suelo, la evasiva podría verificarse fácilmente.

—¡Venid!—dijo Pointe Pescade cogiendo de la mano a Sava; tened valor, y acordaos que os aguarda Pedro Bathory.

Iba a abrir la puerta del cuarto, cuando se oyeron pasos en la galería. Al mismo tiempo se pronunciaban algunas palabras con tono imperativo. Pointe Pescade había reconocido la voz de Sarcany: se paró en el umbral de la puerta.

—¡El es!... ¡El es!—murmuró la joven.—¡Estáis perdido si os encuentra aquí!...

—¡No me encontrará!—contestó Pointe Pescade.

El ágil muchacho acababa de tenderse en el suelo, y por uno de esos movimientos que había ejecutado tantas veces cuando era *clown*, después de haberse enuelto en uno de los tapices que se hallaban extendidos en el suelo, se dejó rodar hasta uno de los rincones más oscuros de la sala.

En aquel momento se abrió la puerta, entrando Sarcany y Namir.

Sava había vuelto a sentarse en el diván. ¿Por qué Sarcany venía a verla a aquella hora? ¿Era con alguna nueva instancia para vencer su desagrado?... ¡Pero Sava se mantendría más fuerte ahora! Sabía que Pedro vivía, que la esperaba fuera; y con su indomable voluntad rechazaría toda proposición, aun a costa de su vida.

Bajo el tapiz que le ocultaba, Pointe Pescade, si no podía ver nada, al menos podía oírlo todo.

—Sava,—dijo Sarcany,—mañana por la mañana dejaremos esta casa por otra; pero no quiero marchar de aquí sin que hayáis consentido en nuestro casamiento, sin que se haya efectuado. Todo está listo, y es preciso que al instante...

—¡Ni ahora ni nunca!—contes-

tó la joven con una voz tan serena como resuelta.

—Sava,—replicó Sarcany, como si no hubiese querido escuchar esa respuesta; en interés de ambos importa que vuestro consentimiento sea libre: en interés de ambos, ¿comprendéis?

—¡No tenemos ni tendremos nunca intereses comunes!

—¡Cuidado con lo que decís!... Y me conviene recordaros que ese consentimiento lo disteis en Ragusa...

—¡Por razones que ya no existen!

—Escuchadme, Sava,—dijo Sarcany, cuya calma aparente ocultaba a duras penas, una irritación de las más violentas; es la última vez que vengo a pedir os vuestro consentimiento...

—¡Y que os negaré mientras tenga fuerzas para hacerlo!—replicó Sava.

—¡Pues bien, esas fuerzas se os quitarán!—exclamó Sarcany.—¡Y no abuséis de mí! ¡No me resistáis, Sava!... ¡El imán está ahí, dispuesto a celebrar nuestro casamiento, según los usos de este país, que es el mío!... ¡Seguidme pues!

Sarcany se dirigió hacia la joven, quien después de haberse prontamente levantado, se refugiaba en el fondo del cuarto.

—¡Miserable!—exclamó la joven, llena de ira.—¡Miserable! ¡Apartaos!

—¡Me seguiréis!... ¡Me seguiréis!—repetía Sarcany, que no era ya dueño de sí.

—¡Jamás!

—¡Ah! ¡Tened cuidado!
Y cogiendo Sarcany el brazo de la joven, la violentaba para conducirla hacia Namir, en la *skifa*, en donde Sidi Hazam y el imán aguardaban a ambos.

—¡A mí!... ¡A mí!—exclamó Sava.—¡A mí!... Pedro Bathory!

—¡Pedro Bathory!—exclamó Sarcany.—¡Es a un muerto a quien llamas en tu auxilio!

—¡No!... ¡Es a un vivo!... ¡A mí, Pedro! ¡Ampárame, defiéndeme de este canalla!

Esta respuesta fué para Sarcany un golpe tan inesperado, que la aparición misma de su víctima no le habría causado un espanto mayor. Pero no tardó en serenarse. ¡Pedro Bathory vivo!... Pedro, a quien había herido con su propia mano y cuyo cuerpo había visto trasladar al cementerio de Ragusa!... En verdad, no podía ser sino la ocurrencia de una loca, y posible era que Sava, bajo el exceso de la desesperación, hubiese perdido la razón.

Pointe Pescade había oído toda esta conversación. Al anunciar a Sarcany que Pedro Bathory vivía, Sava acababa de jugar su vida; esto era evidente. Así es que para el caso en que el miserable se hubiese entregado a alguna violencia, estaba dispuesto a presentarse cuchillo en mano. Quien hubiera podido creerle capaz de vacilar en asestarle un golpe, de seguro no conocía a Pointe Pescade.

Pero no fué necesario llegar a ese extremo.

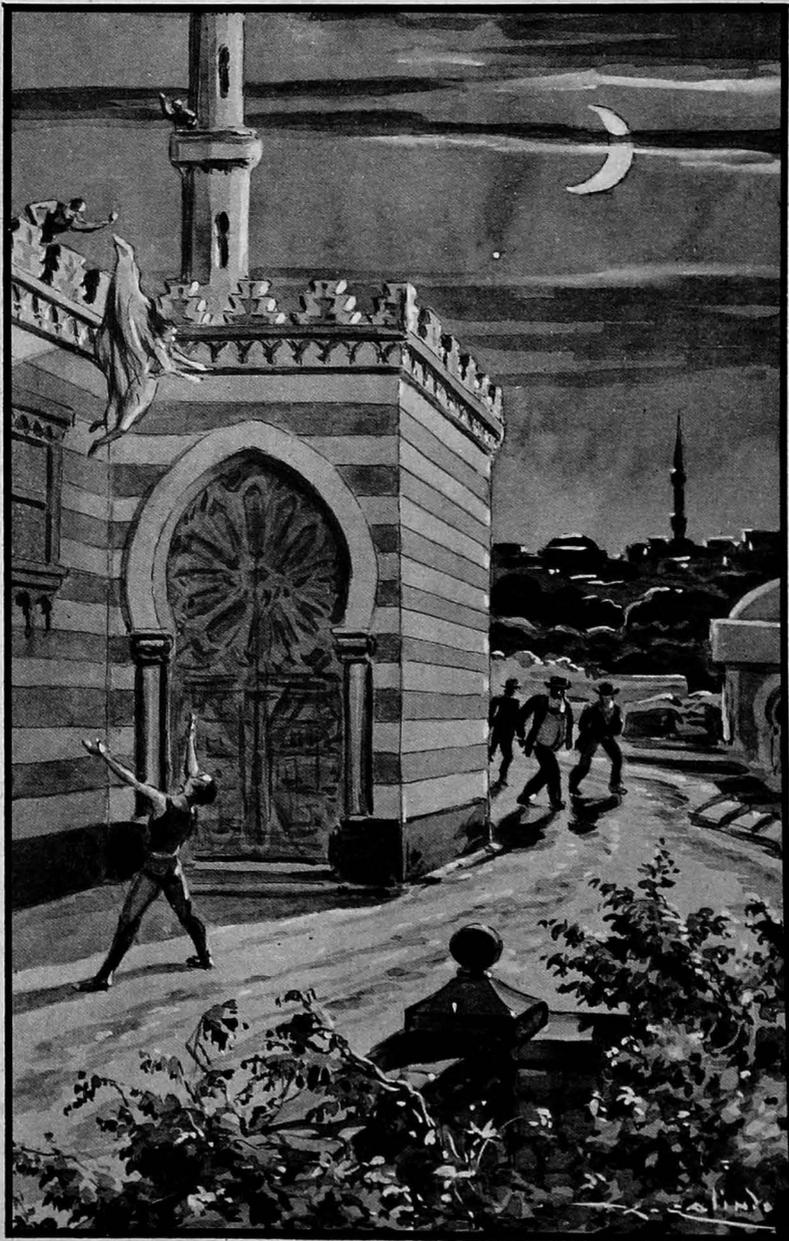
Sarcany y Namir salieron bruscamente del cuarto, cerrándose la puerta tras de ellos. La joven quedó encerrada, pues echaron la llave al salir.

De un salto salió Pointe Pescade de su escondite.

—¡Venid!—dijo a Sava.

Como la cerradura de la puerta estaba por dentro, no le fué difícil al mañoso joven destornillarla con la ayuda de su cuchillo: fué la obra de dos segundos.

En cuanto se abrió la puerta, Pointe Pescade, seguido de la joven, se dirigió por lo largo de la galería, siguiendo el muro del patio. (Continúa en la Pág. 63)





LO QUE ES

ESPORÁDICAMENTE—cuando los elementos o el odio entre hombres produce miseria moral, material o física—el pueblo de Cuba recuerda que existe una institución basada en altos principios de solidaridad, formada por hombres desinteresados que salen al campo en pleno ciclón a repartir consuelos y medicinas, o al escenario del incendio o del combate, bajo el fuego, a curar y transportar heridos. Es un instituto magnífico, integrado por hombres que abandonando sus personales preocupaciones corren, con el brazal simbólico en la manga, en socorro de otros hombres que sufren, sea cual fuere su filiación política, étnica o doctrinal.

Pero rápidamente se olvida esa labor que no se explota luego sensacionalistamente para derivar de ella beneficio personal alguno.

Son pocos los que saben qué es la Cruz Roja, y que esa organización tiene en Cuba algo más que un edificio con su bandera; son menos aún los que conocen la extensión inusitada de la obra de ese cuerpo internacional que ha rebasado en mucho su primitivo programa de auxiliar de la sanidad para convertirse en tiempo de guerra en el mejor vehículo de socorro y asistencia social. Se ignora lo mismo lo que ha hecho, lo que hace y lo que proyecta hacer—si cuenta con el apoyo del Gobierno y del pueblo—la Cruz Roja cubana.

Llevar ese conocimiento en líneas generales a los lectores de CARTELES, es el propósito de esta información.

Origen de la Cruz Roja.

En 1862, Henri Dunant, ciudadano ginebrino, publicó un libro, *Recuerdo de Solferino*, en el cual relataba sus terribles experiencias como testigo del abandono y su-



La Cruz Roja ayudando en Hartford, Conn., a los damnificados de los desbordamientos del río Connecticut.

frimientos de los heridos en la guerra. El efecto que en el público mundial causaron aquellas páginas sinceras, en las que se pedía la consagración de un principio internacional, convencional y sagrado, que sirviera de base a la constitución de sociedades de socorro a los heridos, fué inmediato, tanto que un año después, gracias a los esfuerzos de cinco comisionados de la Sociedad Ginebrina de Utilidad Pública, se reunían en conferencia, en Ginebra, delegados de 16 países europeos, y de hecho se establecían las bases uniformes y fundamentales de la Cruz Roja. En 1864, una asamblea de diplomáticos convocada por el Consejo Federal Suizo, extendió el convenio de 22 de agosto de ese mismo año, cuyo espíritu fué respetado fielmente por las Conferencias diplomáti-

Una breve síntesis informativa del origen de la Cruz Roja, compuesta según el programa de la Cruz Roja y del Comité Internacional de la Cruz Roja, hallará el lector en el número de CARTELES que se publica el día de hoy.

por # *ituru*

cas de 1906 y 1929, encargadas de dar vida y completar las disposiciones originales. El convenio reconoce la neutralidad de los enfermos y heridos en tiempos de guerra, de las ambulancias y de los hospitales que los acogen y



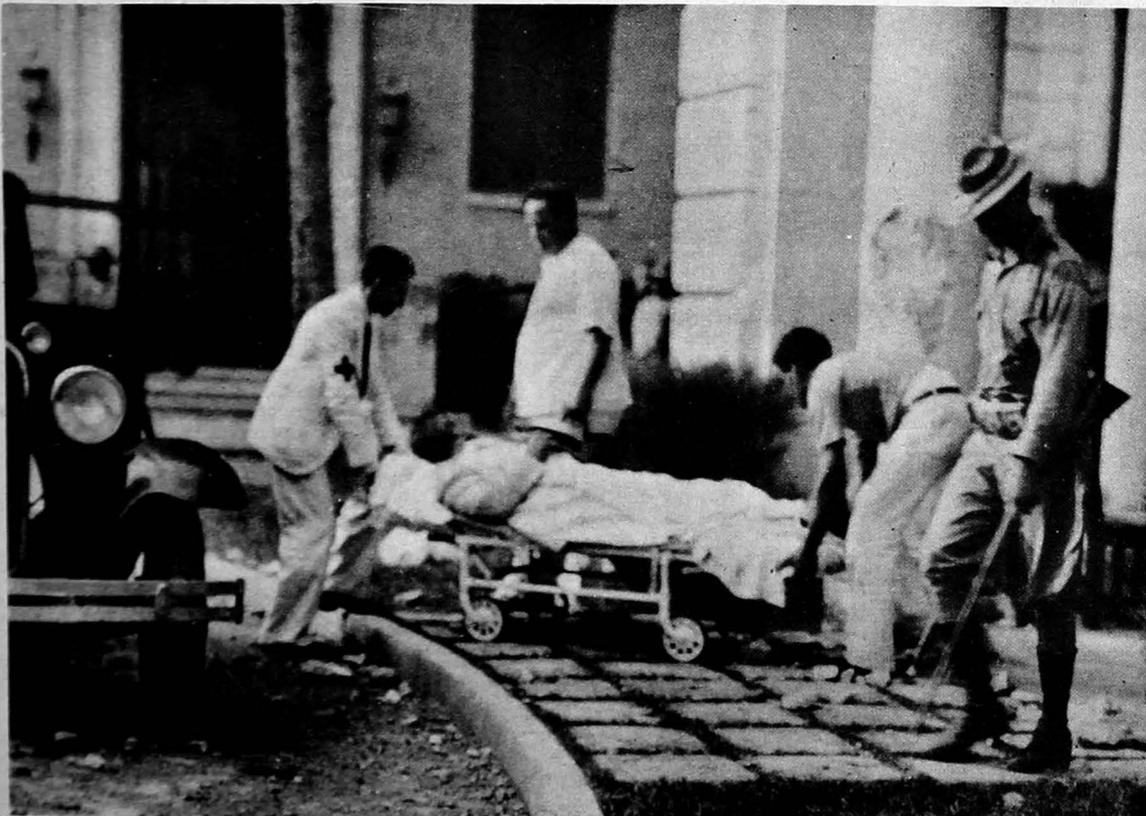
Damas de la Cruz Roja organizando en Puerto Rico la protección a los damnificados por el ciclón de 1930.

del personal que los atiende. Imponer también a los beligerantes el deber de recoger y cuidar a los militares heridos o enfermos, sin tener en cuenta su nacionalidad. Además el convenio estableció como emblema de neutralidad el símbolo de la Cruz Roja (inversión de la bandera suiza, cruz blanca en fondo rojo) al que se ha asimilado posteriormente, y de manera excepcional, la Media Luna Roja en cuanto a Turquía, Egipto y parte del territorio de la URSS, y del León y del Sol Rojos en cuanto a Irán. El lema, *inter inimicos charitas*, expresa fundamentalmente el espíritu que animó la creación de la institución, (caridad entre enemigos).

De entonces acá, se han celebrado quince Conferencias Internacionales de la Cruz Roja, que han tenido por sede capitales de Europa, América y Asia.

Organización internacional.

La Cruz Roja internacional está integrada por el Comité Internacional de la Cruz Roja, institución independiente, esencialmente neutral, formada por no más de veinticinco ciudadanos suizos y miembros honorarios; por la Liga de Sociedades de la Cruz Roja, asociación de las Sociedades Nacionales, unidas con un fin de



Sanitarios de la Cruz Roja extrayendo un herido grave del Hotel Nacional, de esta ciudad, durante los trágicos sucesos de octubre de 1933.

LA CRUZ ROJA



organización, fines y actividades de la Liga de Sociedades de la Cruz Roja. En el próximo número más amplia información sobre la Cruz Roja cubana.

Famírez

cooperación práctica y de mutua ayuda en tiempos de paz; y por las Sociedades Nacionales, más de 60, con más de 30.000.000 de miembros (la mitad adultos, la otra juveniles).

La Liga se estableció en 1919, por iniciativas del presidente de la Cruz Roja americana, Henry P. Davison. En su programa se estableció que ella tiende a desarrollar la acción de las Sociedades Nacionales y hacer más intenso su reclutamiento popular... a inculcar en todas las clases sociales el ansia de una higiene mejor y el deseo de conocer los medios que deben emplearse para llegar a este resultado... a estimular la enseñanza popular de la higiene, la actividad de enfermeras visitadoras y de la Cruz Roja de la Juventud, considerada ésta como un medio particularmente apropiado para asegurar la educación de la generación futura en el dominio de la salud, y, de un modo general, inspirar a los niños, en la edad en que son más accesibles a las sugerencias, el espíritu de abnegación, base del ideal de la Cruz Roja.

De hecho, y aunque colaboran siempre dentro de la más estricta



Miembros de la Cruz Roja china atendiendo a los heridos durante los combates entre las tropas nativas y los japoneses, en Shanghai, en 1934.



Dos damas de la Cruz Roja americana mostrando, en la oficina central de la institución en Washington, ropas para ser repartidas entre los desempleados.

confianza mutua el Comité y la Liga tienen su propio campo de acción: las actividades de guerra pertenecen de modo general al primero, y las de paz, a la segunda.

Extensión de la obra.

Como se ha visto por lo expuesto, la misión de la Cruz Roja se ha ido extendiendo. Iniciada como un medio de llevar a los campos de batalla, socorros neutrales y suavizar todos los sufrimientos derivados de la guerra, ha evolu-

cionado para convertirse en uno de los organismos especialmente dirigidos a extinguir o atenuar los sufrimientos humanos, en la guerra o en la paz. La perfecta organización, su absoluta independencia de credos y otros obstáculos de la solidaridad, la capacitan para esa labor extraordinaria, que rinde en más de 60 países, siendo cada día más efectiva su obra de asistencia social, tanto individual como colectiva.

Por eso la Liga ha podido decir recientemente con orgullo que las sociedades nacionales de la Cruz Roja se han impuesto una tarea que rebasa en mucho los límites del programa primitivo, asumiendo junto a las responsabilidades de socorrer a los heridos y enfermos de la guerra, la obli-

gación de consagrar su esfuerzo, en todo tiempo, a mejorar la salud, evitar las enfermedades y aliviar los sufrimientos humanos.

Extendido así el alcance de su magna obra, la Cruz Roja, en la forma de sociedades nacionales, necesita cada día más del apoyo decidido del Estado y la cooperación del pueblo.

La asistencia social.

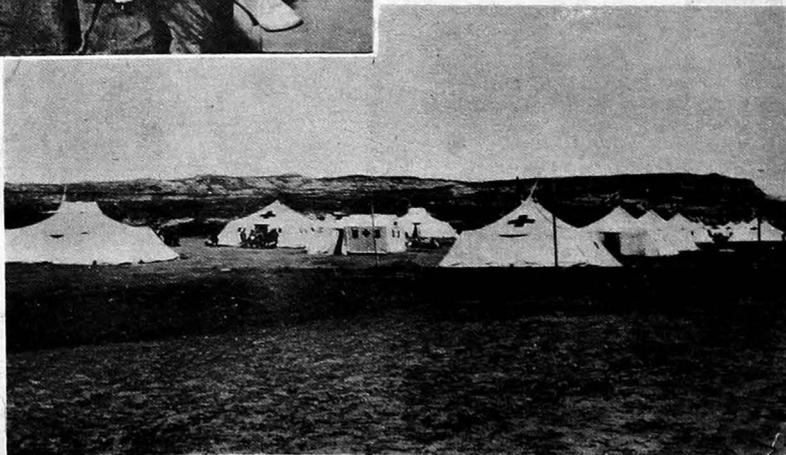
Entre las actividades que más preocupan hoy a la Cruz Roja está la denominada asistencia social, que se considera uno de los más arduos problemas de cada nación, sobre todo desde la crisis económica mundial, secuela de la Gran Guerra.

Para que esa obra resulte de indudable eficiencia, la Liga ha realizado estudios de las causas de la necesidad y de los modos de prestar y organizar la asistencia tanto individual como colectiva, informando a cada sociedad nacional de sus observaciones. De esa manera, la Cruz Roja es acaso la institución mejor preparada y en mejores condiciones para aliviar las terribles consecuencias de la crisis, con el apoyo decidido de los Gobiernos y la cooperación popular.

Las sociedades nacionales.

Las primeras sociedades de socorro llamadas sociedades nacionales de la Cruz Roja fueron creadas a partir de 1863. Actualmente las poseen 63 países, incluyendo, a título provisional, a las Indias Holandesas. Los países que ad-

(Continúa en la Pág. 62)



Un campamento de la Cruz Roja en Adigrat, durante la última guerra italoetíopica.

JUDAISMO, COMUNISMO, FASCISMO

por el Dr. Meir Lasker

EL CONFLICTO actual entre el comunismo, el fascismo y la democracia está produciendo graves desasosiego en las esferas religiosas. Cada grupo religioso se ve compelido a elegir, entre los distintos sistemas de filosofía social, uno al cual pueda prestar sólido apoyo y defensa. Los miembros que forman la Conferencia Central de Rabinos Americanos, cerca de 250 en número, están convencidos de que el judaísmo es esencialmente democrático en espíritu y en expresión y que el judío no puede prestar calor ni abogar por ningún otro sistema social que no sea el democrático. Nosotros, por lo tanto, instamos al pueblo judío a que piense detenidamente en este urgente y agudo problema presente en nuestra vida social, a fin de que ni el joven ni el anciano sean atraídos por otros altares.

En los actuales momentos, tres tendencias se están desarrollando en la organización política del mundo: el comunismo, en la extrema izquierda; el fascismo, en la extrema derecha; y una democracia socializada en el centro. El peligro reside en caer en la trampa de pensar que la elección está en el comunismo o en el fascismo. Cualquiera de estos dos sistemas de pensar es siempre peligroso y, por regla general, equivocado. No es necesario limitarnos en nuestra elección entre el comunismo o el fascismo. A juicio de los miembros de la Conferencia, hay un solo camino por el cual es posible escapar a la dictadura y tiranía del comunismo, por un lado, y a la tiranía y dictadura del fascismo, por el otro; y es el establecimiento de una verdadera democracia socializada. Este cambio de cosas puede ser alcanzado, y de ello están los miembros de la Conferencia convencidos, sin fuerza, violencia ni derramamiento de sangre, mediante los métodos ordenados del procedimiento democrático. Nosotros, los rabinos, recomendamos solemnemente a todo el mundo un sistema de filosofía social que se derive del desarrollo y expansión del ideal democrático que de aquí en lo adelante debe regir nuestra vida social.

Cierto es que nosotros, los rabinos, impugnamos el actual sistema social porque entendemos que es responsable del colapso social y de las catástrofes que estamos presenciando. Ha creado una muchedumbre de hombres y mujeres desempleados por todo el mundo. Ha lanzado a gran parte de la población de la tierra a un lamentable estado de servidumbre, miseria y desesperación. Un sistema que produce injusticias de tal magnitud tiene que ser injusto de por sí y no puede ser condonado ni debe continuar. Cierto es también que para establecer la justicia social abogamos por la modificación de las empresas básicas sociales; que pedimos una redistribución equitativa de los ingresos nacionales por medio de un sistema fundamental de impuestos; que apoyamos las leyes de defensa social que garanticen la protección del enfermo, del anciano y del desempleado; y que insistimos por que se mantengan incólumes las libertades cívicas y sin menoscabo el derecho del trabajador. Pero a la par que apoyamos este programa, hacemos también hincapié

en que se sostengan los derechos democráticos y exigimos el empleo y la aplicación de los procedimientos democráticos. Nosotros somos opuestos, sin reservas y sin temor a equivocarnos, tanto al método comunista como a la reglamentación fascista.

Nos damos cuenta que estamos viviendo en una época peligrosa y que estamos en el deber de tener muy en cuenta, en todo cuanto decimos o hagamos, las fuerzas antisemiticas que se han desatado ahora por toda la tierra. Pero estimamos que el antisemita no puede encontrar por respuesta solamente el silencio del judío en cuestiones de justicia social. El

antisemitismo se deriva, en gran parte, de la misma injusticia social contra la cual protestamos y por cuya eliminación estamos constantemente luchando. El protestar contra la injusticia social y el exigir una reconstrucción completa de nuestro actual sistema social pueden dar por resultado una mala inteligencia, crear nos hostilidad y aun persecuciones. Debemos recordar, sin embargo, que por virtud de nuestra historia y nuestra religión, el judío está tan compenetrado con un programa de justicia social como lo está por su religión a creer en un solo Dios. Nuestros padres sufrieron la opresión, fueron perseguidos y aun inmolados

por su inquebrantable fe. Si la sangre de los profetas corre aún por nuestras venas, no debemos vacilar en sufrir igualmente por nuestra convicción de que el actual sistema social debe ceder lugar a un nuevo orden social que esté libre de injusticias e iniquidades, y en el cual el deseo de cooperar y servir a los demás ocupe el puesto del deseo de lucrarse y explotar a nuestros semejantes.

Las inferencias y mandatos sociales del judaísmo son claras e incontestables. Creemos en que la comunión con Dios es el principal sentimiento religioso, el verdadero espíritu de la religión. Pero este místico sentimiento se manifiesta en muchas maneras diferentes. Se expresa en los acentos del intelecto por medio de la creencia. Toma forma corpórea por medio de la belleza y se convierte en símbolo, ceremonia y ritual. Pero en la religión judaica tiene inevitablemente también que incorporarse y tomar forma por medio de códigos de conducta e ideales sociales. Cuando Isaias se yergue en el santuario y contempla la imagen de Dios, se da cuenta, antes que nada, de sus propias culpas y de las culpas de su pueblo. Después, cuando la brasa ardiente del altar toca sus labios, se siente libre de pecado y su alma purificada. Por último, llega el momento más asombroso en este drama de la consagración: tan pronto el profeta se siente purificado de todo pecado, comprende que ha sido escogido como mensajero del Señor. La comunión en la religión de los judíos es un acicate para convertirse en un profeta de la justicia social, y para protestar contra los males sociales de nuestros tiempos. Aquellos que de corazón se colocan en la presencia de Dios no pueden evadirse de la obligación de convertirse en siervos del ejército de Dios. Una vez que la interpretación de lo que es religión se apodera de nuestra alma, encontramos a la religión plétórica de finalidades y de fuerzas y pasa a ser la más real de todas las realidades.

El ideal supremo social de Israel es el establecimiento del Reino de Dios. El Reino de Dios no es para nosotros una región imaginaria en la que entramos a través de la puerta de la tumba ni es un Imperio invisible entronizado en el firmamento. Es el estado social soñado por nuestros maestros y por el cual suplicaban los profetas, un estado social que hemos de edificar nosotros mismos y en el que la justicia es principio cardinal y director en todas las manifestaciones de la vida económica, política y cultural. Tanto la experiencia social del pueblo de Israel como los principios sociales del judaísmo nos enseñan que ni la política ni la ciencia económica, sino la ética, es la que constituye la ley orgánica de la vida social; y que la organización económica y el orden político son válidos y justos y deben ser mantenidos sólo hasta el punto en que den forma y expresión al ideal de la ética social. En nuestro esfuerzo por edificar el Reino de Dios, que según el espíritu de nuestra fe concebimos como una democracia socializada, buscamos y pedimos el apoyo, no solamente del pueblo de Israel, sino el de todos los hombres que odian el mal y aman la justicia.



¡Un Rembrandt vendido por \$100!

El descubrimiento de una inestimable obra maestra de Rembrandt, perdida desde hace 300 años, ha sido revelado por el doctor William R. Valentine, director del Instituto de Arte de Detroit. El cuadro, que reproducimos aquí, representa a Juno, la Reina de los Dioses y del Cielo en la mitología grecorromana, y se informa que el lienzo fue descubierto en el pasado mes de junio por dos comerciantes holandeses que lo compraron en una subasta en Bonn (Alemania) por la cantidad de 100 dólares. Esos comerciantes lo vendieron luego a un coleccionista privado por un precio de \$200,000 y hoy ocupa un lugar prominente en su galería, y no está a la venta. El doctor Valentine dijo que los museos, los coleccionistas y los expertos, venían buscando inútilmente esta obra maestra desde 1678, cuando se supo su existencia por los papeles privados de la multitud de acreedores cuya usura hizo morir en la miseria a Rembrandt. (Foto International).

TRAPOL

por

ANA
MARÍA

BORRERO

LAS NUEVAS COLECCIONES DE INVIERNO MAISON JEAN PATOU

ES EL MISMO vestíbulo de espejos, la misma escalinata, el enorme farol de bronce que Jean Patou colocó a la entrada de sus regios salones. Sin embargo, todo parece mudo a nuestro alrededor, a pesar del vaivén de clientes y vendedoras que prohíben el paso a las señoras desconocidas.

No cruza rápido los pasillos el hombre elegante y distinguido que se llamó en vida Jean Patou, y el trajín de sedas y terciopelos, las mismas flores que las modelos han prendido en el peinado, parecen extrañar las manos sabias del gran romántico que en otras temporadas vigilaba estrechamente el último detalle de las maniqués que habían de pasear sus creaciones ante un público absorto.

Esperamos los modelos con tristeza. Ya al llegar a París, el hecho de saber que Jean Patou no habría de regalarnos más nunca su prodigiosa inspiración nos había producido un íntimo malestar muy cercano al dolor.

Una vez instalados en el mismo rincón de antaño entornamos los párpados y nos parece inundado el ambiente de su presencia. Todos en la casa están prendidos al recuerdo de su antiguo jefe. Una vendedora se nos acerca para decirnos que respetan religiosamente sus métodos, sus ideas, su modo de hacer.

—Son los mismos modelos, verá usted, necesariamente adaptados al momento presente.

En efecto, cuando empieza el desfile de las bellas mujeres ataviadas en colores de azul pizarra, de vino, de violeta, sin querer nos vamos olvidando del gran creador de elegancias, a medida que descubrimos la línea impecable que hizo de sus trajes la aspiración de las mujeres más refinadas de Europa.

Vienen trajes de raso grueso, sencillos, de manga larga y talle levantado delante, con cinturones que se inclinan en suave ondulación en la espalda.

La línea es estrecha, muy ajustada a la cadera, especialidad de los trajes de esta casa en todas las épocas. Las mujeres lucen esbeltas, finas, estilizadas en sus faldas de "crêpe antilope", que ha venido a sustituir al crêpe romano, tan usado durante los últimos años.

Como en mejores tiempos, la casa Patou, dirigente siempre de la moda en cuanto a formas y colores, lanza y sostiene dos colores bien definidos: el *Arbois* y el *bleu fumée*, tonos de vino claro y azul de humo que se juntan y armonizan perfectamente.

Este azul suave, diluido en los tonos pizarra, aparece en chifones, sedas brillantes y opacas, y sobre todo en lanas suavísimas, de estas lanas que París ha adoptado para todas las horas. Los *tailleurs*, que también la francesa ha preferido al traje de tarde propiamente dicho, forman legión. Son chaqueticas cortas, monísimas, juveniles, que permiten blusas primorosas, de raso brillante o de tejidos metálicos.

Los adornos en esta casa son pequeños, discretos, llevaderos por mujeres jóvenes sin peligro de parecer muñecas de tienda barata; semejan claveles prendidos al pecho, y si nos acercamos, vemos que han sido menudamente bordados sobre el negro crêpe de la China.

Este bordado en forma de ramos de claveles, rosas y lazos pequeños, se repite en los trajes de noche, a ambos lados del busto y de la cadera, y concuerda admirablemente con los finísimos adornos de cabeza consistentes en pequeñas rosas sujetas con lazos de tul negro a la frente y a la nuca.

El adorno de cabeza se repite en velos finísimos, prendidos al cabello con pequeños pájaros color turquesa, remedo de los "pasteles" de Lancret, y adorno exquisito de cabelleras rubias. Estos velos o encajes van prendidos en lo alto de la cabeza o se desprenden de muy abajo en graciosa cascada sobre la espalda desnuda.

No faltan los vestidos de encaje color carey y color negro, como no faltan las pieles suntuosas, los *renards argentés* y los abrigos de astrakán negro. Acaso la ausencia del gran artista desaparecido haya restado prestancia a esta colección que siempre fué la mejor y más luminosa de todas. Pero la religiosa admiración que guardan sus fieles servidores hacia su personalidad inolvidable ha conseguido conservar intacto el espíritu de esta casa.

Nada es vulgar ni pretencioso en ella. Ricas pieles, magníficas telas, colores que puede llevar la mujer más *chic* de París a cualquier hora, y sobre todas las cosas vendibles y comprables que nos rodean, la sensación espiritual de hallarse entre nosotros, irremediablemente unida a las actividades más banales de la tierra, el alma genialmente aventurera del hombre que durante quince años dió impulso fresco al decrepito andamiaje de la alta costura parisiense.

Ana María Borrero



Traje de noche, de raso gris perla, fruncido delante y en la espalda, y cuyo singular atractivo consiste en un finísimo velo de tul negro, prendido a la frente con un ramo de rosas.
(Modelo de Jean Patou, París).

LAS NUEVAS FOTOGRAFÍAS DE LA COLECCIÓN DE LUCIEN LELONG

COMO PUEDE verse, la característica de esta casa es la línea esbelta y fina, abandonada solamente en los trajes de gente joven.

La saya ceñida, las mangas estrechas, el cuerpo ajustado y los cuellos altos son normas de todos los modelos. El uso de las lanas, de los encajes, de los terciopelos y de las pieles, puede admirarse en las fotografías que acaba de entregarnos esta casa, y que ofrecemos a nuestras lectoras en la seguridad de que han de servirles de inspiración segura, por lo menos en la silueta que ha de imperar en este invierno.

Figura Nº 1:

"Hivernal", capa y saya de lana negra, adornado de escocés verde y blanco. Ancho cinturón de cuero. (Foto Dorvyne).

Figura Nº 2:

Traje de comida, encaje negro y terciopelo. Cinturón de diamantes. (Foto Dorvyne).



Figura Nº 3:

"Beatitude", ensemble de noche; túnica de terciopelo blanco con zórros blancos, sobre saya de terciopelo rojo sombrío. Cinturón color esmeralda. (Foto Dorvyne).

Figura Nº 4:

"Artaban", abrigo de lana negra suave, adornado de skungs. (Foto Pestre).

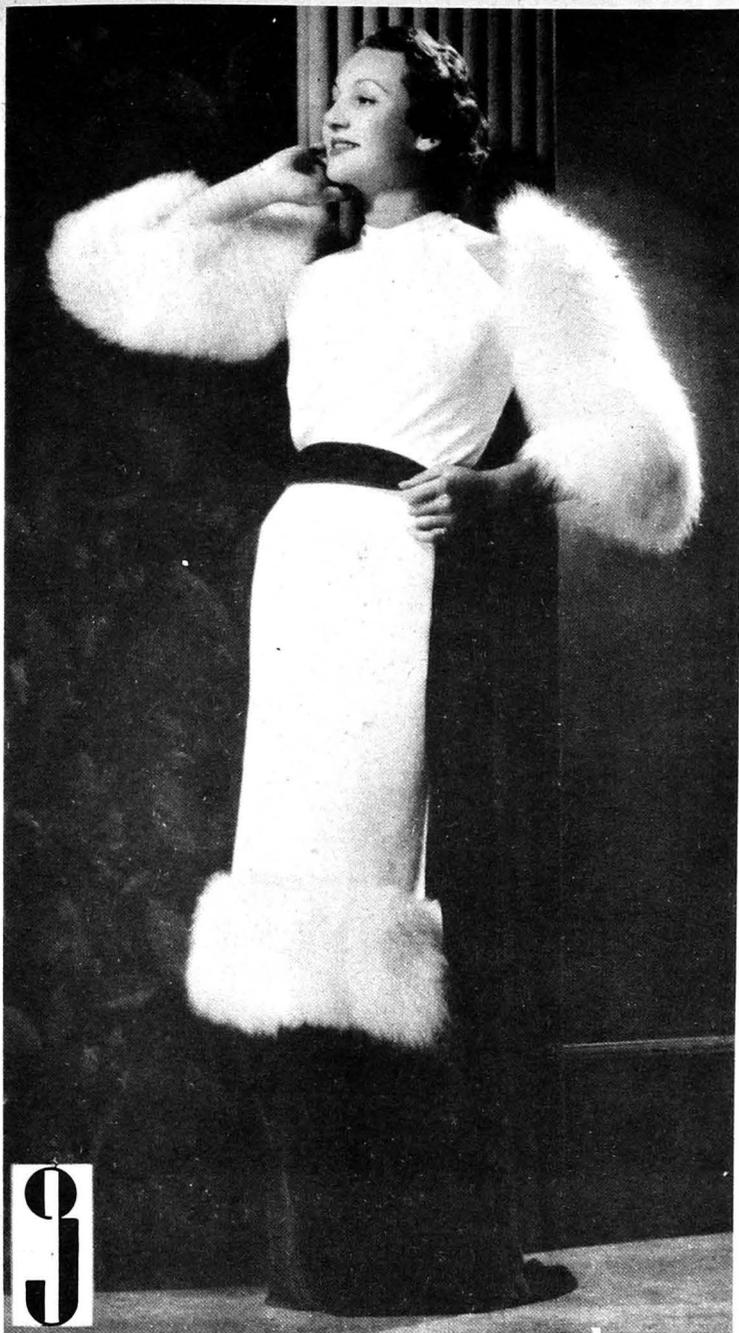
Figura Nº 5:

Traje de novia de crêpe albene blanco, adornado de cordones. (Foto Deutsch).

Figura Nº 6:

"Ninón", vestido de cocktail en crêpe Corinto con mangas y reverses de lamé de oro. Bolero de nutria. (Foto Dorvyne).

Lucien Lelong



GRÁFICAS



Renée POTTS, notable poetisa cubana que acaba de editar con éxito su libro "El Romancero de la Maestrilla".
(Foto Angelo).



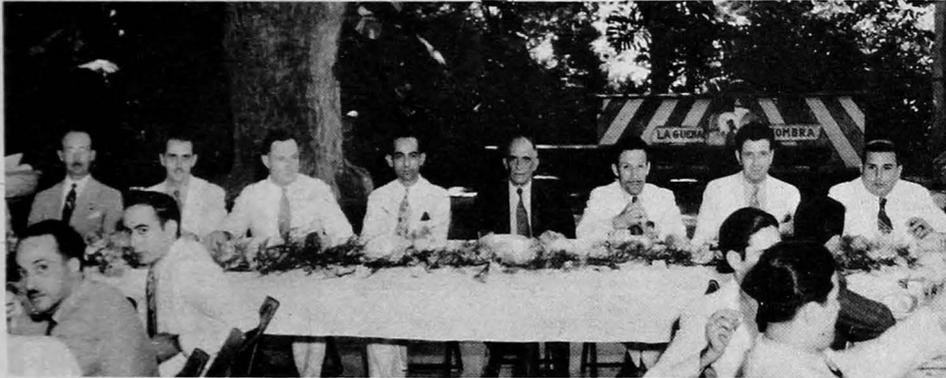
Julieta CARRERAS, notable escritora hispanoamericana, que inauguró en New York los cursos de invierno del Instituto de las Españas, con una conferencia acerca de Emilia Bernal, Juana de Ibarbourou y Amanda Labarca.



EL REGRESO DE ANA MARIA BORRERO.—Nuestra admirable colaboradora Ana Maria BORRERO, al centro, que regresó a La Habana después de un viaje de estudio a París, donde visitó los "ateliers" de los modistos más famosos. La señora Borrero fué recibida por un nutrido grupo de familiares y amigos, en el que figura el Sr. Manuel SOLIS MENDIETA, de la gerencia de "El Encanto".
(Foto Funcasta).



El señor Evelio TABIO Y CASTRO PALOMINO, joven y prestigiosa figura de nuestro Foro, que después de desempeñar durante años el cargo de abogado de oficio del Tribunal Supremo, ha sido nombrado magistrado de dicho alto tribunal.

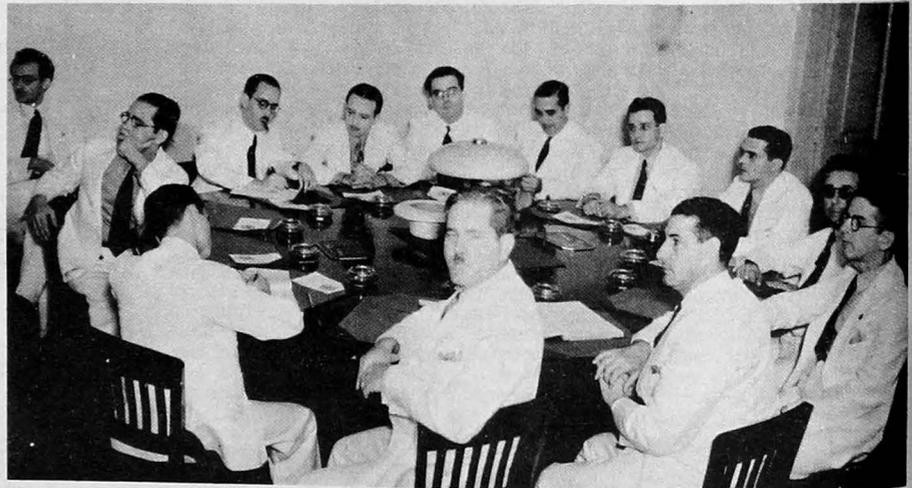


ALMUERZO CINEMATOGRAFICO.—Presidencia del almuerzo ofrecido por el señor Ramón GARCIA, director gerente de la Fox Film de Cuba, al señor Clarence V. HAKE, líder del concurso mundial de ventas de la Fox. El acto, al que asistieron algunas de las principales figuras de la cinematografía cubana, se efectuó en los jardines de "La Tropical".



EL INSTITUTO DE DIAGNOSTICOS.—Grupo de médicos e intelectuales distinguidos que asistieron al acto inaugural del Instituto de Diagnósticos de La Habana, nueva organización científica de orientaciones modernistas que dirige el doctor Juan B. KOURI, profesor de la Universidad de La Habana.

El doctor Angel A. GARCIA DEL BUSTO, ex médico del Hospital de Emergencias y de la clínica "Kow Kong", y médico de la Institución Nacional de Sordomudos y Anormales, que ha sido designado cirujano especialista de la clínica "La Caridad".



El Barco Misterioso penetrando en la bahía de La Habana con el primer cargamento de Dodge y Plymouth 1937, mientras un nutrido público se congrega en el Malecón para presenciar su entrada.

Grupo de personalidades del comercio y la Prensa reunidas el domingo 18 en el ponche ofrecido por Motores S. A. y Ortega y Fernández con motivo de la llegada del Barco Misterioso completamente cargado de los automóviles Dodge y Plymouth 1937.

EFFECTOS EXPLOSIVOS EN LAS HERIDAS de BALA DE FUSIL

por el capitán **Armando E. Castellanos y Villageliú**, del disuelto Ejército Nacional, graduado en las Escuelas de Infantería, en los Cursos de Jefes de Compañías y Oficiales Superiores, y en la de Mando y Estado Mayor del Ejército americano.

SEGURAMENTE le parecerá impropio a la mayoría de los lectores de esta gran revista, la aparición de un artículo sobre los efectos explosivos que se producen en las heridas de balas de fusil, pero como, desgraciadamente, desde hace algunos años vivimos una era en que los niños en sus juegos hablan de la "Thompson" con la mayor naturalidad, en que oímos disparos por doquier y en que todo el mundo sabe distinguir la diferencia entre el sonido que produce un disparo de revólver del que produce el de un fusil, y, como al mismo tiempo, se disparata tanto sobre las mal llamadas "heridas explosivas", atribuyéndolas, únicamente, a la existencia de "balas explosivas" y "balas Dum-Dum" cada vez que se produce un hecho de sangre en que ha intervenido el terrible y maravilloso "Springfield", me ha parecido que pudiera ser de interés la divulgación de ciertos conocimientos sobre esta materia, a la cual me dediqué con el mayor entusiasmo, como profesor de armamentos, en los últimos años del disuelto Ejército Nacional.

El público, en general, no se explica cómo un proyectil de un diámetro tan pequeño como el que emplea el fusil "Springfield" y utilizan la ametralladora "Browning" y el fusil automático del mismo famosísimo inventor americano, calibre 0.30 de pulgada, no treinta milímetros como erróneamente se ha dicho recientemente, produce heridas tan terribles que muchas veces hacen necesaria la amputación del miembro afectado; y si se trata de la cabeza, del corazón o del hígado presentan el aspecto de haber sufrido una explosión. De ahí que constantemente oigamos hablar de las heridas producidas por "balas explosivas" o "balas Dum-Dum" y los periódicos se hagan eco de ese error.

Teóricamente, el principal factor en el efecto de una herida producida por cualquier proyectil es la energía de su movimiento, es decir, mientras más pesado es el proyectil y mayor es su velocidad mayor será su poder mortífero. Prácticamente, sin embargo, en cuanto a los proyectiles de las armas pequeñas se refiere, el problema es más complicado. De los tres factores principales que integran su poder mortífero, esto es, peso, diámetro y velocidad, las consideraciones balísticas y militares han reducido el peso y el diámetro en el periodo comprendido entre 1851 y 1914 desde 680 a 150 granos, o sean, 7,584 gramos, y de 0.69 de pulgada a 0.30 de pulgada, mientras la velocidad inicial ha sido aumentada hasta cerca de 3,000 pies por segundo, casi un kilómetro por segundo. En estas circunstancias, el efecto mortífero de los pequeños proyectiles ha venido a depender menos del efecto de su poder de choque y más sobre la destrucción que el proyectil produce en los tejidos. En

cuanto a su poder de penetración no hay duda alguna, pero éstas se presentan en cuanto a qué influencia tienen, en el poder destructivo del proyectil, las reducciones del diámetro y del peso y hasta dónde una pérdida de su peso puede aumentar su velocidad.

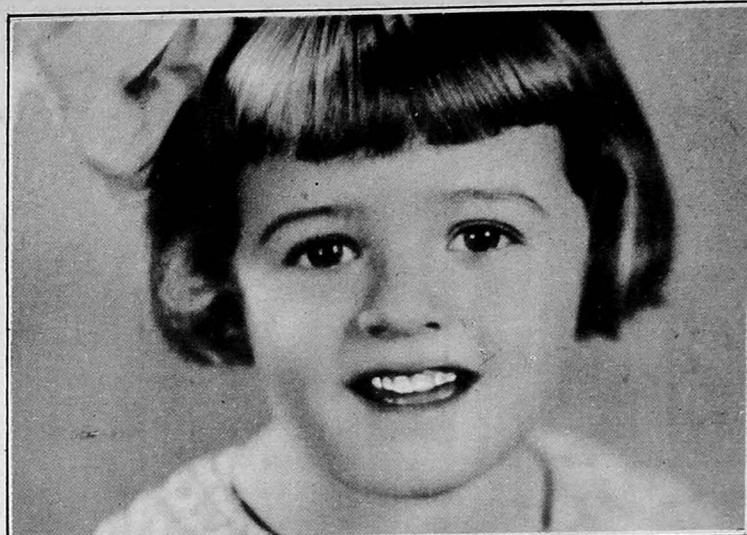
Su poder mortífero puede determinarse experimentalmente o por observaciones de las heridas producidas en las guerras. Ninguno de los dos medios nos da resultados completamente fidedignos.

Se han hecho muchos experimentos sobre animales vivos y muertos y sobre cadáveres con proyectiles de pequeño calibre y se han obtenido algunas informaciones valiosas, pero es evidente que los animales vivos presentan grandes diferencias en el tamaño y en la dureza de sus huesos y en la construcción de sus partes blancas. Especialmente, no existe ningún animal que pueda darnos alguna información sobre los efectos de los proyectiles pequeños en el cerebro humano. En el caso de un cadáver, los tejidos muertos tienen alterada su densidad y cualquier procedimiento que se emplee para preservarlos causa un efecto similar. En materias distintas tales como madera, jabón, arcilla y gelatinas se han hecho distintos experimentos que han dado ciertas informaciones, como la madera en cuanto a su poder de penetración y en sustancias más blandas con respecto al poder del proyectil en su momento de choque y al efecto de su rotación en las partes blandas, pero estos resultados no tienen un valor positivo en la apreciación de sus efectos sobre el cuerpo humano.

Las numerosísimas informaciones facilitadas por los cazadores de caza mayor merecen mencionarse, aunque algunas están viciadas por el hecho de que el objetivo y el ideal del cazador son completamente distintos a los que persigue el soldado. El ideal del cazador es matar diestra y efectivamente sin incurrir en indebida destrucción de la carne o del trofeo que representa. El ideal del soldado es poner fuera de acción el mayor número posible de hombres, pero no por medio del empleo de armas que inútilmente agraven los sufrimientos de los hombres puestos fuera de acción o que produzcan inevitablemente la muerte.

Consideraciones anatómicas y químicas.—

La gravedad de una herida varía mucho de acuerdo con la parte del cuerpo que ha sido alcanzada. Los tejidos blandos, como es natural, presentan menos resistencia al cruce del proyectil que los huesos, pues en éstos la energía del proyectil es consumida en su destrucción. Los fragmentos de los huesos constituyen secundarios proyectiles que siguen a éste en su recorrido y contribuyen a la desgarradura de los



Dientes blancos desde los primeros años

LOS dientes necesitan especial cuidado desde los primeros años, para conservarlos blancos y atractivos a través de toda la vida.

El Método Colgate da estos 5 sorprendentes resultados:

Embellece los dientes, limpia completamente, fortalece las encías, evita el mal olor de la boca y perfuma el aliento. Comience hoy mismo a cepillar sus dientes siguiendo el "método Colgate."



EMBELLECE LOS DIENTES



LIMPIA COMPLETAMENTE



FORTALECE LAS ENCÍAS



EVITA EL MAL OLORES DE LA BOCA



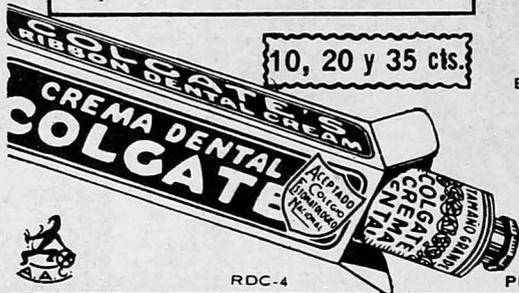
PERFUMA EL ALIENTO

EL MÉTODO COLGATE...

Diariamente, por la mañana y por la noche, cepílese con la Crema Dental Colgate las encías y los dientes superiores, de arriba hacia abajo—las encías y los dientes inferiores, de abajo hacia arriba.

Luego, ponga en su lengua un centímetro de Crema Dental Colgate y disuélvala con un sorbo de agua. Lávese la boca con este líquido, haciéndolo pasar por entre sus dientes. Termine, enjuagándose la boca con agua limpia.

10, 20 y 35 cts.



tejidos blandos. Estos fragmentos son inversamente proporcionales a la velocidad del proyectil, esto es, proyectiles dotados de gran velocidad producen fragmentos en los huesos de muy pequeño tamaño.

Hay ciertas partes del cuerpo humano, como el sistema vascular, en que las heridas producen la muerte rápidamente. Se estima que más del noventa por ciento de las muertes que ocurren en las batallas son debidas a las hemorragias. Cuando las heridas se producen en estas partes llamadas vitales, la velocidad con que se encuentre dotado el proyectil tiene poca importancia.

Las heridas que producen las escopetas de perdigones son de la variedad llamada de puntura, esto es, que son ocasionadas por proyectiles que penetran profundamente en el cuerpo llevando consigo gérmenes de infección que quedan implantados en el cuerpo de este modo. Las infec-

ciones que ocasionan estos gérmenes son la principal causa de la mortalidad y de la inutilización que producen esta clase de heridas. Otro de los grandes daños que producen las heridas por perdigones es que la multiplicidad de lesiones que causan en los vasos de la región hace que se interrumpa por completo la circulación y se presente la gangrena.

De todos los factores que influyen en que las heridas sean más o menos mortíferas, el de más importancia es la velocidad y ella está íntimamente relacionada con la clase de heridas incorrectamente llamadas "heridas explosivas". En estas heridas la entrada en la piel es pequeña y la salida es sumamente grande, en forma de cráter, por donde salen las masas y los músculos dañados, así como también otros tejidos con sus estructuras de tendones y fibras, y todo revuel-

(Continúa en la Pág. 55)

DOCUMENTOS DEPORTIVOS, CARRERAS DE AUTOMÓVILES-1

La primera carrera de automóviles celebrada en el mundo se efectuó en Francia, en junio 22 de 1894, por carretera, de París a Rouen.



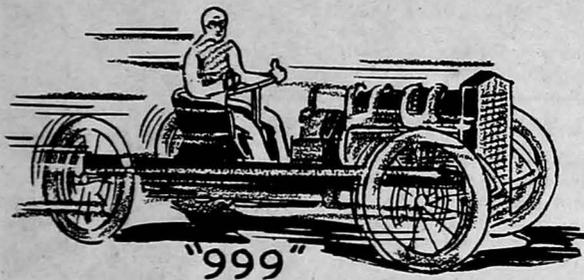
Henry Ford trató de asistir a la primera carrera de automóviles celebrada en los Estados Unidos, pero carecía de dinero para el tranvía, y nadie quiso prestárselo.

La primera carrera de automóviles celebrada en los Estados Unidos se efectuó el 25 de noviembre de 1895, bajo los auspicios del periódico *Chicago Times-Herald*, y no se llamaban automóviles sino motocicletas.



J. F. Duryea, con barbas y sombrero de fieltro, ganó el evento con este carrito: 53½ millas en 10 horas 23 minutos.

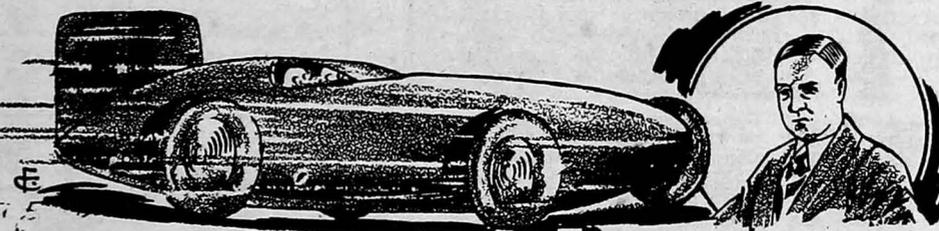
Algún tiempo después, Ford fabricó un carro de carrera que denominó "999", pero el funcionamiento era tan deficiente, que se disgustó con su obra y vendió el auto a Barney Oldfield y Tom Cooper.



Oldfield y Cooper reconstruyeron el "999" y con las mejoras introducidas lograron alcanzar sesenta millas por hora, fantástica marca—entonces—que no había alcanzado ningún otro carro antes.



Ralph de Palma ganó más de doscientas carreras en su vida de *driver*.



Sir Malcolm Campbell logró una velocidad de 301.33 millas por hora en su carro especial, fabricado en Inglaterra. La marca se estableció en las planicies saladas de Utah.



"Bob" Burman mantuvo el récord mundial de velocidad — 143 millas por hora — por muchos años.

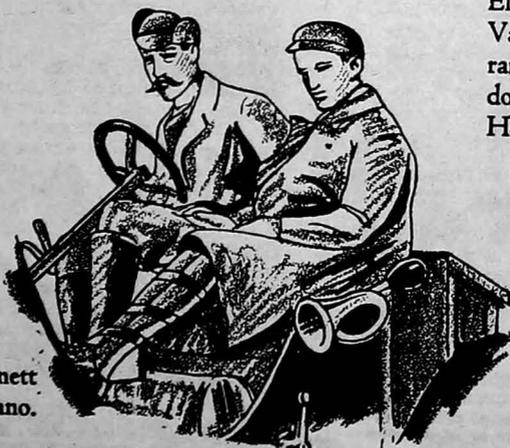
El primer autodromo del mundo se levantó en Indianápolis, y mantiene hasta hoy la supremacía mundial en su clase. La pista de Indianápolis viene a ser lo que Wimbledon para el tenista.

Solamente cinco hombres en el mundo han logrado alcanzar una velocidad mayor de 200 millas por

La primera carrera de automóviles en pista se celebró en el Parque de Washington, Chicago.

El trofeo internacional donado por William K. Vanderbilt, Jr., en 1904, para estimular el mejoramiento industrial del automovilismo, fué ganado la primera vez por un norteamericano llamado Heath, que alcanzó una velocidad de 52 millas por hora en un recorrido de 284.4 millas.

Heath y su mecánico en el primitivo automóvil con que ganaron el primer trofeo Vanderbilt.



El trofeo donado por James Gordon Bennett en 1902 fué ganado por un norteamericano.

La legión de honor del automovilismo internacional: Barney Oldfield, Ralph de Palma, Mulford, Jimmie Murphy, Ford, Duryea, Peter de Paolo, Burman, Robertson, Chevrolet, Hearne, Armour, Dawson, Brag, Tetzlaff, Milton, Resta.

GRÁFICAS



DEPORTES



Durante su estancia en Nueva York, nuestro cronista deportivo, Jess Losada, visitó el teatro Cervantes, donde el empresario, Fernando Luis, un cubano ciento por ciento, protege el género cubano desde un gran teatro neoyorquino. En la foto aparecen alrededor de nuestro compañero LOSADA, que acaba de recibir de la popular artista cubana Alicia RICO el último número de CARTELES, el empresario Fernando LUIS, Guillermo MORENO, Alicia RICO y Antonio VALDIVIA, bien conocidos del público cubano; el sexteto Habana, en pleno; los célebres bailarines de la rumba RENE y ESTELA; Chemoley BAÑOS, administrador del teatro Cervantes, y Antonio y Manuel LUIS.



El sexteto Habana, un magnífico conjunto de música cubana, que se ha impuesto en Nueva York por su admirable ritmo y su típica presentación. El sexteto Habana está tocando en los mejores teatros de la metrópoli estadounidense. Lo dirigen Alejandro RODRIGUEZ y Ricardo I. JIMENEZ.

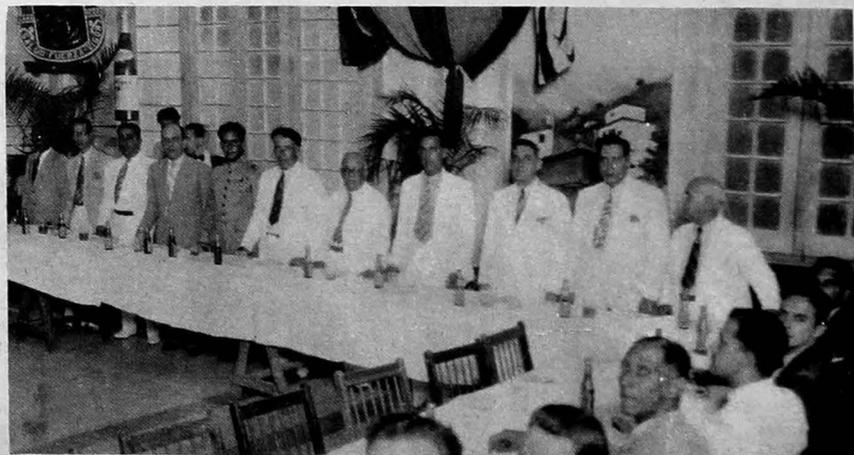


Un grupo de la concurrencia que asistió a la inauguración del campeonato entre socios de "volleyball" del Club Deportivo Montejo, una progresista y entusiasta agrupación deportivosocial de nuestra barriada de la Vibora.



Grupo de jugadores que integran los equipos Blanco, Azul y Rojo. Al centro aparece el señor Evaristo DIAZ SALANNE, el popular presidente de la sociedad Deportiva Montejo.

(Fotos Funcasta).



Un aspecto de la presidencia al homenaje de simpatía rendido a Adolfo LUQUE, el popular beisbolero cubano, que está dirigiendo la temporada más animada de "baseball" que ha presenciado La Habana, en los jardines de "La Cotorra", en Guanabacoa. Al acto asistieron todos los elementos deportivos de La Habana y un nutrido grupo de amigos y admiradores del gran pelotero y organizador.

BASEBALL en 'LA TROPICAL'



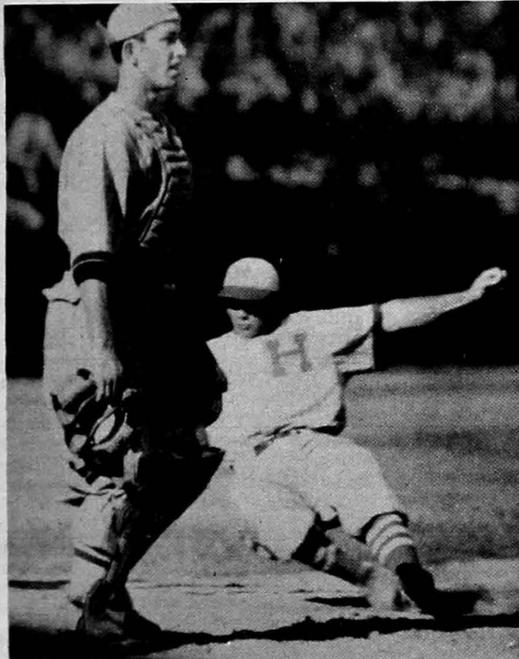
El público congregado en las puertas del estadio Cerveza Tropical, donde se está celebrando actualmente el campeonato invernal de "baseball" profesional entre las novenas Almendares, Habana, Marianao y Santa Clara.



Don Julio BLANCO HERRERA, "alma máter" del "baseball" grande en Cuba, presenciando con su amigo Louis S. GIMBEL, Jr., desde un palco de Polo Grounds, el primer desafío de la Serie Mundial. Esta instantánea fué tomada durante el juego por nuestro fotógrafo neoyorquino.

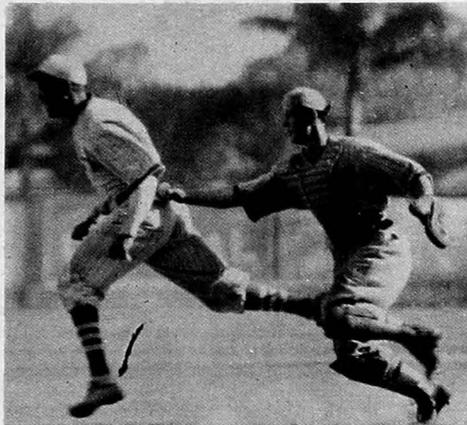


Leonardo COLORAO, un fanático ciento por ciento de los Gigantes, que espera a la revancha para el próximo año. Colorao es un empleado de la cervecería "La Tropical", donde todos los días asombra a sus camaradas con sus profundos conocimientos de "baseball" y aunque sus vaticinios a veces fracasan, no por eso deja de ser un mago beisbolero.



ESTALLELLA anota una carrera después de conectar un "tribey" en el juego del domingo último, en el estadio Cerveza Tropical.

(Fotos Funcasta).

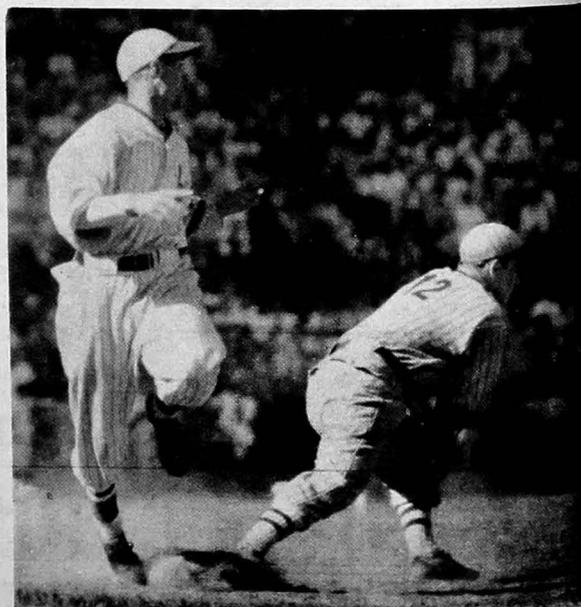


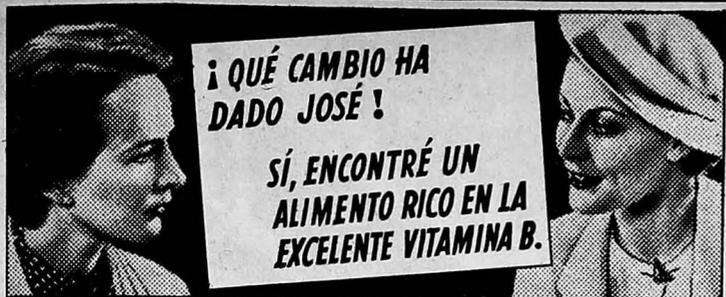
DEL JUEGO DOMINICAL.—Habana vs. Marianao. Una victoria para el Habana, que lo coloca en primer lugar de la contienda. Fermín GUERRA, "catcher" del Marianao, sorprende a ANDREWS entre "home" y tercera, después de una vacilante decisión de Magriñat.



Belito ALVAREZ, "safe" en primera tras un error de PAITUBI, la primera base del Marianao.

Luis Felipe GUTIERREZ, "manager" de Kid Chocolate y promotor de boxeo, se casa y se embarca el mismo día para una nueva conquista del boxeo mundial. Un grupo de amigos acudió al muelle a despedir a Pincho y a su compañera, que embarcaron en el "Virginia" hacia N. York.





¿QUÉ CAMBIO HA DADO JOSÉ!

SÍ, ENCONTRÉ UN ALIMENTO RICO EN LA EXCELENTE VITAMINA B.

JOSÉ ESTABA NERVIOSO, MALHUMORADO, NO TENÍA APETITO Y SU ORGANISMO ESTABA EN COMPLETO DESORDEN



...ENTONCES COMENCÉ A DARLE QUAKER OATS DIARIAMENTE. CONTIENE UNA GRAN CANTIDAD DE VITAMINA B. JOSÉ EN VERDAD PARECE OTRO...



• Nerviosidad, estreñimiento, mal apetito—resultado de la falta de Vitamina B en el organismo. Esta vitamina vigorizante abunda en Quaker Oats. Por eso Quaker Oats es esencial en la dieta diaria del niño en el desarrollo. Asegura buena salud—robustez—y el firme y sólido desarrollo del cuerpo, huesos y músculos.



QUAKER OATS

Comiéndose día por día—Rinde salud y energía

Cuando ...

(Continuación de la Pág. 24)

bierno de Burgos a Madrid, con el general Franco como jefe supremo y el general Cabanellas como uno de sus consejeros.

Afortunadamente para España los dos generales rebeldes—me dicen sus amigos—son mutuamente complementarios. El general Franco es un magnífico soldado y posee también—según ellos—brillantes cualidades administrativas, como lo mostró al frente de la Academia Militar de Zaragoza. Su valor personal es ya legendario, atributo indispensable aun en estos días a los generales españoles.

El general Mola fué jefe de Policía durante lo que pudiéramos llamar la agonía de la monarquía. En consecuencia, conoce a fondo Madrid y los madrileños. Sus archivos son completos y valiosos. Y todavía mejor desde el punto de vista de los rebeldes, es que los dos hombres trabajan con mano enguantada. Se ha especulado mucho acerca de los celos futuros entre estos dos hombres. Mi grande de España me dijo:—Son como dos hermanos de diferente edad.

* El movimiento, hay que decirlo, no tiene en modo alguno significado monárquico. El hecho de que los rebeldes usen la bandera roja y gualda de España ha hecho que muchas personas les atribuyan tendencias realistas. Pero la historia dice que la primera república española usó la misma bandera roja y gualda de la monarquía. Esta era la bandera naval de Carlos III, y no tiene nada que ver con el ex rey Alfonso, cuya bandera personal es roja y blanca. Si son necesarias más pruebas, diremos que don Juan, el heredero técnico del trono espa-

ñol, fué enviado fuera de España cuando se presentó en Burgos a ofrecer sus servicios a los insurgentes.

Con respecto a la sugestión de que los insurgentes se proponen ceder parte de España o de sus dependencias a Alemania o a Italia a cambio de los auxilios recibidos, se me dice que eso es una teoría risible. Los insurgentes están peleando por la unidad de España, y el enajenar parte del territorio nacional sería evidentemente absurdo y opuesto a sus principios. Eso aparte de que ni Inglaterra ni Francia tolerarían ni por un momento semejante traspaso.

* Pero ¿qué más ocurrirá? La primera medida del nuevo Gobierno será "presentarse a las potencias", y se cree que en veinticuatro horas será reconocido por todos los países, con la posible excepción de Rusia. Entonces es probable que haya cierta eliminación de indeseables, junto con una fuerte dictadura militar. Es improbable, sin embargo, que Cataluña sea atacada. Parece más bien que Cataluña será reducida por medio de tarifas. Sin duda habrá algún derramamiento de sangre a lo largo de la frontera invisible, pero no será de modo alguno en la misma escala que hasta ahora.

El Gobierno provisional de Burgos considera que la guerra fiscal dará resultados mucho más rápidos y efectivos que el empleo de las fuerzas armadas. Ya en una ocasión—dicen—cuando Cataluña se rebeló, al mismo tiempo que Portugal, quedó demostrado rápidamente que no puede vivir independiente. Y esto ocurre ahora más que nunca. El mercado natural de Cataluña es el resto de

España—afirma mi informante—y las industrias internas de Alemania e Italia harían imposible que esos países absorbieran exportación alguna de Cataluña, aparte de que sus Gobiernos la aborrecerían. La cuestión catalana, por lo tanto, será resuelta por métodos no militares y, esperan ellos, antes de febrero.

Bajo la dictadura militar se harán esfuerzos constructivos para la recuperación del comercio nacional, y entonces vendrá, como es lógico, el inevitable corolario. Este será un empréstito de varios millones de libras esterlinas, probablemente negociado en Londres—una razón más, incidentemente, para que los rebeldes no irriten a este país entregando parte de su territorio a otros países. No hay duda de que la City no subscribirá ningún empréstito a menos que esté convencida de la existencia de un genuino deseo de paz en España y de la disposición general del pueblo español a retornar de nuevo al trabajo.

* De los experimentos realizados por Mr. John Ward, resulta que la oruga puede tirar de una carga veinticinco veces mayor que su propio peso. En el escarabajo, la proporción de la fuerza es de 1 por 182 y en la abeja, 1 por 300.

Pero el campeón de la fuerza es la hormiga que transporta fácilmente una carga igual a 530 veces su propio peso.

La prensa ...

(Continuación de la Pág. 20)

Florida ha sido invadida por una hueste de republicanos de Nueva Inglaterra, "pero no es suficiente para cambiar las cosas". El consenso es que Tejas dará a la candidatura democrática una mayoría de 500,000 a 750,000. En el sur, según el estimado de unos mil editores, la mayoría ascenderá a millón y medio. Así, parece asegurado que los 10 Estados del bloque darán a Roosevelt 113 votos electorales.

Necesitando 266 para vencer, arranca con 113. Y el sur está bordeado por un cinturón de Estados generalmente demócratas. Sin embargo, Maryland es el solar del ex gobernador Ritchie, que combatió el New Deal, literalmente hasta el último aliento. West Virginia es el Estado natal de John W. Davis, antirrooseveltiano. Missouri, donde la candidatura de Landon fué amantada bajo el ala del *Kansas City Star*, tiene su Jim Reed demócrata lanzando alaridos contra Roosevelt. Kentucky tiene sus partidarios de Landon, y en Oklahoma pululan los petroleros amigos del gobernador.

Pero de acuerdo con los editores, no es bastante todo eso para Landon. Ellos dan a Roosevelt Maryland y West Virginia. Le dan Kentucky, Tennessee y Missouri, donde están apostando 5 a 3 a que Roosevelt gana el Estado. Y Oklahoma, donde se considera asegurada la victoria del Presidente. En conclusión, unos 700 editores conceden a Roosevelt ese cinturón de Estados, con 64 votos electorales, que sumados a los del sur hacen 177.

Los periodistas no creen que Roosevelt obtenga gran cosa en los Estados de la pradera. Lo ven perdiendo la Kansas del gobernador Landon y la Iowa natal de John Hamilton. También Nebraska y Dakota del Sur. Pero al norte de las Bad Lands, en la cuenca superior de los ríos Missouri, Mississippi y Red, dicen que la historia es distinta.

Consiga que
él le diga,
"TUS OJOS
ME LO HANDICHO"



... entonces habrá logrado ese ambiente glorioso en que cada latido del corazón es una predicción de un porvenir feliz.

Es facilísimo hacer que sus ojos digan aquellas cosas sublimes que sólo los ojos pueden decirlo. Dé a sus ojos esas pestañas largas y sedosas y será usted dueña instantáneamente de ese nuevo encanto.

Millones de mujeres saben que el Nuevo Cosmético Maybelline, para oscurecer las pestañas, es la única preparación verdaderamente satisfactoria como inofensiva. No es un colorante. A prueba de lágrimas, facilísimo de aplicar y positivamente estimula el crecimiento de las pestañas.



Exija siempre los productos para el embellecimiento de los ojos marca "Maybelline", y estará segura de usar lo mejor. En negro y castaño, en todas las buenas tiendas y farmacias.

Maybelline

Representante para Cuba: Librado Lake Obispo, 40, Habana.

Ahí está la plaza fuerte del radicalismo americano. Aunque los editores minimizan la importancia del partido de los Lemke-Coughlin, anotan que el Presidente cuenta con el apoyo de los senadores izquierdistas como Nye, Benson, Shipstead y La Follette, y con la bendición del gobernador Olson, dada en su lecho de muerte. Esperan que eso lo haga salir del aprieto... dándole los 15 votos electorales de Dakota del Norte y Minnesota.

Esto deja a Roosevelt la tarea
(Continúa en la Pág. 53)

**Cuando los Venenos
Obstruyan los RIÑONES
e Irriten la Vejiga**

**Déles una buena limpieza
por 40 centavos**

Vaya hoy mismo a su farmacéutico y consiga este seguro, eficaz e inofensivo diurético y estimulante—pida las Cápsulas MEDALLA DE ORO de Aceite de Haarlem y comience en seguida a lavar los riñones de desperdicios saturados de ácidos y venenos. Es el medio experimentado de restablecer la actividad normal de los riñones y poner fin a esa irritación de la vejiga que suele ocasionar escasez y ardor de la orina, así como el sueño interrumpido por las levantadas de noche. Recuerde que los riñones, al igual que los intestinos, necesitan de cuando en cuando una buena limpieza, y que entre los síntomas de debilidad de los riñones figuran: el tener que levantarse una o dos veces en la noche—el abotagamiento de los ojos—los calambres en las piernas—el dolor de cintura y las manos sudorosas. Pero insista en que le den las Cápsulas MEDALLA DE ORO de Aceite de Haarlem, las legítimas y originales de Haarlem, Holanda. El precio es poco: 40 centavos. Los resultados habrán de dejarlo satisfecho.

**Coopere con nuestro clima.
AGRADE AL TURISTA**

¿HA APARECIDO EN BALSAMO EL SUCESOR DE KETCHELL?

...por **A. Arroyo Ruz**

(NUEVA YORK, octubre).— La última maravilla pugilística, una maravilla acaso destinada a emular antes de mucho tiempo las hazañas de Joe Louis, se llama Harry Balsamo y nació hace 22 años en la villa de Sorrento, Italia. El hecho más extraordinario y significado de Balsamo consiste en haber noqueado anoche en el Hipódromo, en el curso del primer round de un encuentro señalado a 10, a un hombre que hasta ahora había sido innoqueable y que, si los libros de récord sirven de algo, era lo que se dice un hombre *tough*: Eric Seelig.

Otra "esperanza germana" que falla en sus propósitos.—

Hasta que tuvo la mala idea de enfrentarse con Balsamo, el historial del judío alemán era en verdad brillante y honroso. Sólo dos veces había perdido decisiones, a las manos de Marcel Thil, y esos encuentros habían sido realizados en París, donde el campeón mundial de los franceses no puede perder su título sin que se produzca un verdadero cataclismo. Pero nadie, hasta anoche, había logrado enviar a Seelig a la resina, y mucho menos enviarlo con la "ridícula" facilidad con que Balsamo lo tiró al tapiz, a poco de iniciadas las hostilidades. Porque todo lo que necesitó el italiano para deshacerse del vencedor de Mickey Walker, de Charles Belanger, de Paul Pirrone y de tantos otros, fué poco más de un minuto de lucha. Algo que se negaban a creer los que lo

estaban viendo con sus "propios" ojos.

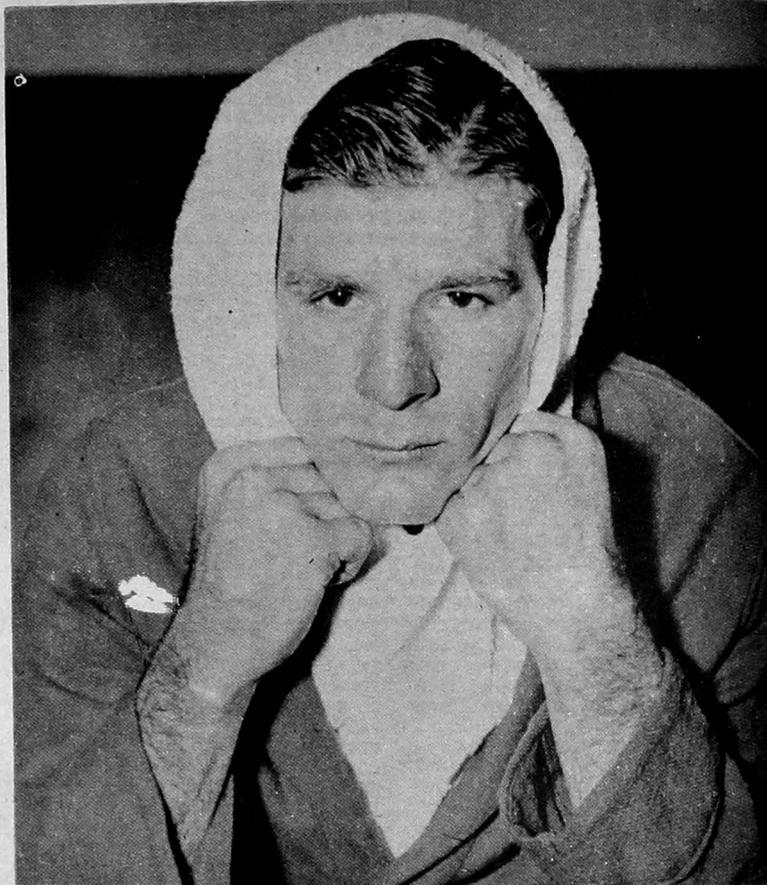
Un terrible golpeador que puede también tomarlas.—

No se puede pensar que la hazaña de Balsamo haya sido obra de la casualidad, porque el italo-americano ha venido realizando en los últimos tiempos ese género de casualidades, con todos o casi todos los oponentes que le han enfrentado. Así, por ejemplo, su anterior encuentro con Paul Pirrone, a su vez un artista del k. o., fué de los que no se olvidan nunca y requieren tila para los espectadores, pues tras de haber derribado dos veces a su oponente, Balsamo fué cogido a su vez en la mandíbula con uno de esos rechazos que llevan escrito el "T.N.T.", y lanzado a la lona. Pero en cuanto se levantó, el italiano finiquitó el asunto con un solo *punch*, y su oponente no despertó del pesado sueño hasta bien entrada la madrugada.

Esa condición de poder asimilar los mejores golpes de sus adversarios, es lo que hace a Balsamo doblemente peligroso. Por regla general los mejores *puncheurs* fracasan por su falta de medios asimilativos. Balsamo parece poseer ambas cosas en una medida que justifica el optimismo con que los escribas americanos lo están ya proclamando el verdadero campeón mundial de los medianos.

Un muchacho iracundo y un padre resignado y positivista.—

Aunque nacido en Italia, Harry



Balsamo es un producto completamente neoyorquino, que ni siquiera conoce las sonoridades de la tierra donde diera los primeros vagidos. Balsamo vino a New York cuando sólo tenía un año

de edad, y desde entonces no ha vuelto a salir de los contornos de la populosa barriada de Harlem.

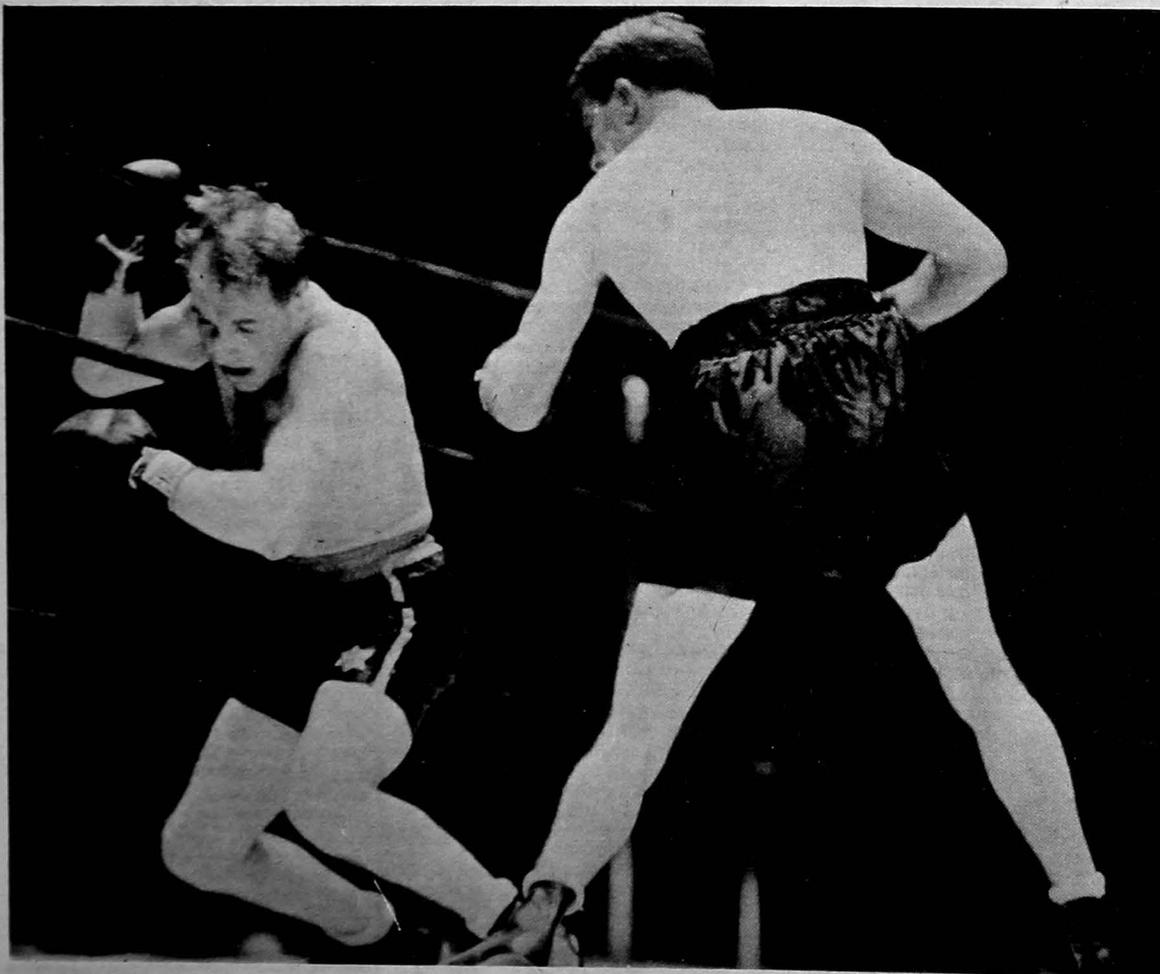
El muchacho demostró desde su más tierna infancia, una decidida tendencia hacia el trogloditismo. Fine que cayera a su alrededor, fine que tratara de ver, en el más corto plazo posible, con la nariz hinchada y la boca rota. Su padre apeló a todos los medios con el fin de eliminar de su hijo una inclinación que le auguraba en el futuro no pocos dolores de cabeza. Por último, resignado a la inutilidad de su esfuerzo, y queriendo de paso capitalizar una vocación que a todas luces le resultaba irresistible, optó por la medida que estimó más de acuerdo con las circunstancias: le compró a su irascible vástago un par de guantes de boxeo.

Cómo desarrolló Balsamo su puñetazo demoleador.—

Quando Balsamo dió por terminada su educación—que no pasó de la escuela pública porque ya por entonces había muerto su padre y era cuestión de ver la manera de ganarse la vida—se buscó dos o tres empleos, el último de los cuales tuvo a bien no abandonar mientras el boxeo no le produjo lo suficiente para no ver en peligro los consabidos macarrones nativos. Ese empleo, que le proporcionaba 25 dólares semanales, lo obtuvo en un taller de reparaciones del *subway*, y le sirvió de entrenamiento magnífico para desarrollar sus manos, sus brazos y los músculos de la espalda.

Como un *amateur*, no todo fueron victorias para Balsamo, que fué derrotado en una ocasión en que él hubiera dado cualquier cosa por salir victorioso. Habiendo sido declarado campeón *Golden Gloves* de su categoría en Nueva York, fué a Chicago a librar ba-

(Continúa en la Pág. 58)



UNA GRAN RIQUEZA DE CUBA: SUS AGUAS y SU CLIMA

por el Dr. VÍCTOR SANTAMARINA,
médico auxiliar del Hospital Municipal de Infancia y secretario general de la Sociedad Nacional de Hidrología, Climatología

LA RIQUEZA natural de Cuba en manantiales minero-medicinales de diferentes clases y de zonas climáticas de distinta altitud y clima es enorme, pero por causas que no es del caso mencionar ahora, constituyen tesoros dormidos o inexplorados, de los cuales podrían sacarse ininidad de beneficios, tanto científicos como económicos, que redundarían de una manera real y efectiva tanto en la economía nacional, como en la salud y bienestar de la población cubana.

El estudio de todo lo relacionado con las estaciones balnearias entra de lleno dentro del campo de la Hidrología Médica, la cual constituye una rama de la Hidrología General. El estudio de las estaciones climáticas está comprendido dentro de una ciencia muy extensa llamada Climatología.

Estudiar ampliamente esas materias sería un motivo demasiado extenso para un trabajo de divulgación y obligaría a tratar temas que, aunque muy interesantes, sólo llamarían la atención del especialista en la materia. Nuestro interés consiste en exponer solamente la importancia que tendría para Cuba la aplicación práctica de esos estudios, importancia que, como hemos dicho anteriormente, abarca dos puntos fundamentales para nosotros: la economía nacional por un lado y la salud de nuestro pueblo por otro.

En la obra de darles aplicación a esos agentes terapéuticos naturales tienen que colaborar íntimamente médicos e ingenieros.

Ocupémonos en primer lugar de las estaciones balnearias, o sea de la Hidrología Médica propiamente hablando.

Esta ciencia estudia las aguas minero-medicinales, las analiza, las clasifica y determina las indicaciones terapéuticas de las mismas, lo mismo en el sujeto sano como en el enfermo.

El ingeniero estudia el manantial, lo clasifica, expone la perfecta captación de las aguas y la manera de conducir las al balneario.

El médico-hidrologo especializado en la materia, una vez que tiene todos esos datos, entonces fija cuidadosamente las indicaciones precisas que harán beneficiosa la acción de esas aguas minero-medicinales. Es decir, el médico aplica esos agentes terapéuticos naturales.

Los dos a su vez tienen que laborar de acuerdo en la construcción de las referidas estaciones de cura.

Ingeniero y médico constituyen por tanto los dos pilares fundamentales sobre los que descansa esa ciencia y los que hacen posible hacerla práctica de un modo científico. Sin esas dos columnas la fortaleza del edificio hidrologico es tan débil como inútil. En cambio, su armónica unión hace de él un todo altamente útil y beneficioso.

Esta ciencia ha sido muy poco estudiada entre nosotros, observando, no obstante, que en épocas pasadas la atención hacia ella,

aunque pequeña, fué mucho mayor que en la actualidad, en la que casi nadie y especialmente casi ningún médico, se ocupa con interés de la misma. Tal parece, cosa muy rara por cierto, que al revés de lo que sucede en otras ramas de la Medicina, en ésta muestre un especial interés por olvidar su existencia, actuando por tal motivo a la inversa de lo que se hace en el extranjero, donde día a día se le dedican a la misma un cuidado y una investigación que llaman la atención a todo el que, como el que estas líneas escribe, conoce perfectamente el estado actual de esas materias en gran número de países extranjeros. Fuera de la importancia económica que ella tiene, la cual es inmensa, la importancia científica que para ellos tiene es de tal naturaleza, que su estudio en países como Francia e Italia es obligatorio en la carrera de Medicina, y en otros como Suiza, Alemania y Rusia, recibe al lado de una estricta supervisión, una ayuda económica extraordinariamente grande por parte de los gobiernos.

Debo señalar igualmente que ese mismo cuidado y esa misma ayuda los reciben el estudio y desarrollo de la otra materia objeto de este trabajo, o sea la Climatología.

Es de justicia hacer mención aquí del profesor Juan T. Cosculluela, director del Instituto de Hidrología de la Sociedad Nacional de Hidrología y Climatología, a quien considero un consagrado en el estudio de la Hidrología General.

La utilización, por tanto, de estos agentes terapéuticos naturales, una vez estudiados científicamente, constituye para esos países una de las principales fuentes de ingreso para su economía nacional, como podríamos demostrar si la extensión de este trabajo no fuera tan limitada.

Ejemplos del desarrollo alcanzado tanto en la Hidrología Médica como en la Climatología, lo son de un lado Francia, Suiza, Inglaterra, Rusia, Italia y Alemania, y en América los Estados Unidos. Brasil y en menor grado Chile y Argentina.

Pasemos ahora a tratar de la Climatología.

Esta ciencia es tan amplia como la Hidrología General, pero nos ocuparemos solamente de la Climatología Médica.

En su aspecto general, nuestra climatología regional ha sido estudiada ya, tanto por investigadores del pasado, como de la época presente, siendo las dos figuras máximas de la actualidad, el doctor José Carlos Millás, director del Observatorio Nacional, y actual presidente p. s. r. de la Sociedad Nacional de Hidrología y Climatología; y el Rvd. Mariano Gutiérrez Lanza, S. J., director del Observatorio del Colegio de Belén y director del Instituto de Climatología de la Sociedad Nacional de Hidrología y Climatología.

No obstante la inmensa labor de estos dos hombres de ciencia, insuperable para quien la conoce de cerca, existen algunos ca-

pitulos dentro del campo de la Climatología no estudiados perfectamente aún, como sucede, por ejemplo, con la Actinología, o sea el estudio de la riqueza de la luz solar en rayos actínicos o ultravioletas. Este estudio es de gran importancia, pues por él podrían formarse índices actinológicos locales, imprescindibles para poder llevar a cabo científicamente las curas helioterápicas de tanta aplicación hoy día en el tratamiento de múltiples afecciones.

Es de justicia aclarar que esta falta de datos actinológicos se debe en su mayor parte a que la clase médica cubana nunca ha abordado estos problemas de una manera enérgica, y de aquí que esas figuras anteriormente mencionadas, se hayan ocupado de otros aspectos de la ciencia, de fundamental importancia para el país en general. Es, por tanto, a los médicos a los que corresponde hacer ver la necesidad de obtener esos conocimientos, para su correcta aplicación terapéutica.

Una vez que se desarrollara el estudio de esta rama, se haría un cuidadoso estudio topográfico de las altitudes de nuestro país, para poder clasificar las futuras estaciones climáticas que se construyeran, siguiendo la misma pauta que en los demás países, o sea en estaciones de pequeña, mediana y de gran altitud.

Asimismo, el desarrollo de esta materia podría traer la creación de otros sanatorios, tales como marítimos, en los que podría llevarse a cabo el tratamiento talasoterápico o de clima marítimo, de tan poderosa acción terapéutica en las variadas y polimorfos formas de la tuberculosis osteo-articular.

Un gran paso de avance en pro de estos problemas será sin duda alguna la construcción del nuevo sanatorio en las lomas de Trinidad.

Consideremos ahora el aspecto práctico de la cuestión.

En primer lugar la construcción de estaciones balnearias y climáticas obligaría a crear núcleos de población alrededor de ellas, de manera que poco a poco irían formándose nuevas poblaciones con todos los negocios y actividades propias de los mismos. En una palabra, se aumentaría la vida en ciertas zonas rurales a las cuales ellas llevarían los últimos adelantos de la vida moderna.

Además, estos lugares constituirían una poderosa atracción para el turista, al cual se le brindaría, tanto enfermo como sano, sitios en donde reinara una calma y una tranquilidad reconfortadoras, al mismo tiempo que grandes bellezas panorámicas. Haciendo esto se fomentaría un turismo numeroso y altamente productivo, ya que los sujetos sanos, pero en estado de agotamiento físico o mental, producido por el activo trabajo en las ciudades, encontrarían lugares de reposo y de paz, al mismo tiempo que dotados de comodidad y confort. Con ello gozaría el turista de nuestra belleza nacional, la que el extranjero desea en verdad conocer, y la que, si supiéramos explotar debida-

Alivian la Garganta



Medicinas con ingredientes del Vick VapoRub

mente, nos colocaría entre los primeros países de América turística hablando.

Con una correcta y bien organizada propaganda en el extranjero, podrían atraerse hacia esos eficaces y a la vez deliciosos lugares de tratamiento un verdadero torrente de turistas, unos enfermos en busca de la salud perdida, y otros sanos tratando de reparar las pérdidas que produce la agitada y turbulenta vida moderna.

Esa clase turística sería (casi totalmente distinta a la que en número muy escaso por cierto, acude anualmente a nuestras playas. Aquella sería una clase elevada desde el punto de vista económico que no vendría a nuestro suelo a residir cinco ni diez días, sino que su estancia aquí sería por lo menos de un mes o mes y medio. Puede verse de manera clara la gran diferencia existente entre ambos tipos: el conocido hasta ahora por nuestro

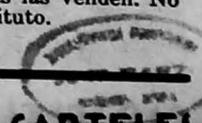
(Continúa en la Pág. 58)

VUELVA A SENTIRSE JUVENIL

Es entre las personas de 40 años o más, que se encuentra el mayor número de los que toman las Píldoras de Brandreth. ¿Sabe por qué? Porque a esa edad es más necesario que nunca ayudar las funciones intestinales... y, sin embargo, sería contraproducente usar purgantes drásticos.

Las Píldoras de Brandreth se recomiendan tanto porque, siendo puramente vegetales, obran tan completa y suavemente que pueden tomarse a diario, si necesario, sin peligro alguno. Tómelas pronto para favorecer su salud, para sentirse libre de esos fermentos estancados que quitan más vitalidad que los años — y para recuperar mucha de la vivacidad que parecía perdida.

Usted puede tomar con toda confianza las Píldoras de Brandreth. Son más suaves que purgantes y más eficaces que laxantes. Su fórmula, debida a un famoso médico inglés, el Dr. Benjamín Brandreth, combina las preciosas propiedades medicinales de cinco hierbas provenientes de cinco distintos países. Tome hoy la decisión de ayudar su salud con las Píldoras de Brandreth. Todas las buenas farmacias y boticas las venden. No acepte ningún sustituto.



CAMPBELL • JENKINS • NUVOLARI

LAS FIGURAS CUMBRES DEL AUTOMOVILISMO

Por JESS LOSADA



Ab JENKINS, poseedor de 72 récords internacionales y americanos. La figura más destacada del automovilismo mundial en la actualidad. Su carro es un Duesenberg especial de fabricación americana.

TAZIO NUVOLARI es un mussoliniano de pequeña estatura y breve esqueleto: una estructura humana que está hecha a la medida para la estrecha cabina que es el asiento del driver del coche de carreras moderno. Según los agentes de Prensa—esos rebuscadores de la frase espectacular que a veces deleita y a veces decepciona al público—Nuvolari “tiene un contrato con el diablo y se rie del tiempo”.

En las carreras por la copa Vanderbilt, celebradas el Día de la Raza, octubre 12, en Long Island, Nueva York, los propagandistas no tuvieron que arrepentirse de su frase endiablada, pues Nuvolari los hizo quedar bien. El italo, que celebró el descubrimiento de América con una sonada victoria para el terruño de Cristóbal Colón, fué el dueño absoluto de la laberintica pista de cuatro vueltas levantada en el aristocrático Westbury, Long Island, durante las trescientas millas de la competencia. Y tan marcada era la ventaja de este súbdito del “Duce”, que la carrera, después de las primeras vueltas, se hizo monótona.

Los grandes corredores norteamericanos, Lou Meyer—tres veces vencedor en Indianápolis—el chicaguense Jim Snyder, Deacon Litz y Dave Evans, no pudieron demostrar su propagada potencialidad frente a este Nuvolari que deslizaba su coche sin aparente esfuerzo, como impulsado por una corriente sibilina que hacia estéril toda iniciativa de oposición. Más de cuarenta competidores representativos de los mejores timones de Europa, Australia y América, trataron en vano de pasar al meteoro italiano y al final de la dura prueba solamente un francés—en segundo lugar—seguido de otro italiano, lograron pasar la banderilla de la meta a una distancia no muy humillante del ganador.

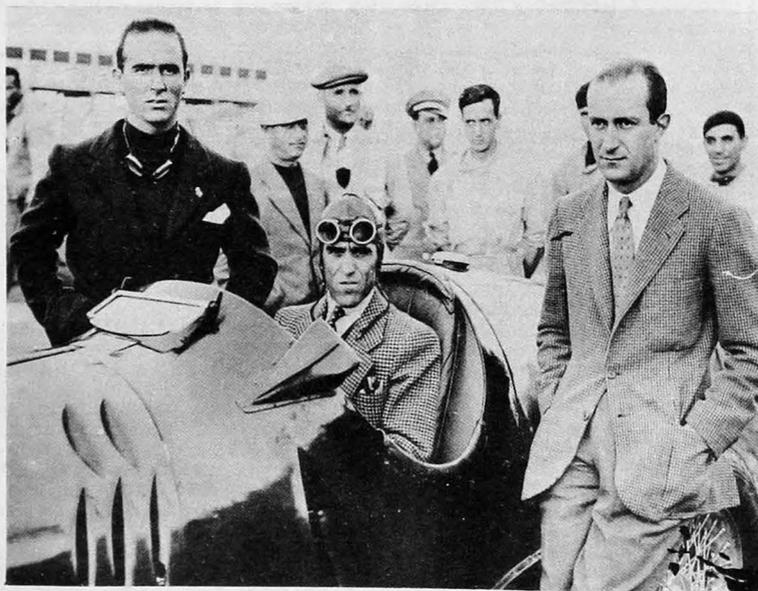
Fué esta última vuelta la que logró despertar algún interés en el público y estoy seguro—yo también comenzaba a aburrirme—que los espectadores no vieron en el final nada más que el epílogo de una tarde tediosa. Acaso he cometido un delito de generalización, pues en la casa club del autodromo había algunos centenares de “espectadores” que se divertieron toda la tarde, pero no precisamente observando el cansino desfile de coches de carrera, sino bailando, tomando cocktails

y en la permuta de los últimos chistes de Broadway y los nuevos chismes de Park Avenue y Long Island.

La carrera, instituida como un clásico anual para competir con la consagrada prueba de Indianápolis, fué un marcado fracaso en cuanto a espectacularidad, eje e incentivo de estas pruebas de alta velocidad. Y la culpa de esta derrota popular puede atribuirse al cerebralismo del ingeniero diseñador de la pista, pues en lugar de hacer una pista ovalada de cuatro curvas, donde los coches pudieran desarrollar su máxima velocidad, se le ocurrió diseñar una tortuosa cinta que requería el alma de un crucigramista para su asimilación. Los ingenios empresarios pensaron que aquella laberintica senda provocaría el *delirium tremens* de los osados timoneles, y que los accidentados espectaculares servirían de roja crónica propagandista para años venideros. Pero los promotores no



George VANDERBILT, el donador de la copa que lleva su nombre, entrega a NUVOLARI el trofeo, después de su victoria en las carreras de 300 millas que negoció el as italiano en cuatro y media horas.



Los tres italianos invasores que pusieron muy alto el nombre de Italia en las carreras de Long Island: Giuseppe FARINA, Tazio NUVOLARI, el vencedor, y el conde Antonio BRIVIO. Los tres manejaron coches Alfa Romeo.

tuvieron en cuenta que estos drivers avezados a dramáticas luchas contra la exigente ley de gravedad, son más cautelosos que una mujer histérica en su primera semana de manejar automóvil, cuando se enfrentan con “curvas fabricadas” para la emoción ajena.

Y en efecto, Nuvolari, que se mantuvo a la cabeza de la procesión durante todo el recorrido de la carrera, solamente alcanzó un promedio de velocidad de 65 millas por hora.

Los ases norteamericanos lograron clasificar en séptimo lugar, abandonando los primeros seis lugares a coches de fabricación europea. Para el público y para la crítica, aquello fué una indicación de manifiesta superioridad del coche europeo sobre el norteamericano. Y como quiera que la pista de Long Island se ha fabricado para imitar en todo lo posible a las tortuosas carreteras de Europa donde se discuten todos los años las justas más peligrosas de pericia automovilística, el

triunfo europeo pone en evidencia la supuesta superioridad del automóvil americano. Y no hay prueba más elocuente de esta inferioridad yanqui que el planido de un driver americano en pleno salón del hotel Ambassador, donde estaban reunidos los competidores, oficiales, periodistas y público en general, durante la ceremonia de clausura y entrega de premios. El timón yanqui se quejó abiertamente del espíritu mercantilista del fabricante de automóviles norteamericano. Aseguró que la mayoría de los coches de stock no estaban debidamente experimentados y que en la actualidad se preocupaban exclusivamente de la belleza lineal, del lujo de los accesorios y de la rapidez de avance del coche, factores todos de índole mercantil. También comentó que en la carrera de 300 millas los coches americanos sufrían averías serias antes de alcanzar las primeras cien millas y que el muellaje y la estabilidad de los autos americanos no podían compararse ni remotamente

con los espléndidos coches italo y británicos.

El ambiente se hizo propicio para las argumentaciones de ambos lados. Los drivers americanos, descontentos con su humillante derrota, echaron sobre los fabricantes todo el peso de la culpa. Se habló de los magníficos motores ingleses, del récord de velocidad máxima alcanzada sobre la tierra y que pertenece a sir Malcolm Campbell.

—¿Qué carro americano sería capaz de alcanzar las 301.13 millas por hora que estableció Campbell en los salitrales de Bonneville, en Utah?—preguntó desafiante un anglofilo.

—¿Y el récord de 200 millas por hora que aun posee Nuvolari, en la clase “B” internacional, y que realizó en un Alfa Romeo?—dijo un italiano amigo de Nuvolari con los ojos llenos de chispa retadora.

Y fué entonces que el agente de Prensa del autodromo Roosevelt, donde se acababa de realizar la justa de 300 millas por la copa Vanderbilt, se aprestó a la defensa yanqui.

—No hay que olvidar, señores, que desde hace tiempo el título de Indianápolis pertenece a los timones de América. Tampoco debe olvidarse que nuestro Ab Jenkins deslizó su coche, “Hecho en América”, de dos y media toneladas de peso y 650 caballos de fuerza, por los salitrales de Bonneville por espacio de cuarenta y ocho horas consecutivas, para romper 72 récords internacionales y americanos, muchos de los cuales estaban en manos europeas antes del día 22 de septiembre. ¿Qué driver europeo, con excepción de Campbell, puede blasonar de la *performance* de Jenkins?

—Podríamos incluir a Nuvolari en el trío—protestó el italo amigo del vencedor de Long Island—y así nadie se quejaría.

Nuvolari soltó una carcajada, todos se rieron, y la paz volvió a reinar en el muy deportivo ambiente del salón del hotel.

La prensa...

(Continuación de la Pág. 49)

de conseguir 74 votos electorales en los 26 Estados restantes. En California los editores están impresionados por una afiliación democrática superior en 600,000 a la republicana. Cincuenta de los cincuenta y ocho condados son demócratas, comparados con los 8 de 1932. El senador Hiram Johnson ayuda a Roosevelt y, salvo un milagro, no puede perder el Estado. Los periodistas también le dan Washington y Oregon... lo que significa 35 votos electorales para Roosevelt en la costa del Pacífico.

En las montañas se le conceden algunos. De Montana un editor escribe: "Si usted habla con banqueros, comerciantes de importancia y elementos influyentes, el Estado es seguro de Landon; pero descienda al *overall*, ronde por los billares, escuche a los leñadores, a los obreros ferroviarios, a los mineros, a los agricultores, etc., y se convencerá del triunfo de Roosevelt. El pequeño comerciante también es demócrata". Tal es la opinión de cada 4 entre 5 editores en el oeste. Hay once Estados entre la pradera y el Pacífico. Si los editores han de ser creídos (y en cada Estado citan ellos encuestas locales, cifras de afiliación, etc.), todo eso es "tierra de Roosevelt". El Pacífico y las Montañas Rocosas reúnen 65 votos electorales. Los editores los ponen en la columna de Roosevelt, alzando el total a 257.

Faltan, pues, 9 para la reelección. Consideremos ahora a Wisconsin. Tiene 12 votos electorales. Está dominado por La Follette, que defiende a Roosevelt. Su partido progresista puede difícilmente fallar cuando trabaja conectado al demócrata. Tal es la opinión de los editores.

Pero, y del gobernador Landon, ¿qué? ¿Qué Estados colocan en su columna los editores, además de los cuatro de la pradera? Primero, Nueva Inglaterra. Son, en un área menor que la de Oklahoma, seis Estados, con 41 votos electorales. Todos son de Landon. Los editores le conceden Maine, Vermont, New Hampshire y Connecticut, lo mismo que Massachusetts y Rhode Island. Los 72 votos sacados por el gobernador Landon de New England y la pradera, se aumentan, según los editores, con los 55 de la costa oriental. Diecinueve le darán Delaware y New Jersey; los otros 36 son de Pennsylvania. En Michigan, según los editores, no le irá tan bien a Roosevelt contra Landon como le fué contra Hoover. Si seis de cada siete editores tienen razón, los 19 votos electorales de Michigan son de Landon. Su columna suma ahora 146.

Illinois, Indiana y Ohio están a la par con New York... demasiado dudosos para calcular. Pero cualquiera que sea el resultado en esos 4 Estados, las respuestas de más de 5,000 periodistas indican esto: New York, Illinois, Ohio, Indiana, "no" decidirán la elección presidencial. Si Roosevelt pierde en los 4, todavía ganaría 269 por 262. Si los ganara, su votación en el colegio electoral sería de 385 por 146... ¡una hecatombe!

Aunque los editores estén equivocados y la nación elija un Presidente republicano, no habrá Congreso republicano. El Senado será demócrata de todos modos. De sus 96 escaños, no menos de 47 pertenecen a demócratas cuyos términos no expiran hasta 1939 o 1941. De las 36 senadurías



La neurastenia es una forma aguda de agotamiento nervioso y debilidad cerebral. Esta condición es mas común entre los profesionales, estudiantes y mujeres en la edad crítica; o puede sobrevenir de una violenta emoción cuando la persona está agotada, ya por el trabajo, las preocupaciones o los excesos.

En casos de neurastenia, depresión nerviosa, debilidad general o estados de melancolía se encontrará un reconstituyente insuperable en el Cordial Cerebrina del Dr. Ulrici, famoso tónico para corregir las deficiencias de hierro, fósforo y otras sales indispensables al cerebro, nervios y músculos.

CEREBRINA DEL DR. ULRICI

NUTRE - FORTALECE - DE SABOR EXQUISITO

Defienda su dinero y salud. Cuando compre el Cordial Cerebrina de Ulrici, no diga meramente Cordial de Cerebrina. Diga Cordial Cerebrina del Dr. Ulrici o Cerebrina Ulrici y fíjese que lleve la firma del Dr. C. J. Ulrici en la envoltura y en la etiqueta.

CS-4-36

a discutir el próximo noviembre, precisamente 11 son del bloque del sur. Así, el nuevo Senado tendrá un mínimo seguro de 58 demócratas.

Además, los editores indican que el Partido Demócrata elegirá senadores en West Virginia, Kentucky, Tennessee, Oklahoma, Illinois, Iowa, Montana, Colorado y Nuevo México... 67 en total. El total republicano se fija en 27 escaños, de los cuales 11 son de los que no se renuevan, 13 que sustituirán a otros tantos republicanos o de partidos coligados, y 3 que arrebatarán a los demócratas.

tas.

Las respuestas, Estado por Estado, indican que el Partido Republicano ganará 54 asientos en la Cámara; pero aun así se quedará corto para asegurar mayoría. En verdad, ellos consideran que los republicanos lograrán impedir, por primera vez desde 1928, que los demócratas obtengan nuevas posiciones. Si los datos son correctos, los republicanos obtendrán escaños en 25 Estados y en todas las regiones, excepto el sur. La victoria mayor está indicada en Pennsylvania, donde la delegación republicana aumentará en 8. La mayor pérdida de los demócratas se señala en la región de los Grandes Lagos.

cratas se señala en la región de los Grandes Lagos.

El hecho significativo no es el retroceso demócrata desde 1934, sino sus progresos a partir de 1930. Han ganado en cada una de las 8 secciones del país. Llevan la delantera en cinco y casi un empate en la sexta... siendo así que después de 1930 dominaban sólo en el sur y en los Estados contiguos. Si las victorias democráticas este otoño son en realidad tan abundantes, entonces Roosevelt surgirá como el primer Presidente demócrata que da a su partido un verdadero carácter nacional.



"CÓMO CONSERVO MI CABELLO SANO Y HERMOSO..."

"Cosméticos!-¡vestidos primorosos!-¿de qué sirven si uno permite que todo lo arruine el cabello sucio, con caspa o despeinado?"

cabelludo con las yemas de los dedos, por 2 minutos. Luego, cepílese el cabello por unos segundos. Después, péñese. ¡Nada más!

Siga este sencillo método:

Por la mañana humedézcase el cabello con el Rhum Quinquina de Crusellas. En seguida, frótese este tónico en todo el cuero

El Rhum Quinquina de Crusellas por sus ingredientes tonificantes, combate las irritaciones y la caspa... evita la caída del cabello, conservándolo sano, suave, hermoso y con una fragancia fina y agradable.

20 CENTAVOS

Tenga siempre en su tocador el legítimo
RHUM QUINQUINA DE CRUSELLAS

RO-2

Dr. Solano Grimal.

Especialista en enfermedades alérgicas.

Práctica dedicada exclusivamente a su especialidad.

Asma, coriza, jaquecas y demás enfermedades alérgicas.

Consultas de 10 a 12 y de 2 a 5 p.m.

Edif. Moenck y Quintana, O'Reilly, 49.

Telf. A-9896.

VA TRUCCO OPORTUNO

por Miguel A. Royé

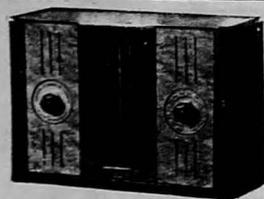
BOARDING HOUSE, departamento 13! ¡No hay duda, es éste el lugar donde mi indigna esposa me traiciona, si he de dar crédito a este aviso! — murmuró entre dientes Gerardo Oviller mientras con pasos vacilantes trataba de orientarse entre el dedaño de pasillos que se cruzaban en todas direcciones.

Por centésima vez sus ojos viados por la angustia recorrieron las fatales líneas que le habían robado el sosiego:

"Un amigo que le aprecia quiere prevenirle de que en el departamento 13 del edificio Boarding House diariamente su esposa celebra secretas entrevistas con su amante, según podrá comprobar acudiendo cualquier tarde a ese sitio".

Estrujó con ira el papel entre sus manos y reflexionó.

GRATIS RADIO



Usted puede poseer uno de estos magníficos Radios sin costarle un solo centavo. Usted obtiene el radio GRATIS—solamente ayudándonos en su localidad.—Es muy sencillo—cualquiera puede hacerlo—joven o viejo.—No hace falta ninguna experiencia. El Radio está completo, con bombillos, trabaja con corriente alterna o corriente directa. No requiere antena. Sólo tiene que oprimir el botón y el Radio funciona. No hacen falta más accesorios. Sea el primero de su barrio en obtener este Radio GRATIS. Llame este cupón y remitánoslo hoy.

HOME PLAN CORP.
100 Fifth Ave. Dept. 610.
New York, U. S. A.

Envíeme detalles de su oferta de un Radio GRATIS.

Nombre

Dirección

Ciudad

Pais

CARTELES

Desde hacía algún tiempo, efectivamente, Clotilde, su esposa, acostumbraba ausentarse con distintos pretextos, casi diariamente, a esas horas.

Gerardo era un ser confiado, pero en esta ocasión una corazonada le prevenía de que el anónimo decía la verdad.

La duda había surgido en él con tal impetuosidad que, sin poderlo evitar, imperioso deseo de cerciorarse de la falsedad o exactitud del escrito se apoderó de él.

Y aquella tarde, minutos después de haber salido su señora, se había trasladado al Boarding House.

La portera le había informado el lugar donde se hallaba el departamento 13, y ahora que se aproximaba el instante decisivo, su corazón palpitaba aceleradamente, mientras su frente se inundaba de sudor.

¿Sería realmente culpable Clotilde?... ¿Si no lo era, por qué aquella precisión de datos: dirección exacta y tiempo aproximado? De todas maneras, sabría muy pronto la verdad.

A medida que avanzaba parecía que un abismo se abría a sus pies.

Gerardo adoraba a su esposa tanto como despreciaba el engaño y la hipocresía.

Rotundamente se negaba a admitir una traición tan vil y... ¡sin embargo! ¿por qué aquel presentimiento que le hacía dar casi por ciertos los hechos que le anunciaba su misterioso correspondiente?

Sus ojos examinaban ávidamente todos los números y rótulos... El 26, inmediatamente el 25, luego el 24, más allá el 23...

Se detuvo.
¡A lo lejos veía ya el fatídico 13!

Gerardo no era supersticioso; pero en esta ocasión el célebre número adquiría para él insospechada importancia.

Se enjugó el sudor que seguía manando copiosamente de su rostro.

Suavemente, con precaución, se cercioró de que el revólver bien cargado, preparado para vengar su honra, seguía ocupando su sitio en el bolsillo del pantalón y, revistiéndose de valor, siguió avanzando.

Pocos pasos más, y la habitación número 13 sería teatro de espectacular escena... ¿dramática? ¿o tonta?... se preguntó a su pesar.

Una simple cjeada le dio a conocer que está a cerrada aparentemente con llave o pasado el cerrajo.

Iba a tratar de forzarla sin pensar en las consecuencias cuando escuchó una voz entrecortada, seguida de fuertes sollozos.

Reconoció inmediatamente la voz de su esposa.

Un impulso secreto lo detuvo. Antes de allanar aquella habitación quería escuchar... enterarse de lo que ocurría en su interior.

La voz femenina exclamaba con acento desesperado:

—¡Eres un infame!... ¡No te aproximes! ¡Me inspiras desprecio!

Fuertes sollozos la interrumpieron. Luego continuó:

—Si mi marido llega a saberlo, no me perdonaría nunca.

—¡Infame! — pensó Gerardo — ¡no te equivocas!

Pudo, no obstante, seguir dominando su cólera y continuó escuchando:

—Los esposos nunca se enteran de estos asuntos—contestaba una voz varonil, enérgica y bien timbrada.

Gerardo, en un arrebatado de ira,

iba a lanzarse ya contra la puerta, cuando otra voz, la de su esposa sin duda, le detuvo:

—¡Eres insaciable! Te he dado cuanto poseía. Me has ido despojando de todas mis joyas. ¿Crees que Gerardo no ha de advertirte? Ya en estos días me preguntaba por la pulsera, más adelante se interesará por la sortija y tendré que confesarle la verdad.

Aquellas palabras resultaban algo enigmáticas para Gerardo, que no recordaba tal conversación. Sin embargo, una sospecha cruzó por su mente.

Indudablemente, la que había sido hasta entonces una compañera abnegada, por virtud de hechos que él esclarecería inmediatamente, estaba bajo el dominio de un hombre, su amante probablemente, quien no conforme con haberle robado el honor, quería también despojarle de su dinero y de las alhajas que había regalado a Clotilde, su esposa.

Su ira se multiplicaba, pero una irrefrenable curiosidad lo mantenía clavado ante el dintel de la puerta, escuchando el diálogo.

La voz de Clotilde volvió a elevarse:

—¡Bien! Toma la sortija; pero que sea tu último pedido... No te pareces en nada a mí. A veces dudo de que seas mi hermano.

—¡Su hermano! ¡Era su hermano!

¿Habría entendido bien?

—Hermana mía, eres un ángel. Me das la vida, porque estaba resuelto a suicidarme. Las deudas del juego son sagradas. Te prometo que no te importunaré más —había exclamado la voz masculina.

A Gerardo le pareció que el paraiso se abría ante él.

Sus amargas dudas se habían disipado. ¡Y entonces comprendió!

Clotilde tenía en el extranjero un hermano vicioso que constituía el baldón de su familia y a quien él, Gerardo, aborrecía implacablemente.

Sin género alguno de dudas había regresado de improviso y por medio de amenazas obligaba a su esposa a entregarle sus joyas.

Seguía escuchando con avidez.

—¡Si fueran ciertas tus palabras!—suspiró la voz de Clotilde, —pero estoy segura que dentro de unos días seguirás exigiéndome más y más, hasta que aniquiles mi vida. ¿Por qué no regresas al extranjero?

Gerardo no esperó más.

Dentro de unos instantes la puerta se abriría, y lo sorprenderían espiando aquella escena íntima, colmándose de ridículo.

Se reprochaba a sí mismo su credulidad.

El anónimo comunicante había sospechado... lo que no existía, porque Clotilde era la fidelidad personificada.

Apresuró el paso y sin aguardar el ascensor bajó apresuradamente la escalera.

Un punto permanecía oscuro para Gerardo.

¿Por qué el hermano de Clotilde ejercía tal ascendiente sobre ella?

Inmediatamente halló una respuesta que lo satisfizo.

Seguramente el miserable le había amenazado con suicidarse. La nobleza de alma de Clotilde le había impulsado, conociendo el aborrecimiento que le inspiraba, a auxiliarlo secretamente, y por eso se lo había ocultado todo.

¡Pobre Clotilde! ¡Cuánto estaría sufriendo injustamente!

Por su parte, juzgaba conveniente no haberle por el momento del asunto y

En qué se ameritaba le tendría ella si alegrarse ni... había

Mothersills



Garantiza la comodidad del viaje

dado crédito al infamante anónimo?

Al salir del Boarding House, Gerardo Oviller era un hombre inmensamente feliz. Su rostro respaldaba de satisfacción.

Dió espléndida gratificación a la portera que le había dado los informes requeridos, instantes antes, dejándole estupefacto, y salió a la calle, arrojando despreciativamente a la vía pública el billete que lo había expuesto a una situación bien ridícula.

Si hubiera regresado a la habitación número 13 no habría permanecido tan sereno.

Asomado a una ventana, un joven de aspecto arrogante y facciones bien proporcionadas, exclamaba irónicamente:

—Allí va Gerardo, tu buen esposo. Observa qué aire de satisfacción ostenta.

—¡Eres admirable, Ricardo mio!

—¡Todo ha salido a pedir de boca!

—Dale las gracias a la portera, que nos previno a tiempo.

—No, a tu ingenio incomparable más que a nada, Ricardo del alma, se debe el éxito. ¿Qué podíamos hacer al avisarnos la portera si no había tiempo material para prepararnos y salir sin que nos sorprendiera Gerardo?

—¿Sabes que eres una consumada actriz, querida? ¡Has desempeñado tu papel con una perfección increíble!

—Las circunstancias obligan... pero ¡tú no te has quedado atrás!

—¡Bah! Tratándose de ti, ¿de qué cosa no sería capaz yo? ¿Crees que tu esposo se haya convencido?

—Plenamente. Lo conozco bien. Es un hombre de impulsos. Afortunadamente, sentí sus pasos cuando se aproximaba, vi por debajo del dintel de la puerta proyectarse su sombra y comenzamos esta farsa con toda oportunidad.

Ahora que lo hemos visto salir a la calle con el rostro radiante de satisfacción, podemos estar seguros de que ha escuchado toda la conversación.

—Lo cual quiere decir que tenemos asegurada nuestra impunidad, ¿no es así, amor mio?

—¡Ojalá sea por mucho tiempo, Ricardo! ¿Cuándo nos volvemos a ver?

—¡Mañana mismo!

—No me parece prudente tan pronto; pero, a tu lado, nada temo. ¿Dónde?

—Aquí. ¿En qué otro lugar podríamos estar más seguros? Ya sabes: soy tu hermano, un hermano vicioso, jugador y con todas las de la ley.

—Sí... y además pícaro, un redomado pícaro que debía dedicar sus actividades al teatro, ¿no es cierto, Ricardo mio?

—Ponlo en plural, Clotilde, porque tú, amada mía, has superado a tu maestro. ¡Me ganaste por puntos!

BIJOL

EL SUSTITUTO DEL AZAFRÁN

Solicita Agentes en todas partes del mundo que se coma con Color o azafrán, enviaremos detalles y muestras. Rafael Martínez, Suárez, 27. - Habana, Cuba.

La riqueza...

(Continuación de la Pág. 34)

tando durante más de 40 años, desde el 1886 al 1926 más o menos, sacándose más de 25.000.000 de toneladas de un mineral riquísimo, del 65% para arriba, que alcanzó un promedio de \$6 en tonelada, o sean unos \$150.000.000, de lo cual no percibió el Fisco casi nada. Precisamente porque sabemos que en un porvenir no muy lejano, antes de 5 o 10 años, se utilizarán en gran escala esos hierros limoníticos, por estar en vías de resolverse científicamente el aprovechamiento industrial de los minerales de Mayari, Moa, Cunitas y la Mulata (en la actualidad se hacen estudios serios en este último depósito con ese fin) con más de 3.500.000.000 de toneladas (el segundo depósito del mundo) no queremos pecar de cubanos inconscientes, como otros tantos, y pedimos que se legisle a tiempo, para que el Estado cubano, dueño único del subsuelo, reciba su parte proporcional de una riqueza muy suya, que por el hecho de estar denunciada no se le ha quitado.

8º—Como dijimos anteriormente, los únicos trabajos son los llevados a cabo por empresas extranjeras que han invertido capitales grandes en Cuba, atraídas por la seguridad de la protección y amparo a la industria y que pagan actualmente numerosas contribuciones que de ser aumentadas arbitrariamente, etc., etc.

Esta afirmación es cierta solamente en parte, pues ya hemos citado en párrafos anteriores que no son únicamente las compañías extranjeras las que realizan trabajos de minas en Cuba, porque a excepción de 4 o 5 de éstas, las demás son de cubanos y españoles, y estos últimos son como nosotros.

En cuanto a seguridad y protección, ambas se les han brindado continuamente y hasta con exceso, pues mientras a todas las otras industrias y comercios del país se les han elevado las contribuciones de todas clases, a la minería no se la ha tocado por una u otra causa. Y es ahora, por primera vez en la historia de Cuba republicana, que se intenta poner un pequeñísimo impuesto de exportación, muy inferior al muchísimos países ya citados en otros artículos.

9º—Se necesita atraer capital a la República para ayudar a fomentar el desarrollo de la minería, sobre todo teniendo en cuenta que existen miles de denuncias mineras hechas por cubanos que no tienen el capital necesario, etc., etc.

Es muy necesario traer capital a Cuba para desarrollar nuestra minería así como para cualquier otra industria, pero no a trueque de nuestra soberanía y arrancándole jirones a la patria, como ha ocurrido con la riqueza cañera. A cualquier país, y mucho más a los privilegiados por su riqueza bruta y condiciones de clima como el nuestro, le es muy fácil atraer capital extranjero vendiendo sus tierras y minas. Ya eso lo hicimos del 1915 a 1920, con resultados desastrosos como todo el mundo sabe por experiencia propia. Nos quedamos sin las tierras y sin los dineros. Aquéllas porque las vendimos, éstos porque nos los gastamos en el extranjero en fanfarronerías y picuismos criollos, y queriendo todos los nuevos ricos venir a vivir a La Habana, como si toda la República no valiera gran cosa.

El capital extranjero es necesario para nuestro desarrollo, sólo hasta cierto punto, pues única-

«¡Mi dentista tenía razón...!»



ES UNA GRAN
DESGRACIA SER
**MÁRTIR
DENTAL**

**El masaje es tan indispensable a las encías
como el aseo a la dentadura**

¡Comience Ud. con IPANA y con masaje hoy mismo!

HAGA usted caso de su dentista. Coopere con él: proteja las encías al mismo tiempo que lustra su dentadura.

El rojo vivo de las encías es una señal de salud, como el deslumbrante esplendor de los dientes es reflejo supremo de belleza. Pero ¡cuidado con el rojo que aparezca en las cerdas del cepillo de dientes! Ese es un signo de que las encías, por la blandura de los man-

jares que comemos, han sido despojadas del ejercicio que requieren. Así abren la puerta a multitud de infecciones bucales.

¡No sea usted mártir dental! Para realzar el brillo de la dentadura, use Ipana. Para fortalecer su base, dé masaje con Ipana a las encías, frótandolas ya con la yema del dedo, o ya con el cepillo mismo. ¡Multiplique las sonrisas! Comience a usar Ipana hoy mismo.



**Una buena pasta dentífrica, como
un buen dentista, no es un lujo.**

mente las riquezas producto del esfuerzo y del trabajo son permanentes; y es preferible un desarrollo lento pero seguro a una riqueza fantástica, como la que ya vivimos del 1915 al 1920, producto de la hipoteca o de la venta del terreno. Aplíquese esto también a la minería.

Los miles de hectáreas denunciados por cubanos, han sido en la mayoría de los casos hechos con una inconsciencia absoluta y otras con vista al azar, como quien juega a la lotería. Y éste es el hábito que precisamente tiende a acabar la nueva ley minera presentada al Senado. El que hace una denuncia debe saber por qué la hace y para qué. Los gastos que ello representa y los esfuerzos ingentes que hay que hacer y el que no posea ese espíritu de tenacidad y no tenga posibilidades de financiamiento, no debe hacer denuncias. El problema no es denunciar y esperar a que caiga del cielo el americano o inglés, providencial, sino trabajar las denuncias con el esfuerzo propio. De no ser posible esto último, dejar el campo libre a los hombres de verdadera iniciativa, cubanos o extranjeros, es deaban capaces de llevar a cabo las empresas de esta clase.

10º—Debe cobrarse el canon de superficie a las minas en explotación y ayudar a los dueños de las demás, para que puedan abrir los trabajos de explotación e investigación necesarios para averiguar su riqueza minera.

Diremos a este respecto que, en nuestra opinión, debe cobrarse el canon a las minas, tanto las que están en exploración como las que están en explotación, según hemos dicho repetidas veces en distintos artículos de esta revista, puesto que se trata de un impuesto de carácter general en la minería, para evitar el latifundismo minero y para obligar al denunciante a hacer las gestiones del caso al objeto de poner en exploración y en explotación cuanto antes el lote denunciado. La ayuda a los dueños de denuncias debe ser de otra índole, haciendo caminos y carreteras, procurando energía eléctrica barata, buscando mercados nacionales y extranjeros a los minerales, mediante tratados favorables, y llegando hasta el subsidio de ciertas industrias mineras, pero no dejando de cobrar el canon.

* En un próximo número contaremos al artículo de la Asocia-

ción de Proprietarios de Minas de Oriente Réplica al trabajo del ingeniero Alberto Quadreny, de fecha 3 de julio de 1936.

* A los quinientos metros de altura, el aire no contiene microbios.

Efectos...

(Continuación de la Pág. 45)

to con sangre coagulada. Fragmentos de huesos se encuentran a menudo entre las partes lesionadas y aun fuera de las heridas. De hecho, estas partes presentan el aspecto de haber sufrido los efectos de una explosión. Estos efectos destructivos, sin embargo, se observan a corta distancia del recorrido del proyectil. A una y media pulgadas de la trayectoria del proyectil se han observado pequeñas hemorragias y la destrucción de los elementos celulares de glándulas. Estas heridas han sido observadas en todas las campañas desde que se usan los proyectiles de forma ci-

(Continúa en la Pág. 59)

Salud y Belleza

A CARGO DE LA DRA. MARÍA JULIA DELARA

Médico del Hospital Municipal de Maternidad de La Habana; ex asistente del profesor Hainemann en Eppendorf (Alemania), y de los profesores Brindeau y Noël en París (Francia)

LA ENFERMEDAD DEL MAR

Hacia Bruselas.—Los viajes marítimos y la salud.—El aumento de peso.—El embellecimiento del cutis.—La enfermedad del mar: el mareo.—Su tratamiento.—La atropina y la escopolamina.—Medidas para evitarlo.—¿Es mejor comer?—La influencia de la posición.—La importancia del vago.—Las funciones hepáticas.—Cómo adelgaza el mareo.—Seis libras rebajadas en ocho días.—El mareo y la flacidez de los tejidos.—Fórmulas y procedimientos nuevos para combatir la molesta enfermedad que es el mareo.—(Observaciones propias y experiencias personales captadas por la doctora Lara en su viaje de estudio por las naciones más adelantadas del centro europeo).

DEJAMOS a Cuba. En una mañana huérfana de sol partió el *Orizaba* bordeando las olas que se rompen en crestas de espumas a todo lo largo del Malecón habanero. Llegamos a New York. El *Hamburg*, inmenso trasatlántico, domina el mar con la majestuosidad de un monarca del océano. Días y más días se avecinan con el cielo por único palio en la inmensidad azul.

¿Qué pensaría el inmortal genovés que nos descubrió si comparara su navegación de hace siglos con los rápidos viajes transoceánicos de hoy? Todo está previsto. El pasajero llega a la categoría del niño pequeño que al tocar un botón encuentra satisfechos todos sus deseos.

El cielo está azul. Encréspanse las olas en finos encajes que buscan la popa. Sin una brisa que haga mover las bordas del buque

no hay que pensar en la enfermedad del mar. Estamos como en tierra.

Entonces el viaje acrecienta la salud. Se nada en la piscina. Se come con apetito. Se hace una vida libre de preocupaciones. Consecuencia: se aumenta de peso. Cuando éste es suficiente necesariamente habrá que restringir la alimentación. Elegir pocos platos. Masaje. Ejercicio. Actividad constante.

Por el contrario, cuando se desean adquirir algunas libras nada mejor que un largo viaje por mar. Es un paréntesis. Significa un alto en la preocupación cotidiana. Nadie puede negar que su euforia equivale a una positiva inversión de salud. ¿Quién puede dudar que ésta es factor importantísimo en la lucha por la vida?

Pero qué distintas las circunstancias si las condiciones cambian. Si el cielo se nubla; si en-



Fresca, eufórica, gentil, Gail PATRICK, de la Paramount, deja admirar su soberbia figura disfrutando de la vida marítima. Léase en el presente artículo, escrito en la travesía de La Habana a Bruselas, la influencia del mar en la belleza del cutis.



He aquí la suntuosa piscina de a bordo, provista de agua fría y caliente, que tanto contribuye al mejoramiento físico durante la travesía marítima. La grácil silueta femenina que podemos admirar, ¿no parece una figura estatuaría que se escapa de su pedestal?

trechocan las olas con violencia; si el "pobrecito" monarca del mar se tambalea como un pelele, ¡tened cuidado! No habrá transcurrido mucho tiempo para que aparezca la cruel enfermedad del mar que es el mareo.

¿Qué es el mareo? ¿En qué consiste? ¿Hay manera de evitarlo? Al principio sólo se acentúan las ojerías. La cabeza experimenta la sensación que todo da vueltas. En su interior. Alrededor. Dondequiera que se dirijan las miradas. Aflojarse las articulaciones. Los miembros nieganse a sostenernos. La respiración es entrecortada y experimentase como una especie de ansiedad. Aparecen sudores profusos. Cuando la enfermedad llega a su apogeo vuelven del esotro los alimentos. En los casos graves se acompaña también de otros trastornos digestivos.

Desde luego que hay algunas personas más predispuestas que otras a padecer la enfermedad del mar. Aquéllas que padecen del aparato d's americana poseen

algún trastorno del vago o que se encuentran intoxicadas por insuficiencia de las funciones hepáticas. Son muy susceptibles a padecer de mareo las que presentan algún desequilibrio del sistema nervioso. Independientemente de las circunstancias señaladas, aun las personas de constitución robusta son capaces de verse atacadas de mareo cuando el tiempo es tan desfavorable que obliga a los más grandes movimientos aun a las naves de mayor estabilidad. Entonces los alimentos cambian de posición en la cavidad estomacal, imposibilitase su digestión y actúan como verdaderas sustancias tóxicas que amenazan la integridad del organismo.

Se comprende que mientras mejor se encuentren las funciones que presiden la digestión más favorables serán las condiciones para defenderse del mareo. Debe tratarse sobre todo la constipación. Esta aumenta las posibilidades tóxicas. Constituye una pre-

visora medida someterse a una acción purgante antes del viaje.

En marcha el trasatlántico y cambiando el tiempo, lo mejor es suprimir el agua. Cuando sea mucha la sed, un poco de té caliente. Reducir la alimentación al mínimo y sólo en los momentos en los cuales el cuerpo se encuentre mejor. Personas hay a las cuales los ácidos les son beneficiosos. Estas irán mejor con naranjas, limones y otras frutas ácidas; pero siempre en mínima cantidad. A la mayoría de los casos le resulta conveniente una dieta de leche sin azúcar y tostadas sólo tres veces al día. Como desayuno, como almuerzo y como comida.

En cuanto a medicamentos, se han ensayado algunos, que positivamente mejoran. Cuando se toman antes de empezar el malestar hasta consiguen evitar el mareo. Estos medicamentos se presentan en forma de tabletas y de supositorios. Están hechos a base de atropina, de escopolamina y de derivados opiados. Actúan directamente sobre el sistema vegetativo que preside la digestión. Los supositorios se emplean cuando ya el mareo se encuentra establecido, siendo por lo tanto imposible la absorción estomacal. Inducen en general a un sueño reparador, que mejora y encauza las funciones fisiológicas.

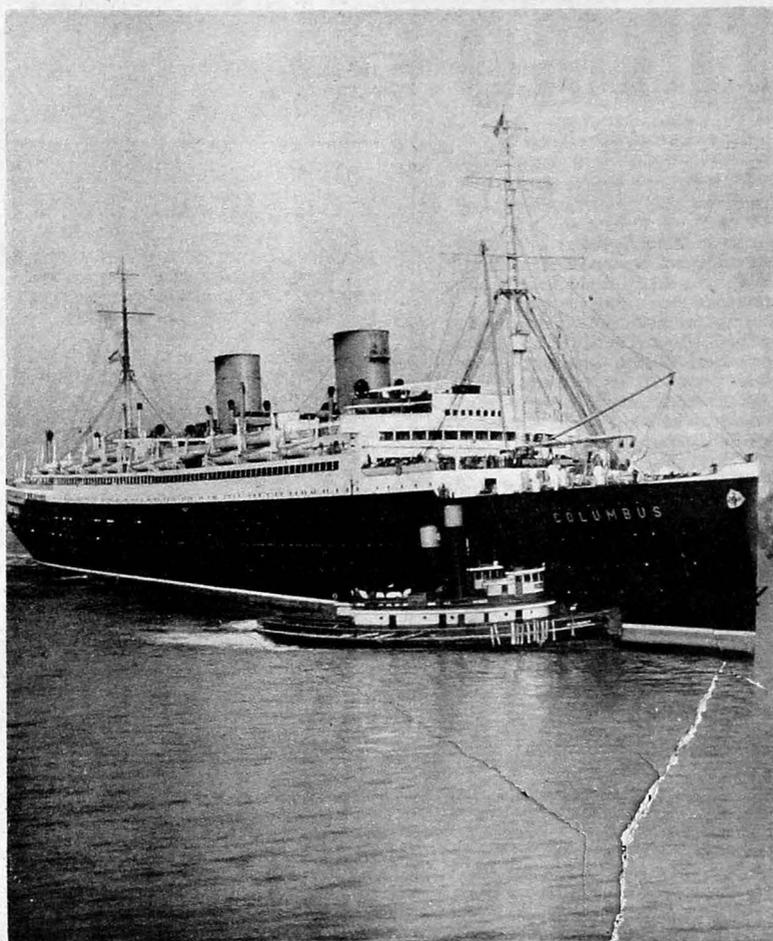
Con respecto a la posición más favorable, parece que a las personas robustas les mejora el aire libre sobre cubierta. A las demás la posición acostada, con los ojos cerrados, disminuye la impresión de movimiento que la estación en pie o sentada significa.

Lo que sí no da lugar a dudas es que el mareo adelgaza. Hasta casi una libra por día hemos visto rebajar en este viaje. Se trataba de una joven no muy gruesa que en toda la travesía se mantuvo nada más que con leche y tostadas. Tuve la precaución de tomar su peso el primer día del viaje, porque procedí a tomar las medidas de las compañeras de viaje que me parecieron más bonitas y saludables. Al tomar su peso la vispera de llegar a Cherburgo había rebajado seis libras justas. No hay que decir que ella se encontraba muy contenta porque deseaba adelgazar. Pero no es para alegrarse. La flacidez de los tejidos es mucho más acentuada que en el adelgazamiento

en plena salud. Ahora bien, cuando los ejercicios físicos y el masaje se realizan simultáneamente, los resultados son mucho más favorecedores.

Expresamente para los lectores de CARTELES ilustramos este trabajo con una de las fotografías de las soberbias piscinas que poseen las naves transoceánicas, provistas de agua fría y caliente. Parece ser que la atmósfera marina, la temperatura y la vida higiénica del barco favorecen la apariencia del cutis, embelleciéndolo. ¿No constituye un atractivo saber que además de los beneficios del viaje, al final nos encontremos con el cutis bello aterciopelado que tanto anhelamos?

Pero no es esto sólo. La atmós-



Monarcas del océano, suntuosos palacios flotantes que atesoran todos los adelantos de nuestra flamante civilización cuya grandeza se encuentra, no obstante, abatida por las fuerzas poderosas de las ráfagas huracanadas. Léase en el presente artículo cómo hoy se combate la molesta enfermedad del mar, que es el mareo.

fera marina actúa como estimulante de las funciones orgánicas.

Las sales de que se encuentran impregnadas, el yodo, las emanaciones fosforadas, la diferente concentración iónica y su variable cantidad de humedad, en feliz armonía con la acción del baño que día a día constituye un benéfico rocío salino, hacen que los viajes por mar actúen como verdaderos regularizadores de las funciones femeninas. Casos hay en los cuales una ligera amenorrea se ha visto desaparecer al transcurrir algunos días de la navegación. Otras veces pocos días después de llegar al otro lado del continente. En determinadas circunstancias es capaz de actuar como moderador de las funciones exageradas.

En general, puede afirmarse que controlando el mareo las rutinas marítimas ejercen una positiva influencia produciendo el tesoro inestimable de constituir una buena

CONSULTORIO DE SALUD Y BELLEZA

A cargo de la Dra.
María Julia de Lara,
Médico Cirujano.

3.340.—ILEANA, Punta San Juan, Prov. de Camagüey.—El mal sabor de la boca está en relación con los trastornos digestivos dependientes de su apendicitis. Es casi seguro que después de la operación eso desaparecerá. Los días de recitación, al abrigo del sol, habrán de beneficiarla en cuanto a la presencia de las manchas solares. Por lo pronto, coma frutas en ayunas, y haga reposo. En el cutis aplíquese la crema "filtrante", cuya fórmula salió en el artículo titulado "Cuidados para su piel", sección "Salud y Belleza", edición de CARTELES con fecha dos de agosto de 1936.

3.341.—M. T. C., Báez, Prov. de Santa Clara.—Puedo hacerle desaparecer la ci-



¡Viva la juventud victoriosa que triunfa de la enfermedad del mar! Léanse en el presente artículo los procedimientos modernos para combatir la molesta enfermedad del mar que es el mareo.

se le suaviza y el color se aclara. Se trata de algo externo, sin importancia.

3.345.—C. G., Panamá, Rep. de Panamá.—Acabo de recibir mi carta, contestación a la suya, que me devuelve el correo porque la dirección no es correcta. Tenga la bondad de rectificarla.

3.346.—Z. O. DE M., Nueva Gerona, Isla de Pinos.—En el artículo de "Salud y Belleza" titulado "La línea esbelta", edición de CARTELES de fecha próxima, se estudian las circunstancias en relación con la caída de las vísceras que a usted le aqueja. Léalo. Verá las posibilidades de mejorar. Verá cómo el nervosismo y el cansancio desaparecen.

3.347.—C. G., Santa Clara.—Con veinte y dos años y ya dos niños, significa haber contraído matrimonio bastante temprano. Su mal es curable. Fortalézcase, llevando una vida regular, con horas fijas para comer, dormir y trabajar. Tome diez minutos de sol, a las once de la mañana, en trusa. Sobrealimentese.

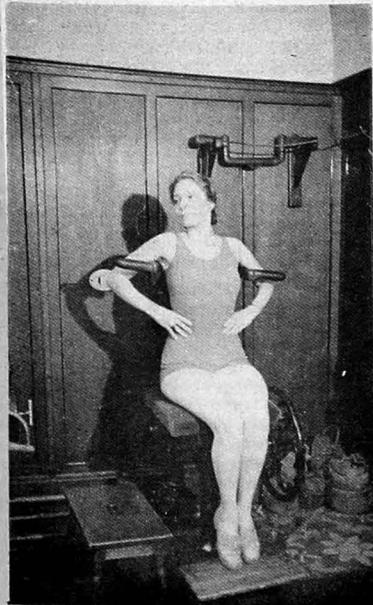
3.348.—VALDEREZ, Santiago de Cuba, Prov. de Oriente.—A veces la visita mensual se presenta acompañada de ciertos trastornos, especialmente el dolor de cabeza que usted describe. Debe mantenerse corriente de vientre, preferiblemente con frutas, y haga reposo en cama durante la visita mensual. Remita franqueo.

3.349.—R. R., La Habana.—No le aconsejo que se haga desaparecer la verruga del busto por medio del nitrato de plata. En cuanto a tumores y excrecencias, hay que tener mucho cuidado. Mejor será saber que se trata de algo benigno, antes de excitar la piel.

3.350.—G. V., La Habana.—Su dibujo es muy expresivo, señorita. Los depósitos grasos de los lados de las caderas desaparecen perfectamente por medio de la cirugía estética. Le quedan menos huellas que las que le producen las estrías de distensión de mediano tamaño. Si estos depósitos no son muy acentuados, pueden hacerse desaparecer mediante masaje, ejercicio y aplicaciones reductoras.

3.351.—M. I., La Habana.—Le serán convenientes quince baños, pero si fueran treinta sería mucho mejor. En su caso es mejor que después del baño de mar no se aplique ducha de agua dulce. De ese modo las substancias salinas actúan durante varias horas sobre la piel, vigorizándola. El baño inmediato de agua es más bien para personas de piel sensible que las sales del agua del mar les producen escozor o malestar. A su mamá, que recibió su carta. Que cuando pueda procure verme para darle mi opinión sobre lo que me consulta.

Mientras dure mi viaje de estudios por las naciones de Europa, el consultorio de "Salud y Belleza", nuestro consultorio, sólo funcionará en el aspecto de recibir sugerencias y consultas de casos que deban ser, por su importancia y trascendencia, estudiados especialmente en el extranjero. Sobre estas consultas no se recibirán contestaciones en privado, pero cuando sean numerosos los casos, se hará una crónica con la información lo más detallada posible. Para escribir acerca de los casos que se acaban de citar, la dirección habrá de ser la siguiente: "Doctora María Julia de Lara, Legación de Cuba en Bruselas, Rue de Trebes, 59, Bruselas, Bélgica". Desde donde, rápidamente, me será enviada a los distintos lugares que me propongo visitar. Como recordatorio, debemos indicar que el franqueo para dichos países es de cinco centavos.



Cuidadosa de la línea, una de las pasajeras vigoriza su organismo por medio de los dispositivos mecánicos que tanto mejoran nuestra apariencia física. Léase en el presente artículo la importancia que ellos revisten en el desenvolvimiento de la vida marítima.

LA Inactividad de los Riñones es la causa

Coyunturas rígidas e hinchadas, atormentadas por los constantes dolores del reumatismo. Los días son larguísimos, pero las noches parecen interminables y no proporcionan el reposo que su cuerpo dolorido requiere. Usted no obtendrá verdadero alivio mientras sus riñones no vuelvan a la normalidad.



REUMATISMO



Lo que usted debe hacer es volver sus riñones a la normalidad y para ello no existe medio más rápido y seguro que tomar las Píldoras De Witt.

No se pretenda hacer la ridícula afirmación de que las Píldoras De Witt son un "cúralo todo." Se elaboran especialmente para combatir el reumatismo, los dolores de cintura, trastornos de la vejiga y padecimientos producidos por desórdenes de los riñones. Se venden solamente en cajas blancas impresas en azul y oro, en todas las farmacias y droguerías. Excelentes para los hombres y las mujeres de todas las edades y también para los niños.

Píldoras DE WITT PARA LOS RIÑONES Y LA VEJIGA

¿Ha aparecido...

(Continuación de la Pág. 50)

talla con el *champion* de aquella localidad, un tal Caserio. Y el de Chicago, mejor boxeador que él, no solamente le ganó la decisión, sino que le puso el ojo derecho en unas condiciones que hizo imposible la presencia de Balsamo en el *party* oficial, al que acudieron chiquitas muy lindas de la populosa ciudad del viento.

Las gafas de los expertos los engañan de nuevo.—

Los expertos que día a día acuden a los gimnasios neoyorquinos en busca de materia prima que les permita desarrollar pugilistas que les produzcan buena plata, no acertaron a ver en la nueva sensación boxeril la futura atracción de taquilla. Cuando Balsamo de-

ció tomar el boxeo por profesión, tuvo como *managers* a unos señores De Angelo y Brown, que tampoco creyeron demasiado en las enormes posibilidades del hijo de la soleada Italia. Angelo y Brown estimaron un día que realizaban un buen negocio vendiendo en 500 pesos sus derechos *manageriles*, y eso fué exactamente lo que hicieron, realizando la compra un *signor* Victor Salzi, a quien le agrada el boxeo como distracción, pero que para la obtención y seguridad de la frita depende de sus negocios de hoteles y fincas urbanas. Salzi es el actual poseedor de la aparente nueva mina, si bien son los antedichos De Angelo y Brown los que actúan como preparadores del nuevo fenómeno.

Haga su Cutis Hermoso en Su Casa—Rápidamente

Cera Mercolizada es el tratamiento de belleza más económico. Está al alcance de todos. Basta aplicarse todas las noches a tiempo de acostarse un poquito de Cera Mercolizada. Absorbe el cutis exterior descolorido y revela la encantadora belleza del cutis interior oculto. Es tan poca la cantidad de Cera Mercolizada que se requiere para cada aplicación que dura mucho tiempo. Cuando se usa Cera Mercolizada no es necesario usar otras preparaciones. La Cera Mercolizada suaviza, limpia, lubrica y protege el cutis. Revela la belleza oculta de su cutis con Cera Mercolizada. En todas las farmacias y boticas.

¿Conoce usted el remedio alemán

HEIDISAN?

No... entonces pídale en su botica.

¿Ha aparecido un émulo de Fitzsimmons y Ketchell?—

Los críticos neoyorquinos creen que en Balsamo ha hecho su aparición un nuevo astro del tipo Stanley Ketchell o Bob Fitzsimmons, y si hemos de juzgar por los síntomas, no hay más remedio que reconocer que acaso no les falte razón. Por lo menos, de momento no parece haber nadie capaz de detener la avalancha victoriosa del italiano, que parece habrá de llevarlo en breve tiempo a la cúspide de su categoría.

Los dos adversarios que tendrá que vencer Balsamo para ser reconocido campeón mundial—edición norteamericana—son Babe Risko y Freddie Steele. Risko, como los lectores recordarán, es aquel ex campeón mundial a quien el apolíneo y circunspecto Jock McAvoy de Inglaterra, noqueó en el primer *round*. Steele, el

conquistador de Risko y nuevo campeón, no ha pasado todavía por esa experiencia, y en cambio tiene en su haber victorias sobre los ex campeones Vince Dundee y Gorilla Jones.

Balsamo y Marcel Thil, el campeón vitalicio.—

Para probar su derecho indiscutible a la corona mundial de su categoría, Harry Balsamo tendrá también que enfrentarse con Marcel Thil, el francés que ha vencido hasta ahora a todos los oponentes americanos que le han sido importados. Frente a Balsamo, sin embargo, los *chances* de Marcel Thil se difuminan y minimizan. Porque este Balsamo, como aquel Walcott, puede llegar a decir cuando vaya a Europa: "¿El *referee*? ¿Qué me importa a mí el *referee*? Mi árbitro es éste..."

Hasta ahora el puño derecho de Balsamo, le ha resultado un árbitro colosal...

Una gran...

(Continuación de la Pág. 51)

pueblo y el otro, que en cambio, es casi totalmente desconocido. Las diferencias son tan notorias que evitan todo comentario ulterior.

Y dedicando unas líneas a las clases profesionales, diremos lo siguiente:

Exploutando esas riquezas naturales, una parte de la clase médica tendría ante su vista nuevas orientaciones, nuevos cauces, ya que se crearían ramas especializadas en esas materias donde muchos podrían desarrollar sus actividades científicas. El campo sería, pues, grande, inexplorado, y muchas las probabilidades de triunfo.

En las estaciones balnearias, tendrían cabida en primer lugar, los médicos especializados, pero además podrían trabajar conjuntamente el internista, el especialista en otras ramas médicas, exactamente igual que sucede en las estaciones de cura extranjeras. Desarrollando esta gran labor nacional, se ayudaría eficazmente a nuestra agobiada clase médica.

De otra parte los ingenieros, aunque no de una manera tan amplia como el médico, podrían también encontrar nuevos horizontes, no sólo durante la cons-

trucción de los balnearios, sino supervisando el normal funcionamiento de aquella parte relacionada con sus actividades profesionales. A esto hay que agregar los trabajos de urbanización del poblado, pequeñas construcciones locales, hoteles, etc.

Como claramente puede verse, la cristalización de estos importantes problemas tendría una intensa repercusión en los diferentes sectores de nuestra población, produciendo trabajo y movilizando el capital.

Por tanto, el llevar a cabo una obra de esta naturaleza, el procurar desarrollar e industrializar toda la enorme riqueza hidrológica y climatológica cubana sería tan grande, tan vasta, de tanta trascendencia en la vida nacional, tanto científica como económica, que sólo el Estado podría abordar valientemente la misma, en la seguridad de que el éxito coronaría su empresa, ya que los beneficios que de la misma se derivarían, serían tantos y de tan elevada importancia, que resultarían suficientes para consagrar a cualquier Gobierno. Sería ayudar eficazmente a Cuba en pro de su engrandecimiento económico. Sería, en una palabra, hacer una gigantesca obra nacional.

La alumna...

(Continuación de la Pág. 22)

sentado acusaciones formales y los dos prisioneros fueron devueltos a sus respectivas instituciones de enseñanza".

*

El policía Murphy tiene un ojo negro y aunque él niega el rumor, se sabe de buena fuente que fué duramente castigado por la muchacha cuando trató de arrestarla. Los policías Dilling y Swartzkopf tuvieron que acudir en su ayuda. Se tiene entendido también que, después del juego anual de *hockey* entre Vassar y Mount Holbrook, se estuvo brindando por la victoria en la habitación de una de las alumnas y que el licor fué aportado por un estudiante de Blaine. Toda la ciudad comenta lo ocurrido.

Sam Bellows movió amargamente la cabeza, despertó a Tom Malcolm y le informó de lo ocurrido. Mientras le contaba la historia, le trajo el telegrama. Tom Malcolm miró en silencio y lo dejó farse ni...

—Lee eso, Sam—le dijo.—Tú y tu maldito *cocktail*!

Sam tomó el telegrama y lo leyó en voz alta:

"Siento muchísimo lo ocurrido punto nos encontramos con que una botella de ginebra no era suficiente y por eso Al y yo íbamos a buscar algunas más punto no permitas que nadie te diga que no fui yo quien le pegó al policía punto Al nuevo caballero de la edad media trató de protegerme diciendo que había sido él punto luego decidimos transigir y repartirnos la responsabilidad punto el juez de paz Tierney acaba de casarnos punto creo que un compromiso de honor me obliga a hacer de Al un hombre honesto punto deséanos felicidad punto tú y yo no congeniáramos realmente punto yo hubiera sido demasiado incontrolable para ti punto P. S. Me han quitado el Trofeo en memoria de Tomás K. Terwilliger punto felicidad punto Mrs. Isabel Coolidge"

Opinión ajena

le conceden créditos especiales y no se le sitúan los fondos en el acto.

Con el sistema tributario que hoy impera, los gastos innecesarios y las nóminas de una burocracia hipertrofiada, muy poco puede esperar el pueblo de Cuba en lo que respecta a la debida atención de la enseñanza, la sanidad y beneficencia, el fomento de la agricultura y la construcción de obras públicas.

ASOCIACION DE COLONOS DE CUBA
Cueto, Oriente.

9 de octubre de 1936.

Señor Director de CARTELES:
En sesión general extraordinaria celebrada en día seis de octubre de este año, por la delegación de colonos del central Alto Cedro, entre otros acuerdos se "adoptó uno" que es como sigue:
El colono señor Zoilo García Oquendo propone:

Que habiendo sido rebajado el arancel norteamericano, que gravaba el quintal de azúcar en dos pesos al entrar en aquella nación; que entendiéndolo el Presidente Roosevelt, que dada la situación precaria de este país, ese arancel resultaba demasiado alto, y era su deseo y el del Gobierno y pueblo americano, que mejorara en lo posible el "standard" de vida de este pueblo, propuso y se rebajó dicho arancel a "noventa centavos"; que habiendo hecho campaña la prensa norteamericana en el sentido de que la rebaja introducida en el arancel azucarero para Cuba no había respondido a los deseos del Presidente Roosevelt, pues muy poco había mejorado el "standard" de vida de este pueblo, porque solamente habían obtenido los beneficios de tal rebaja alguno que otro banquero o hacendado, y no así el pueblo trabajador, que es el que consume, propone: Que se dirija al Congreso, Poder Ejecutivo y demás autoridades, el repetido acuerdo que copiado literalmente dice así:

"Que habiendo en el Senado de la República una proposición de ley de los senadores señores Justo Luis Pozo y doctor Gonzalo del Cristo, por la cual se eleva el arroba que ha de percibir el colono del ingenio por cada cien arrobas de caña que éste le entregue equivalente a seis y siete arrobas respectivamente; que el aumento que por la referida ley perciba el colono se reparta en la forma siguiente: el cincuenta por ciento (50%) para el colono y el otro cincuenta por ciento (50%) para los obreros que intervienen en esta labor de corte y tiro, pues hasta la fecha solamente vienen percibiendo los que realizan ésta el equivalente de dos arrobas (2@). Y es de equidad y de justicia que se comparta con esos obreros los beneficios que de la citada ley se

(Continuación de la Pág. 11)

deriven, buscando de este modo que el "standard" de vida nacional se eleve a una mayor capacidad adquisitiva".

Conocedores como somos de su interés por el mejoramiento de las clases trabajadoras, le pedimos su concurso para que el citado proyecto sea ley, antes de que se dé comienzo a la próxima zafra.

Narciso FERNANDEZ GONZALEZ, Presidente; Jesús Ma. VILLAMIL, Secretario.

COMENTARIO.—Muy interesante nos parece la indicación de los colonos del central Alto Cedro, aunque dudamos de que otras delegaciones evidencien igual desprendimiento.

Por ese camino, precisamente, se va a la resolución del problema social: brindando una participación razonable en el producto y utilidad del trabajo, y no ciñéndose a tipos de jornal mínimo y horas fijas de trabajo.

*

Jobabo, 14 de octubre de 1936.

Señor Director de CARTELES:
Hace aproximadamente un mes que los obreros que trabajan en este central en los embarques de azúcares han elevado sus justas quejas al honorable señor secretario del Trabajo, rogándole disponga lo conducente para que cesen los atropellos de que vienen siendo objeto por parte del, contratista, bajo cuyas ordenes verifican sus labores, sin que hasta la fecha, y a pesar de lo razonable de las mismas, se haya hecho nada tendiente a su mejoramiento.

Por tal motivo, me he decidido a dirigirme a CARTELES, que es el órgano defensor de los desheredados de la fortuna, para que por medio de sus columnas haga llegar su voz hasta los centros oficiales en demanda de solución a los múltiples problemas que afectan a un grupo de laboriosos ciudadanos, a los cuales parece que no les asiste el derecho a que se les atienda.

Los mencionados trabajadores se quejan de lo siguiente: De que los embarques se han iniciado, empleando varios extranjeros, con perjuicio de los hijos del país.

Anteriormente los embarques hacíanse por administración y se cargaban diariamente 8 casillas de ferrocarril pequeñas, con un total de 1.600 sacos. En la actualidad, con el mismo número de trabajadores, se cargan 10 casillas diarias, con un total de 2.500 a 2.700 sacos pagándoles igual jornal que antes.

Todo lo expuesto se ha comunicado al señor secretario del ramo.

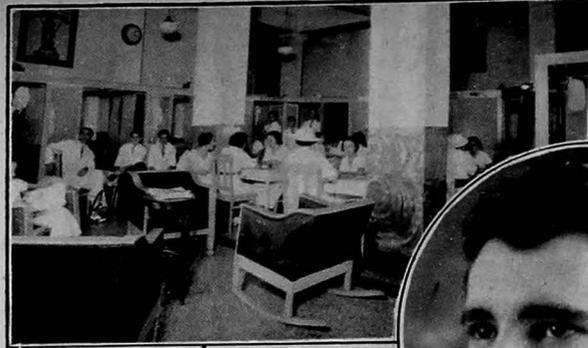
Puede dar a la publicidad la presente, con la firma estampada al pie.

Olimpio MONTERO LASTRE.

(Continuación de la Pág. 55)

de entonces ha ido aumentando su número, en las guerras subsiguientes, a medida que se ha aumentado la velocidad inicial en los fusiles militares. Los fusiles "Martin-Henry" y "Gras" han causado "heridas explosivas" hasta la distancia de 150 a 200 yardas; los fusiles "Lee Enfield" y "Lebel" las han producido hasta 300 y 400 yardas y el "Springfield" hasta las 600 yardas.

Estas heridas, generalmente, se han observado en asociación a la fractura de huesos y a explicación de sus causas en este caso,



Salón de Belleza
JAIME



Palmolive por eso embellece todo el cuerpo.
Jaime Castelló

LOS ESPECIALISTAS DE BELLEZA recomiendan PALMOLIVE

... no sólo para la cara, cuello y hombros, sino también "para todo el cuerpo".

Siga este valioso consejo y ensaye hoy mismo el baño embellecedor Palmolive. Frótese bien todo el cuerpo con una toallita llena de la rica espuma del Palmolive, hasta que penetre en los poros y los limpie completamente. Después, enjuáguese y séquese suavemente. Usted sentirá todo su cuerpo deliciosamente fresco y vigorizado — linón y juvenil.

Compre también mismo 3 jabones Palmolive que sólo cuestan 20 cts. y comience enseguida a ensayar este baño embellecedor.



P-3.

evidente. El proyectil, al encontrar en su recorrido una materia dura como el hueso, la rompe en fragmentos grandes y pequeños y trasmite a estos fragmentos parte de su energía, por lo que estos pedazos de huesos se convierten en secundarios proyectiles y aumentan el poder destructivo del proyectil a través de los tejidos. No es necesario, por lo tanto, que el proyectil se rompa o se deforme, sino que posea suficiente velocidad.

En los tejidos semiblandos, además de esto, sucede lo mismo que ocurre en la masa encefálica, a la que más adelante nos referiremos.

Pero de todas las "heridas explosivas" la más interesante es la que se presenta cuando el proyectil dotado de gran velocidad penetra en las partes blandas o semiblandas, como la masa encefálica, el corazón o el hígado. Sobre las causas de estas heridas se han expuesto varias teorías. Una de ellas es que la corriente de aire que se forma antes de entrar en el vacío, y cuando esta velocidad alcanza un límite mayor de 2.100 pies por segundo se hace competente para producir roturas en los tejidos. Más probable es que en los mismos tejidos haya una sacudida producida por la entrada de un proyectil dotado de una gran velocidad, semejante a la que se produce en la atmósfera y tendente a producir un efecto explosivo a la salida, originando la destrucción cerca del recorrido del proyectil, pero la teoría más aceptada hoy es que al penetrar un proyectil con una gran velocidad en una parte blanda o semilíquida la energía de que está dotado

(Continúa en la Pág. 66)

Efectos . . .

lindrica conoidal. En el punto en que todos los médicos militares están de acuerdo es en que la causa que las produce es la gran velocidad de que están dotados los proyectiles modernos. Estas heridas se producen sólo a distancias cortas cuando los fusiles tienen relativa poca velocidad inicial, y aumenta la distancia a que se producen las "heridas explosivas", a medida que aumenta la velocidad inicial. La primera vez que se observó esta clase de heridas en la guerra fué en la campaña del sur de Africa y des-

GOTAS DIVINAS

NO MÁS CANAS
No mancha.
Se aplica con las manos

Devuelven al cabello su color natural
haya sido RUBIO, CASTAÑO o NEGRO
Dr. Lorté, Prado y Virtudes



EL HOMBRE

NUEVA YORK.

EL MÁS selecto de la sociedad neoyorquina se dio cita el Día de la Raza en el nuevo autodromo Roosevelt, para presenciar la carrera internacional de 300 millas, para autos especiales de carreras. Allí estaban congregados, bajo un cielo de gris otoñal, y desafiando los rigores iniciales del otoño, que se convierte en invierno con tanta facilidad en esta isla de Manhattan, multimillonarios, matronas de sociedad, debutantes, jóvenes con fama de bien vestidos, artistas del teatro y del cine. Un conjunto tan distinguido como el que se aprecia en los matches de polo, en el mismo estrecho pedazo del Long Island de la élite norteamericana.

Siendo un día frío y nublado, los abrigos tuvieron a su cargo el desfile elegante de la concurrencia. Allí había abrigos de todos los estilos, de todos los colores, desde el peludo y turbulento tweed otoñal, hasta el abrigo de pieles que disfraza a los hombres de osos. La mayoría de los trajes que se observaban, gracias a los abrigos abiertos, destacaban la nota deportiva: tweeds y lanas sin cepillar, cuadros opulentos, en combinaciones de dos y tres colores, rayados en gruesos caracteres y colores enteros de vivos matices.

George Vanderbilt, el donador del trofeo que se discutió en la tarde del doce, era uno de los más discretos del grupo de notables. Un abrigo gris oscuro, sombrero negro y un traje azul componían su *ensemble*. Uno de los Vanderbilt lucía colores llamativos, y los Du Pont—una colección de ellos; altos, bajos, gruesos, delgados, pero todos de dimensiones *standard* en lo que respecta a riqueza—vestían también muy deportivamente, con tonalidades fuertes, que no se ven por las latitudes tropicales.

El calzado de gamuza carmelita se sigue usando este año, acaso con más intensidad. El pantalón de franela gris es otra nota de continuidad que debo reportar y los sombreros en colores neutros—gris, azul y carmelita—ofrecen la nota superior del hombre bien vestido. Algunos valientes llevaban la testa coronada por un tirolés, pero eran muy pocos los valientes...

Una línea de palcos, integrada por las familias más ricas de Nueva York—los Vanderbilt, Baruch, Morgan, Whitney, Cromwell, Duke, Du Pont, etc.—representaban conjuntamente fabulosos cientos de millones de dólares... Cada ser humano en este privilegiado rincón valía más de diez millones de dólares, pagados al precio actual del mercado.

Sin embargo, el aire que se respiraba en este ambiente era decididamente democrático. En una pequeña barra colocada *ad hoc* en una terraza del imponente autodromo, se servían *cocktails*, *highballs* y el burgués láguer, con el mismo espíritu de camaradería que podría ofrecer la barra de un café de esquina. Las "chicas bien", con sus naricitas encarnadas por el aire casi helado de Long Island y envueltas en abrigos de lana y piel, recibían de sus compañeros los *sandwiches* que llevaban en pequeñas cestas y envolturas, adoptando un aire muy informal y muy "a lo picnic". ¡Aquello hubiera parecido al profano una tarde de comelona en los jardines de "La Tropical"!

Entre los artistas presentes, se destacaba Adolfo Menjou, de paso por Nueva York, luciendo sus recién adquiridas quince libras adicionales. Y a propósito de Menjou, hay esta historietita interesante en el aire... El hombre que tiene la reputación de ser el artista mejor vestido, aumentó quince libras después de la convalecencia de una operación que sufrió hace un mes. Y como quiera que sus trajes no le quedaban con la misma "holgura justa y elegante" de antes de la operación, ~~Adolfo~~ decidió deshacerse de su ropero, que constaba de 160 trajes, cuyo ~~valor~~ ^{costo} es aproximado de \$165 cada uno. ~~Adolfo~~ vendió su fortuna sastreril a más de veinte y cinco mil dólares. Menjou vendió todos sus trajes a empujados de los estudios donde filmaba sus películas por la modestísima suma de veinte y cinco dólares cada uno.

Ahora Menjou tiene ante su vida un grave problema: rehacer su ropero. Y naturalmente, está preocupado, pues según sus declaraciones él necesita de cinco a quince pruebas de cada traje para satisfacer su exigencia en materia de ropa. Y se me ocurre pensar que con todo este trabajo en perspectiva muy bien puede Menjou perder las quince libras que ha ganado, y entonces, seguramente, pensará en volver a comprar la ropa que ha vendido a tan bajo precio.

El *smoking* decretado elegante para este invierno es el de cuatro botones—abotonado en el último botón—con salapas anchas, largas y redondeadas, cuello del saco bajo y amplio, bolsillos de vivos, hombros y pecho holgados, "sin" hombreras apenas, y el saco bastante largo.

El traje no es muy entallado y los pantalones son del tipo francés, anchos arriba y estrechando hacia los tobillos. La corbata y la botonadura de la camisa pueden ser en negro, rojo vino o azul oscuro, pero para el invierno es preferible en negro o azul de medianoche.



¿Qué diferencia...

(Continuación de la Pág. 9.)

Ninguno de los actos de Zion-check considerados como excéntricos pueden ser admitidos como actos de locura, sino que todos eran de la clase de los que los borrachos realizan a diario, y los estudiantes durante esos periodos que siguen a una victoria de su *team* de fútbol.

Los médicos apelan a muchas pruebas para estos casos, y algunas se refieren a "reacciones nerviosas", como esas del golpecito en la rodilla, usada para casos de desorden nervioso simple. La sangre del paciente se analiza también, para ver si se encuentran gérmenes peligrosos o cambios químicos. Recientemente se han usado también películas que ponen de relieve las acciones de la persona en prueba, al caminar y en sus expresiones faciales. Esas películas, naturalmente, se toman cuando el paciente no sabe que lo están observando. Lo más moderno es un nuevo modo de hallar y medir las "olas cerebrales", o impulsos eléctricos que emanan del cerebro, de la misma manera que las ondas del radio parten de una estación emisora.

Muchas pruebas de locura son también realizadas de modo puramente mental, es decir, pre-

REPORTER
SELLO DE ORO
DISTINCIÓN - PERSONALIDAD

Las Corbatas **REPORTER** son conocidas por su calidad, originalidad y gran variedad de colores y dibujos.

REPORTER crea una nueva línea de finura en el mercado de corbatas.

Tenemos a la venta 1,200 dibujos repletos de ideas interesantes, de los cuales sólo unos cuantos se reseñan en este anuncio.

DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS DE LA REPÚBLICA.

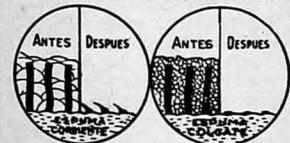
JULIO CARIÑY
BERNAZA, 68 HABANA

EXIJA ESTA ETIQUETA
REPORTER
ES SU GARANTÍA.



La crema de afeitar COLGATE

proporciona una afeitada fácil, rápida y agradable. Su abundante espuma evita la irritación del cutis.



● Nótese la gran diferencia que existe entre la espuma obtenida de una crema corriente y la que produce la crema de afeitar Colgate-compacta - de pequeñas burbujas que facilitan la afeitada diaria.

Si Ud. prefiere las cremas con mentol, compre crema de afeitar Colgate MENTOLADA.



Y después de afeitarse... friccione su cutis con el BAYRUM de Crusellas que refresca y vigoriza. Su acción cicatrizante evita las molestias de la afeitada y deja el cutis suave y fresco.

guntando, observando todo lo que la persona "en estudio" hace o dice; explorando su cerebro por procedimientos hipnóticos o mediante la técnica especial del psicoanálisis. Un síntoma serio es la ilusión o delirio de persecución. La persona que comienza a creer y a decir que todo el mundo la persigue, está en serio peligro de un ataque mental. Otro síntoma peligroso es el exceso de actividad.

Como pasa con otras enfermedades, rara vez se encuentra un síntoma positivo de locura. El experto, por lo tanto, tiene que estudiar todos los síntomas del paciente, y luego llegar al resultado que le proporcione el cómputo de todos ellos.

Una prueba de locura en que la gente ha venido creyendo, pero que los expertos no creen importante, es la presencia de alucinaciones. El individuo que ve elefantes en su cuarto, cree tener sapos en el estómago u oye ruidos misteriosos, puede estar loco, pero ello también le ocurrirá si lo que tiene es fatiga, gérmenes de ciertas enfermedades, fiebre, defectos de la vista y el oído, etc. Los expertos que buscan la prueba de la locura no encaminarán, por lo tanto, sus investigaciones por esos derroteros.

Un nuevo medio de diagnosticar la locura, procedente del doctor Camilo Streletski, de París, se refiere al examen de la escritura. Hace solamente unas semanas, el mencionado doctor publicó un libro en el que, entre otras cosas, ha recopilado manuscritos de otro famoso médico de París, el doctor Alejandro Gueniot, centenario que durante tres cuartos de siglo ejerció su profesión en la capital de Francia. Según el doctor Streletski, esos escritos de puño y letra de su colega le sirven para resucitar todas las enfermedades, fracasos y otros hechos de la vida del mencionado doctor Gueniot, de acuerdo a los rasgos y forma de

EVERSHARP

LA ÚNICA PLUMA CON CIERRE AUTOMÁTICO

ESTE ES EL MARAVILLOSO CIERRE AUTOMÁTICO

ESTE ES EL ÚNICO PUNTO AJUSTABLE



AMBAS COSAS HACEN DE LA **EVERSHARP** CON SU ELEGANTE DISEÑO DORIC, EL REGALO IDEAL VÉALA EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS Y SE CONVENCERÁ



The Wahl Company, Chicago, U.S.A.

APARTADO No. 1382
SAN JUAN, P. R.

APARTADO No. 1044
HABANA, CUBA.

APARTADO No. 1032
CIUDAD TRUJILLO, R. D.

Sal de uvas PICOT

Quando necesite un laxante y refrescante estomacal que sea suave, eficaz, agradable y rapidísimo en su efecto, tome la legítima Sal de Uvas Picot, y quedará encantado.

BUSTO IMPECABLE

Crème Gudin

de HÉLÈNE GARDIER - PARÍS

Senos bien proporcionados, firmes y erectos. Tratamiento fácil, práctico e inofensivo, que corrige total y específicamente las imperfecciones del busto femenino. Éxito garantizado.

La CRÈME GUDIN de H. Gardier, elaborada a base de sustancias nutritivas, tónicas y de rápida absorción, se presenta en tres tipos distintos: 1º Para desarrollar y dar firmeza al busto, 2º Para reducir y dar firmeza al busto, y 3º Para dar firmeza y conservar la belleza del busto.

De venta en Droguerías, "Fin de Siglo", "El Encanto", "La Filosofía", "La Epoca", etc.

Enviamos en sobre sin membrete, para el interior de la República y el extranjero, amplia información del producto. Solicítela a Hélène Gardier, Apartado Nº 2282, La Habana, Cuba. Se sirven pedidos por la misma vía.



Las MANOS de mujer han de ser BELLAS!



use
CREMA
de miel y almendras
HINDS



Rechace imitaciones

● Hinds imparte nueva blancura y suavidad a las manos y las conserva hermosas en toda estación... Es la crema protectora que embellece el cutis.

HISTORIA DE LA ENMIENDA PLATT UNA INTERPRETACIÓN DE LA REALIDAD CUBANA

Por EMILIO ROIG DE LEUCHSENRING
En 2 Volúmenes

El más completo, valiente, documentado, veraz e imparcial estudio sobre el proceso de absorción y explotación políticas, económicas y sociales de Cuba por los Estados Unidos desde 1805 hasta nuestros días.

Acaba de ver la luz el Vol. I, con 320 páginas, al precio de \$1.00.

En todas las buenas librerías.

Cantidades, a Cultural S. A., Obispo 135, La Habana.

El doctor Streletski cree que ciertos signos de la escritura de un individuo son suficientes para que él pueda probar si es o no un candidato a la locura. Por supuesto, las nuevas teorías del doctor Streletski no han sido todavía aceptadas por sus colegas médicos. Pero es indudable que existe alguna relación entre la locura y los rasgos de la escritura de un individuo, ya que desde hace mucho tiempo es sabido que la escritura depende de ciertos reflejos nerviosos. Cuando uno avanza hacia la vejez, esos reflejos nerviosos pierden rapidez, con lo que la escritura se hace menos firme.

Reflejos similares, aunque pertenecientes a otro campo de experimentación, son los de la pupila expuesta a la oscuridad y a la luz. Los ojos normales se adaptan inmediatamente a los cambios de luz, si bien la pupila se hace menor cuando hay más luz y mayor cuando hay menos. La perfección y rapidez de este reflejo es una de las cosas que buscan los expertos alienistas, ya se trate de una enfermedad mayor o de simples desequilibrios nerviosos. En casos serios, el mencionado reflejo deja de ser normal y frecuentemente se hace mínimo y hasta desaparece del todo.

El año pasado el doctor H. H. Jasper, de Brown University, pro-

bó que los cerebros normales lanzan de ocho a diez impulsos eléctricos cada segundo, mientras que cuando se trata de un cerebro enfermo, esos impulsos son menos frecuentes, a veces dos o tres por segundo. Por supuesto, es demasiado pronto para poder probar que el segundo caso es prueba de locura.

Otra posibilidad de prueba directa para ciertas clases de locura, es la medida de la cantidad de azúcar de la sangre. El doctor R. Strom-Olsen, de la Universidad de Cardiff, Gales, es uno de los expertos que investigan esa condición y asegura que las personas normales tienen una pequeña cantidad de azúcar, mientras que en las enfermedades mentales ese caudal aumenta en cierta escala. Por supuesto, la "autenticidad" de esa prueba es puesta en peligro por el hecho de que la comida y el ejercicio afectan también la cantidad de azúcar que se encuentra en la sangre humana.

A menudo, incluso cuando la observación es prolongada, no se llega a la prueba de la incuestionable locura. Si es verdad que en mitad de la vida estamos en la muerte, también puede ser cierto que gozando de salud se pueda ser excéntrico o loco. La ciencia no ha logrado decir sobre este asunto la última palabra.

Lo que es...

(Continuación de la Pág. 39)

ministran colonias o dependencias han establecido en ellas comités, algunos de los cuales gozan de amplia autonomía. Además, la llamada Alianza de las Cruces y Medias Lunas Rojas de la URSS, que se considera una sociedad desde el punto de vista internacional, se compone de nueve sociedades: las Cruces Rojas de SFSR, de Ucrania, de Rusia Blanca, de Armenia y de Georgia, y las Medias Lunas Rojas de Agerbedgan, Turkmenistan, Uzbekistan y Tadjikistan.

Las sociedades nacionales son, por antonomasia, auxiliares de los servicios de sanidad militar. Estos servicios son los que tienen derecho en primer lugar a utilizar el emblema de la Cruz Roja. A título de auxiliares de dichos servicios, las sociedades nacionales deben tener dispuestos médicos, enfermeros, enfermeras y auxiliares voluntarios; medios de transporte, camillas, ropas, instrumentos de cirugía, material de curas, sueros, laboratorios, etc.

Siendo un hecho comprobado que en tiempo de paz el público extiende la costumbre de dirigirse cada vez más a la Cruz Roja cuando se trata de prestar socorros en casos de calamidades, al constituirse en Ginebra, bajo los auspicios de la Sociedad de Naciones, la Unión Internacional de Socorros, se ha obtenido un instrumento internacional de coordinación. Los organismos internacionales de la Cruz Roja aseguran el servicio central y permanente de la Unión, y las sociedades nacionales se sienten incitadas a perfeccionar su organización de socorros.

La guerra mundial.

La gran guerra de 1914 fué la evidencia que borró las dudas de los más escépticos respecto a la efectividad de una obra de esta índole cuando el sentimiento bélico y los entusiasmos se desbordaron. La prueba de heroísmo, abnegación, desinterés, imparcialidad; la enorme contribución a mejorar la

suerte de los prisioneros, heridos, enfermos, y de los inválidos y huérfanos; la obra de la Cruz Roja, en fin, durante la guerra, y al finalizar, es una de las más hermosas páginas escritas para la historia de la humanidad, tan llena de páginas feas.

Fué entonces cuando los pueblos y los Gobiernos comprendieron en toda su magnitud la empresa, y las sociedades nacionales se propagaron, adquiriendo definitivo asiento y auge. La participación de la Cruz Roja cubana en aquella hecatombe mereció el aplauso universal.

En las convulsiones político-bélicas de China, en las revoluciones y guerras hispanoamericanas, en las grandes inundaciones de los Estados Unidos, en los terremotos del Japón, en las tormentas que han arrasado regiones de Europa, últimamente en la guerra italoetiópica, la Cruz Roja por medio de sus organismos internacionales ha contribuido de modo eficaz, con el aporte de grandes sumas de dinero y de sus brigadas sanitarias, a atenuar en lo humanamente posible las inclemencias terribles de la guerra o de las calamidades. Tan pronto como alguna parte de la humanidad padece, la Cruz Roja vuela a llevar sus socorros, sea cual fuere la causa del padecimiento y la condición política, social, racial o religiosa del paciente. Además, de modo permanente, realiza sus campañas contra las epidemias, contra la ignorancia de la higiene; sostiene hospitales y dispensarios, y en muchos países mantiene amplios servicios de asistencia social.

La Cruz Roja Juvenil.

La Cruz Roja ha organizado también bajo su bandera a niños y jóvenes, inculcándoles sus altos ideales de fraternidad. Trabajando en las escuelas, prepara sus próximos contingentes de cruzados. Su aspiración es enrostrar en cada sociedad nacional la

mayor cantidad posible de niños y jóvenes que han captado el espíritu de la organización y han sido objeto de cultivo especial en higiene, cultura física e ideas morales. Cada niño, cada joven de la Cruz Roja es capaz, según sus fuerzas, de hacer lo que los adultos miembros de la institución. Recibe instrucciones para poder prestar a un compañero los primeros auxilios, en caso de accidente; es un propagandista de la higiene entre sus camaradas de juego y en su propio hogar; está acostumbrado a ver en los niños de otros países, seres fraternos; se le estimula para el estudio y para el buen comportamiento, y se le pone en camino de ser un ciudadano perfecto.

Matías Sandorf

(Continuación de la Pág. 37)

Debían ser, poco más o menos, las once y media de la noche. Alguna claridad se filtraba todavía a través de las rendijas de la *skiffa*. Por esto Pointe Pescade evitó pasar por delante de esa sala para ir a tomar, en el ángulo opuesto, el corredor que debía conducirlos al primer patio de la casa.

Después de llegar al extremo del corredor, le siguieron hasta el final. No tenían entonces más que dar algunos pasos para alcanzar la escalera del alminar, cuando Pointe Pescade se paró de pronto y detuvo a Sava, cuya mano no había soltado ni un momento de la joven.

Tres hombres iban y venían en este primer patio, alrededor del estanque. Uno de ellos era Sidi Hazam, que venía de dar una orden a los otros dos. Casi inmediatamente desaparecieron éstos por la escalera del alminar, mientras que el *moqaddem* entraba en uno de los cuartos laterales.

Pointe Pescade comprendió que Sidi Hazam se ocupaba en hacer vigilar los alrededores de la casa. Era, pues de temer que en el momento en que la joven y él aparecieran en la terraza, estaría ocupada y guardaba.

—¡Hay que arriesgarlo todo!— dijo Pointe Pescade.

—¡Si... todo!— contestó Sava, con una energía varonil.

Entonces, después de haber atravesado la galería, ambos se dirigieron hacia la escalera, por la que subieron con extremada prudencia. Al llegar Pointe Pescade a la meseta superior, se paró.

Ningún ruido en la terraza, ni tan siquiera las pisadas de ningún centinela.

Pointe Pescade abrió cuidadosamente la puerta, y seguido de Sava, desapareció, tomando a lo largo de las almenas.

De pronto se oyó un grito lanzado desde lo alto del alminar por uno de los hombres que estaban de guardia. En el mismo instante, el otro se abalanzaba a Pointe Pescade, mientras que Namir se dirigía a la terraza y todo el personal de Sidi Hazam invadía atropelladamente los patios interiores de la casa.

—¡Iba Sava a dejarse prender? ¡No!... En poder de Sarcany estaba perdida. Preferiría mejor cien veces la muerte.

Así es que, después de haber encomendado su alma a Dios, la intrépida joven corrió hacia el parapeto, y sin vacilar se precipitó desde lo alto de la terraza.

Pointe Pescade no había tenido ni aun tiempo para intervenir; pero rechazando al hombre que luchaba con él, se apoderó de la

cuerda, y en un segundo se encontró al pie de la muralla.

—¡Sava!... ¡Sava!...— exclamó. —¡He aquí la señorita!— le contestó una voz muy conocida.—¡Y no se ha roto nada! Yo me encontraba oportunamente para...

Un grito de furor, seguido de un ruido sordo, vino a cortar la palabra a Cap Matifou.

Namir, en un momento de furor, no había querido abandonar su presa, que se le escapaba, y arrojándose tras de ella, acababa de estrellarse contra el suelo, como se hubiera estrellado Sava Sandorf, si los brazos vigorosos de Cap Matifou no la hubieran recibido en su caída.

El doctor Antekirtt, Pedro y Luigi habían alcanzado a Cap Matifou y a Pointe Pescade, que huían en dirección al litoral. Sava, aunque desmayada, no pesaba nada para los vigorosos brazos de su salvador, que corría orgulloso con su carga.

Algunos minutos después, Sarcany, seguido de unos veinte hombres armados, se lanzaba en pos de los fugitivos.

Cuando llegaron a la pequeña ensenada en donde esperaba el *Eléctrico*, el doctor y sus compañeros estaban ya embarcados, y pocos minutos después estaban lejos para temer cualquier asechancia.

Sava, sola con el doctor y Pedro, acababa de volver en sí, y supo que era la hija del conde Matías Sandorf. ¡Estaba, pues, en los brazos de su padre!

Impresiones...

(Continuación de la Pág. 12)

patria libre y asociada, eso quiere para mi país".

Jorge Bird Arias, administrador del central Fajardo, propiedad de una de las más ricas corporaciones norteamericanas, lo cual le permite ser uno de los hombres mejor retribuidos de Puerto Rico, se muestra, como es lógico suponer, decidido partidario del anexionismo, entre otras causas, "en consideración al progreso obtenido y a la libertad gozada por el pueblo de Puerto Rico bajo la bandera de los Estados Unidos. Porque dada la extensión territorial y excesiva población de Puerto Rico, una verdadera independencia es poco menos que imposible. Porque mirando a mi alrededor y observando cuidadosamente la casa del vecino temo mucho perder la verdadera libertad de que ahora gozamos. Porque prefiero libertad sin independencia que independencia sin libertad".

(Continúa en la Pág. 71)

La eterna...

(Continuación de la Pág. 8)

P. S.—No se debe confundir la alta metafísica del Oriente, tal como nos ha sido transmitida por las versiones escritas de los Vedas, a partir del siglo VIII D. J. (metafísica que reúne el espíritu y la materia en un todo indestructible que, a su vez, se refleja en pedazos sobre el mundo del *Sangara* o dominio de la ilusión universal), no debe confundirse, repito, esta alta metafísica monista con las falsificaciones que nos han sido traídas por el teosofismo inglés de H. P. Blavatsky y Annie Besant. La escuela teosófica es inglesa y representa un esfuerzo del Intelligence Service por meter la nariz hasta en las doctrinas del Oriente.



TESOROS ESCONDIDOS

El Revelador Radio-Magnético "Schumfell", patentado por el Gobierno francés, es un maravilloso aparato que asegura el descubrimiento de FUENTES, capas de aguas subterráneas, minas de carbón, cobre, plomo, hierro, filones de oro, petróleo, minerales diversos, tesoros escondidos en el suelo, etc., etc., Catálogo gratuito.

Mr. ROSSET, "Dr. PROGRÈS SCIENTIFIQUE", N° 101 à VOIRON (Isère), Francia.

• El departamento de medias de la peletería Uncle Sam, San Rafael 1, regala un paquete de **Eskamitas Colgate** con cada par de medias **Cinelandia** que usted compre.

Conozca el secreto de conservar sus medias como nuevas...



Cada vez que se quite las medias, *lávelas*, porque los ácidos del sudor atacan el tejido, hacen que los hilos se corran, y las medias pierden su elasticidad y brillo. Disuelva un poco de **ESKAMITAS COLGATE** en agua y sumerja las medias. Después, con la yema de los dedos, presione suavemente las partes sucias - sin frotar ni retorcer las medias - haciendo pasar así la espesa y abundante espuma, de este *jabón puro*, a través del tejido. Enjuáguelas bien y exprímalas con cuidado. ¡Qué bien lucen una vez secas! Recobran su nueva forma! Frescas, suaves, brillantes... ¡Como nuevas!

Las **ESKAMITAS COLGATE** conservan las manos suaves y con su lindo colorido natural.



ESKAMITAS COLGATE

Señora

Flujos, irritaciones, etc., se curan con **VAGINAX**, lavado que nunca falla y que cura y sirve para evitar. Mejora al primer lavado. Frasco chico, \$1.



AL SERVICIO DE LOS INTERESES CUBANOS

Los grandes problemas cubanos — económicos, sociales, políticos y culturales — tratados por las mejores plumas de Cuba.

10 CTS.

LO TILDABAN *de* COBARDE, *pero...*

**UNA HISTORIA SERVIA
DE VALOR y DE ROMANCE**



NBA YO a caballo, con un criado. Era en el verano. Hacia un terrible calor. Un sol enloquecedor caía a plomo y los trigales hervían bajo sus tórridos rayos. Los árboles, con las hojas secas, parecían enfermos muriéndose de sed, y los animales se tendían lánguidamente en los campos, buscando abrigo a la sombra de algún solitario manzano. No se veía un ave. La naturaleza estaba abatida como un ser inconsciente. Nosotros mismos nos sentíamos apáticos, pesados, incapaces hasta de respirar. El cerebro vacío, seco.

Llegaba rendido al pueblo en donde tenía que resolver con premura el asunto que a él me había llevado, con el fin de pensar únicamente en el descanso.

El albergue del lugar era miserable y horriblemente sucio. Olía a pescado y a aguardiente. Así es que júzguese mi alegría cuando Ugritch me invitó a pasar la noche en su casa. El mismo día, Zuoco, hijo de su hermana, había regresado del servicio, con licencia absoluta. La casa era grande, los huéspedes ricos, simpáticos, y la hospitalidad fué cordial. Lo que me agradó sobre todo fueron los ojos de la chica de Ugritch. Una bella joven llena de vida, fresca y gallarda, cuyo firme paso no llegaba todavía a hacer vibrar ni la tarima ni los vidrios. Iba y venía viva y ligera, llena de soltura en sus movimientos. Se cenó bajo el nogal. Ella sirvió sin hablar una sola palabra du-

POR L. Lavzaurewitsch
Versión de F. I. ilustrada por Galindo.

rante la noche. Después me condujo a mi habitación. A ambos lados de una pieza central, en donde estaba el hogar, había dos cuartitos, de los cuales se me dedicó uno. Sus únicos muebles eran una cama de madera con el heno bien fresco, dos sábanas y dos almohadas. A un lado, una mesa. Y delante de la ventana, un banco. Un sable turco con su

cinturón de cuero, usado y desgarrado, y dos pistolas de pederrial, en batería, colgaban de la pared. Eso era todo.

La costumbre servia ordenaba que nuestra encantadora e improvisada sirvienta me quitara las enlodadas botas. Pero yo no quise consentirlo y llamé al criado. Miraba ella mi calzado y yo la miraba a ella. ¿Debia yo rogarle

que tomara asiento, ya que se hallaba de pie? Quería dirigirle la palabra... ¿Pero qué decirle?

—¿Has cenado, Stana?
—Aun no.
—¿Por qué no?
—Porque...
—¿Cenas siempre tan tarde?
—Sí.
—¿Por qué?
—Por mis ocupaciones.
Yo comprendí. Y dije:
—¿Debes tú servir primero a tus mayores?
—¡Claro!
—¿Y después te toca a ti?
—Sí.
—Pero en mi país, en la ciudad, las mujeres comen con nosotros.

La muchacha reprimió mal una carcajada. Yo proseguí:

—Harias mejor casándote en la ciudad.

Dejó caer sus brazos, sacudiendo su vestido como si quisiera soltar alguna cosa, y volviéndose a la pared, preguntó:

—¿Quieres lavarte los pies?
—No, gracias,—respondí.—Vete a cenar. Ya te he entretenido demasiado.

—Dios te guarde,—dijo ella. Y sin dejarme ver su rostro salió, encogiéndose de hombros.

Despaché al criado y colgué mi revólver del montante de la cama. Me desnudé. Abrí el postigo y encendí un cigarrillo. Después apagué la vela y me estiré fatigado sobre el lecho. Una brisa acariciadora penetraba por el postigo, trayéndome el penetrante olor del heno, y escuchaba al caballo arrancar la hierba del carro, soplando con fuerza por el morro. Un grillo cantaba.

Agradables pensamientos me rodeaban y volvía a encontrar la visión de Stana. Poco a poco las imágenes se mezclaron y se hicieron confusas. Veía al cochero Trifoult montado a caballo en el

(Continúa en la Pág. 69)





June TRAVIS, la linda actriz de Hollywood, luciendo un "chapeau à la dernière" que agrega cierta "piquance" a su rostro.
(Foto International).

MARINOL Para sus niños

Felicidad...

(Continuación de la Pág. 6)

Atender a su salud, consultar al médico si se repiten sus accesos, a pesar de no provocarlos.

Proporcionarle suficiente trabajo adecuado a su edad.

Hacer que descanse lo necesario. Demostrarle que no consigue nada enojándose.

No insista sobre su mal carácter. Digale que es una lástima que un niño tan bueno se muestre tan desagradable. Este es uno de los métodos mejores para lograr una corrección.

Cosas que deben evitarse:

Privar al niño de sus horas de sueño. Llevarlo a lugares demasiado concurridos, cosa que lo excita sobremanera.

Regañarlo, atemorizarlo o sobornarlo.

Hablar de su temperamento, de su carácter, con las visitas o familiares.

Reírse de sus caprichos, hacerle ver que es una gracia, el día que estamos de humor.

Permitir que otros mortifiquen al niño con el propósito de encolerizarlo.

Ceder a sus caprichos y accesos de cólera.

Recuérdese:

Que si consigue lo que quiere enojándose, persistirá en su hábito.

Y que si no logra dominar su carácter será un desgraciado.

Tipos de inteligencia.

No todos los niños tienen el mismo tipo de inteligencia. Unos son vivos, otros lentos; otros comprensivos, pero inestables o descuidados; otros lentos, pero precisos. Otros, pudiéramos decir, intelectuales, otros manuales.

Lo que debemos hacer:

Proporcionarles compañeros de su misma edad y aptitudes.

Cuando el niño desee una información dársele lo más exacta posible.

Leerles o contarles narraciones interesantes y animarlos a que ellos también lo hagan.

Cuando pida una explicación hacérsela en palabras que él pueda comprender.

A la par que de su inteligencia debemos llevarles a hacer uso de sus manos y de su cuerpo.

Animarlos a construir objetos. Proporcionarles herramientas y

un lugar donde puedan trabajar sin que nadie los moleste.

Lo antes posible, despertar en ellos el sentimiento de la responsabilidad personal, y al efecto confiarles quehaceres y deberes apropiados.

Siempre que sea posible permitirles que decidan por sí mismos y que sufran las consecuencias.

Lo que debemos evitar:

Herirlos con burlas. Hacer que exhiban sus gracias vanidosamente ante otras personas.

No hacer caso de sus razones. Hablar constantemente y delante de él de lo listo que es.

Desanimarlo o compararlo con otros niños más ventajosos. Creer que fracasará.

Debe recordarse:

Que más se aprende ejecutando y pensando, que usando solamente la memoria, o sea instrucción libresca.

Que es más importante el uso que se hace de la inteligencia que la clase de inteligencia que se tiene.

Y que su niño sin ser brillante puede obtener, guiado con amor, un agradable puesto bajo el sol.

NOTA.—Tengo el gusto de hacer constar, para conocimiento de los millares de lectores de CARTELES, y tranquilidad de su autor, que el trabajo publicado en mi sección del día 11 de los corrientes, número 41 de CARTELES, es del doctor Carlos Manuel García, de La Habana, cosa que yo ignoraba, pues sólo sabía lo que hice constar en la introducción, "que se publicaba en interés del niño con permiso de la Valve World. Complacido, pues, el doctor Carlos Manuel García. Hortensia Lamar.

Efectos...

(Continuación de la Pág. 59)

el proyectil se la trasmite a las moléculas de la parte lesionada, y cada una de estas moléculas, con la energía adquirida, se convierte en un proyectil, y al dirigirse cada una de ellas en una dirección distinta lo hace con tal fuerza y velocidad que produce la explosión del cráneo, del corazón o del hígado.

Para probar que las "heridas explosivas" no se producen por la explosión de bala se han hecho experimentos muy interesantes y concluyentes, aprovechando el cinematógrafo. Uno de ellos es el siguiente: Se ha colocado una maceta de barro llena de una sustancia semisólida como el engrudo de almidón, semejante a la masa encefálica; se ha colocado la maceta a distintas distancias del fusil y se ha disparado contra ella, impresionando, al mismo tiempo, una vista cinematográfica, supliendo, de este modo, la deficiencia de la vista humana, y se ha observado que la explosión de la maceta se ha producido después que la bala, que se ha mantenido intacta, se encontraba fuera de la maceta. Con este experimento se ha probado, además, que cada molécula del engrudo al ponerse en contacto con el proyectil se ha convertido en otro proyectil, animado por igual fuerza y velocidad que éste, que al chocar contra la pared de la maceta produce tal conmoción en el interior, con movimientos de avance y retroceso de la masa, que acaba por hacer estallar la pared de la maceta.

Se ha hecho otro experimento, de menos importancia, pero también interesante, que es el siguiente: Se ha disparado con el rifle "Roumanian Manlicher" sobre animales y se han producido las "heridas explosivas", y se ha disparado con el rifle de servicio inglés con la munición IV y no se han presentado las "heridas explosivas". Como el primer armamento disparó proyectiles dotados de una velocidad inicial de 2.300 pies por segundo y el otro fusil disparó proyectiles dotados de una velocidad inicial de 2.000 pies por segundo, puede deducirse que hay una velocidad inicial crítica entre 2.000 y 2.300 pies por segundo donde empiezan los efectos explosivos de las balas. Como la velocidad inicial va disminuyendo aproximadamente a razón de 100 pies por cada 100 yardas, y como la velocidad inicial de la bala modelo 1906 que emplean el "Springfield" y las ametralladoras y fusiles automáticos "Browning" es de 2.700 pies por segundo, puede deducirse que esta bala produce las "heridas explosivas" hasta la distancia de 600 yardas, por poseer a esta distancia una velocidad aproximadamente de 2.200 pies por segundo. En la Guerra Europea se demostró que las "heridas explosivas" se presentaban hasta la distancia que hemos dicho: 600 yardas.

Con respecto a esto hay una pregunta que viene a los labios y que constantemente se me hace, y es la siguiente: ¿Cómo es posible que produzca tan mortífero efecto una bala que ha sido creada para herir, no para matar? La explicación es: que la bala modelo 1906, el "Springfield" y los demás armamentos que la emplean han sido creados para ser usados en la guerra exclusivamente, donde las distancias a que se tira les reducen a estos proyectiles su poder mortífero y los convierten en humanitarios. En la ametralladora "Browning", por ejemplo, la distancia media a que se emplea comprende desde las 700 a las 1.200 yardas, y, como hemos visto, los efectos explosivos se producen a distancias cortas, esto es, hasta las 600 yardas. Seguramente, el inventor de esta bala nunca pensó que se empleara a distancias menores de 100 yardas, como, desgraciadamente, se ha venido usando con alguna frecuencia.

Y para terminar, diremos algo de las verdaderas "balas explo-

sivas" y de las "expansivas". La "bala explosiva" es un proyectil hueco que contiene en su interior una materia explosiva (pólvora o dinamita) que llevando también una cápsula fulminante hace que estalle al chocar con el blanco. Este proyectil es de efectos terribles y produce con frecuencia la muerte instantánea y en casi todos los casos inevitable, por el destrozo que causa. La bala explosiva fué inventada por M. Devisne. Actualmente no se emplea más que sobre fieras, pues su uso está prohibido por el convenio de San Petersburgo—1888—que prohíbe disparar proyectiles explosivos que pesen menos de veinte gramos, o sean, aproximadamente 400 granos.

La "bala expansiva" es un proyectil al cual, de alguna manera, se le ha cortado la punta o se le han hecho cortes longitudinales en la camisa o cubierta que cubre al plomo, a fin de hacer posible la expansión de éste al chocar con el blanco. Esta clase de bala, que se conoce con el nombre de "bala Dum-Dum", fué fabricada, por primera vez, en el arsenal de Dum-Dum, de ahí su nombre, que es el de una pequeña población de la India inglesa. Esta bala se empleó en la India contra las tribus salvajes y se acusó a los ingleses de haberla empleado contra los bóers. Los rusos también fueron acusados por los japoneses de haberla empleado en la guerra rusojaponesa y durante la Guerra Europea se habló mucho de ella, con motivo de las mutuas acusaciones que se hicieron las grandes potencias de haberla empleado. En la Segunda Conferencia de La Haya se acordó prohibir su empleo y todas las potencias aceptaron la prohibición, con excepción de Inglaterra y los Estados Unidos de Norteamérica. El convertir una bala de guerra de un armamento moderno en una bala Dum-Dum no es una operación fácil de realizar sin el empleo de herramientas adecuadas, porque las camisas o cubiertas que tienen estos proyectiles, por ser hechas de una aleación de cobre y níquel, son tan sumamente duras que atraviesan planchas de acero sin que se deformen, por lo que con los útiles que generalmente tiene a su alcance un soldado en campaña es de difícil ejecución. El proyectil modelo 1906, tantas veces citado, atraviesa railes de ferrocarril, por su parte estrecha, sin deformarse.

La actriz...

(Continuación de la Pág. 30)

que me utilizan para aterrorizar a mujercitas elegantes y listas como usted. ¿Tiene su marido alguna carta de amor mía?

La esposa (asustada).—¡No!

La actriz.—No tema. No le he escrito nada. Pero si él viniera a decirme: "Mira, Carlota, quiero ganarme el cariño de mi mujer otra vez... ten la bondad de escribirme una carta apasionada... quiero dejarla olvidada en un bolsillo al salir esta noche" yo gustosamente le hubiera escrito palabras incendiarias. Una vez lo hice para un conocido poeta... a la orden. Pero el bardo no tuvo suerte, porque la dama, discretísima, le devolvió la carta sin leerla.

La esposa.—¡Qué ingeniosa y qué buena es usted!

La actriz.—¡Oh, no! Ni mejor ni más bella que cualquier otra mujer. Pero vivo en el teatro y eso me torna un poco amedrentado para las que son como usted. Soy la eterna enemiga y rival.

AMISTAD 59

CROQUIGNOL LÓPEZ

M 7 5 7 6

Tel. 7 6

TINTURA "KOMOL"

Para el cabello

NO DAÑA LA VISTA. Producto Francés

19 COLORES. - PERMITE LA PERMANENTE



Para combatir desórdenes intestinales

MASQUE
UN
Feen-a-mint

Su valioso ingrediente medicinal pasa con la saliva a los intestinos, y, suavemente, estimula su actividad normal. No irrita.

Feen-a-mint

El chicle-laxante—Sabe a menta.

La esposa.—¿Está enojada conmigo?

La actriz.—No.

La esposa.—¿Piensa que soy estúpida?

La actriz.—No. Es mujer y procede feminamente. Veo que ahora luce muy atractiva, con ese aire patético, los párpados enrojecidos por el llanto y el rostro radiante. Ni Lohengrin fué objeto de devoción tan sincera como



Patentes

EVITE PADECIMIENTOS

Preste la merecida atención a su salud. PATENTEX, un producto europeo de aceptación mundial, para la higiene íntima de la mujer, es un preparado no sólo preventivo, sino antiséptico también. Solicite folleto descriptivo. De venta en las buenas farmacias.

Distribuidores para Cuba:

CIA. FARMACIA GOICOHEA, S. A.
PLAZA DE LA SOLEDAD, CAMAGUEY

PABLO J. OLIVA

INGENIERO

MARCAS Y PATENTES.
ARCHIVO DE TODAS LAS
MARCAS REGISTRADAS
EN CUBA. REGISTRO DE
MARCAS Y PATENTES
EN CUBA Y EL EXTRAN-
JERO.

MANZANA DE
GÓMEZ, 225.

TELÉFONO
M-9238

la que usted concede a ese rubito peliclaro, a pesar de las gafas. Pero ése es asunto suyo.

La esposa.—Nuestro.

La actriz.—Ya él ha logrado su objeto. Ahora, usted no se deje coger de nuevo en la trampa, sea lo que sea lo que encuentre en sus bolsillos.

La esposa.—Natural.

La actriz.—Ni aun si son docenas de cartas o mi pañuelo. O si lo sorprende besando mi retrato, o besándome a mí aquí en el teatro, porque eso no significa nada para nosotros, las gentes de la farándula. Precisamente estoy un poco disgustada con él por haberme utilizado como cebo en su trampa sin decirme una palabra. Quiero ponerla a usted, amiga mía, en guardia contra él... aunque no sea como venganza; no permita que la atrape otra vez.

Déjelo que me envíe flores, que me escriba. Déjelo que me espere por la noche en el teatro... que vaya a los ensayos por la mañana. No se dé por aludida. Riase, interiormente con la satisfacción de saber que le toman el pelo.

La esposa.—¡Gracias, Carlota!

Voy a mandarle un retrato mío.
La actriz.—Y yo le enviaré el mío.

La esposa.—¡Dios la bendiga! Muchas, pero muchas gracias, amiga Carlota.

La actriz.—¡Oh, no vuelva a empezar con las lágrimas, querida!

La esposa.—Son de felicidad.

(Llorosa, besa a la actriz y sale.
La puerta del pasillo se cierra tras ella).

Pausa.

La actriz (llamando en la habitación contigua).—Puedes salir. Ya tu esposa se fué.

Páginas...

(Continuación de la Pág. 26.)

Santovenia—quien disertará sobre Nicolás M. Escobedo, el ciego que vivió claro. Los otros, no menos distinguidos conferenciantes, serán los señores: José Antonio Ramos, José L. Franco, Manuel I. Mesa Rodríguez, Félix Lizaso, Joaquín Llaverías, José Luis Vidaurreta, Francisco González del Valle, Fermín Peraza, Salvador García Agüero, Mario Sánchez Roig, Gerardo Castellanos, Elías Entralgo, José A. Portuondo, Evelio Govantes, Nicolás Guillén, Enrique Gay-Calbó, Angel I. Augier, Carlos Rafael Rodríguez y Roberto

Agramonte. El 18 de noviembre, como homenaje especial de la ciudad de La Habana al Generalísimo Máximo Gómez en el centenario de su nacimiento, ofreceremos nosotros una conferencia sobre *La ideología político-revolucionaria de Máximo Gómez*.

Amenizarán dichas conferencias sendos conciertos de música cubana, a cargo de la Banda Municipal de La Habana.

Todas las conferencias serán publicadas en los Cuadernos de *Historia Habanera*, para su más amplia y permanente difusión.

El asesinato...

(Continuación de la Pág. 18.)

querido que su habitación se hubiera encontrado próxima a la de Helen, pero, dada la congestión del hotel, ello no fué posible, teniendo que conformarse con residir en el mismo piso que su sobrina, al otro lado de un largo corredor.

Un grito en la noche y la tormenta.—

A las diez y media de una noche que parecía iba a ser tormentosa, Mr. Clevenger se separó de su sobrina y se retiró a su aposento. La muchacha acto seguido se quitó las ropas y, ya en pijama, se puso a escribirle una larga carta a su madre. Terminado ese deber filial que la linda joven realizaba casi diariamente, Helen se dedicó a ir escribiendo en su diario sus impresiones del día. ¿Cómo fué interrumpida en su trabajo, un trabajo que ya no habría de reanudar nunca? Porque la página del diario, a medio llenar, apareció intacta sobre su *secretaire*, a un paso del cadáver de la joven, de bruceos sobre el alfombrado suelo.

¿Qué había pasado?... A eso de la medianoche, cuando la tormenta descargaba toda su furia sobre el dormido pueblo, y los truenos retumbaban y repercutían en las gargantas de las montañas próximas, un grito de mujer rompió la bronca sinfonía de los elementos, y llegó a los oídos de E. B. Pittman, un huésped que habitaba un cuarto próximo al suyo. Mr. Pittman, sobresaltado, salió al corredor y, según su declaración, pudo ver a otro hombre, que permanecía indeciso junto a la puerta de la habitación de la muchacha.—Pareció un grito,—dijo Mr. Pittman, dirigiéndose al desconocido, cuyas facciones no podía distinguir dada la semioscuridad del corredor.—Pa-

reció un grito,—contestó el extranjero.

Los truenos seguían retumbando en la noche, y Mr. Pittman, seguro ya de que ellos habían causado aquel grito de mujer impresionable, retornó al cabo a su habitación, y poco después dormía a pierna suelta, como un bendito.

El descubrimiento del cadáver.—

A las ocho y media de la mañana del día siguiente, Mr. Clevenger se dirigió al cuarto de su sobrina, dispuesto a despertarla para desayunar, como todos los días. Y su primera sorpresa fué al encontrar abierta la puerta de la habitación de Helen. Aunque la entrada estaba franca, el tío de la joven tocó repetidamente en la madera con los nudillos, y al no obtener contestación, ya abiertamente sobresaltado, penetró en la estancia.

Su impresión no puede ser descrita con palabras: tirado en el suelo boca abajo, con las rodillas dobladas como si sus últimos momentos hubieran sido de suprema súplica hacia su asesino, yacía el cuerpo de la infeliz, contraído por la rigidez de la muerte. El proyectil que le había causado la muerte le había penetrado junto al seno derecho, pero su cara aparecía también horriblemente mutilada, prueba fehaciente de haber sido golpeada con un objeto duro, que bien pudo ser la misma arma homicida. Allí, entre sus ropas y entre sus carnes, estaba también la prueba del motivo primordial del horripilante crimen.

Una investigación que no ha tenido éxito.—

Inmediatamente las autoridades iniciaron sus investigaciones,

DESPABILE LA BILIS DE SU HIGADO... SIN USAR CALOMEL

y saltará de su cama sintiéndose "como un cañón"

El hígado debe derramar todos los días en su estómago un litro de jugo biliar. Si ese jugo biliar no corre libremente no se digieren los alimentos. Se pudren en el vientre. Los gases hinchan el estómago. Se pone usted estreñido. Se siente todo envenenado, amargado y deprimido. La vida es un martirio.

Sales, aceites minerales, laxantes o purgantes fuertes no valen la pena. Una mera evacuación del vientre no tocará la causa. Nada hay mejor que las famosas Pildoritas Carters para el Hígado para acción segura. Hacen correr libremente ese litro de jugo biliar y se siente usted "como un cañón". No hacen daño, son suaves y sin embargo, son maravillosas para que el jugo biliar corra libremente. Pida las Pildoritas Carters para el Hígado por su nombre. Refúse todas las demás. Precio 30 cts. Adolfo Kates & Hijo, Aguacate, 120, Habana.

y poco después detenían a Daniel H. Gaddy, sereno del hotel. Más tarde, y debido a que su nombre aparecía escrito en el diario de miss Clevenger, era preso también el violinista Mark Wollner, nativo de Alemania. Por último han sido detenidos también dos ne-

(Continúa en la Pág. 71)

SIMPLEMENTE ENVÍENOS CUALQUIER FOTOGRAFÍA POR CORREO Y LE ENVIAREMOS UNA HERMOSA

PORTRAIT RING (FOTO-SORTIJA)

PRECIO: \$1.00

M. Americana



AGENTES:

Nuestros agentes consiguen pingües utilidades

TODOS EL mundo está usando estas FOTO-SORTIJAS nuevas y elegantes. Sea usted el primero de su grupo en usarlas. Simplemente envíenos la fotografía preferida de su padre, su madre, su bebé, su novia o de usted mismo. Busque entre sus fotografías ahora mismo; escoja la que más estime. ¿Qué mejor obsequio puede usted dar o recibir? Algun ser querido y amado vivamente estimará el obsequio de su fotografía realista impresa sobre un elegante anillo. Son indispensables entre novios—es de moda cambiar de anillos. Madres y padres desean FOTO-SORTIJAS de sus hijos cuidados y ausentes del hogar. Padres orgullosos desean FOTO-SORTIJAS de sus pequeños. Con meras palabras no se puede describir la hermosa envoltura de estas hermosas y bellas FOTO-SORTIJAS. Trabajadas artísticamente a mano, como si fueran ser una joya preciosa, mediante un procedimiento especial y secreto se "fusiona" la imagen misma dentro de la sortija de modo que su lustre duradero jamás se empaña por la luz, la mugre, el agua, el moho o el calor, ni se descarpela. ¡GARANTIZADO! Casi irrompible durante una vida. Aparenta un valor de diez dólares, su precio regular es de dos dólares. OFERTA ESPECIAL INTRODUCTORIA por plazo corto y limitado de \$1.00 moneda americana.

Cada FOTO-SORTIJA se envía en un hermoso estuche. La fotografía original se devuelve sin marcar o alterar. En una sola FOTO-SORTIJA puede reproducirse la fotografía de un grupo de personas compacto.

AHORA MISMO envíenos un dólar en giro postal o bancario, junto con el cupón que va al calor, y después de recibida la FOTO-SORTIJA no está usted conforme, devuélvanosla dentro de cinco días y le reembolsaremos su importe. ENVÍE EL CUPÓN AHORA MISMO.

PICTURE RING COMPANY.
CINCINNATI, Ohio,
E. U. de A.

PICTURE RING COMPANY
CINCINNATI, Ohio, E. U. de A. A-9

() Estilo para caballero.
() Estilo para dama.

Adjunto les remito fotografía y un dólar en giro... Sirvanse enviarnos inmediatamente una FOTO-SORTIJA hecha a mi orden. Si no me agrada, la devolveré antes de que transcurran CINCO DIAS después de recibida y me reembolsarán el importe que les he situado.

Nombre
Dirección
Ciudad País

EL TAMARO DE SU ANILLO. Envuelva la tira bajo la segunda copia de esta fotografía, formando la tira de arriba en un punto en que forme círculo. El número que indica el tamaño de su anillo.

MATANDO TIEMPO



A CARGO DE LUIS SAENZ

CRUCIGRAMAS

Horizontales:

- 1—Superiora de un convento.
- 7—Relativo al atavismo.
- 13—Que está entre los noventa y cien años de edad.
- 15—Letra griega.
- 17—Publicación semanal.
- 18—Sociedad Anónima.
- 19—Ave.
- 21—Masa de nieve que se derrumba de los montes.
- 22—Apócope de tanto.
- 23—Dolor de vientre.
- 27—De negar.
- 28—Repetición del sonido.
- 29—Nombre de varios sultanes turcos.
- 30—Plantigrado (Pl.)
- 31—Artículo (Pl.)
- 32—Nombre de varón.
- 33—Arbol.
- 34—Bebida medicinal.
- 35—Cama de los desposados.
- 39—Preposición.
- 41—De revocar.
- 43—Río sudamericano.
- 44—Jugo.
- 47—Campo de avena.
- 48—Malla de pesca.
- 49—Ponen al fuego un manjar.
- 50—Planta.
- 51—Que cuida de los niños.
- 52—Animal.
- 53—Monja.
- 54—Nota musical.
- 55—Embarcación (Pl.)
- 60—Adverbio.
- 61—Que colabora.
- 63—De amilanzar.
- 64—Sitio donde se recoge el grano.

1	A	B	E	3	4	5	6		7	8	9	10	11	12	
	T		13	N	O	N	A	G	14	E	N	A	R	I	O
15	16		17	S	E	M	A	N	A	R	I	O		18	S
19		20							21	A	L	U	D		22
23			24	25	26				27	N	E	G	O		28
29	A	M	V	R	A	T			30	S	O	S		31	L
32	R	A	M	I	R	O			3					33	B
	34	I	S	A	N	A			35	36	37	38			
39		40							41	E	V	O	C		42
43	P	A			44	45	46		47	A	V	E	N	A	L
48	R	E	D		49	A	S	A	R		50	R	E	S	E
51	A	Y	A		52	G	A	T	O					53	S
54	L	A		55	C	A	R	A	B	E	L	A	S		60
			61	C	O	L	A	B	O	R	A	D	O	R	62
63	A	M	I	L	A	N	A		64	G	R	A	N	E	R

Verticales:

- 1—Asaltar, saltar.
- 2—Terminación de adjetivo.
- 3—Número.
- 4—Nombre de letra.
- 5—Personificación de los E. U.
- 6—Oficial turco.
- 7—Relaciones de sucesos por años.
- 8—Clavija gruesa de madera.
- 9—Sin fertilidad (Pl.)
- 10—De ver.
- 11—Diptongo.
- 12—Que se afana.
- 14—De pequeña estatura (Pl.)
- 16—Imitación del sonido de algo.
- 18—Especie de taladro.
- 20—Alumbrada.
- 22—Padres de dos héroes de la Ilíada.
- 24—Arco luminoso.
- 25—Faz, rostro.
- 26—Nombre de varios emperadores de Alemania.
- 36—Labrar.
- 37—Sin importancia.
- 38—Animal bípedo (Pl.)
- 39—Planta.
- 40—De jorobar.
- 42—Grito agudo.
- 44—Muchacha moza.
- 45—De usar.
- 46—De matar.
- 55—Planta.
- 56—Unidad de trabajo.
- 57—Hogar.
- 58—Nombre femenino.
- 59—Balle.
- 61—101.
- 62—Terminación verbal.



Horizontales:

- 1—De declamar.
- 7—Producir abolladuras.
- 13—Filántropo, humano.
- 15—Señor.
- 17—Que hace zalamerías (Pl.)
- 18—Nota musical.
- 19—Enfermedad nerviosa.
- 21—Canapé.
- 22—De ir.
- 23—Número.
- 24—De ajar.
- 25—Capital de las islas Filipinas.
- 28—Preposición.
- 29—De rasar.
- 30—Trabajar con anhelo.
- 31—Terminación de diminutivo.
- 32—De pecar.
- 33—Reptil ofidio (Pl.)
- 37—Conjunto de dos cosas semejantes.
- 38—De Arabia (Pl.)
- 40—Epoca.
- 42—Ciudad de Italia.
- 43—Ser fantástico.
- 47—Río de Europa.
- 48—Que tienen unión.
- 49—Nombre de letra (Pl.)
- 50—Adverbio.
- 51—Ave.
- 52—Pez.
- 53—Astro.
- 54—De saber.
- 55—Intoxicada.
- 60—Interjección.
- 61—Que alucina.
- 63—Análoga, semejante.
- 64—Pintor español.

1	D	E	C	L	A	M	A		7	A	B	O	L	L	A	12
	E		13	A	U	M	A	N	14	T	A	R	I	O		E
15	16		17	L	A	L	A	M	E	R	O	S		18	M	I
19		20							21	S	O	F	A		22	A
23			24						25	26	27					
28	P	O	R		29	R	A	S	A		30	A	F	A	N	A
31	L	C	O						32	D	E	C	A	B	A	
	33	E	L	A	P	E	S		37	P	A	R	E	J	A	
38	A	R	A	B	E	S			39					40	E	R
42	C	O	R	A	T	O			43	44	45	46		47		
48	U	N	I	D	O	S			49	E	M	E	S		50	A
51	O	T	O						52	L	I	J	A		53	S
54	S	E		55	56	57	58		59					60		
			61	A	L	U	C	I	N	O	D	O	R		62	
63	S	I	M	I	L	A	R		64	S	O	R	O	L	L	A

Verticales:

- 1—De destupir.
- 2—Símbolo del calcio.
- 3—Lo que ilumina.
- 4—Hacer la masa.
- 5—Maíz para pasto.
- 6—Hornilla (Pl.)
- 7—Amarre.
- 8—Tienda de licores.
- 9—Metal.
- 10—Flor.
- 11—Artículo.
- 12—De reinar.
- 14—Magnetizar, imantar.
- 16—Animal.
- 18—Juego de equilibrio (Pl.)
- 20—Proposición matemática.
- 22—Jarrillo donde se sirven el agua el vino en la misa. (Pl.)
- 25—Carta geográfica.
- 26—Retórico romano.
- 27—De nacer.
- 34—Dignatario eclesiástico.
- 35—Armadura del pecho.
- 36—Adjetivo demostrativo (Pl.)
- 38—Abundante en agua (Pl.)
- 39—Moneda inglesa.
- 41—Semejante.
- 44—Que tienen amistad.
- 45—Negligente, flojo.
- 46—Aparato para asar.
- 55—Yerno de Mahoma.
- 56—Tela.
- 57—Ave.
- 58—Señor (voz inglesa).
- 59—Anillo.
- 61—Antemerdiano.
- 62—Artículo contracto.

Solución a los crucigramas:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
R	A	P	A	C	E	S													
V	E	N	A	L															
F	O	D	A	L															
R	I	S																	
I	R																		
A																			
M	A	B	O	S															
U	R	O	S																
S	I	R																	
O	N																		
O	L	O																	
D	O																		
O																			
O	L	O	S	A	L														

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
R	O																		
E	N	A	V	E															
O																			
I																			
M	U	R																	
A	D	A																	
N	A	D	E	S															
O	N	A																	
M	I	L																	
S																			
P	T																		
I	A	R																	
A	C	A	D																
N	A	L	A	G	E														

Lo tildaban...

(Continuación de la Pág. 64)

prazo del alzaprima. Después hubo algo que me hizo cosquillas en la nuca. Me volví y vi a Stana con una espiga de trigo en la mano. Al mismo tiempo, la rueda de su carro me pasó sobre un pie. Me encogí asustado y me golpeé la cabeza contra la madera del fecho. El sueño desapareció de nuevo. Por eso percibi en un momento dado,—sería como medianoche,—el ruido de la puerta de la casa al abrirse. Por las hendiduras de la mia podía ver que el fuego ardía aún en la cocina. Muy pronto, las palabras de una conversación llegaron indistintamente a mis oídos. Reconocí la voz de Stana, y como intrigado mirase por las hendiduras de mi puerta, pude ver ahora sentado junto a ella a Zuoco. Reflexioné un instante. Stana se hallaba al lado de aquél.

—Sí, hermanita. Ya ves. He trabajado y he corrido el mundo. Me hallo libre del servicio militar. No me queda más que casarte. Y a mi vez tomar mujer.

Ella callaba.

—Escucha bien ahora. Yo lo sé todo. Todo. Mas es por ti misma por quien debiera haberlo sabido. Así que no lo olvides. Le aborrezco, y si...

Ella continuaba muda.

—Si. Ya lo ves. Le conoces bien. Harás muy bien en ahuyentar eso de tu cabeza. Yo no te daré a quien sea menos que yo. Quiero buscarte un joven... Tú me entiendes. Ella se levantó, tomó un leño y se fué hacia el fuego. La perdí de vista. El también me daba la espalda. Midiendo sus palabras él continuó:

—Se lo he dicho claramente a éste:—Te prohíbo pasear la casa y rondar a mi hermana. Y tú sabes que no bromeo.

Después, colérico, acentuando sus palabras, y ya en alta voz:

—¿Quién es él? ¿De dónde viene? Ya te dije que lo sé todo, hermanita. En otros tiempos, hacia no sé qué clase de negocios con papeles llenos de escritura y dibujos grandes como la palma de

la mano. Se los llevaba a los judíos de la ciudad, que le daban dinero. ¿Qué significa eso? Escucha aun más: ha llegado un mensaje del emperador de Suebia para el jefe de nuestro círculo, donde se le ordena detener a Timo. Perfectamente. Sin embargo, Timo continúa llevando sus papeles a los judíos y éstos dándole sus ducados; y los ducados fueron al jefe, quien dijo:—Vuelve pronto a tu casa y concúctete convenientemente. Eres ciudadano servio, y un húngaro vale lo que un turco. El no cree ni en Dios ni en la madre del Señor. Y después, ¿cómo es que el jefe conversa familiarmente con él, y cuando viene al pueblo le palmorea en la espalda diciéndole:—¿Cómo está mi valiente? ¡El, un valiente! Si no frecuenta más que a los tímidos, y no se arriesga nunca entre la gente, como es debido. ¡Oh, es cierto...! Una vez, antes de ser soldado, que yo había bebido demasiado, y me puse a insultar a su madre, me dijo solamente:—¿Por qué haces eso? Y respondí yo:—Porque... Y añadió:—Déjalo, déjalo, Zuoco. Pero yo dije:—Ven acá, ven si te atreves. Es fácil castigar a los tímidos, pero arrímate. Y él contestó:—No. No quiero, Zuoco, no quiero. Y yo agregué:—¿No te atreves? ¡Perro maldito, ven! Te he dicho que te espero. Cuando Radojka Millitsch un día le llamó suebo, él quiso aplastarlo pero se echó a llorar cuando intervino el alcalde para declarar que no teníamos nada que hacer a un verdadero servio, y se burló de la gente del pueblo que le llamaba suebo. ¿Has visto cómo lleva sus botas? No sabe ni siquiera atarse los cordones como nosotros. Su madre también es sueba. Lleva el moño trenzado. Eso no quiere decir nada, sin duda. Yo sé que los servios no rezan más que a San Martín, y él hace lo mismo, y yo lo tengo bien observado desde cuando iba a trabajar a casa de Stojewitsch. Tú das vueltas sin cesar alrededor de él y todo el pueblo lo sabe. Te prohíbo mirar a Timo. Iré mañana a casa de su madre, y nos veremos. Es un gran cobarde.

En este instante llamaron a la puerta violentamente. Los interlocutores se sobresaltaron. En el umbral aparecieron tres hombres. Yo no podía ver más que a uno. Llevaba en el pecho colgantes de plata. La punta de la gorra le rozaba la mejilla. Llevaba la cintura cubierta de armas y una pistola en la mano.

—¡Buenas noches!—dijo en tono brusco.

La joven, estremecida, gritó a Zuoco:

—¡Dios te guarde del mal! Yo no vi más que el resplandor del fuego en la habitación. Después no percibi nada más. Los tres hombres habían cerrado la puerta tras ellos y se habían aproximado a la rendija por la que yo espiaba. Me tapaban el interior y sólo escuché gritos, gemidos, voces apagadas. En medio de ellos, la voz de Stana gritando:—¡Ladrones!

Me hallaba petrificado de terror. Después tomé el revólver y ya me lanzaba de nuevo hacia la puerta, pero oí que alguien me llamaba por el postigo:—¡Psss! ¡Psss! ¡Deme en seguida las pistolas de Zuoco que están colgadas en la pared! No tema nada.

¡Son ladrones, bandidos! Hágalo rápidamente, de prisa, de prisa.

El peligro era inminente. Yo me di cuenta y comprendí que este hombre, Timo, debía de ser el servio, el pretendiente de Stana. No titubee más. Le entregué las pistolas. A mi vez amartillé el revólver, pero temblaba como la hoja de un árbol. Tenía más miedo aún de mi arma que a los bandidos. ¿Iba yo a matar a un hombre?

—¡Rindanse!

Un hilo de Sangre



El mínimo hilo de sangre en sus encías es señal de peligro. Acuda sin demora al DENTISTA para que le cure a tiempo el mal que se inicia. Y para evitar que ese mal se reproduzca use diariamente la

Pasta GRAVI

pues, sus magníficas propiedades antisépticas, mantendrán siempre sus encías fuertes y sanas y toda su boca en un perfecto estado de limpieza.



Un centímetro de Pasta GRAVI es suficiente para una limpieza perfecta.

GRAVI: El mejor auxiliar del dentista

Seducir... ANHELO DE TODA MUJER



La Legítima Agua de Violetas de Crusellas aumenta los atractivos femeninos, realzando la belleza con un peinado perfecto.

La Legítima Agua de Violetas de Crusellas ondula y suaviza el cabello, impregnándolo de un perfume agradable y seductor.

Exija siempre la Legítima Agua de Violetas de Crusellas.



20,40 ¢

SINTONICE LA CADENA CRUSELLAS

Promesa de Voluptuosidad...

ELLA SABE... que el Creyón Michel es el único con el que sus labios despiertan las ansias voluptuosas del beso. Pone en ellos una suavidad, un matiz y una fragancia que convierten su boca en una deliciosa promesa de sensualidad. Y que el adherente arrebol Michel y el cosmético, que no irrita sus ojos, hacen que su rostro sea irresistible...

Para los tipos claros, Michel ha creado dos nuevos matices de su creyón: el escarlata y el vivo; y ha completado con los tonos "raspberry" y coral la línea de sus arreboles.

Michel

Enviando 10 centavos en sellos de correo o timbre obtendrá una muestra del creyón en cualquiera de sus tonos claro, escarlata, vivo, mediano u oscuro. NO ES NECESARIO QUE RECORTE ESTE ANUNCIO.

MICHEL COSMETICS, INC.
New York
GUSTAVO E. MUSTELIER,
Apartado 661, Habana

VIAJE RÁPIDO, CÓMODO Y SEGURO EN LOS CONFORTABLES Y LUJOSOS ÓMNI-BUS PULLMAN DE LA "LÍNEA MACK"



Reserve su asiento con anticipación

Tendremos mucho gusto en darle cuantos informes necesite por los teléfonos:

Habana
Hotel "Saratoga"
Telf. M-6676

Camagüey
Telf. 2525

Sgo. de Cuba
Bajos de la Catedral
Telf. 3788

MANDE SUS NIÑOS AL COLEGIO EN TRANVIA Y LLEGARAN SEGUROS

HAVANA ELECTRIC RAILWAY COMPANY

La orden retumbó en la puerta de la sala. Fué para mí un rayo de luz. Abri la puerta, avancé un paso y levantando el revólver empecé a aullar por mi parte:

—¡Rindanse! ¡Rindanse!

En el umbral de la puerta apareció un hombre. La pistola apuntaba contra el grupo de los tres bandidos, de los cuales uno tapaba la boca a Stana mientras los demás trataban de degollar a Zuoco. Al momento, los bandidos soltaron su presa. Uno descargó su arma contra el libertador. Otro, de un golpe de yatagán cortó la cadena del caldero de encima de la hoguera y apagó el fuego. Otras dos detonaciones y todo quedó en las tinieblas. Yo disparé tiro tras tiro para darme valor, teniendo buen cuidado de apuntar al techo. Se produjo una confusión enorme y alguien que no pude saber quién era, lanzó brutalmente a un hombre a mi habitación. Me di cuenta de que penetró otro también y echaron el cerrojo. Por último llegó el viejo Ugritch armado con un azadón y acompañado de varios mozos que lo escoltaban, blandiendo cada uno lo que había encontrado más a mano, y uno de ellos levantando una antorcha sobre su cabeza. Todos miraron con terror a su alrededor.

—¿Qué pasa? ¿Qué hay? ¿Qué ocurre? ¿Dónde están?—preguntaban.

El corral y la casa fueron invadidos por una multitud que se hacía preguntas llenas de confusión. En medio de la cocina se hallaba erguido un joven robusto, la mirada arrogante, y vistiendo el traje del país. La chaquetilla y el tocado servios, las botas nacionales y el pantalón blanco. Era Timo. Guardaba silencio y parecía vivamente impresionado. Zuoco, bañado en sangre, se la restañaba frotándose el cuello. Stana se encontraba apostada en un rincón, pálida como el lienzo. En este instante se apareció el juez del lugar con un arma antigua al cinto, seguido de su escribano, portador a su vez de un fusil de dos cañones, y del maestro de escuela que llevaba erguido un trozo de hierro.

—¿Qué fué? ¿Qué ocurre? ¿Algo grave?

Zuoco se limpiaba los hombros. —¿Que qué hay? Pues que ese miserable de Nicodemo ha caído en el pueblo y ha asaltado la casa. Sin ése que está ahí—y señaló para Timo,—yo habría perdido el pellejo y sabe Dios lo que después hubiera ocurrido.

—¿Dónde están? ¡Que se arme todo el mundo! ¡Detenedlos!—gritó el juez.

—¡Por la madre del diablo! ¡Hay uno que se ha escapado! Los otros dos están presos,—dijo Timo. E indicó con la mano la puerta de mi habitación.

—Habrán huído por la ventana, —objeté yo.

—Eso lo cree usted. Su criado aun está bajo ella.

Hubo un momento de estupefacción.

—¡Que cada uno tome sus armas! ¡Rodead la casa! Pero tened cuidado. Ellos se defenderán.

Era el juez quien dictaba órdenes.

—Yo tomo esta hacha, —dijo Timo. — Ellos dejaron sus pistolas.

Efectivamente: había cuatro pistolas caídas sobre el suelo. Timo intentó abrir la puerta, pero ésta resistía. Entonces levantó el hacha y asestó un vigoroso golpe. Al mismo tiempo, con el pie empujó el obstáculo. Un tiro partió del interior. La bala rozó la cabeza de Timo, y después de sacarle el sombrero fué a incrustarse en la pared. Nos habíamos olvi-

dato que aun quedaba allí la segunda pistola de Zuoco

—¡Adelante, amigos!—gritó el juez.—¡Adelante! ¿Tiene el fusil?

Pero el arma anticuada del amanuense no impuso respeto a los bandidos, que se pusieron a la defensiva. Timo cayó entonces sobre ellos, empuñando el hacha. Al instante arrojaron sus yataganes y se entregaron. Habían hecho ya un boquete en la pared para evadirse. Si nosotros hubiéramos vacilado en cercarlos, ellos habrían escapado. Se les ató. Eran el famoso jefe de los salteadores de caminos, Nicodemo, y uno de sus satélites.

—Queda un tercero,—gritó Timo.—Ve a buscarlo, Andreas.

—¿Qué tercero?

—El que vigilaba. Yo lo he atado junto al ciruelo que hay al lado de la ventana, y el criado cuida de él.

—Eres un verdadero héroe—dijo el juez a Timo.

Zuoco permanecía mudo. La frente abatida, sin atreverse a mirar a nadie. Sus ojos se levantaron hacia Timo. Después los bajó de nuevo. Acto seguido fué hacia él.

—Timo, hermano. No estés enojado. Te reconozco como un hermano. Tú sabes que...

Se humedecieron sus ojos.

—¿Deseas que seamos hermanos? ¿Quieres darme un abrazo?

Timo, sin responder, enjugó sus labios con la manga y ambos cambiaron el beso de paz. Todos los presentes hacían elogios de Timo, exaltando su bravura. Zuoco fué ligero hacia el fuego y cogió ceniza para derramarla sobre la herida que Timo recibiera en la cabeza.

—Tú nos salvaste, Timo—dijo el juez.—Tienes derecho a los doscientos ducados prometidos por la cabeza de Nicodemo.

Timo se estremeció. Sus ojos buscaron los de Stana. Enrojeció hasta las orejas e intentó a toda costa ganar la salida.

—¡Detente! ¿A dónde vas?—exclamó Zuoco. — ¿Quieres, pues, abandonar así mi casa?

El día se avecinaba. Ataron más sólidamente a los bandidos y fueron llevados al calabozo.

¿Y Stana? Ella aguardaba como una niña que ha llorado por un juguete y lo consigue al fin. Las mejillas eran como dos duraznos humedecidos por el rocío, y sus ojos, en los que brillaba la llama del amor, se hallaban fijos en Timo...

El día de la Asunción llegaría a la plaza Timo y Zuoco. Stana su madre. Stana llevaba el peine de las mujeres casadas. Vi también al juez. Traje a su memoria el episodio de los bandidos y pregunté quién era Timo.

—Un valiente muy apacible y de intachable conducta. Ha nacido allá arriba y ha hecho su servicio. Pero un día en que un oficial se burló de su padre, le dio un culatazo en el pecho. Entonces huyó al extranjero.

Llegaba el crepúsculo. Se preparaban para el baile. Las polainas de Timo y los cordones de sus zapatos se hallaban bien atados. La multitud se apretaba, gritaba clamando, y bullía. Había un olor de sofocante. Se sirvió el asado. Se descargaban los fusiles y se chocaban los vasos. Se oía el ruido de la gaita. Los viejos maban. Zuoco, endomingado, sentado en una taberna de la plaza, hacía los elogios del marido de la bella hermana.

—Ese atrevido es capaz de agarrar con la mano el filo de un sable. No ha nacido aun nadie que pueda compararse con él en la pelea. No hay dos Timos. Es un verdadero servio. ¡Lo juro!

El asesinato...

gros, Edward Fleming y L. Roddey, así como miss Mildred Ward, supuesta novia del violinista, quien ha asegurado a las autoridades que Wollner permaneció toda la noche en su casa, donde tiene alquilada una habitación.

La residencia de miss Ward y de Wollner se encuentra frente por frente al hotel donde se cometió el crimen. Y parece que el violinista habló a alguien de una cita que tenía aquella noche con una muchacha que paraba en el Battery Park. Ahora, al asegurar el músico que no salió aquella noche de su casa, parece que se han encontrado testigos que contradicen su afirmación. Lo que quiere decir que su actuación está poco clara.

Ahora bien, el hallazgo de una llave maestra en la cerradura de la puerta del cuarto de la joven, y el hecho de que el criminal pudiera escabullirse sin ser visto, prueba que el crimen fué cometido por una persona muy familiarizada con el hotel y sus salidas. Contra el sereno va también el hecho de que no registrara en el reloj marcador su inspección de ese piso a la hora del crimen, como era su obligación.

(Continuación de la Pág. 67)

¿Fué la muerte resultado de un "flirt"?

¿Quién fué el matador de la muchacha? ¿El violinista, que acaso había tenido un flirt con ella, y se agenció una llave para penetrar en su cuarto? ¿Uno de los empleados del hotel, que tal vez había pasado por experiencias más afortunadas en otras ocasiones?

El asesino, quienquiera que haya sido, no es un profesional del crimen. El arma con que mató a miss Clevenger es una pistola automática de calibre 22, casi inutilizada por la falta de uso. Parece que esa arma, al fallar después del primer tiro que no mató instantáneamente a la joven, tuvo que ser utilizada para golpearla brutalmente en la cabeza, hasta lograr su completa aniquilación.

¿Quedará impune este crimen, como han quedado tantos otros de que han sido víctimas infelices muchachas, sacrificadas a la bestialidad de esos sátiros modernos, más peligrosos que las fieras? Si hemos de creer al sheriff de Asheville, al frente de la investigación, el asesino será descubierto y la muerte vengada...

Impresiones...

(Continuación de la Pág. 63)

¿Lograrán la condición de Estado para Puerto Rico los anexionistas? Lo dudamos. Por lo mismo que el independentista y el anexionista son los dos movimientos más poderosos de la isla, resultan también los más difíciles de triunfar. El primero, por conveniencias económicas de los Estados Unidos; el segundo, porque los norteamericanos no parecen muy dispuestos a incluir en su Unión a un país de diferente economía, origen, idioma, raza y cultura, ajeno por completo a su psi-

cología y que, por añadidura, demuestra un intenso deseo separatista.

¿Cuál es, pues, el futuro que espera a Puerto Rico? Preferimos ignorarlo antes que suponerlo grave.

Mientras tanto, todos los partidos, excepto el nacionalista, se aprestan a luchar en los próximos comicios que se acercan, para tomar las posiciones del Poder insular y pesar en la decisión de la Metrópoli, que, en fin de cuentas, es la que dirá la última palabra.

Un nido...

(Continuación de la Pág. 17)

cuenta. Eso hará esperar al banco una semana o cosa así, ¿no te parece?

—Puede ser.
—Merece probarse, ¿no crees?

—Sí, supongo que sí... sobre todo, si no tenemos otra salida. All right, tía Susana, llamaré a Joe y veré si puedo arreglar algo. Entonces trataré de hacer esperar al banco. Y esta tarde, después de terminar mi trabajo, iré hasta la finca y echaré una mirada a la situación. Mientras tanto, dígame a tío Wilbur que no toque el marco de la puerta. No quiero que se ponga a practicar su carpintería mataperrera en mi *aero-car*.

—All right, Virgilio.
—Hasta luego, tía Susana.
—Hasta luego, Virgilio.

Virgilio llamó inmediatamente a casa de los Pelton. Agnes Pelton salió al teléfono.

—Hello, Agnes, —dijo.—Habla Virgilio Hawkins. ¿Está ahí Joe Reynolds?

—No, salió hace unos momentos.
—¿Cuándo regresará?

—Volverá a almorzar... cosa de una hora. ¿Quieres que te llame cuando vuelva?

—No, me creo que te voy a dejar el recado. Eres tan servicial, Agnes, que me pareces que se lo explicarás mejor que yo. Se trata del *aero-car*.

—Ah, sí, Joe me dijo que lo iba a comprar y estoy encantada.

Tu *aero-car* es una cosa perfecta, Virgilio.

—Bueno, yo no iría tan lejos, Agnes. En realidad, he pensado trabajar un poco más en el antes de entregárselo a ustedes.

—A mí me parece que está muy bien, Virgilio.

—Sí, pero eso no significa que no pueda mejorarse. Veamos, por ejemplo, el pequeño saloncito que hay en la parte posterior. ¿Lo recuerdas, Agnes?

—Claro, Virgilio. Y me parece encantador, tan recogidito, tan apretadito como se está allí.

—Ya lo sé, Agnes, pero me temo que se van a encontrar luego demasiado apretaditos, como tú dices. De modo que he decidido hacer algunos pequeños cambios, cosa de poca importancia.

—¿Qué clase de cambios?

—Bueno, Agnes, el caso es que a mí me parece que todo el saloncito posterior está demasiado cargado, tiene demasiadas cosas. Hay, por lo menos, un objeto que debe sacarse.

—¿No te referirás a los butacones, ¿verdad?

—¡Oh, no! Lo que tengo ideado es quitar una unidad o elemento en la distribución actual que puede resultarles más bien de estorbo que de utilidad.

—¿Pero qué es lo que vas a quitar, Virgilio?

—Bueno, es un poco difícil de

El Jabón de Hiel de Vaca de Crusellas blanquea y suaviza el Cutis, dejándolo deliciosamente perfumado. Por ello, es indispensable para el baño y el tocador.

Lo que más me agrada del Jabón de Hiel de Vaca es su perfume exquisito y delicado. Martha Guernica

10¢

¡Duerma Bien, SEÑORITA!

Al primer síntoma de un catarro aplíquese libremente MENTHOLATUM en las fosas nasales, las sienes y la garganta. MENTHOLATUM refresca y calma los nervios irritados y pronto da una deliciosa sensación de bienestar. Vd. podrá gozar entonces de un sueño tranquilo y reparador.

MENTHOLATUM

RAG QUALITY

ACCEPTANCE BOND

Sin subirle el precio este prominente papel bond ha mejorado en fuerza y apariencia al aumentarse la cantidad de trazo a 50%.

Más que nunca el papel ACCEPTANCE BOND está a la cabeza de los de su clase en los mercados mundiales. Todos los impresores, litógrafos y papeleros lo venden.

Miedo

temor, miedo, mal dormir, neurastenia, bola, angustia, todos los trastornos nerviosos los quita SAUCIL. No es calmante. Tónico vegetal. En boticas. Resultado en seguida.

Tamaño chico:
20 cts.

Tamaño grande:
60 cts.

¿Sediento — y fatigado?

Con uno o dos vasos de 'Sal de Fruta' ENO, se mitiga la sed y se mantienen despiertas las energías. Es una agradable bebida efervescente que refresca, pero que —principalmente— ayuda la salud pues elimina los residuos tóxicos. Exija el producto legítimo:



'SAL DE FRUTA' ENO

ANTIÁCIDA y LAXANTE
Puede tomarse a diario
No forma hábito

Tamaño
Gigante:
\$1.20

¿CUÁL SERÁ

Su Sonrisa?

Usted puede escoger entre belleza o indiferencia. Las encías sanas le darán dientes firmes y atractivos. Pero cuando la Piorrea debilita las encías es difícil impedir que los dientes se caigan. Usted no puede abandonar sus dientes. ¿Por que no los fortalece a la vez que los limpia? Use FORHAN'S con regularidad dos veces al día frotándose las encías. Siguiendo este sencillo tratamiento por unos segundos todos los días defenderá su belleza por muchos años.

Forhan's Para Las Encías rinde un servicio doble. No solamente le limpia los dientes brillantemente blancos, también protege su dentadura fortaleciendo las encías que los sostienen firmes. No espere hasta que las encías comiencen a sangrar. Principie a usar Forhan's hoy mismo. Se alegrará más tarde. En todas las farmacias.



Forhan's

Limpia los Dientes - Conserva las Encías

6FS1

explicar, demasiado técnico. Quitándolo, se aligerará el total, tendrán más espacio y hará el conjunto más atractivo. Quiero hacer esto sin costo extra para ustedes. Pero, claro, me llevará algún tiempo.

—¿Cuánto tiempo?

—No sé exactamente. Tal vez una semana.

—Pero Joe quiere comprarlo en seguida.

—Eso no tiene que ver, Agnes. Joe me puede pagar esta tarde y entonces el *aero-car* será de su propiedad. Lo único que quiero es que me lo deje unos días en la finca de mi tío a fin de hacerle esos arreglos interiores. Ya tú ves, siempre mirando por el bien de mis parroquianos.

—Te lo agradecemos mucho, Virgilio, pero me parece que el *aero-car* está bien como ahora lo tienes. Además, no podemos esperar una semana.

—¿Por qué no?

—No debía decírtelo, Virgilio. Es un secreto. ¿Me prometes no repetirlo?

—Te lo prometo.

—*All right*. Joe y yo nos vamos a casar mañana por la mañana... una ceremonia privada, sólo ante la familia. E inmediatamente partimos para La Florida, en nuestro viaje de bodas, en el *aero-car*. ¿No te parece admirable?

—¡Terrible!

—¡Virgilio! ¿Cómo dices esas cosas?

—Quiero decir que es terrible que no me den ustedes un poco más de tiempo para acabar de arreglar el *aero-car*. Además, el matrimonio es una cosa seria. No deben precipitarse sin pensarlo bien.

—No seas tonto, Virgilio. Joe y yo nos conocemos hace mucho tiempo. Llevamos comprometidos más de un año. Ya la fecha está señalada y no podemos cambiarla.

—¿Y si se fueran en su viaje de novios sin el *aero-car*? Claro, pueden comprarlo y dejarlo pagado para que yo lo acabe de arreglar. Entonces, cuando regresen, lo encontrarán listo para usarlo en las excursiones de verano.

—Pero si nuestra principal idea, al comprarlo, es irnos en él hasta La Florida. Si no podemos tenerlo ahora, luego no lo queremos. Tendremos que comprárselo a esos fabricantes de que te habló Joe.

—Nunca serán felices en una cafetera como esas que fabrican ellos. Tenemos que pensar en un plan mejor. Déjame ver. Estuve hablando con tía Susana hace un rato y ella creía que tal vez podría convencerlos a ustedes para que cooperaran en un pequeño plan que tenía. No piense en ese momento que pudiera dar buen resultado, pero tal vez salga bien.

—¿Qué cosa saldrá bien?

—Ese plan de que te hablaba. Vamos a ver, Agnes, suponte que Joe tiene otros doscientos pesos, extra, para invertirlos en una ventajosa adquisición...

—¿Ya está supuesto?

—*All right*, aquí va la idea. No hay mejor alimento en el mundo que la leche pura de una vaca de Jersey. Probablemente te gusta con el café y te agrada tomarla en un vaso bien grande, con mucha nata encima.

—Sí.

—¿Y te gusta el mantecado? ¿Y la mantequilla? ¿Y el queso?

—Sí. ¿Pero a qué viene todo eso?

—Oh, esto es muy importante. Agnes. Supongo, también, que tú y Joe pensarán tener unos cuantos niños.

—Bueno, Virgilio, me parece que por el momento no debo ponerme a tratar esas cosas.

—¡Sí, como no! Después de todo, Agnes, vas a casarte y no veo la ventaja de cerrar los ojos a las realidades de la vida. Figúrate, en caso de que tengan algunos niños, una buena cantidad de leche pura es esencial. No tienes idea, Agnes, del número de enfermedades que pueden contraerse bebiendo leche mala.

—Honradamente, Virgilio, no sé de qué estás hablando.

—Pues de eso que oyes, de la necesidad que tienen los niños y las personas mayores de tomar leche pura. Y la única manera de que estés segura de su pureza es producirla tú misma.

—¡Virgilio!

—Quiero decir, tener tu vaca propia.

—Tal vez, Virgilio, pero eso lo decidiremos después del viaje a La Florida.

—Si esperas a regresar, puede ser muy tarde, Agnes. En ese viaje, comprando leche aquí y allá, por todo el camino, no sabrás de dónde viene ni cómo la manipulan y no te quiero decir lo que a veces sucede. Puedes contraer alguna enfermedad gravísima, como tifoidea, lepra o cualquier cosa por el estilo y, figúrate, tu luna de miel pudiera terminar en unos funerales dobles.

—Virgilio, creo que eres terrible.

—No, estoy tratando de ser útil. No quisiera verte a ti y a Joe regresar en sus cajas de plomo y he preparado un plan a fin de que puedan ustedes tener una buena cantidad de leche pura en todo el viaje.

—¿Qué plan es ese que se te ha ocurrido?

—Lo tengo todo listo a fin de facilitarles que lleven una vaca por dondequiera que vayan.

—¡Llevarnos una vaca en nuestra luna de miel! Nunca había escuchado cosa semejante.

—Claro que no. Es, absolutamente, una idea nueva... uno de los últimos pasos de avance en la técnica de la construcción de *aero-cars*. Lo que quiero que haga Joe es comprar una hermosísima vaca Jersey, de pura raza que mi tío le cedería, como cosa especial, en doscientos pesos. Y entonces yo les daré, absolutamente gratis, un pequeño establo, a la medida, que se colocará admirablemente en la parte posterior del *aero-car*. La vaca entrará allí tan ajustada y tan bien y todo el conjunto quedará tan compacto, que difícilmente se notará su presencia.

—Honradamente, Virgilio, debes estar loco. ¡Imagínese dar un viaje de bodas con un establo a rastras! Tal vez trates de hacer gracia, pero la verdad es que no me gustan tus chistes.

—No trato de hacerme el gracioso, Agnes. Esto es serio. Es realidad, en cuanto a mí se refiere, es más serio de lo que tú puedes pensar.

—Atiéndeme, Virgilio. Estoy muy ocupada y no tengo más tiempo que perder con tus boberías.

—No creo que tú hayas comprendido todas las ventajas, Agnes. Mejor será que hables con Joe; tal vez quiera la vaca.

—Si Joe lleva la vaca en este viaje, yo me quedo aquí.

—¿Ni siquiera quieres hablar a Joe de esto, Agnes?

—Si tienes tanto interés, Virgilio, háblale tú mismo. Pero nada servirá. Probablemente encontrarás a Joe por ahí o tal vez en la finca de mi tío.

—¡En la finca de mi tío! ¿No querrás decir que se ha ido hasta allá?

—No puedo asegurarlo. Cuando Joe salió de aquí dijo que iba a dejar unos encargos y que si te

CONTINUACIÓN publico las bases del interesante concurso del INSTITUTO GREGG.

Espero que tanto mis hijitos cubanos como del extranjero se interesen y envíen muchas soluciones.

Los premios son muy estimables, por lo prácticos y lo instructivos.

1ª Podrán participar de este Concurso todos los niños y niñas de diez a quince años de edad, residentes en La Habana, en el interior de la República o en el extranjero.

2ª Enviarán a "La Madrecita", revista CARTELES, La Habana, lleno, con letra clara, el cupón que se publica en esta misma página, pudiendo cada niño enviar tantos cupones como desee.

3ª El reloj marcará la hora, los minutos, los segundos y quintos de segundo. Serán premiados los niños que acierten o que más se aproximen a la hora en que el reloj ha detenido su marcha.

4ª El premio consiste en 18 becas, que darán derecho al estudio completamente gratis de un curso de Taquigrafía GREGG y Mecanografía al Tacto, hasta la obtención del Diploma, ofrecido por el INSTITUTO GREGG, de Virtudes, 18, en La Habana, teléfono M-2927, donde los niños de La Habana tomarán su curso directo, y los del interior y del extranjero por correspondencia. Resultarán premiados seis niños de La Habana, seis del interior de la República y seis del extranjero.

5ª El Concurso queda abierto desde la publicación de estas Bases, y el último cupón será publicado en el último número del mes de noviembre.

Los cupones deberán enviarse a la mayor brevedad, antes del día 25 de diciembre. Todo cupón que llegare después de esa fecha será anulado.

El reloj se echó a andar el día 22 de agosto, a las 10 de la mañana, en la dirección de CARTELES, ante notario, que guardó y selló dicho reloj, a presencia de numerosas personas.

Se abrirá la caja del reloj el día 31 de diciembre.

6ª El nombre de los agraciados se dará a conocer en el primer número que publique CARTELES en enero de 1937.

GRAN CONCURSO DEL INSTITUTO GREGG Y LA REVISTA "CARTELES"

Nombre

Edad..... Dirección.....

Hora..... Minutos..... Segundos.....

Quintos de segundo..... Provincia.....

Ciudad..... País.....

nia tiempo iría a ver el *aero-car* para comprobar en qué condiciones está.

—¡Eso sí que es terrible! ¿Cómo no me lo dijiste antes?

—No tienes que gritarme, Virgilio. ¿Pero qué te pasa hoy?

—Nada, Agnes. Solamente estoy pensando—perdóname—si será mejor llamar a la finca. Si Joe ha salido para allá, quiero llegar antes que él. Adiós.

Virgilio colgó precipitadamente y llamó en seguida a la finca de su tío. Un momento después respondió su tía Susana.

—Hello—dijo.

—Atiéndame, tía Susana. Tiene que ayudarme. Todo se ha complicado y enredado de manera terrible.

—Vamos a ver, Virgilio, ¿qué sucede ahora?

—¡Terrible, tía Susana, terrible! Acabo de hablar con Agnes Pelton. Se casan mañana. No pueden esperar. Si no se llevan el *aero-car* esta tarde, no lo comprarán luego. Tampoco quieren comprar la vaca. No quieren hacer nada de lo que yo les digo.

—Espera un minuto, Virgilio...

—No hay tiempo que perder, tía Susana. Dígame a tío Wilbur que tiene que sacar la vaca del *aero-car* inmediatamente, aun cuando se vea obligado a convertirla en picadillo.

—Pero, Virgilio...

—Y otra cosa: Joe Reynolds puede aparecer por ahí de un momento a otro. Si lo hace así, tienen ustedes que ahuyentarlo de todos modos. No permitan que se aproxime al *aero-car*.

—Pero no te excites, Virgilio. Dominate. Tu amigo Joe acaba de llegar.

—¡Oh! ¿Cuándo?

—No sé... hará unos diez minutos.

—¿Y ha visto el *aero-car*?

—Sí.

—¡Dios mío! ¿Y qué dijo?

—Dijo que estaba muy bien.

Quedó encantado.

—¿Y qué hubo de la vaca?

—No se ha enterado.

—Pero si vió el *aero-car*, ¿cómo no vió la vaca?

—Ya tu tío la había sacado. La sacó en dos piezas.

—¿Tío Wilbur partió la vaca en dos?

—No. Sacó primero el ternero más lindo que has visto en tu vida y que nació esta mañana, unas semanas antes de lo esperado. Y entonces la vaca salió por sus propios pasos, con espacio suficiente para no tropezar con el marco de la puerta. Y cuando llegó Joe, ya tu tío tenía todo el *aero-car* limpio, ventilado y perfumado.

—¿De veras, tía Susana?

—Sí, y Joe decidió no perder tiempo y enganchó el *aero-car* a su cuña y se lo llevó. Le entregó a tu tío un cheque por mil cien pesos. Tu tío irá por allá después de almuerzo para llevarte el cheque.

—¡Bravo, tía Susana! Espere, que me están llamando aquí.

—Bueno, entonces, hasta luego, Virgilio.

—Adiós, tía Susana.

Y al colgar Virgilio el auricular, la voz de trueno del señor Johnson, salía del fondo del establecimiento, diciendo: ¡Oye, Virgilio! ¿Cuándo vas a terminar de fregar el auto de la señora Riggs?

—¡Nunca! Ahora mismo renuncio. ¡Desde este momento soy fabricante de *aero-cars* de la más alta calidad!

En su propio automóvil... usted notará el consumo mínimo de Essolube



Sólo una prueba real de Essolube, en su propio motor, y en las condiciones de manejo a que está usted acostumbrado, lo convencerán de que este aceite mundialmente famoso de veras le economiza dinero. Le suplicamos que haga esa demostración y que sea usted el juez, por sí mismo.

Cuando compra usted Essolube, hace dos importantes economías. Primera, gasta menos aceite en el curso de un año. Segunda, evita esas costosas composuras del motor que, a menudo, provienen del empleo de aceites inferiores. Empiece a usar Essolube hoy—y empiece a economizar hoy!

Cómo comprar Essolube

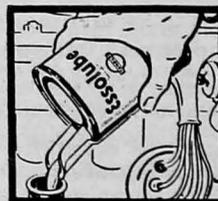
Para tener la certidumbre de que se trata del genuino Essolube importado, en envases llenados y medidos a máquina, fresco como cuando salió de la refinería, los proveedores autorizados para vender este aceite lo suministran sólo en latas selladas. Coopere usted con ellos, comprándolo así:



Observe que la lata esté sellada. Rechácela si está abierta.



Fíjese bien cuando la abran. Se emplea, al efecto, un abrelatas especial.



Cuide de que quede vacía. Tiene usted derecho hasta a la última gota.

Si no está en latas selladas—no es Essolube

EMPIECE HOY A ECONOMIZAR CON

Essolube

EL ACEITE DE CONSUMO MÍNIMO

STANDARD OIL COMPANY OF CUBA

TODOS LOS VIERNES, DE 8 A 9 P. M., SINTONICE LA HORA ESSO, POR LAS ESTACIONES CMX—COCK



"LA MADRECITA" DICE QUE...

¿UES SEÑOR, era un buey de color ceniza, con la cabeza más dura que una piedra y unos cuernos formidables, así de largos...

Quando levantaba la cabeza llegaba a la altura de un primer piso. Sus ojos eran tan grandes como platos. Negros, amenazadores, rotaban en las órbitas semejantes a bolas de fuego.

Ante aquel buey, personas y animales huían. Se le había metido en su cabezota de bisonte testarudo, que nadie más que él gozaría del prado y del camino. En cuanto veía aparecer a lo lejos algún bicho viviente, se le hinchaban las narices y arremetía contra él. Así es que rebaños, caballerías, perros y hasta las mismas gallinas habíanse dispersado. Era dueño y señor de la pradera desierta.

En pleno triunfo estaba el estúpido animal, cuando se detuvo y quedóse mirando fijamente al suelo. Allí mismo, junto a él, veía una cosa que parecía ser alguien.

—¿Qué es esto?—mugió.—¡Una pulga! ¡No es posible! ¡Una pulga ante mí! ¡Qué atrevimiento! ¡Qué imprudencia! ¡Mu...! ¡Mu...!

La pulga no se estremeció. nes que en el hombre y en los animales tienen los pulmones.

—¡Desgraciada, ahora verás! Si cuando cuente tres, no te has quitado de mi vista, date por muerta. Una, dos y tres. ¡Mu... mu...! La señora pulga seguía sin estremecerse.

La enorme bestia, furiosa, se puso a patear el suelo. Sus patas, haciendo de apisonadoras, pulverizaban los guijarros.

Pero la pulga, dando elegantes brinco, cambiaba de sitio... Una vez disipada la polvareda, el buey la vió de nuevo y se exasperó más aún.

Se precipitó contra ella con la cabeza baja, surcando la tierra con sus cuernos y lanzando al aire piedras de musgo. Luego se paró, soplando como una foca, y, con sus ojos inyectados en sangre, sondeó hasta el más pequeño repliegue del terreno.

—Esta vez la he reventado—pensó, levantando la cabeza.

Pero al momento la vió, con aire burlón, sobre una hoja, en las ramas de una encina.

—¡Ah, de manera que tú la ayudas!—le mugió al árbol.—¡Pobre de ti!

Ciego se ira se revolvió contra el rugoso tronco y le arremetió, golpeándolo con el testuz tan rápida y violentamente que se rompió los cuernos.

Y ved al señor buey en el suelo, caído, desangrándose, en estado lastimoso, vencido...

Un viejo pastor, que pasaba por allí, le vió y se dijo:

—¡Pobre animal, es aun más estúpido que grande! Pero la lección no se habrá perdido...

Entonces, pensativo, recogió los dos cuernos.

Con ellos hizo dos magníficas trompetas. La primera se la entregó a un joven de estatura nada común y vestido con telas que tenían los colores de la aurora. La segunda, a un hermoso jinete montado en magnífico corcel, que vestía un manto color de crepúsculo.

A ambos les dió esta consigna:

—Partid, id a Oriente y a Occidente, tocad con fuerza la trompeta por la tierra y proclamad esto: "El sentido común y la razón, como una pulga de grandes recursos, valen más y son más fuertes que la arrogancia y la violencia de un buey, por grande que sea".

LO QUE IGNORAN LOS NIÑOS

BOTANICA

LA HOJA

Es una de las partes constituyentes de las plantas y desempeña en éstas las mismas funcio-



presenta unas elevaciones alargadas, que se llaman nervaduras. Esta lámina, que también se llama limbo, está unida al tallo por un fino ramito, llamado peciolo, diciéndose por lo tanto que la hoja es peciolada.

Otras, y esto sucede muy a menudo, la hoja está directamente unida al tallo, sin mediación de ramo alguno, diciéndose entonces que la hoja es sesil o sentada.

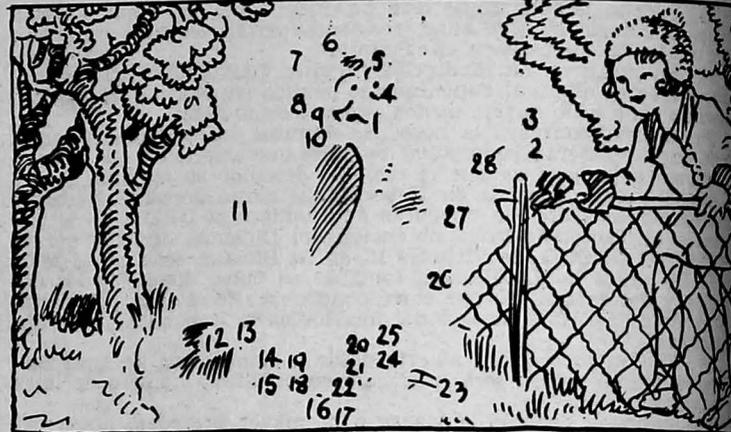


Hay algunos vegetales, el cacto, por ejemplo, que no tienen apariencia de hojas. En este caso, las funciones de la hoja y el tallo se confunden y son entonces un mismo órgano.

La lámina de la hoja tiene dos caras: una superior, lisa y pulida, y otra inferior, de color más claro y cubierta de una pelusa.

CONTESTANDO A LOS NIÑOS

M^a JULIA PERDOMO—No estás triste pensando que tu "Madrecita" se olvida. Lo que quiero es que seas una nena conforme y esperes tu turno pacientemente. Los trabajitos últimos que enviaste no



Mariquita ha ido al zoo a visitar a los animales que allí hay. Y se ha detenido en la jaula de uno de ellos para darle de comer. Pero ¿de qué animal se trata?, preguntarán ustedes. Para saberlo, uniremos en su orden natural los números desde el 1 hasta el 28. Además, si observamos atentamente desde diversas partes, no tardaremos en encontrar las cabeceas de dos hermanitos de la niña, quienes la están observando.

sirven para estas páginas. Envía algo para que los niños puedan instruirse deleitándose.

JOSE A. PRATS—El crucigrama tienes que hacerlo con tinta china, no importa el papel, pero en cartulina sería mejor.

MIGUEL SUAREZ T., Palo Seco—Tu hermana puede escribirme, no importa que sea tan pequeña. Enviame otra clase de colaboración que no sean versos.

JUAN J. MURIAS—Puedes enviar al concurso del reloj del Instituto Gregg cuantos cupones quieras. Tu hermanita también; no importa que te me haya escrito antes.

ensordecedores y los relámpagos dejan ver sus caprichosas formas.

La tierra y las flores, reciben una bendición del cielo la ciclodada lluvia, sorbiéndola gota a gota con fruición.

Tan pronto como ha comenzado, la tormenta cesa.

Asoma un sol acariciador y a lo lejos aparece colorido arco iris.

NIÑOS PREMIADOS

Cámara fotográfica: Raúl Silverio, central Preston.
Jabón CATARINEU: Rosita Perdomo.

Beneficiencia: Manuel López, 12 años. 1 caja de jabones CATARINEU.

AVISO

Las bases del concurso del INSTITUTO GREGG, de Virtudes N° 18, aparecen en la página 73.

LO QUE ESCRIBEN LOS NIÑOS

(Cortesía de la revista argentina "Pibelin").

EL INVIERNO, LA LLUVIA Y EL FRIO
(De Elvino M. Atahuada, 3° grado. Escuela N° 379, Sunchales, Santa Fe).

El invierno ha llegado... me lo dicen los árboles, que desnudos elevan sus ramas al cielo como si invocaran protección... El viento silba al pasar por las toscas ramas trayendo el rumor de arpas lejanas... Lloran sin tregua los cielos, cubriendo con sus blancas lágrimas los desolados campos... ¡Oh... invierno despiadado!... No te acerques a los hogares pobres, ten piedad y compadécete de ellos...

EL FRIO

(De Beatriz Darblade, 3° grado).

En estos días de frío, a pesar de mi corta edad, me atrae observar lo que me pasa a mi alrededor. Y así fué que me di cuenta de cuánto valor tiene un rayo de sol en el rigor del frío.

¡Qué pena!... El otro día al ir a misa, vi en una puerta a una niñita que descalza y más desnuda que vestida imploraba con su manita yerta de frío una limosna.

¡Pero qué injusticia! Todos pasaban, grandes y chicos, bien abrigados y contentos, no se percibían de la pena y el gran frío que pasaba esta niña.

La calle quedó desierta y cuando más negra era la pena y más oscura la mañana, se apartaron las nubes y el cielo le envió un rayo de sol, que es el más preciado tesoro en los días más crudos, en los días de mucho frío.

LA LLUVIA

(De Rito Magi, 4° grado)

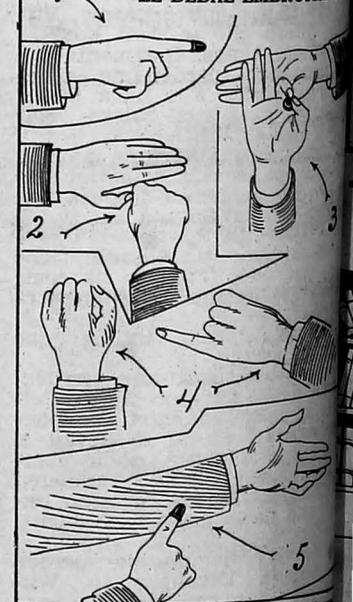
El cielo, antes límpido y transparente, se cubre poco a poco de densos nubarrones pardos, presagando una recia tormenta, que es toda una promesa para el labrador.

El calor húmedo y sofocante, antilupa a las personas y animales. El perro ladra, las moscas inquietas molestan; el ganado pasta lentamente, con movimientos pesados. No se oyen los gorjeos de las aves canoras, sólo se percibe el monótono y monorrítmico canto de las chicharras.

La tierra agrietada, espera gozosa, sedienta, la bienhechora lluvia. El labrador, con gesto escudriñador, observa el horizonte reflejándose en una vaga sonrisa sus esperanzas en una vaga sonchosa. Ya cae el agua, primero gota a gota, después densamente, formando una espesa cortina.

El viento, gruñe y azota las ramas de los árboles. Los truenos se suceden

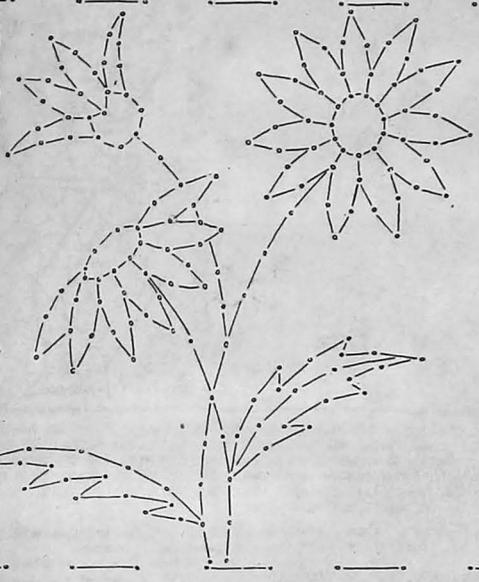
EL DEDAL EMBRUJADO



Este truco se ejecuta con un dedal cualquiera, y no requiere preparación alguna. Preséntese el índice de la mano derecha con un dedal en el tercer dedo con la mano izquierda (figura 2), para aparentar que el dedal se queda en la misma mano. La mano derecha se coge el dedal, y se tiéndase el dedo que se aparecía (fig. 3), y los espectadores se fijan que el ejecutante tiene el dedal en la mano izquierda, quedan sorprendidos al ser sacado el dedal, cuando aparece cubierto con el dedal de la mano derecha, primero gota a gota, después densamente, formando una espesa cortina.

El viento, gruñe y azota las ramas de los árboles. Los truenos se suceden

PARA, POR A CARGO DE "LA MADRECITA" LOS NIÑOS con y entre



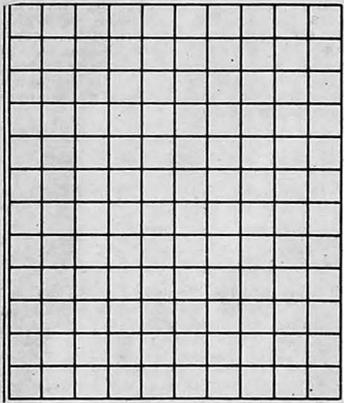
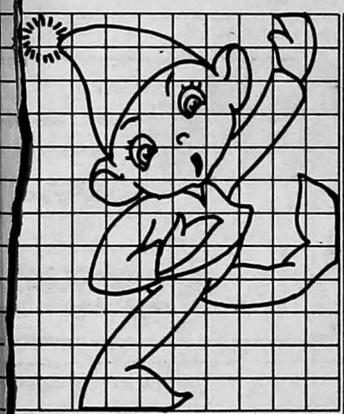
PARA QUE LAS NENAS BORDEN

Un lindo motivo para un bordado. Para el mejor trabajo de costura que reciba tendré de regalo una muñeca grande. Los niños pueden colorear el dibujo, y los que lo hagan mejor tendrán de premio 5 puntos.



PARA COLOREAR

Los hijitos que mejor coloreen este dibujo, tomarán parte en el sorteo de una cámara fotográfica y una caja de jabón CATARINEU, el jabón ideal para los niños. Para los niños de la Beneficencia tengo tres premios: una cámara fotográfica, una caja de jabones CATARINEU y una caja de acuarela completa.



PARA DIBUJAR

¿Quién me hace este payaso igual que el modelo? Los que acierten, tendrán como premio 5 puntos.

Widas de grandes patricios: MARTÍ por Rodulfo



Cuando don Mariano regresó, permitió a don Arzozza presentara a su hijo a don Rafael María de Mendive. Pepe ingresó en el colegio que éste dirigía, haciendo de alumno y recadero. Lela, con su madre, en la biblioteca del maestro, y una tarde lo sorprendió traduciendo un poema de Byron.

La situación de la familia obligó a Pepe a colocarse de bodeguero. Salía temprano para no perder las clases de Mendive. Al conseguir nuevamente trabajo don Mariano, Mendive le impuso de sus deberes de padre para con Pepe: el eximirlo de su trabajo. La oferta de Mendive de costear los estudios del muchacho, hace decidir al rudo valen-

En agosto de 1866, Pepe ingresó en el Instituto, ganando varios premios en el primer año. Las primeras lecciones de patriotismo las recibió Martí de Mendive. Por la mañana rodeaban a Pepe muchos "bijiritas" para oírle decir las ideas revolucionarias del maestro. El 10 de octubre de 1868 corre la noticia del alzamiento en armas de un abogado bayamés.

Por dondequiera que des secretas de los narios. Pepe, sobresalientes para trabajar en extremo publicó un po



Ayude al Patronato Nacional de Colonias Infantiles

Comprando
billetes del SORTEO
EXTRAORDINARIO
que se celebrará el
4 de NOVIEMBRE.

DISTRIBUCIÓN DE PREMIOS

1 Premio de _____	\$ 80.000
1 " " _____	" 20.000
1 " " _____	" 10.000
5 Premios de \$ 1.000 _____	" 5.000
" " " 500 _____	" 5.000
" " " 200 _____	" 3.000
" " " 100 _____	" 2.500
" " " 60 _____	" 65.040
Aproximaciones de \$ 500 ant. y post. al primer premio	\$ 1.000
Aproximaciones de \$ 200 ant. y post. al segundo premio	" 400
Aproximaciones de \$ 120 ant. y post. al tercer premio	" 240
Aproximaciones de \$ 60 al resto de la cent. del 1er. premio	" 5.940
Aproximaciones de \$ 60 al resto de la cent. del 2do. premio	" 5.940
Aproximaciones de \$ 60 al resto de la cent. del 3er. premio	" 5.940

LO GANAN **5 Premios \$210.000**

\$ 15.000

el entero

15 centavo
la fracción

Es una... yentes de... na en ést...
trabajos últimos que enviaste no...
El viento, gruñe y azota las ramas... de los árboles. Los truenos se suceden... rapidez, y...
ajecuta con u...
requiere pr...
Preséntese el...
con un ded...
edo con la...
para apare...
e coge el d...
a en la mist...
el dedo que...
) y los esp...
e el ejecutan...
ano izquierdo...
ser sacado...
a mano der...
cubierto con...
es siempre...
eresa es sab...
ustrar a lo